

# கல்கி

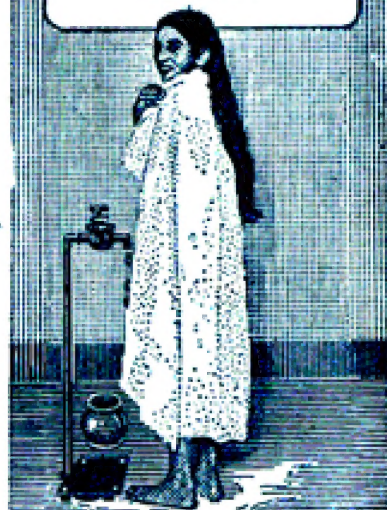




ஒவ்வொரு தினமும் உங்கள்  
குழந்தைகள் அழக்கிறார்களா  
கிருமிகளின் அபாயத்துக்  
குன்றாகலாம்.



இந்தக் கிருமிகளை  
ஹெப்பாய் சோப்பினால்  
கழுவிக்கொடுத்து தினமும்  
அவர்களைக் காப்  
பாற்றுவீர்கள்.



## ஹெப் பாய் சோப்

தினசரித்தொல்லையான அழகம்  
கிடைக்கும் கிருமிகளிலிருந்து  
உங்களைப் பாதுகாக்கிறது.

ஹெப்பாயின் "பாதுகாக்கும்  
துறை" குழந்தைகளின்  
ஆரோக்கியத்தைக்  
காப்பாற்றுகிறது.



இந்தியாவில் தயாரித்தது.



மலர் 14  
இதழ் 38

# க ள கி

மன்மதன்  
சித்திர 4

## பொருளடக்கம்

மன்மத வரவு  
பாஷைப் பிரச்சினை  
என்ன சேதி?  
காற்றினிலே வரும் கீதம்  
ரவி சத்திரிகா  
அன்புப் பிணப்பு  
ஆற்றங்கரையினிலே  
தொழில் பெருகுது!  
டி. கே. சி.யின் கடிதங்கள்  
'சோழ'வின் சிறுகதைகள்  
'கல்கி'யின் அமரதாரா  
எது பெரியது?  
ஆரோக்கிய வாழ்வு  
மஹாபரத சூடாமணி  
தந்தையும் மகனும்  
சக்கரவர்த்தித் திருமகள்  
தங்க மாம்பழம்  
சிறுவர்கள் சித்திரப் போட்டி  
கோகிலா  
சின்னத் தம்பியும் திருடர்களும்

(தலையங்கம்)	...	3
ராஜாஜி	...	5
...	...	10
நா. ராமகிருஷ்ணன்	...	11
சோழ	...	12
கிருஷ்ணமூர்த்தி	...	21
பேராசிரியர் ரா. பி. சேதுப்பிள்ளை	...	25
எஸ். வி. எஸ்.	...	28
...	...	32
எஸ். மகராஜன் பி.எஸ்ஸி., பி.எல்.	...	35
ஆனந்தி	...	39
ராமன்	...	49
சீதாலக்ஷ்மி குமாரசாமி	...	55
செம்மங்குடி ஸ்ரீவிவாஸய்யர்	...	56
சுனிலால் மேதியா - ஜெயமணி	...	58
ராஜாஜி	...	66
ராஜி	...	77
...	...	80
ரமணலால் தேசாய் - ரா. வீ.	...	83
கல்கி	...	95

"கல்கி"யில் விவரிப்பாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள்  
எல்லாம் சுற்பண்பு பெயர்கள்: சம்பவங்களும் சுற்பண்பு.

சிறப்புற்றது



# தங்க பஸ்பம் புகையிலை

THANGABASPAM TOBACCO..KARAIKUDI.



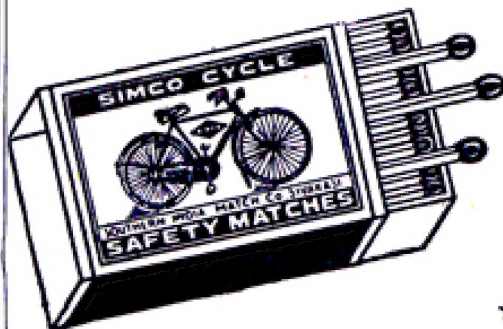


## மன்மத ஆண்டில்

நல்ல மழைபெய்து நாடு செழிக்க  
கடவுளைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.



★

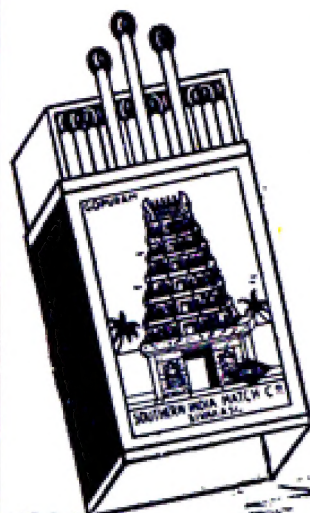


★

எங்கள் 40 குச்சி கோபுரம், சிம்கோ லைட், சிம்கோ சைகின்  
தீப்பெட்டிகளும் 60 குச்சி வேட்டை சிங்கம் தீப்பெட்டிகளும்  
கடற்கரை, குளிப் பிரதேசங்களுக்கும் மற்றும் மனபார்மறைக்கும் உகத்தது

சிறந்த சரக்கு உற்பத்தி! சிறப்பான பொதுஜன ஆதரவு!!

காந்திய முறைப்படி தினம் குடிசைத் தொழிலாகத் தயாராகும் 3,300 குரோஸ்  
தீப்பெட்டிகளும் எங்களுடைய டிப்போக்களில் செலவாகி, வருகின்றன.



டிப்போக்கள் : ★ அருப்புக்கோட்டை  
ஆத்தூர் ★ கன்னடூர் ★ கன்னிக்  
கோட்டை ★ கள்ளக்குறிச்சி  
கருநாடகப்பள்ளி ★ காயங்குளம்  
கொத்தம் ★ கோவை ★ குடத்தை  
சீகாழி ★ சேலம் ★ தஞ்சாவூர்  
தஞ்சாவூர் ★ திருவாரூர் ★ திருத்  
துரைப்பள்ளி ★ தம்புலி ★ தென்காசி  
துத்துக்குடி ★ பழனி ★ பரக்கோடு  
பரமக்குடி ★ பாக்கோடு ★ பொன்  
னாச்சி ★ மங்கலம் ★ மாலூர்  
மதுரை ★ மன்னார்குடி ★ ராஜபுரம்  
ரோடு ★ விழுப்புரம் ★ திருக்  
கோவிலூர் ★ உடுமலைப்பேட்டை  
கங்கைத் தாண்டாகிண்டி :

சிம் பிரதீஸ், 50, தர்மதோரை தெரு



**சிம்கோ, சிவகாசி. s.i. போன். 63. தந்தி. SIMCO**



மார்ச் 14



இதழ் 38

தமிழ்க் கிருநாடு தன்னைப் - பெற்ற தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா. - பாரதியார்

## மன்மத வரவு



ததாண்டு பிறந்தது. இந்தப் புண்ணிய வேளையில் 'கல்கி'ப் பத்திரிகை அன்பர்கள் அனைவருக்கும் நல்வாழ்த்துக் கூறுகிறோம்.

நம்முடைய செந்தமிழ் நாட்டில் பரிபூரணமான செழிப்பு ஏற்பட்டு, ஒற்றுமையும் அமைதியும் மேலும் மேலும் வளர்ந்து, தமிழ்நாடு யாதொரு தடையும் இன்றி முன்னேற வேண்டும் என்று திருவருளைச் சிந்திக்கிறோம்.

இன்பப் பெயர் குடி வரும் மன்மத ஆண்டில் நம்முடைய நாட்டு மக்களுக்குப் பரிசுத்தமான இன்பமும், ஆரோக்கியமான நலங்களும் உண்டாக வேண்டும் என்று பிரார்த்திக்கிறோம்.

'கல்கி' அன்பர்களுக்கெல்லாம் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் எங்களுடைய உன்னம் தோய்ந்த நன்றியைச் செலுத்திக் கொள்ளுகிறோம். பேராசிரியர் திரு ரா. கிருஷ்ண மூர்த்தி அவர்கள் மறைந்த பின்பு, இந்தக் 'கல்கி'ப் பத்திரிகையை அவருடைய ஊனும் உடலுமாகவே கருதி வளர்த்து வருகிற பணியில், எங்களுக்கு ஊக்கமும் ஆதரவும் தந்து உற்சாகப்படுத்தி வரும் நமது வாசகர்களுக்கு இந்த ஸ்தாபனத்தின் சார்பில் நன்றி செலுத்துகிறோம்.

புதிதாக வெளி வந்துள்ள மன்மத ஆண்டுப் பஞ்சாங்கம் சொல்லுகிறது: "இந்த மன்மத நாம் ஸ்வத்சரத்தில் சுபக் கிரகங்களுக்குப் பத்தொன்பது பதவிகளும் பாபக் கிரகங்களுக்குப் பதினான்கு பதவிகளும் கிடைத்திருப்பதால், தேசத்தில் ஜலம் அபிவிருத்தியாகி, விவசாயம் அபிவிருத்தியாகி, நெல், கரும்பு, கோதி, கடலை முதலிய தானியங்களுக்கு விலை குறைந்து, ஜனங்கள் பாக்ய ஜுஸ்வரய யுக்தராய் நாட்டில் கபிட்சம் ஏற்படும்."

ஜோதிஷப் பலன்களும், பஞ்சாங்க முடிவுகளும் வேறு எந்த விஷயத்தில் பலித் தாலும் பலிக்கா விட்டாலும், இந்த ஹேஷ்யங்களை ஆண்டவனுக்குச் செலுத்திய பிரார்த்தனைகளாக வைத்துக் கொண்டு நூற்றுக்கு நூறு பலிக்க வேண்டும் என்று ஆசைப்படுகிறோம்.

தமிழ் நாட்டில் அரசியல் முறைமையும், மொழி வளர்ச்சியும், சமூக அமைப்பும் யாதொரு சிக்கலும் இன்றி, நமது தென்னாட்டு மக்கள் பூரண ஒற்றுமையோடு பாரதத்தின் வளர்ச்சியிலே பங்கு கொள்ள வேண்டும் என்பதே நமது இலட்சியம். இந்த இலட்சியத்தோடு அரசியல், தமிழ் வளர்ச்சி, கலை முதலிய எல்லாத் துறைகளிலும் மேலும் மேலும் ஊக்கம், தன்னம்பிக்கை, தைரியம் இவை நிறைந்த இதயத்தோடு சேவை செய்ய வேண்டும் என்பதே நம்முடைய ஆசை. பத்திரிகையின் இந்த ஆசையை நிறைவேற்றுவதில் அனைவருடைய ஆசியும் அன்பும் எப்பொழுதும் ஜூனை நிற்கும் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

'ஒழுக்கமே தேசியப் பெருந் திட்டம்' என்று, சென்ற குடியரசு தினச் செய்தியில் ராஜாஜி குறிப்பிட்டார். இதை யோசிக்க யோசிக்க இதில் எவ்வளவு உண்மை பொதிந் திருக்கிறது என்பது ஆழ்ந்து சிந்திப்பவருக்குத் தெரியும். ஒழுக்கம் என்பது தனிப் பட்டவரின் சொல்லிலும் செயலிலும் ஏற்படுவதோடு, அதுவே நாட்டு நிர்வாகத்திலும் இலக்கிய வளர்ச்சியிலும் பிரதிபலிக்க வேண்டும். நம்முடைய தமிழ் நாட்டுக்கதைகள்,



நாடகங்கள், கவிதைகள், சித்திரங்கள், இசை; இலக்கியம் — எல்லாமே நல்லொழுக்கத்தைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டு அமைய வேண்டும். கம்முடைய முன்னேற்றத்தைக் கண்டும் அதுபயித்தும் கம்முடைய சந்ததியாரும், பிற நாட்டாரும் பெருமையும் வியப்பும் கொள்ளும் முறையில் தமிழ் நாடு உருவாக வேண்டும்.

புதுமை என்ஹி ஒன்றில் மட்டும் மோகம் கொண்டு பள்ளத்தில் விழலாகாது. உண்மைப் பண்புகளையே பெரிதாக்க கருத வேண்டும்.

மூல விருஷத்திலிருந்து ஜீவனுக்கு கிளைத்து எழுந்த கொப்பிலேதான் புதிய மனமும் புதிய கணிகளும் உண்டாகும். கணிகளிலும் இலக்கியத்திலும் புதிய வழிகளைக் காணும் போது, இந்தத் தாவர உண்மையை நாம் மறந்துவிடக் கூடாது. ஏழை பணக்காரன் என்ஹி ஏற்றத் தாழ்வு துயரத்தை உண்டாக்காமல், அமைதி முறையில் சமூகம் மகிழ்ச்சி நிலையை அடைய வேண்டும். எல்லாரும் ஏழைகளாக இருக்க வேண்டும் என்பது அல்ல, சமத்துவத்தின் பொருள்.

கல்வி கல்வி முதலிய மறுமலர்ச்சித் துறை யிலும், பாவையானது அனைவருக்கும் பொது வாக இருக்கவேண்டும். ஒரு தாய்மொழி என் பதில் ஏற்றத் தாழ்வு இருக்கக் கூடாது. 'பத் திரிகைத் தமிழ்' என்றும், அது தினசரி அவ சரத்தில் பிறக்கும் ஒரு பொருள் என்றும், தாழ்ச்சி சொல்லும் வகையில் இல்லாமல் எளி மையோடு திருத்தமும், ஆழமும், அழகும் கொண்டதாய், எல்லாக் கருத்துக்களையும் வெளியிடக் கூடிய ஆற்றலோடு இலக்கியப் பண்பும் பொருத்தியதாய் நமது தமிழ்மொழி கிளர்ந்து படர வேண்டும் என்று விரும்புகிறோம். எத்தனை தூரம் ஆங்கிலம் விரிந்து பரந் திருந்தாலும், அந்த மொழியை உபயோகிக் கிறவர்கள், பேசும் போதும், எழுதும் போதும்,

வாங்கிய அமைப்புக்களிலும், உச்சரிப்பிலும், எழுத்துக் கூட்டுவதிலும் எத்தனை கவனம் செலுத்திப் பிழைகள் நேரிந்தால் அவற்றுக் காகக் கூச்சப்பட்டு, எவ்வளவு நிதான நிர்ணயத் தோடு அந்த பாவையைக் கையாணுகிறார்கள். இந்தக் கவனம் நமது தாய்மொழியில் வேண்டாமா?

முன்னேற்றமயக்கத்தில் பொருளற்ற பொய் நாகரிகம் நமது நம்பிக்கைகளையும் பண்பாட் டையும் கெடுத்து விடாதபடி காப்பாற்ற வேண்டியது தமிழர்களின் கடமை.

"ஒன்று கண் டீ உல  
குக்கு ஒரு தெய்வமும்

ஒன்று கண் டீ உல  
குக்கு உயிர் ஆவது"

என்று பல நூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தமிழ் ஞான சீவர் திருமூலர் பெருமையோடு பாடி னார் அல்லவா! அவ்வாறே, வேதாந்த தேசிகர்,

"காது இமயமும் கங்கையும்  
காவிரியும் கடலும்

நாடு நகரமும் நாகமும்  
கூடிய நன்விடமே"

என்று பாடிப் பரவசம் அடைந்தார்.

இப்படிப்பட்ட புனிதமான பரம்பரைக்கு இழக்கு வராத முறையில் தமிழ்க் குலம் சேழித்தோங்க வேண்டும் என்று அன்னை யைத் துதிக்கிறோம்.

வாழ்க தமிழ் நன்னாடு! வாழ்க பாரதப் பெரு நாடு!

அட்டைப்பட விளக்கம்

## அவன் துவம்!

மைக்கருங் கண்ணாள் இரதிக்கு

மால் கொண்ட மன்மதா!

—குற்றாலக் குறவஞ்சி

மன்மத வருஷம் பிறக்கிறது என்றதும் நமக்குக் காதல் தெய்வமாகிய மன்மதனின் நினைவு வருகிறது. மன்மதனின் மலர்க் கண்ணாளுக்கு இலக்காகிய இளம் உள்ளங்கள் எத்தனை! இந்தத் தத்துவம் ராமாயண மகாபாரத காலத்திலிருந்து இன்றுவரை உண்மையாக நீன்று விவி வருவதும் பார்த்திருோம். கண்ணாக்குப் புலனாகாத கட்டவுந்த் தத்துவத்தைக் காண முடியாதவர்களும் இவ் அளங்களின் ஆட்சியைப் பற்றி ஐயப்பாடோ மறுப்போ கூடக் கேள்விப் பட்டதில்லை.

இப்படி அதி வீர தீர சாமர்த்தியத்துடன் பலவி் வரும் மன்மதனுக்கு ஒரு இடத்தில் தன் வீர தீரப் பிரதாபத்தை வெல்லாம் மூட்டை கட்டி வைக்க வேண்டியதாகத்தான் இருக் கிறது. அது எந்த இடம் என்கிறீர்களா? ரதி தேவியின் சகலியின் முன்னுல்தான். அவனுடைய கடைக் கண் பார்வைக்கு, அஞ்சனை தீட்டிய விழியின் கடை நோக்குக்குத் தவங் கிடக்க வேண் டியதாகத்தான் இருக்கிறது மன்மதனுக்கு. எந்தக் காதல் நோயை உலகத்தில் பரப்புகிறோடு அந்த நோய்க்கு மன்மதனும் உள்ளாகித்தான் இருக்கிறான்!

ஆண்டாளின் திவ்ய ஸ்தலமாகிய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர் ஆலயத்தில் உள்ள அருளடியான ரதி கிளியின் பாணியைப் பின்பற்றி இவ்விதழ் அட்டைச் சித்திரத்தை வரைந்துள்ளார் நமது ஒவியர் மணியம்.





இந்தியா ஒன்றுபட்டு வாழவேண்டுமானால், ஒழுமித்த மக்கட் தொகுதியாக மூன்றேற வேண்டுமானால், சிறு விஷயங்களில் நமக்குள் சச்சரவும் போட்டியும் நடப்பது தவறாகும். போட்டிகள் இருந்து கொண்டே போனால் இந்திய நாட்டின் சக்தி வளராது, குறைந்தே போகும்.

ஒரு குறிப்பிட்ட பாஷையைப் பேசுகிறவர்கள் தங்கள் பாஷையைக் கற்க வேண்டும் என்று மற்றொரு சமூகத்தாரைப் பலாத்காரம் செய்வது அன்பு முறைக்கு மாறுபட்ட செயலாகும். அது வெற்றி பெறுது. ஒரு சர்க்கார் புதிய வரி ஒன்றைக் கொடுக்கச் சொல்லலாம். கொடுக்க இஷ்டம் இல்லாதவர்களை வற்புறுத்தியும் வருவிக்க முடியும். ஆனால் ஒரு குறிப்பிட்ட புது பாஷையைக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்வது வெறுப்பிலும் துவேஷத்திலும் முடியும். இதை நமது பிரதம மந்திரி நேரு கன்றாக உணர்ந்திருக்கிறார். மற்றவர்கள்தான் சரியாக அறியவில்லை. பாஷைப் பிரச்சனையில் ஒற்றுமையும் வெற்றியும் அடைய வேண்டுமானால் அன்பு வழியே சரியான மார்க்கமாகும். நம்முடைய ஹிந்திப் பிரமுகர்கள் இதை உணர்வார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

அரசியல் சட்டத்தில் ஹிந்தி அமுலுக்கு வருவதற்காக ஒரு தேதியைக் குறிப்பிட்டிருப்பது உண்மை. திருத்த வேண்டுமானால் அந்தக் கெடுவைத் திருத்த வேண்டுமே ஒழிய, அதை வைத்துக் கொண்டு மிரட்டுவது தவறு.

குழகத்தைகளை ஹிந்தி படியுங்கள் என்று சொல்வது நியாயம். "நீங்கள் ஹிந்தி படித்தால் உங்களுக்கு மேல் உத்தியோகம் கிடைக்கும்" என்று ஆசை காட்டுவது சரி. பதிலெட்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்பே நான் சொன்னேன்: "கத்திர இந்தியாவில் உத்தியோகம்

களுக்குக் கஷ்டப்படுவீர்கள். இப்பொழுதே ஆரம்பியுங்கள். என்னைக்காவது நாம் கத்திர ஆட்சி பெறுவோம். இந்தியா முழுதும் ஒரு ஆட்சியாகும். தனித் தனிச் சிறு நாடுகளாகப் பிரிவுபட்டுப் போவதற்கு இனி இடமில்லை. ஹிந்தி படியுங்கள். பரிட்சை வேண்டாம், சுமமா படியுங்கள்" என்று வற்புறுத்தினேன். இதை ஒரு கூட்டத்தார் அப்பொழுது ஆட்சேபித்தார்கள். 'உத்தியோகம்' 'உத்தியோகம்' என்று எப்பொழுதும் எண்ணி எண்ணி ஆசைப்பட்ட கூட்டத்தார்களே ஆட்சேபித்தார்கள். காரியங்களைக் குத்தகப் படுத்தினார்கள்.

இதை யெல்லாம் எண்ணி இப்போது வருத்தப்பட்டுப் பயனில்லை. ஆனால் இப்போது

பெரிய உத்தியோகங்களுக்கு, அரசாங்கத்தில் பொறுப்பு வாய்ந்த ஸ்தானங்களுக்கு, அன்னிய பாஷையில்—தமிழுக்கு அன்னியமான ஒரு பாஷையில்—தான் எல்லா பரிட்சையும் செய்யோம், அதில் தேறியவர்களைத்தான் ஸ்தானங்களுக்கு எடுப்போம் என்று சொன்னால் யாருக்குத்தான் கோபம் வராது. எனக்குமே கோபந்தான்.

தமிழ்க் குழந்தைகள் ஹிந்தியையும் படிப்பார்கள், தேறுவார்கள்; எந்த பாஷையைமே படித்துத் தேறுவார்கள். ஆங்கிலத்தையே படித்து எல்லாப் பெரிய உத்தியோகங்களிலும் தங்களையே தேர்க்கெடுக்கும் அளவுக்குப் போட்டியில் தமிழர்கள் தேறியிருக்க வில்லைவா? ஆங்கிலம் படித்தவர்களுக்கு ஹிந்தி ஒரு கஷ்டமா? இல்லை. தமிழ்க் குழந்தைகள் ஹிந்தி



யைப் படித்து விடுவார்கள். சந்தேகமில்லை. சந்தேகம் எதுபற்றியென்றால், இன்னும் பால் குடிக்கும் பருவம் திராத ஹிந்தி பாஷையாகிய குழந்தையைப் பற்றித்தான். ஹிந்தி பாஷையானது தற்போது பலவினமான நிலையில் இருக்கிறது. ஆங்கிலத்துக்குச் சமம் இல்லை என்பதில் வியப்பில்லை. தமிழுக்கும் சமம் இல்லை. வங்காளி பாஷைக்கும் சமம் இல்லை. மராட்டி பாஷைக்கும் சமம் இல்லை. இந்த நிலைமையில் செய்ய வேண்டிய கடமை என்ன? தமிழ்க் குழந்தைகளை மிரட்டுவது அல்ல. ஹிந்தி பாஷையை மிரட்டி அதைக் கொஞ்சம் மேலே தூக்க வேண்டும்! எல்லா விஷயங்களிலும் ஹிந்தி பாஷை மூலமே பரிட்சை செய்யும் அந்தஸ்துக்கு இன்னும் ஹிந்தி வரவில்லை.

சுக்கரவர்க்கி ராஜகோபாலாச்சாரியார்



தில்லி மக்கள் சபையில் ஏதாவது ஒரு விஷயத்தை எடுத்துப் பேசினால், ஆங்கிலத்தில் பேசும் போது, பிரதம மந்திரி ஜவாஹர்லால் நேரு முதல் ஓரளவு படித்த அங்கத்தினர் வரை, சருக்கமாகப் பேசி முடிக்கிறார்கள். விஷயத்தை ஐயமறச் சொல்லி விடுகிறார்கள். ஆனால் ஹரித்ரி பானஷயை உபயோகிக்கும் போது, திரும்பத் திரும்ப ஒரு முறை சொன்னதைப் பன்முறை கூறி விஷயங்களை வினக்கித் துப்புரவாய்ச் சொல்லக் கஷ்டப் படுகிறார்கள். மொழியின் வறுமையும், வளர்ச்சிக் குறைவும், திட்டமான பொருளில் சொற்களைப் பிரயோகிக்கும் வழக்கம் இன்னும் ஹரித்ரிதில் ஏற்போமல் இருப்பதுமே, இந்தக் கஷ்டத்துக்குக் காரணம். ஆனபடியினால் தமிழ் மக்களைப் பன்னிக்கடும் போகச் சொல்வதைப் பார்க்கிலும், ஹரித்ரி மொழியைப் பன்னிக்கடும் போகச் சொல்லுவது முதற் கடமை. பரீட்சையில் தேற வேண்டியது தமிழ்க் குழந்தைகள் அல்ல. ஹரித்ரி பானஷயானது பரீட்சையில் முதலில் தேறி ஆக வேண்டும்.

இத்தனை எழுதிய போதிலும் மனக்-கசப்பு கூடாது. வெறுப்பு உதவாது. இந்திய மூன் னேற்றத்துக்கும் இந்திய ஒற்றுமைக்கும் என்ன செய்ய வேண்டுமோ அதைத் தமிழ் மக்கள் செய்வாமல் இருந்துவிட மாட்டார்கள் என்பதை நம்முடைய ஹரித்ரி சகோதரர்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்!

உத்தரப் பிரதேசத்தில் இருக்கும் மக்களிடம் போய் "தமிழ் மிக நல்ல பாஷை. ஆரிய நாட்டின் பண்பாடு நிறைந்துள்ள பழைய பாஷை. இதை நீங்கள் படித்துத் தேர்ந்தால்தான் உங்களுக்கு உத்தியோகம்" என்று சொன்னால் அவர்களுக்கு எப்படியிருக்கும்! உள்ளம் பதைக்கும் அல்லவா! நம்முடைய மனப்பான்மைச் சகோதரர்களை எல்லாப் படிப்பு விஷயங்களிலும் தமிழில் பரீட்சை செய்து தேறச் சொன்னோமா! கன்னட ஹில்லாவில் உள்ள மதி நுட்பம் கொண்ட மக்களுக்குத் தமிழில்லாமல் வேலைகள் கொடுக்க வில்லையா! ஜனநாயகம் என்றால் கொடுமையல்ல. அட்டகாசம் அல்ல. நியாயமும் விசால உணர்ச்சியும் சேர்க்கு இல்லாத வேண்டிய ஒரு தத்துவம். தனி ஒரு மனிதனும் சந்தோஷம் அடைய வேண்டிய அமைப்பு, குடியரசு. பெரிய பெரிய மக்கட் தொகுதியைப் பற்றியோ சொல்ல வேண்டியதே இல்லை.

சாந்த முறையில் நடவடிக்கைகள் நடத்தினால் தேசிய பாஷை வெற்றி அடையும். வளர்ச்சியும் பெறும். ஆங்கிலத்தோடு போட்டி போடும்படியான சக்தியை இன்றில்லா விட்டால் சில நாட்களிலாவது ஹரித்ரி பானஷயானது பெறும். அவசரப் பிட்டாக விரி

அடைபட்டுப் போகும். ஹரித்ரி பேசுவோர்களுக்கிடையிலேயே இந்த விதமான ஹரித்ரி, அந்த விதமான ஹரித்ரி, என்று பிளவுகள் உடனே தோன்ற ஆரம்பிக்கும். காசி ஹரித்ரி ஒரு விதமாக இருக்கும். அலகாபாத் ஹரித்ரி இன்னொரு விதமாக இருக்கும். தில்லி ஹரித்ரி மூன்றுவது விதமாக இருக்கும். இவற்றினுக்குள் தீராத போட்டி உண்டாகும்.

தமிழ், ஹரித்ரி, வங்காளம் எந்த இந்திய பாஷையுமே அறியாத அன்னிய மேனுட்டு ரிபுணர்களைத் தருவித்துப் பொறுப்பும் அதி காரமும் அவர்களிடம் ஒப்புவிக்கிறோம் அல்லவா! எந்த ஒரு இந்திய பாஷையும் படிக்காத மேனுட்டு ரிபுணர்கள் ஒருவர் பின் ஒருவராக அழைப்புப் பெற்று இந்தியாவுக்கு வந்து கொண்டுவரவேண்டும் இருக்கிறார்கள்! இக்கிலாயில் இந்தியாவில் பிறந்து, படித்து, பண்பும் கல்வியும் பெற்று இந்திய மக்களுக்கு மட்டிலுமாதலை! இந்தத் தவறான நோக்கத்தை விட்டு விட்டு, குழப்பம் உண்டாக்கும் இந்த யோசனைகளை உடனே நிறுத்திவிட வேண்டும்.

பரீட்சை முழுவதையுமே ஹரித்ரியில் நடத்துவோம் என்று சொல்கிறார்களே அதற்குத் தான் ஆட்சேபணை. பரீட்சையின் பல அம்சங்களுக்குள், ஹரித்ரிக்காக ஒரு தனி எழுத்துப் பரீட்சையோ அல்லவோ பட்சப் பரீட்சையோ வைத்து அதற்கு என்று ஒரு சில மார்க்குகள் ஒதுக்கி வைத்தால் யாருக்கும் ஆட்சேபம் இராது. பரீட்சை முழுவதையுமே, எல்லா அம்சங்களையுமே, கேள்விகளும் விடைகளும் ஹரித்ரியாகவே இருக்க வேண்டும் என்று சொல்வதான் பிசுரு. ஜனநாயக தத்துவத்துக்கு விரோதம். ஒரு பிரதேசத்தாருக்குப் பட்சபாதம் செய்தவாருக்கும்.

"மற்றவர்கள் உடலில் உன் உயிரை வைத்துப் பார்க்க; உன் உடலில் மற்றவர்கள் உயிரை வைத்துப் பார்க்க. அப்படிப் பார்த்தாயானால் பின் கோபம் ஏது, வருத்தம் ஏது, வெறுப்பு ஏது?" என்று ஸிஷிகள் உபநிஷத்தில் சொன்னார்கள் அல்லவா! இதை நம்முடைய ஜனநாயகத் தலைவர்கள் பார்த்துப் படித்து அவசரப்படாமல் இருக்க வேண்டும்.

அரசியலுக்காக பாஷையா, அல்லது பாஷைக்காக அரசியலா என்ற கேள்வியை ஆராய வேண்டும். எந்த விஷயத்தை நிர்வாகம் செய்வதிலும் மக்களுடைய உணர்ச்சி வேகங்களை மறந்து விடலாகாது. மிகப் பிற்போக்கான தென் ஆப்ரிக்க அரசாட்சியிலுக் கூட, ஆங்கில பாஷையைப் புறக்கணித்து விட்டு, டச்சக் கலப்பான போயர் பாஷையையே அவர்கள் வற்புறுத்த வில்லை. அதை விடவா நம்முடைய ஏக பாஷைப் பிரதேசங்களின் அவசரப் பைத்தியம் முற்ற வேண்டும்!

## ராமகிருஷ்ண டி. கே. சி. அவர்களின் "கம்பர் தரும் ராமாயணம்"

முதல்ப் பாகம் (பால - அயோத்தியா காண்டங்கள்)	ரூ. 6-0-0
இரண்டாம் பாகம் (ஆரண்ய, கிஷ்கிந்தா காண்டங்கள்)	ரூ. 6-0-0
மூன்றாம் பாகம் (சுந்தர - புத்த காண்டங்கள்)	ரூ. 6-0-0
பொதிகைமலைப் பதிப்பு - திருக்குற்றாலம் - தென்காசி	

உரிமைவாசகர்: தி. ப. சிதம்பரத்தார்





1. 'சிறத்த தமிழ் யார்?' என்ற தலைப்பில் நடத்தப் பட்ட மன்ற விவாதத்தில் கலந்து கொண்ட அறிஞர்கள். 2. கம்பன் திருநாளைத் துவக்கி வைத்த மன்ற நிர்வாக மன்றியும், தலைவர் தனிநாயக அங்கமும். 3. கூட்டத்தின் ஒரு பகுதி. 4. கவாமி சித்தபவானந்தா தலைமையில் திரு மகாபாணம் பேசுகிறார். 5. வித்வான் மு. ராகவய்யங்கார் தலைமையில் திரு. பொ. சி. கம்பன் புகழை முழங்குகிறார்.

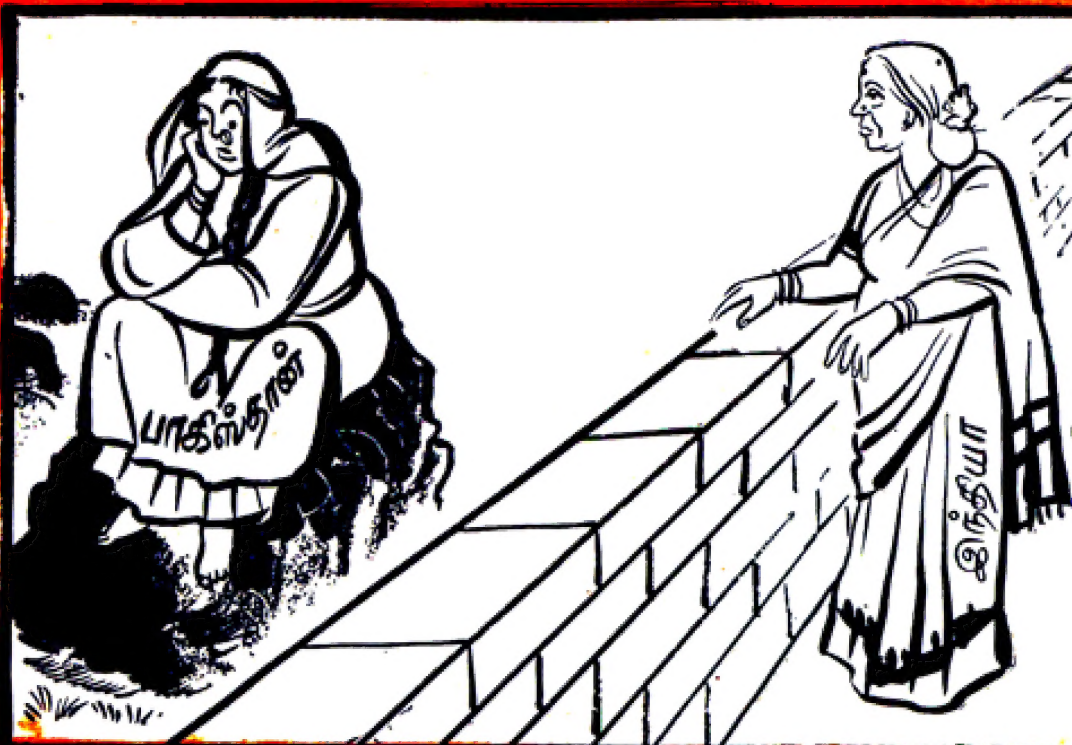






பாண்டிங்கில் ஆரிய ஆர்பிரிக்கை மகாநாடு ஏப்ரல் 18-ந் தேதி ஆரம்பமாகிறது.

அவள் கவலை



பாகிஸ்தான் பல கஷ்டங்களுக்கு உள்ளாகி விடுகிறது.



அதன் சுபாவம்.



"நீதி காப்பிரேஷன்கள் சரியாக இயங்கவில்லை!"

—A. K. G.

யுத்த முழக்கம்!



"பாண்டிமண்டலம் விவாதிக்கப்படும் இந்து சட்டத் திருத்த மிராநா கடுமையாக ஆட்சேபிக்கப்படும்" என்று இந்து மகா சபைத் தலைவர் சுவாமி விநித்துள்ளார்.





# என்னசேதி



**கல்வி மந்திரியின் விளக்கம்**

**பொறுப்பு** வாய்ந்த அகில இந்திய உத்தியோகங்களுக்கான பரீட்சைகள் ஹிர்தி பானையின் மூலமாகவே நடத்தப்படும் என்ற மத்திய அரசாங்கத்தின் ஆலோசனையைப் பற்றி கல்வி மந்திரி திரு சுப்ரமண்யம் சென்னை அரசாங்கத்தின் கருத்தைத் தெளிவாக்கி யிருக்கிறார். ஹிர்தி பேசாத மற்ற மக்களுக்கு இப்படி ஒரு இக்கட்டான நிலையை ஏற்படுவதைச் சென்னை அரசாங்கம் ஆட்சேபிக்கிறது என்பதை வெளியிட்டிருக்கிறார். மத்திய அரசாங்கம் நிச்சயமான முடிவுக்கு இன்னும் வரவில்லை என்றும், அதற்கு முன்பு இவ் விஷயங்களைத் தீர ஆலோசிக்கும் என்று தாம் நம்புவதாகவும் திரு சுப்ரமண்யம் கூறினார். அவ்விதமே எதிர்பார்ப்போம். தமிழ் நாட்டை பலமாகப் பாதிக்கும் இவ்விஷயத்தில் கல்வி மந்திரி அவர்கள் தமது கருத்தை ஐயம்திரிபுக்கு இடமின்றித் தெளிவாகக் கூறியிருப்பதைப் பாராட்டுகிறோம்.

**நானாறு வருஷ சபதம்!**

**பீஷ்ம** சபதம், பாஞ்சாலி சபதம் என்றெல்லாம் கேள்விப்படுகிறோம். அவர்களுடைய சபதங்கள் சிறைவேறிய அற்புத வரலாறுகளைப் புராணக் கதைகள் கூறுகின்றன. நானாறு ஆண்டுகளுக்கு முன் சித்தூர்க் கோட்டையிலிருந்து வெளியேறிய ஒரு வீர சமூகத்தார் ஒரு சபதம் செய்தார்கள். சித்தூர் அன்னியர் ஆதிக்கத்தின் கீழ் அடிமைப் பிரதேசமாக இருக்கும் வரையில் தாங்கள் சித்தூருக்குள் பிரவேசிப்பதில்லை என்று பிரதிக்கை எடுத்துக் கொண்டார்கள். அந்தப் பிரதிக்கையை நானாறு ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு சென்ற வாரம் அந்த வீரர்களின் சந்ததிகளான நாலாயிரம் காடியா லோகார்கள் சுதந்திரச் சித்தூருக்குள் பிரவேசித்ததன் மூலம் சிறைவேறினர். ஜெய பேரிகைகளும் தூத்துபி வாத்தியங்களும் முழங்க ஆவிரக்கணக்கான லோகார்கள் அடங்கிய ஊர்வலம் நெருஜியின் தலைமையில் சித்தூருக்குள் சென்றது. எவரையும் மெய் சிலிரிக்கச் செய்யும் அந்த அற்புதக் காட்சியை வட்சக்கணக்கான மக்கள் கண்டுகனித்தனர். அக்பர் சக்கரவர்த்தியை எதிர்த்து இறுதி வரையில் போராடிய சரித்திரப் பிரசித்தி பெற்ற ராணு பிரதாப் சிங்கின் படத்தை லோகார்கள் ஊர்வல

மாக எடுத்துச் சென்றார்கள். அப்போது சித்தூர்க் கோட்டையில் உள்ள விஜய ஸ்தம்பத்தின் உச்சியில் நெருஜி பாரத மணிக் கொடியை ஏற்றுவித்து, சித்தூரின் சுதந்திரத்துக்காக ராணு பிரதாப் முதலிய ரஜபுத்திர வீரர்களும் பத்மினி முதலிய வீராங்கனைகளும் செய்த உயிர்த் தியாகத்தைப் பாராட்டிப் பேசினார்.

சித்தூரை அக்பர் சக்கரவர்த்தி வென்ற போது அங்கு இருந்த மூப்பதினாயிரம் ஜனங்களும் அவரது ஆதிக்கத்துக்கு அடிபணிய மறுத்து, அக் நகரிலிருந்து வெளியேறினர். மீண்டும் சித்தூர் சுதந்திரம் பெறும் வரையில் தாங்களும் தங்களுடைய சந்ததியாரும் ஓரிடத்திலும் சிரந்தரமாகத் தங்காமல் ஊர் ஊராகத் திரிந்து வாழ்க்கையை நடத்தி வருவதென்று பிரதிக்கை செய்து கொண்டார்களாம். அவர்களுடைய சந்ததிகள் மறுபடியும் சுதந்திரர்களாகச் சித்தூருக்குள் பிரவேசித்ததன் மூலம் அவர்களுடைய மூதாதையரின் சபதம் சிறைவேறியது.

**உடன்படிக்கையும்**

**நடவடிக்கையும்**

**வல்லரசுகளின்** விபரீதப் போக்கினால் ஆசியாவில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடியைத் தீர்த்து, அமைதி உண்டாவதற்கான வழிவகைகளை ஆராய்வதே பான்ருங்கில் நடக்கப் போகும் மகாநாட்டின் நோக்கமாகும். மத்திய கிழக்கில் முக்கிய ஸ்தானம் வகிக்கும் எகிப்தும் அந்த மகாநாட்டில் கலந்து கொள்வதால், ஆசியாவில் மாத்திரமல்ல, மத்திய கிழக்குப் பிரதேசத்திலும் அமைதி ஏற்படுவதற்கு எகிப்து ஒத்துழைக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

அணுகுண்டு சம்பந்தமாக ஐரோப்பிய வல்லரசுகள் கடைப்பிடிக்கும் கொள்கையை ஆராய்வதோடு, அணுகுண்டுப் பரிசோதனையில் சற்றும் கலந்து கொள்ளாத நிரபராதியான நாடுகளை இந்தச் சோதனைக்கு உள்ளாக்காமல் இருக்க வேண்டும் என்பதே ஆசிய நாடுகளின் ஆசை. அணுகுண்டுபலத் திமிரினால் அமெரிக்காவும் பிற வல்லரசுகளும், நிரபராதி நாடுகளில் ஆபத்து விளைப்பதைத் தடுப்பதற்கு உலகத்திற்கு உரிமையும் கடமையும் உண்டு என்பதை ஏனோ மறந்து விட்டன. ஆசிய நாடுகளில் தங்கள் பரீட்சையை நடத்தி அபாயம் நேரும் வண்ணம் செய்து விடுவார்களோ என்ற





தா. ராமகிருஷ்ணன்

ஏப்ரல் 2-ல் தேதி டி. கே. ஜெயராமன் அவர்கள் பாடினார். கல்யாணி, பைரவி ஆலாபனைகள், ராக பாவம் கொண்ட சங்கதி களுடன் நன்றாக இருந்தன. பைரவி ஆலாபனை செய்யும் போது, குரல் சில சமயம் உதவி புரியவில்லை. சங்கதிகளின் இறுதி பாகங்கள் பூரண பரிமளிப்புடன் வெளி வரவில்லை. கீர்த்தனை (கோலித்தகடய) கச்சிதமாக இருந்தது. மறுநினைம் கணக்காடு எஸ். மஹாதேவனின் இசையில் சாரீரம் இடர் செய்து கொண்டிருந்தது. சிலசமயம், மூக்கியமாகக் கற்பனாஸ்வரம் பாடும்போது, ச்ருதி வயின்றி இருந்தது. பிலஹரி ஆலாபனை நல்ல அபிப்பிராயத்துடன் இருந்தது. தாரஸ்தாயி சங்கதிகள் ச்ருதியுடன் ஒன்றும் கசம் குறைந்து இருந்தன. பைரவி ஆலாபனை அழகாக இருந்தது. பைரவி கீர்த்தனையில் (அபிராம) பாடிய நிரவலும், ஸ்வரமும் விதரணியாக இருந்தன.

அன்று சலீலா அச்சதராமனின் பத்துவரானி, சங்கராபரண ஆலாபனைகள் நன்றாக இருந்தன. சங்கராபரண ஆலாபனையில் தாரஸ்தாயி ச்ருதசாரங்களைச் சுக பாவ நோக்குடன் பாடியிருக்கலாம். சங்கராபரணக் கீர்த்தனை (சங்கராச்சாரியம்) கச்சிதமாகவும், அழகாகவும் பாடப்பட்டது. புரந்தர தானின் ஹம்ஸா நந்திக் கீர்த்தனை (கும்மனை) பொருள் பாவத்துடன் அழகாக இருந்தது.

ஏப்ரல் 4-ல் தேதி கோட்டுவாத்திய இசை விருத்தினித்தார் ஏ. நாராயணய்யர். அவரது ராமகீர்த்தி (காமவர்த்தினி) ஆலாபனை பாவத்துடன் இருந்தது. பேகடா ஆலாபனையும், மத்யம கால சங்கதிகளைத் தேவையான அளவு கலந்து வாசித்திருந்தால் இன்னும் பரிமளிப்பாக இருந்திருக்கும். வரானி அழகாக இருந்தது. மத்யம கால சங்கதிகள் இன்னும் மிருக்

காக இருக்கவேண்டும். கீர்த்தனை (கோரேமி) நன்றாக வாசிக்கப்பட்டது.

ஆளுத்தேதி பாடிய பி. என். ராகவராவின் பூர்வ கல்யாணிக்கு கீர்த்தனை (ஞானமொஸக) கச்சிதமாக இருந்தது. அதில் பாடிய கற்பனாஸ்வரம் இன்னும் கச்சிதப்படுத்தப்பட்டிருக்க வேண்டும். தேரடி ஆலாபனையும், கீர்த்தனையும் (கவிதீரவந்தருள்) பாவத்துடன் இருந்தன.

மறுகாள் கோட்டையூர் அண்ணாமலை வாகவமாகப் பாட முடியாமல், அவரது சாரீரம் நிரமம் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தது. ஸ்ரீரஞ்சனி ஆலாபனை நன்றாக இருந்தது. ரேவானியை இன்னும் பாவத்துடன் ஆலாபனை செய்திருக்கலாம். கீர்த்தனைகள் பொருள் பாவத்துடன் இருந்தன.

அதே நினம் பாடிய ஏ. வல்பி சாரீரத்தின் வகரையை உணர்ந்து கச்சிதமாய்ப் பாடினார். ஆரபி, தேரடி ஆலாபனைகள் ராக பாவத்துடன் இருந்தன. தேரடி கீர்த்தனை (முன்னுராவண) அர்த்த பாவத்துடன் பாடப்பட்டு, நேர்த்தியாக இருந்தது.

எஸ். ஸ்ரீவிவாசராவ் அன்றைய நினம் கல்யாணி ராகத்தில் 'ராகம், தானம், பல்லவி' பாடினார். ஒரு தரமான சிஷ்சி. எல்லா அங்கங்களிலும் கற்பனை நிரம்பி இருந்தது. ஆலாபனையில் மத்யம கால ஸூர்ச்சனைகள் கவர்ச்சியாக இருந்தன. சங்கதிகளுக்கிடையே அதிக இடை நேரம் கொடுத்துப் பாடினால் அவை இன்னும் பரிமளிப்பாக இருந்திருக்கும். குழைவு சங்கதிகளும் அதிகமான இடம் பெற்றிருக்க வேண்டும். தானம் சிறிது விரிவாக இருந்திருக்கலாம். சதுஸ்ர ரூப தாளத்தில் இரண்டு களைச் சவுக்கப் பல்லவி பாடினார். நிரவல் அழகிய கற்பனைகளுடன் இருந்தது.

அச்சம் ஆசியாவில் இருந்து வருகிறது. இது நேராக என்ற ஒரு உறுதி பிறக்குமானால், அதுவே பாண்டில் மகாநாட்டுக்கு ஒரு பெரும் வெற்றியாகும்.

"இந்தியாவுக்கும் எகிப்துக்கும் ஆயிரக்கணக்கான வருஷங்களாக நெருங்கிய உறவு இருந்து வந்திருக்கிறது" என்று இந்தியாவில் உள் எகிப்து ஸ்தானிகர் சென்ற வாரம் குறிப்பிட்டார். இரு நாடுகளுக்கும் பல விதத்திலும் நெருங்கிய ஒற்றுமை உண்டு. இரு நாடுகளும் புராதன சரித்திர மூக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை. இந்தியாவைப்போல் எகிப்தும் அன்னியர் ஆதிக்கத்திலிருந்து விடுதலை பெறுவதற்

காக எத்தனையோ கஷ்ட நஷ்டங்களை அனுபவிக்க நேர்ந்தது. இன்னும் ஸ்க்கிய நாடுகள் சபையிலே சர்வதேசப் பிரச்சனைகளை ஒட்டி இரு நாடுகளின் கொள்கையும் ஒன்றாக இருந்து வருகிறது. இந்தியாவைப் போல் எகிப்தும் காலனி முறையையும் நிற வேற்றுமையையும் எதிர்த்துப் போராடி வருகிறது. இந்தியா - எகிப்து நட்பு உடன்படிக்கை இந்த இரு நாடுகளுக்கும் மாத்திரமின்றி, ஆசியாவிலும் ஆப்பிரிக்காவிலும் வல்லரசுகளால் இழைக்கப்பட்டு வரும் அரீதிகள் ஒழித்து, அமைதி ஏற்படுவதற்குப் பெருதவியாக இருக்கும் என்று நம்பலாம்.



# ரஷ்



-சந்திரா-



# சந்திரிகா

'சோமு'

## 1. மலைக் கோட்டை

இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்பு வெளி வந்த ஆங்கிலப் பத்திரிகை ஒன்றில், 'சர்ப்ப கந்தி' என்ற மருத்துச் செடியைப் பற்றிய ஒரு குறிப்புப் பிரசுரமாகி யிருந்தது. அதைப் பார்த்ததும் எனக்குப் பெரும் வியப்பு உண்டாகி விட்டது!

இமயமலைச் சாரலில் நடந்து சென்று கொண்டிருந்த யாத்திரிகள் ஒருவன் ஒரு பேரதிரசயத்தைக் கண்டு திகைத்தானும்.

மங்கலான சிவப்பு நிறத்தில் கொத்துக் கொத்தாக மலர்கள் பூத்து நின்ற ஒரு சின்னஞ் சிறு செடிக்கு அருகில், கிரீப் பிங்கா ஒன்று நின்று கொண்டு, அந்தச்







இவ்வாறு

செடியின் இலைகளை மிகப் பிரியத்தோடு சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்ததாம். அதிசயித்து நின்ற அந்த மனிதனுக்கு இதன் காரணத்தை அறிய வேண்டும் என்று ஆசை உண்டாயிற்றும். புதரின் மறைவில் ஒளிந்து நின்று கொண்டே பார்த்தானாம். கொஞ்ச நேரத்தில் அந்தக் கிரீப் பிள்ளை அங்கிருந்து கிளம்பிச் சென்று சற்றுத் தொலைவிலே ஊர்ந்து கொண்டிருந்த ஒரு நல்ல பாம்பைத் தாக்கிற்றாம். தாக்கி அந்த நல்ல பாம்பைக் கொன்று உட்கொண்டு விட்டுப் பரம சிம்மதியோடு மேலே சென்றதாம் அந்தக் கிரீப்பிள்ளை!

இதன் பயனாக என்ன நேரிந்தது என்று நினைக்கிறீர்கள்! மல்கிய சிவப்பு மலர்க ளோடு கூடிய அந்தச் செடியின் இலைகளை மனிதன் ஆராய ஆரம்பித்தான்! அந்தச் செடி பாம்புக் கடி விஷத்துக்குச் சரியான மருந்து என்றும், இமயமலையிலுள்ள அருமையான மூலிகைகளில் தலை சிறந்தது என்றும் தெரிய வந்ததாம்!

"சர்ப்ப கந்தி" என்ற அழைக்கப்படுகிற இந்த மூலிகையைப் பதினாறாம் நூற் ருண்டில் வாழ்ந்த ஒரு ஜெர்மன் டாக்டர் நுட்பமாக ஆராய்ந்து பார்த்து, அத னுடைய அதிசய சக்திகளை யெல்லாம் கண்டு தேர்ந்து, வைத்திய உலகுக்கு எடுத்துச் சொன்னாராம்.

பத்திரிகையில் வெளியான இந்தக் குறிப்பில் நான் அப்படி ஒரேயடியாக விவரப்படையும்படி என்ன இருக்கிறது என்று நீங்கள் ஆச்சரியப்படக் கூடும்! உண்மையில் நான் விவரிக்கும்படியாக

இரண்டு செய்திகள் அதில் இருந்தன ஒன்று இந்த மூலிகையை வடநாட்டில் 'சக்திரிகா' என்று அழைக்கிறார்கள் என்பது. இரண்டு, இந்த மூலிகை பாம்பின் விஷத்தைக் குணப்படுத்துவதோடு, பைத்தியம், நரம்பு அநிர்ச்சி, இரத்தக் கொதிப்பு முதலிய நோய்களுக்கும் கை கண்ட மருந்தாம்.

'சக்திரிகா' என்ற பெயரில் பைத்தியத் தையும் விஷ நோயையும் தீர்க்கக் கூடிய ஒரு மருந்து இருக்கிறது என்று இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்பு வரை எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் சக்திரிகா என்ற ஒரு அதிசயப் பெண் இன்னொரு அதிசய மனித னுடைய வாழ்வில் இத்தகைய ஒரு அரும் மருந்தாக, பைத்தியத்தையும் விஷ நோயையும் தீர்க்கும் பரம சஞ்சீவியாக விளங்கி னாள் என்பது மட்டும் ஏற்கெனவே எனக் குத் தெரிந்த விஷயம்.

'சக்திரிகா' என்று பெயர் குட்டிய பெற்றோர்களுக்கு இந்த மூலிகையைப் பற்றி மட்டும் தெரிந்திருக்குமானால், அந் தப் பெயர்ப் பொருத்தத்தைக் குறித்து எத்தனை சந்தோஷப் பட்டிருப்பார்கள் அவர்கள்! உண்மையில் சக்திரிகா என்ற மூலிகையைப் பற்றி முதன் முதல் ரவீத் திரன் அறிந்து கொண்டதும் எத்தனை சந்தோஷப்பட்டான் அவன்! அவனைப் பிடித்த அந்த விஷ நோயைத் தீர்த்து, அவனுடைய பைத்தியத்தையும் குணப் படுத்திய பெருமை மெய்யாகவே 'சக்தி ரிகா'வைத்தானே சாரும்?—இதை யெல் லாம் என்னும்போதுதான் மனிதர்க ளுடைய பெயரிலுள் கூட ஏதோ ஒரு மாய சக்தி இருந்து கொண்டு வாழ்க் கையை எப்படி யெல்லாமோ ஆட்டி வைக்கிறது என்று சொல்லத் தோன்று கிறது.

ஆம்; இன்று ரவீந்திரனுடைய வாழ்க் கையை எண்ணிப் பார்க்கும்போது, இப் படித்தான் ஒரு விநோதமான நினைப்பு உண்டாகிறது.

ஜோதிஷம் என்ற சாஸ்திரத்தை ஆராய்ந்து கற்றவர்கள் மனிதர்களுடைய பெயருக்கும், அவர்களை ஆட்டி வைக்கும் கிரகங்களுக்கும் ஒரு தொடர்தம் இருக் கிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். இத னுடைய பொருத்தத்தை ஆராய்வதற்கு வேண்டிய ஆதாரமோ அல்லது பயிற் றியோ எனக்குக் கிடையாது. ஆனால் ஒன்று மட்டும் உறுதியாகச் சொல்ல முடியும். எப்படி யெல்லாமோ வட்டம் சுற்றிய ரவீந்திரனுடைய வாழ்க்கைச் சுழலில், சக்திரிகா என்ற பெண்ணரசி தோன்றி எத்தனையோ முக்கியம் பெற்று விளங்கினாள்! இதயங்களின் ஆசா பாசங் களுக்கும், மனிதர்களுடைய குழ்ச்சிகளுக்



கும் இரையாகிப் போன ஒரு உத்தமனுடைய வாழ்வில் சரியான தருணத்தில் ஒளி கொடுத்தவன் சந்திரிகைதான். இதை என்னும்போது, பெண்களின் ஆத்ம சக்திக்குத்தான் எத்தனை வலிமை இருக்கிறது என்று அதிசயிக்கிறேன்.

அன்று ஞாயிற்றுக் கிழமை. விடுமுறை நாளல்லவா? வழக்கமாகவே சின்னக் கடைத் தெருவில் ஐன் நடமாட்டம் அதிகமாக இருக்கும். அன்றோ சொல்லவே வேண்டாம். வெகு நாளாக எதிர்பார்த்த அந்த சிகழ்ச்சி நூற்றுக்கால் மண்டபத்தில் அன்று நடைபெற்றது! பிறகு, கூட்டத்துக்குக் கேட்பாளேன்?

மலை கோட்டையில் உச்சிப் பிள்ளையார் கோவிலுக்குச் செல்லும் படிக்கட்டுகளில் எல்லாம் ஒரே ஐனத்திரன்! மண்டபத்துக்கு உள்ளே யிருந்து சந்தேகம் சுகமாகக் காற்றிலே மிதந்து வந்து கொண்டிருந்தது.

அபூர்வமான ராகத்தில் அருமையாக அமைந்த ஒரு தில்லானா அது. சந்தேகம் தெரிந்தவர்கள் அது தான் ரவிசந்திரிகா ராகம் என்று சொல்லிக் கொண்டார்கள்.

மலை வாசல் படியில் வைக்கப் பட்டிருந்த ஒலிபெருக்கியில் வாத்திய இசை விம்மிக் கொண்டிருந்தது. அந்த இன்னிசையிலே பின்னித் தவழ்ந்து கொண்டு சலங்கையின் 'ஜல் ஜல்' என்ற இன்னொலியும் வந்து கொண்டிருந்தது.

ஒலிபெருக்கியைச் சுற்றி மக்கள் கூட்டம் மொய்த்து சின்று, சின்னக் கடைத் தெருவிலே ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் நடமாடும் ஐனத்திரனின் போக்குவரத்தைத் தடை செய்து கொண்டிருந்தது.

வாத்திய இசையும், சலங்கையின் கொஞ்சலும், மிருதங்கத்தின் சுநாதமும் சேர்ந்து மனத்தைக் கவர்த்தன. மண்டபத்தினுள் நடனம் நடந்து கொண்டிருந்தது.

நாட்டியத்தை நேரிலே பார்த்த முடியாத ஐனங்கள், ஒலிபெருக்கியைப் பார்த்தவாறு அதிலிருந்து வரும் தில்லானாவையும், பாடச் சலங்கையின் ஒலியையும் கேட்ட வண்ணம் கற்பனைக் கண்ணால் நாட்டியத்தையே நேரிலே பார்ப்பது போல் இமை கொட்டாமல் நின்றார்கள்.

இதென்ன! திடீரென்று அந்த ஐனத்திரனை முட்டித் தள்ளிக்கொண்டு மண்டபத்துக்குள்ளே யிருந்து வெளியே ஒரு மனிதன் ஆவேசமாக வருகிறான்.

நீளமாகத் தொங்கும் தூய வெள்ளை ஜிப்பா. மெல்லிசான மல்லின் துணி.

நல்ல உயரம் என்று சொல்லுவதற்கில்லை. ஆனால் ஒடிசலான உடம்பு, உயரத்தைச் சற்று எடுப்பாகக் காட்டுகிறது. தலைமயிர் நீண்டு 'ராஜ பார்ட்' முடி போலச் சீவியும் சிவாமலும் பட்டித்து கிடக்கிறது. அந்த மனிதனுடைய கண்களிலே ஒரு பரபரப்பு. நடையில் ஒரு பதற்றம். எங்கே செல்கிறான் இவன். அந்த அருமையான நடனத்தை விட்டு விட்டு?

கூட்டத்தைப் பிளந்து கொண்டு சின்னக் கடைத் தெருவுக்குள்ளே சாடிய அந்த ஜிப்பா மனிதன், பெரிய கடை வீதியிலே புகுந்து வேகமாக நடந்தான். கிவோதா! தெருவைத் தாண்டியதும் வலது சாரியில் உள்ள ஒரு பெரிய கடைக்குள்ளே நுழைந்தான்.

"நரசிம்ம செட்டி அண்டு கோ, லேவா தேவிக் கடை. தங்க நகை சுட்டில் கடன் கொடுக்கப்படும்" என்று கொட்டை எழுத்தில் விளம்பரம் மாட்டியிருந்த அந்தக் கடைக்குள்ளே தான் அவன் நுழைந்தான்.

செட்டியார் இரும்புப் பெட்டிக்கு அருகே திண்டும் தலையணையுமாகச் சாய்ந்து கொண்டிருந்தார். அவருடைய நெற்றி நாமம் துலாம்பரமாகத் துலங்கிக் கொண்டிருந்தது. எதிரே யிருந்த சிறு மேஜைப் பெட்டிக்கு மேலே தராகம் படிக்கல்லும் காட்சி தந்தன. அருகில் ஒரு பலகையில் யாரோ ஒரு நண்பர் உட்கார்ந்து செட்டியாருக்குத் தினப் பத்திரிகையைப் படித்துச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். அவருக்குப் பின்னால் 'வெள்ளிக் கிழமை விடுமுறை நாள்' என்று ஒரு சிறு பலகை தொங்கியது. கடையின் உள் முகப்பில் சிப்பந்திகள் மிகவும் கரு சுருப்பாக வியாபாரத்தைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.



..கிதிர..

கடையினுள் நுழைந்த மனிதர், சிப்பந்திகள் ஒருவரையும் லக்ஷியம் செய்ய வில்லை. நேரே செட்டியாருக்கு எதிரே போய் நின்று கொண்டார்.

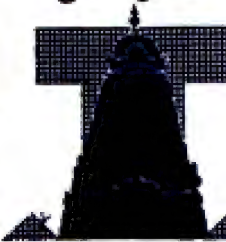
"செட்டியார்வான்! ஒரு அவசரம்! இருபத்தைந்து ரூபாய் தேவை — இதை



சேரன்

சோழன்

பாண்டியன்



மேவ்வாஜி  
பத்திகள்



“வற்றாத இன்பவாடை மிக்கவை.

K.T.R. வாசனாதி திரவியசாலை, விஜயபுரம் - தஞ்சை மாவட்டம்.

## B. I. S. N. கம்பெனி லிமிடெட்



## S. S. ரஜுலா

சென்னை - நாகப்பட்டினம் - பிளங்கு - சிங்கப்பூர்

மேற்படி கப்பல் சிங்கப்பூர் நேரி வரக்கூட புறப்படும்

### சென்னையிலிருந்து

1955 மே 2  
1955 மே 27  
1955 ஜூன் 21  
1955 ஜூலை 15

### நாகப்பட்டினத்திலிருந்து

1955 மே 3  
1955 மே 28  
1955 ஜூன் 22  
1955 ஜூலை 16

மாறுதலுக்கு உட்பட்டது

வேண்டிய அளவு “பங்கு” வசதியுள்ள டிக்கட்டுகளும், “பரித் வசதியற்ற” டிக்கட்டுகளும், “சாப்பாட்டுடனே” அல்லது “சாப்பாடின்றியோ” எங்கள் கம்பெனியின் ஏஜென்ட் டிபார்ட்மென்ட் நேரடியாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

பிளங்கு, போர்ட் ஸ்வெட்டன்லாம், சிங்கப்பூர் முதலிய இடங்களுக்கு நேரடியாக ஏற்றிச் செல்லவும் சிங்கப்பூரில் கப்பல் மாற்றி பாங்காக்கிற்கு அனுப்பவும் சரக்குகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

○○○

பிரயாணிகள் மற்றும் சாமான்கள் ஏற்றுமதி விவரங்களுக்குத் தயவுசெய்து எழுதவும் பின்னி & கோ., (மதராஸ்) லிமிடெட் மதுரா கம்பெனி லிமிடெட் 7, அரமனைக்காரத் தெரு, சென்னை-1 முதல் லைன் பீச் ரோடு, நாகப்பட்டினம்



வைத்துக் கொண்டு—” என்று சொல்லிய வாறு இடுப்பிலே செருகி வைத்திருந்த ஒரு புல்லாங்குழலை எடுத்துச் செட்டியாரின் மேஜையிலே வைத்தார்.

செட்டியாருக்கு ஆச்சரியம் ஏற்பட்டது. வந்த மனிதர் உட்காரக் கூட இல்லை. மடியிலிருந்து ஏதோ தங்க நகையை எடுக்கிறாக்கும் என்று பார்த்தால், ஆசாமி ஒரு புல்லாங்குழலை எடுக்கிறாரே!

செட்டியார் அந்தப் புல்லாங் குழலைக் கையிலே எடுத்துப் பார்த்தார். இரண்டு ஓரத்திலும் வெள்ளியினால் பூண் கட்டியிருந்தது.

“என்னயா இது! இந்த இரண்டு வெள்ளி வளையமும் சேர்த்தாலும் எட்டணுக் கூடப் பெருதே! வெறும் மூங்கில் குழலுக்கு இருபத்தைந்து ரூபாய் வேண்டுமா!” என்றார் செட்டியார்.

‘மூங்கில் குழல்’ என்ற வார்த்தைகள் வந்ததும், ஜிப்பா மனிதருடைய முகம் சுண்டியது.

“என்ன சொன்னீர்கள், செட்டியார் வான்! மூங்கில் குழலா.....!”

“ஆமாம். பின்னே இதென்ன வெள்ளிக் குழலா? இல்லை, தங்கக் குழலா? மூங்கில் தானே, ஐயா! அடுப்பு ஊதக் கூட முடியாது, ஒரு பக்கம் அடைத்திருக்கிறது”—என்றார், ஹாஸ்யம் என்ற நிகைப்பிலே! வந்த மனிதருக்குக் கண் சிவந்தது.

“இன்னொரு முறை அப்படிச் சொல்லாதீர்கள். இந்த உடம்பில் உயிருள்ள வரை அது மூங்கில் குழலில்லை. செட்டியார்வான், என்னுடைய சரீரத்தில் ஜீவன் இருக்குமட்டும், இதன் விலை இருபத்தைந்து ரூபாய் இல்லை. இருபத்தைந்து லட்சம் ரூபாய் தெரியுமா?” — இப்படிச் சொல்லும் போதே ஜிப்பா மனிதருக்கு உடம்பெல்லாம் படபடத்தது.

“சார், கோபப் படாதீர்கள். இங்கே எல்லாம் தங்க நகையின் பேரிலேதான் கடன் கொடுக்கிறது.

வரை நகையைக் கூட வாங்குகிற தில்லை. போய் வாருங்கள்!”

செட்டியாருடைய இந்த வார்த்தைகள் முகத்தில் அடிப்பது போல் வந்தன.

புல்லாங்குழல் மனிதருக்குக் கோபமும் ஆத்திரமும் முகத்தில் பிரவாகமாகப் போங்கின. ஆனாலும் என்ன செய்ய முடியும் அவரால்?

செட்டியார் கையிலே எடுத்துப் பார்த்த குழலை ‘டக்’ கென்று மேஜையின் மேல் வைத்தார். அதை அப்படியே வெடுக் கென்று எடுத்து இடுப்பிலே செருகிக்

கொண்டு விறு விறு என்று வெளியே நடந்தார் அந்த ஜிப்பா மனிதர்.

எல்லாம் ஐந்து நிமிஷ நேரத்துக்குள் நடந்த காரியம். ஆனால் இந்த ஐந்து நிமிஷத்துக்குள் அந்த ஜிப்பா மனிதருடைய உள்ளம் அடைந்த வேதனை! அவருடைய முகத்திலேதான் எத்தனை மின்னல்கள் துவண்டன!

செட்டியாருக்கு அருகில் இருந்த நண்பர் இதை யெல்லாம் கவனித்தார். ஏனோ அவருடைய உள்ளம் கெழிந்தது. அந்தப் புதிய மனிதர் அத்தனை ஆத்திரமாக உள்ளே வந்ததும், அதை விட ஆத்திரமாக வெளியே சென்றதும் அந்த நண்பரை வேதனைப் படுத்தின.

“செட்டியார்வான், இதோ ஐந்து நிமிஷத்தில் வருகிறேன்” என்று சொல்லிய வாறு அந்த நண்பர், கையிலிருந்த தினப் பத்திரிகையைக் கீழே வைத்து விட்டு எழுந்து, புல்லாங் குழல் மனிதரைப் பின் தொடர்ந்தார்.

ஞாயிற்றுக் கிழமைக் கூட்டத்துக்குள் முட்டியும் மோதியும் வெகு வேகமாகச்



செல்லும் அந்த மனிதரை எப்படிக் கூப்பிடுவது? கையைத் தட்டினார்! பயனில்லை. அவர் திரும்பியே பாராமல் வேகமாய் நடந்து கொண்டிருந்தார். இவர் அவரைப் பின் தொடர்ந்து ஓடினார்.

“சார், சார்! கைதட்டுகிறேன்! திரும்பிக் கூடப் பார்க்காமல்...”

“கை தட்டிக் கூப்பிடுகிற அநாகரிகமான நண்பர்கள் எனக்குக் கிடையாது” என்று ஒரு போடு போட்டார் அவர், நடந்து கொண்டே!



“சார்! கொஞ்சம் நில்லுங்கள். உங்களுடைய பெயர் எனக்குத் தெரியாது. இந்த நிலைமையில் வேறு எப்படித்தான் உங்களைக் கூப்பிடுவது? சார்—சாரோ—”

புல்லாங்குழல் நண்பர் கொஞ்சம் நிறுவித்தார். வந்த நண்பர் அருகே சென்று மறுபடியும் பேச ஆரம்பித்தார்.

“சார், நீங்கள் வந்து செட்டியாரோடு பேசியதை யெல்லாம் கவனித்தேன்—!”

“சரி. கவனித்து சந்தோஷப்பட்டீர்கள். நன்றி. அதற்கென்ன இப்பொழுது?”

“இல்லை. உங்களுக்கு இருபத்தைந்து ரூபாய் தேவை போலிருக்கிறது—”

“அதான் கவனித்தீர்களே, நான் செட்டியாரிடம் சொன்னதை!”

“அதற்கில்லை. உங்கள் கையிலுள்ள புல்லாங்குழலின் மகிமை செட்டியாருக்குத் தெரியாது—அவருக்கு—”

“இந்த மாதிரிக் கொம்பு சேவுகிற தெல்லாம் எனக்குப் பிடிக்காது. விஷயம் என்ன சொல்லுங்கள்!”

“உங்களுக்குத்தேவையான இருபத்தைந்து ரூபாய் நான் தருகிறேன். திரும்பக்கூடத் தர வேண்டிய தில்லை.”

“ஓகோ! சரிதான்; யாசகன் என்ற நினைப்போ! சவாமி! உங்களுடைய தர்ம கைக்கரியத்துக்கு எங்காவது கோவில் உண்டியலைப் பாருங்கள். இது சம்பாதிக்கிற ஜீவன். தெரிந்ததா?”

“ஐயம்தோ! தவறாக நினைக்கிறீர்களே. உங்களுக்குத் தேவையான—”

“சார், சுற்றி வளைத்துப் பேச எனக்கு இப்போது நேரமில்லை. நமக்குத் தேவை இருபத்தைந்து ரூபாய். அதுவும் கடனாகத்தான். யாசகம் இல்லை. தெரிந்ததா? கடனும் வெறுங் கடனாக இல்லை; ஈட்டுக் கடனாகத்தான்.”

“சரி, கடனாகவே தருகிறேன்—”

“அப்படியானால் இந்தாருங்கள் பிடியுங்கள். நம்மிடம் ஈடாகக் கொடுப்பதற்கு இதைவிடச் சிறந்த ஆபரணம்கிடையாது. நமக்கும் இது உங்கலிடம் இருந்தால்தான் கடனைத் திரும்பக் கொடுக்க வேண்டும் என்று பிரக்ஞை இருக்கும். புரிந்ததா! இந்தாருங்கள், பிடியுங்கள்!”

ஜிப்பா மனிதர் அந்தப் புல்லாங் குழலை எடுத்து நீட்டினார். மறு பேச்சில்லாமல், நண்பர் தம்முடைய மணிபரிசை எடுத்து

இரண்டு பத்து ரூபாய் நோட்டும் ஒரு ஐந்து ரூபாய் நோட்டும் புல்லாங் குழல் மனிதரிடம் கொடுத்தார்.

“என் பெயர் ரவீந்திரன். தாயுமானவர் தெருவில் வாசம், தங்கள் பெயர்?”

“அப்புலிங்கம். என் விலாசம்—”

“உங்களுடைய விலாசமெல்லாம் இந்த அவசரத்தில் நமக்கு ஞாபகத்தில் இராது. மன்னிக்க வேண்டும். திரும்பத் தருவதற்கு இருபத்தைந்து ரூபாய் நம்முடைய கைக்கு வந்த வேளையில் எப்படியாவது உங்களைக் கண்டு பிடித்து வந்து விடுவேன். திராது என்றால் அந்த மகானுபாவன் செட்டியாரையே கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ளுவேன். நம்முடைய உயிரை யல்லவா உங்கள் கையில்லா ஈடு கொடுத்திருக்கிறேன்—கவலை எனக்கல்லவா? போய் வாருங்கள். நமஸ்காரம்!”

அவ்வளவுதான். மறு விநாடி அந்தப் பெரிய கடைத் தெருவிலே அலை மோதிக் கொண்டு செல்லும் மனித வெள்ளத்தில் எங்கோ மறைந்து விட்டான், ரவீந்திரன்.

அவன் அந்த இடத்தை விட்டு நகர்ந்த பிறகு தான் இந்த உலகத்துக்கே வந்தார் அப்புலிங்கம். ஆனால் ஏதோ நம்ப முடியாத ஒரு அதிசயமான கனவைப் போல் ஓடி மறைந்து விட்ட அந்த விசித்திர மனிதனைப் பற்றிய விஷயப்பிரிந்து அவரால் இன்னும்



பூரணமாக மீள முடியவில்லை! ரவீந்திரனைப் பின் தொடர்ந்து செல்வோமா, அல்லது பேசாமல் திரும்பி விடலாமா என்று அவருக்குத் தோன்றவில்லை. திரும்பிப் போனால் செட்டியாரிடம் நடந்த விஷயங்களை யெல்லாம் எப்படிச் சொல்லுவது? கஷ்டமான காரியத்தான். அதை விட்டு விட்டு, இந்த மனிதனையே பின் தொடர்ந்தாலோ? எதற்காக இவன் இத்தனை அவசரமாக இருபத்தைந்து ரூபாய்க்கு இப்படி ஆலாய்ப் பறந்தான் என்று தெரிந்து கொள்ளலாம் அல்லவா! ஆனால் இந்த அபூர்வ மனிதனைப் பின் தொடர்ந்து சென்றால் அதிலும் ஆபத்து இருக்கிறது! அடிபிடி சண்டைக்கே வந்தாலும் வந்து விடுவான்; அப்படியப்பட்ட அபூர்வமான மனிதன் தான் இவன்!

என்ன செய்வது என்று தோன்றாமல், நெற்றியைப் பிசைந்த வண்ணம் அந்தக் கடைவீதியிலேயே தயங்கி நின்றார் திருவாளர் அப்புலிங்கம் அவர்கள்! (தொடரும்)



வாழ்க்கையில்  
ஆனந்தம்



**லோத்ரா**

கர்ப்பாசய ரோக நிவாரணி

வாழ்க்கைக்கு உதவாக மூட்டுவது ஒரு சிறந்ததுமட்டுமல்ல  
குழந்தை, லோத்ரா உட்கொண்டு இந்த தாய் அழகித்  
ஆனந்தத்தை அடைய முடியுமே.

**கேஸரி குடிரம் லிமிடெட், மதராஸ்-14**

தமிழ்நாடு ஏஜன்டுகள்: சீதாராம ஜெனரல் கிளேரீஸ், மேகல் கோபுர வீதி, மதுரை



இந்தியாவின் சொந்த சோப்பினுடைய

**புது மணத்துடன்**

கூடிய

**புதிய தோற்றம்**

கடைசி செதின் உள்ளவரும் புதியதாகவும்  
வாசனை புன்னதாகவும் இருக்கிறது.



கதேசி மற்றும்  
உயர்ந்தது.

பிரதிநிதித்வம்பெற்ற ஸ்திரீ  
களாலும் புருஷர்களாலும்  
அங்கீகரிக்கப் பெற்ற இந்த  
அதி சுத்தமான எளிதில்  
கரையாதசோப், மென்மை

யான நுரையை அபரிமிதமாக உண்டாக்குகிறது; புதிய,  
அகலாத வாசனையை நிலைத்திருக்கச் செய்ய யந்திரத்தின்  
மூலம் காகித உறையால் சுற்றப்பட்டுள்ளது. புதிய வத்தினி  
யில் ஏதாவது குறைபாடு இருக்கிறதா என்று சொல்லுங்கள்.



அங்கீகரித்தவர் :



**ஜெ. கோத்ரெஜின் வத்னி \***

இந்தியன் S கோப் அண்டு T டிஸ்ட்ரிக்ட்ஸ் M மேக்கர்ஸ் A அனோலிபேஷன்  
100% இந்திய திரவாகம் - மூலதனம் - உழைப்பு

\* தாய் நாடு என அரித்தம் உடைய 'வத்னி' என்னும் வார்த்தையிலிருந்து திரிபு பெற்றது.

சிறந்த பேரம்  
பிரசித்தமான விலை  
மற்றும் வத்னி பேபி



ஏப்ரல் 14 முதல்

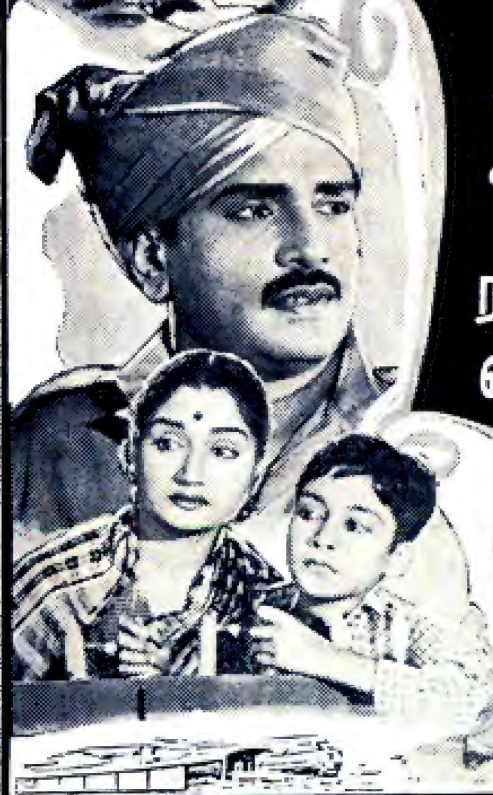


# நரசு ஸ்ரீமயாசம் போர்ட்டர் கந்தன்

உதயகவுன்: K.வேம்பு

சென்னை:

யாரகன்  
சுகீருஷ்ண  
ராக்ஸ்  
ராஜதமாரி  
மற்றும்  
தென்னாபெங்கம்







# அன்புப் பரிணைப்பு

கிருஷ்ணமூர்த்தி

“மரகத விலாஸ்” அன்று மங்களகரமாகத் திகழ்ந்தது. பங்களாவைச் சுற்றி ஒரே வர்ண ஜாலங்கள். விதம் விதமான மின்சார விளக்குகள் அள்ளி வீசும் வர்ணச் சிதறல்கள் கண்ணைப் பறித்தன. மரக்கிளிகள், ஒன்று விடாமல் மின்சார விளக்குகளினால் வரிசையாக அவல்களித்திருந்தார்கள்.

ஐ வருவோரை வரவேற்பதிலும், வந்தவர்களை உபசரிப்பதிலும் முனைந்திருந்தார் ஸ்ரீமான் திவாகரன். எத்தனை வேலைக்காரர்கள் இருந்தென்ன! தன்னுடையதென்று எடுத்துப் போட்டுச் செய்ய யார் இருக்கிறார்கள், வேலைக்காரர்களைத் தவிர! எல்லாவற்றையும் தாமே நேரில் கவனிக்க வேண்டியதா யிருந்தது, அவருக்கு. அவர்தான் என்ன செய்வார், பாவம், ஒண்டிக் கட்டை. சரியான சமயத்தில் அவர் ஒரே மகனான கந்தரும் அவருடன் கூட இல்லை. அவன் இப்பொழுது எங்கே இருக்கிறானோ! ஆறுயிரம் - மைல்களுக்குப்பாலோ! அல்லது விமானத்திலோ! யார் கண்டார்கள்!

இவ்வித கோலாகலத்துடன் மிகவும் நெற்பாக “மரகத விலாஸ்” கிருகப் பிரவேச விழாவை ஒருவாறு முடித்தார் ஸ்ரீமான் திவாகரன்.

மறுநாள் காலை, திவாகரன் ஏதோ நினைத்தவாறு சோபாவில் சாய்ந்து கொண்டிருந்தார். “என்ன ஒரேயடியாய் அசந்து போய் உட்கார்ந்து விட்டீர்களே, கிருகப்பிரவேசக் கிளப்பா!” என்று பரிசாசமாகச் சொல்லிக் கொண்டே வந்து நின்றான் திவாகரனின் மனைவி மரகதம்.

“ஒன்றும் இல்லை. இந்த நிலையில் நாம் இருப்பதற்குக் காரணமாயிருந்த வெல்லைப் பற்றித்தான் நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன். இந்தக் குளிர்த்த நேரத்திலாவது அவரைப் பற்றி நினைக்க வேண்டாமா!” என்றுத் திவாகரன். அப்பொழுது அவர் முகத்தில் நன்றி உணர்வு மெலிட்டிருந்தது.

இருபது வருஷங்களுக்கு முன் திவாகரன், ஒருசாதாரண குமால்தா, துறைமுகத்தில் ஒரு “கப்பல்” கம்பெனியை நம்பித்தான் வாழ்க்கையை நடத்த ஆரம்பித்தார். திவாகரன் போரில் கப்பல் கம்பெனி ஏஜென்டுக்கு ஒரு கண். அவரது நேர்மையும், நாணயமும் ஏஜென்ட் வெல்ஷ் துறையைக் கவர்த்தன. சில வருஷங்களுக்குப் பிறகு அவரைத் தன் அந்தரங்கக் காரியதரிசியாக நியமித்துக் கொண்டார் வெல்ஷ். இதற்குச் சிறிது காலத்துக்குப் பிறகு மரகதத்தை மணந்து கொண்டார் திவாகரன். அதிர்ஷ்டம் யாருக்கு எப்பொழுது வரும் என்று சொல்ல முடியாது அல்லவா!

அன்று மணி இரண்டு இருக்கும். திவாகரனின் வாழ்க்கைத் தரத்தையே உயர்த்தும் ஒரு பொன் நேரம். அம், ஒரு சிறு காசி தத்தில் எழுதியிருந்த இரண்டு வரிகள் பிற காலத்தில் திவாகரனின் வாழ்க்கையை யெனம் பெறச் செய்யும் பொன் எழுத்துக்களாக இருந்தன. அது ஒரு தந்தி! “வெல்ஷின் மனைவி லண்டனில் மரணப் படுக்கையில் இருக்கிறாள்” என்பதே தந்தியின் சாரம். தந்தியைப் படித்த வெல்ஷ் ஒரு கணம் யோசித்தார். திவாகரனைக் கூப்பிட்டு, “உன் கையில் இந்தக் கம்பெனியையே ஒப்படைக்கிறேன். நான் வரும் வரையில் இதை நீர்வகிக்கும் பொறுப்பு உன்னுடையது” என்று சொல்லி அந்த ரங்க தல்தாவேஜுகளைத் திவாகரனிடம் ஒப்படைத்துவிட்டு அன்றிரவே விமானம் ஏறினார்.

வெள்ளிக்காரக் கப்பல் கம்பெனியின் நிர்வாகம் முழுதும் தாற்காலிகமாகத் திவாகரன் கையில் மாறியது.

வெல்ஷ் துரை சென்று ஒரு மாதமிருக்கும். தம் மனைவிக்குச் சற்றுக் குணமாகி வருவதாகவும், தாம் சில நாட்களில் திரும்புவ



தாகவும் எழுதியிருந்தார். பிறகு அவர் எழுதியிருந்ததுதான் திவாகரன் மேல் அவருக்கு இருந்த நல்லெண்ணத்தை உறுதிப்படுத்தியது. "உன்னைப் பூரணமாக நம்பியே நான் இங்கு சற்று அமைதியுடன் இருக்கிறேன்" என்ற வாசகத்தைப் படித்த திவாகரனுக்கு உடலெல்லாம் புல்லரித்தது. இவ்வாறு சில நாட்கள் சென்றன. திவாகரனும் கம்பெனி விவகாரங்களில் மிகவும் கவனம் செலுத்தி வந்தார். இப்பொழுது தான் சற்றும் எதிர்பாராத விதமாக ஒன்று நிகழ்ந்தது. கொடுக்கிற தெய்வம் கூறையைப் பிய்த்துக் கொண்டு கொடுக்கும் என்பார்கள். அது திவாகரன் விஷயத்தில் மூற்றும் பொருத்தமாக இருந்தது. வெல்லுதல்படைய சொந்த நிராமத்திலிருந்து திரும்புகையில் ஒரு கார் விபத்தில் அகப்பட்டு விடலத் திவேயே மாண்டார் என்று ஒரு அவசரத் தந்தி வந்தது. சென்னைவிலேயே பெரிய

கம்பெனியின் முதலாளி யாவிரிநே! இந்தச் செய்தி காட்டுத் தீ பரவுவது போலப் பரவியது. மறு நாள் பத்திரிகைகளிலெல்லாம் இதுதான் முக்கியமான செய்தி.

திவாகரன் கப்பல் கம்பெனியின் முழு நிர்வாகத்தையும் நிர்வாகமாகப் பெற்றுக் கொண்டார். நாளா வட்டத்தில் அவருடைய சாமர்த்தியத்தாலும் ஆழ்ந்த உழைப்பாலும் கம்பெனி விரிவடைவத் தலைப்பட்டது. இப்பொழுது ஸ்ரீமான் திவாகரன் சென்னைவிலேயே பெரிய செல்வவந்தர். எல்லாக் கம்பெனிகளிலும்

அவருக்குப் பங்கு உண்டு. அவர் டைரக்டராக இல்லாத பங்கே கிடையாது.

\* \* \*  
திவாகரன் ஏதோ யோசனையில் ஆழ்ந்தவராக உட்காரிந்து கொண்டிருந்தார். "வடபழனிக்குப் போக வேண்டும் என்று நேற்றுச் சொன்னீர்களே!" என்று ஞாபகமுட்டிக் கொண்டே அங்கு வந்தான் மரகதம்.

"ஆமாம், மறந்தே போய் விட்டேன்! இந்த வேலைத் தொந்தரவிலேயே எதுவுமே ஞாபகமிருக்கிறதில்லை. அவசியம் இன்று போக வேண்டும்" என்றார்.

அப்பொழுது பங்களா வாசலில் கார் வந்து நின்றது. அதிலிருந்து ஒரு புது இறங்கி வந்தான். அவன் முகத்தில் குதுகலம் நிறைந்து காணப்பட்டது. நல்ல உயரம். உயரத்துக் கேற்ற உடற்கட்டு. சிவந்த மேனி. அவன் நாசரிகமாக அணிந்திருந்த ஜாக்கெட் சேலையும் சேலி ரவிக்கையும் அவனது இயற்கை அழகை இன்னும் மிகைப்படுத்தின. "மாமி" என்று கூப்பிட்டுக் கொண்டே உள்ளே நுழைந்தான் அவன்.

"என்ன வனிதா, என்ன ஒரே உற்சாகமாக யிருக்கிறாய்! வா, உள்ளே" என்று கூறி உள்ளே அழைத்துப்போனான் மரகதம்.

"இன்று சாயங்காலம் அத்தான் வருகிறார். இதோ தந்தி" என்று அருகிலிருந்த திவாகரனிடம் தந்தியை நீட்டினான் வனிதா.

"எனக்கு ஒன்றும் வரவில்லையே! உனக்கு மட்டும் தந்தி அடித்திருக்கிறாள்" என்றார் திவாகரன், குறும்பாச.

"எனக்குத் தந்தி அடித்தால் அதை உங்களுக்குத் தெரிவிக்க மாட்டேனா என்பதுதான்." இதைச் சொல்லும்போதே அவள் முகம் நானத்தால் சிவந்தது.

"சரி, எல்லோரும் வடபழனிக்குப் போய் விட்டு அப்படியே மீண்டும் பாக்கத்துக்குப் போகலாம்" என்றார் திவாகரன். இந்தப் பிரேரணை ஏகமனதாக நிறைவேறியது. வடபழனி ஆண்டவனைக் கண்ணுளிக் கண்டார் ஸ்ரீமான் திவாகரன். பெற்ற மைத்தினைச் சிறிது நேரத்தில் காணப் போகிறோம் என்ற மகிழ்ச்சி வேறு அவரை நிகள்கொள்ளாமல் மிடுக்கச் செய்தது.

வடபழனியிலிருந்து இரண்டு கால்கள் மீண்டும் பாக்கத்தை நோக்கிப் பறந்தன. விமானம் வருவதற்கு இன்னும் ஐந்தே நிமிஷம் இருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டது. விமான நிலையத்தில் ஒரே பரபரப்பு ஏற்பட்டது.

சில நிமிஷங்களில் விமானம் வந்து இறங்கி நின்றது. வந்தவொருவராகக் கையம் பையமாக இறங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

"அதோ கந்தர்!" என்றான் வனிதா. அவன் முகத்தில் ஒரு தனி இன்பம் பொங்கித் ததும்பியது. கந்தர் வேகமாக இவர்கள் நின்றிருந்த

இடத்தை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்தான். தனியாக அல்ல, ஒரு ஐரோப்பியப் பெண்மணியோடு வந்தான். முதலில் வேறு பிரயாணியோ என்று நினைத்தார் திவாகரன். ஆனால் கந்தர் இவர்கள் அருகில் வந்து நின்றவுடன் அவனுடன் பக்கத்திலேயே வந்து நின்றான் அவன். மேலும் கந்தர் அவளை அறிமுகப்படுத்த ஆரம்பித்தான். "இவள்தான் மில் கிரஸ். என்னுடன் ஒரு வருஷகாலம் தங்கி இந்திய நடனக் கலையைப் பற்றி அறிய வந்திருக்கிறாள். ஒரு பட்டதாரி" என்றான் கந்தர்.

திவாகரன் முகத்தில் எள்ளும் கொள்ளும் வெடித்தன. கந்தருக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை.

"அப்பா, என்னைத் தவறு நினைக்காதீர்கள்."

"என்னடா தவறு! பட்டப்பகலில் வெட்ட வெளிக்கமாகத் தெரிகிறது. நீ அவளை என் வீட்டுக்குள் அழைத்து வரக் கூடாது. மாணம் போகிறது. எக்கேடு கெட்டாவது போ!" என்று சொல்லி விட்டு விரைவே காை நோக்கிப் புறப்பட்டார் திவாகரன். மரகதமும், வனிதாவும் மெனனமாகத் திவாகரனைப் பின்பு தொடர்ந்தனர்.

கார் பங்களாவை அடையும் வரை ஒருவரோடு ஒருவர் பேசவே இல்லை. பாவம் வனிதா! அழைக்கின்றும் சிந்திய முக்குமாக இருக்க





விடில். துக்கத்தின் எல்லை அடைந்தவர் களுக்கு அழகை வரும்மா என்ன! வனிதா திவாகரனின் தங்கைபெண். சுத்தமும் வனிதாவும் சிறு குழந்தை முதலே ஒன்றாக வளர்ந்தவர்கள். வனிதா பிறந்த உடனேயே சுந்தருக்கும் அவனுக்கும் முடித்துப் போட்டு விட்டார்கள். கால தேவன் ஆட்சியிலே அவர்கள் இருவர் உள்ளத்திலும் தூய காதல் தழைத்தது. இதற்குத் தடைபட வந்தது சுந்தரின் வண்டன் பிரயாணம். மேற்கத்திய சங்கீதத்தில் படித்துப் பட்டம் பெறவே சுந்தர் வண்டன் பிரயாணமானான். இந்த ஒரு வருஷத்திலே எத்தனை இன்பக் கோட்டைகள் வனிதா கட்டினாள். பாவம், வனிதா! அவை பெல்லாம் இன்று கண்ணெதிரிலே சுக்கு நூலாகத் தகர்ந்துவிட்டன, அவள் நினைப்பிலே.

ஐரோப்பியப் பெண்மணி க்ரேஸுக்கு 'வேஸ்டர்ன்' ஹோட்டலிலே ஒரு தனியிடம் அமர்த்திக் கொடுத்தான் சுந்தர். அவன் இந்தியாவுக்கு வந்தது இதுவே முதல் தடவையாதலால் அவளுக்கு எல்லாம் சுந்தர் மூலமாகவே நடந்து வந்தன. தினம் அவளைத் திரைப்படரில் சென்று பார்த்து விட்டு வருவான் சுந்தர். க்ரேஸ் மேற்கத்திய சங்கீதத்தில் ஒரு பட்ட தாரி. இந்திய நடனக் கலையைப் பயின்று அதில் ஆராய்ச்சி செய்து ஒரு பட்டம் பெற வேண்டும் என்பதற்காகவே அவன் இந்தியா வந்தான். சுந்தரும் க்ரேஸும் தெருக் கூத்தி விருந்து அரிய பரத நாட்டியம் வரை எல்லா வற்றையும் ஒன்றுவிடாமல் கண்டு களித்தார்கள். அவைகளில் ஒரு தனிக் கலை பொறித்து கிடப்பதைக் கண்டார்கள். இவர்கள் இரண்டு பேரும் இப்படிப் பழகுவதைக் கேள்விப்பட்ட திவாகரனுக்கு ரத்தம் கொதித்தது. அதனால் அவர் சுந்தருடன் பேசியே எத்தனையோ நாள் ஆயிற்று.

க்ரேஸுக்கு வந்த வேலை முடியும் நாள் நெருங்கியது. ஒருநாள் இவ்விவரத்துக்குக் கப்பலெறிஞன் க்ரேஸ், சுந்தருடன் பிரியா விடை பெற்றுக் கொண்டு. க்ரேஸை வழி யனுப்பிவிட்டு வந்த சுந்தருக்கு ஒன்றுமே பிடிக்கவில்லை. இத்தனை நாளாமாவது அவ ளுடன் பேசுவதிலும், அவனுடைய தேவை களைப் பூர்த்தி செய்வதிலும் ஒரு அமைதியைக் கண்டான் அவன். தகப்பனார் தம்னைத் தவறாக நினைக்கிறார் என்பது அவனை உறுத்திக் கொண்டேயிருந்தது. ஆனால் அவன் எப்படித் தன்னுடைய நிலைமையை அவரிடம் விளக்கு வது! அப்படி விளக்கினால் தான் அவர் அதை நம்புவாரா!

இப்படியே சில நாட்கள் சென்றன. ஒரு நாள் திவாகரன் விவாசமிட்டு ஒரு கவர் வண்டன் முத்திரையுடன் வந்தது. வண்டனிலிருந்து தமக்கு யாரும் எழுதுவார் இல்லையே என்று திகைப்புடன் பிரித்துப் படிக்க ஆரம்பித்தார் திவாகரன்.

அன்பு மிக்க தந்தைக்கு,

வணக்கம். நான் தங்களது மகனின் வாழ்க்கையில் குறுக்கிட்டதாக நீங்கள் தவறாக இது காரும் நினைத்துக் கொண்டிருப்பதைப் போக் கறவ இக் கடிதம் எழுதுகிறேன். முதன் முதலில் அவரைச் சந்தித்ததிலிருந்து நான்கள் இருவரும் பழகிய விதமே வேறு. அவருக்குச்

எமது மனமார்ந்த

புது வருஷ வாழ்த்துகள்



அநேக வியாபாரிகளால் உபயோகித்துப் புகழ் பெற்று வரும். கவர்னர் கியாரேஜ் டிரைசைக்கிளை வாங்கி மேன்மேலும் உங்கள் வியாபாரத்தை விருத்தி செய்து கொள்ளுங்கள்.



குழந்தைகளுக்குத் தேவையான எல்லாவிதமான மூன்று சக்கரசைகின் வண்டிகளும் சரஸ்மான விலைக்கு எங்களிடம் கிடைக்கும்.

○○○

ராஜா சைகிள் கம்பெனி

8, பிராட்வே :: மதராஸ்

தந்தி:	த. பெ.	போன்:
"SADDLE"	1351	3273



# அன்பின் ரகசியம்

○★○

111:—ஏண்டா, மணி! அம்மா எதற்கு என்னிடம் கோபமாகப் பேசுகிறாள். உன்னிடம் மட்டும் எவ்வளவு பிரியமாக இருக்கிறாள். இதைப் பார்த்தால் என் மனம் என்ன பாடுபடுகிறது தெரியுமா!

மணி:—காரணம் என்ன தெரியுமா! நான் எப்பொழுதும் புத்திசாலித்தனமாக நடக்கிறேன். நம்முடைய வீட்டில் சேரும், வாசித்த பத்திரிகைகளையும், புத்தகங்களையும் ஸ்ரீ ஜோதி வேஸ்ட் பேப்பர் கம்பெனியில் விற்று, அதிகமான பணத்தை அம்மாவிடம் கொடுத்து வருகிறேன். ஸ்ரீ ஜோதி வேஸ்ட் பேப்பர் கம்பெனியார் நியாயமான முறையில் வாங்குகிறார்கள். நாணயத்திற்கும் நம்பிக்கைக்கும் சிறந்த இடம்.

112:—அடாடா! இப்பொழுதுதான் எனக்குப் புரிகிறது. நான் இத்தனை நாட்களாக வேறு இடங்களில் விற்று, உன்னைவிட குறைவான பணத்தை அம்மாவிடம் கொடுத்து வந்தேன். நானும் இனிமேல் உன்னைப்போலவே நம்முடைய வாசித்த பத்திரிகைகளை ஸ்ரீ ஜோதி வேஸ்ட் பேப்பர் கம்பெனியில் விற்று, அம்மாவினுடைய அன்பைப் பெறுகிறேன் பார்!

மணி:—ஆமாம்! ஸ்ரீ ஜோதி வேஸ்ட் பேப்பர் கம்பெனி, 21, அன்னா பிளேத் தெரு, மதராஸ்-1 என்ற விலாசத்தை மறவாதே! என்ன! நீங்களும் மறவாதீர்கள்.

ADVT.

சந்தேசத்தில் இருந்த பிரேமையும், எனக்கு நாட்டியத்தில் இருந்த இனியவாப் பற்றும் எங்கள் இருவரையும் பிணைத்தன. அது கலைப்பிணைப்பை தவிர வேறொன்றுமில்லை. காங்கள் நெருங்கிப் பழகியதும் அப்பிணைப்பிலேதான். வண்டனில், மேற் படிப்புக்காக வந்த அவர் எங்கள் வீட்டில்தான் ஒரு வருஷம் தங்கியிருந்தார். அவர் இருந்த ஒரு வருஷத்தில் எங்கள் குடும்பத்தில் ஒருவராகவே ஆகிவிட்டார். என் தாயார் அவரைத் தன் பிள்ளையாகவே கருதி வந்தார். அவர் இந்தியா திரும்பும்போது நானும் அவருடன் இந்தியாவுக்கு வருவது என்று ஏற்பாடாகியது. நான் இந்தியாவில் இருக்கும் வரை தினக்கதோறும் என்னைப் பார்த்து வரவேண்டும் என்று என் அன்னைக்கு வாக்களித்து விட்டு வந்திருந்தார். இவ் விஷயத்தை நான் கேரிலேயே நான் அங்கிருந்த பொழுது தங்களிடம் சொல்லி யிருக்கலாம். ஆனால் நீங்கள் அப்பொழுதிருந்த நிலைமையில் எதுவும் பயன்பட்டிருக்கா தல்லவா! இந்தியாவுக்கு நான் வந்தது முதல் தடவையாதலால் அங்கு எனக்கு யாருடன அல்லாமல்லை. என்ன இருந்தாலும் அதே சென்னையில், இருபது வருஷங்களுக்கு முன்,—அப்பொழுது நான் மிகவும் சிறு குழந்தை—என் தந்தை பெரிய கப்பல் கம்பெனி ஏஜண்டாக இருந்தார் என்று என் தாயார் சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன். என் தாயார் அபாயகரமாய் இருப்பதைப் பார்த்து வந்தவர் திரும்பவே யில்லையாம். இங்கு ஒரு கார் வீட்டில் மான்டார் என்று சொல்லிக் கொள்வார்கள். அவர் அப்பொழுது அங்கிருந்தால், அல்லது அவரைப் பற்றித் தெரிந்தவர்கள் இருந்தால், இது போன்ற குற்றச்சாட்டு எனக்கு ஏற்பட்டிருக்குமா! அல்லது தந்தையையும், மகனையும் பிரித்து வைத்த பழிதான் என்னை வாட்டுமா!

கடைசியாக ஒரு வேண்டுகோள். கந்தர், வனிதா இருவரும் சேர்ந்த ஒரு புகைப் படத்தைத் தாங்கள் மனச் சாந்தியுடன் அனுப்பும்படி கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

கிரேஸ் வெல்ஷ்

அக்கடிதத்தின் ஒவ்வொரு வார்த்தையும் திவாகரனின் இதயத்தைப்பிணைத்தது. பெரிய கப்பல் கம்பெனி ஏஜெண்ட் வெல்ஷ் என்பதைத் திரும்பத் திரும்பப் படித்தார் திவாகரன். கூரிய வான் கொண்டு தம்முடைய மார்பை யாரோ அறுப்பது போலிருந்தது அவருக்கு. "கந்தர்! கந்தர்!" என்று அவரிடக் கொண்டே ஓடினார்.

"கந்தர் என்னை மன்னிப்பாயா! எனக்கு வாழ்வளித்தவன் மகளை எவ்வளவு இழிவாக நினைத்து விட்டேன்! க்ரேஸ் ஒரு மாதர் திலகம்" என்று கூறி அந்தக் கடிதத்தைக் கொடுத்தார். கடிதத்தைப் படித்தவுடன் கந்தர் மூகத்தில் ஒரு புன்முறுவல் பூத்தது. 'அப்பா' என்று அப்படியே அனைத்துக்கொண்டான் கந்தர்.

"நன்னாயிருக்கிறது. நீங்கள் பிள்ளையிடம் மன்னிப்புக் கேட்பது. மேலே நடக்க வேண்டியதைப் பாருங்கள். நல்ல நாளாக ஒருநாள் கலியாணத்துக்குப் பார்த்துக் கொண்டு வாருங்கள்" என்று மரகதம். அப்பொழுது கந்தர், வனிதா இருவர் கண்களும் சகித்தன. அந்தச் சகிப்பிலே ஒரு இனம் தெரியாத இன்பம் பொங்கியது அக் காதலர்களிடையே!





# ஆற்றங்கரையினிலே

பேராசிரியர் ரா.பி.சேதுப்பிள்ளை.

## 15. மதுரைமா நகரம்

சங்கத் தமிழ் மாலை பெற்ற நதிகளுள் சாலச் சிறந்தது வையை ஆறு. அந் நதியின் துறைகளிலே முன்னாளில் முத்தமிழ் மணம் கமழ்ந்தது; அதன் தென்மீய அலைகளிலே தமிழ் ஏடு தவழ்ந்தது. என்ன குணத்தவனாகிய ஈசன் அவ்வாற்றின் கரையிலே மண் சுமந்தான்.

இத்தகைய சிறப்பு வாய்ந்த வையை ஆற்றின் கரையிலே வீற்றிருக்கின்றது மதுரைமா நகரம். அதுவே பழம்பதியாகிய பாண்டி. நாட்டின் தலைநகரம். தொன்று தொட்டு முத்தமிழையும் முறையாகப் பேணி வளர்த்த பெருமை அந் நகரத்திற்கே உரியதாகும். பாண்டிய மன்னர்கள் அங்கு நிறுவிய தமிழ்ச் சங்கம் ஓர் அறிவுக் களஞ்சியமாகத் திகழ்ந்தது. சங்கப் புலவர்கள் மதுரைமா நகர்க்கு நல்லணியாக விளங்கினார்கள். நற்றமிழ்ச் சங்கத்தை நாடி வந்த பிற நாட்டுத் தமிழறிஞர்க்கும் வரிசை யறித்து பரிசளித்தனர் பாண்டிய மன்னர். அதனால் நல்ல தமிழ் பாண்டி நாட்டுக்கும் பரவுவதாயிற்று.

மதுரையம்பதியில் அரசு புரிந்த பாண்டிய மன்னரில் பலர் சிறந்த கவிஞர்களாகவும் புலவர்களாகவும் இருந்தனர். நெடுஞ்செழியன் என்னும் பெயருடைய மன்னரிருவர் பாடிய அருமையான பாடல்கள் புறநானூற்றிலே காணப்படுகின்றன. மக்களாய்ப் பிறந்தோரெல்லாம் கல்வி கற்றல் வேண்டும் என்றும், அறிவுடைய ஒருவனை அரசனும் விரும்புவான் என்றும், ஆரியப்படை கடந்த நெடுஞ்

செழியன் பாடிய பாட்டு என்றும் இறவாத பெருமை உடையதாகும்.

“உற்றழி உதவியும் உறுபொருள் கொடுத்தும் பிறை தீழுவனியாது கற்றல் தந்தே

.....  
ஒருகுடிப் பிறந்த பல்வோ ருங்கும் மூத்தோன் வருக என்றுது அறிவுடை யோனா அரகம் செல்லும்”

என்பது அவன் பாடிய பாட்டு. மதி நலமும் தூலறியும் உடையவரே அமைச்சராதற்கு உரியவர் என்று திருவள்ளுவர் அருளிய கருத்தை ஆதரித்துப் பாடியுள்ளான் பாண்டிய மன்னன்.

இத்தகைய தமிழார்வம் படைத்த மன்னர் அரசு புரிந்த மதுரைமா நகரில் தமிழ் வளம் பெருகிற்று. பல தொழில்களிலும் ஈடுபட்ட மக்கள் தமிழறிவு பெற்றுப் புலவர்களாய் விளங்கினர். அவ்வருள் ஒருவர் கூலவாணிகம் செய்த சாத்தனார் ஆவர். கூலக்கடை வைத்து வாணிபம் செய்த சாத்தனார் கூலவாணிகன் சாத்தனார் என்று பெயர் பெற்றார். இவரே மணிமேகலை என்ற சிறந்த காவியம் இயற்றியவர். சிலப்பதிகாரம் செய்த இளங்கோவடிகளும், மணிமேகலை இயற்றிய சாத்தனாரும் சிறந்த நண்பர்கள். இவ்விருவரும் ஒரு நாட்டவரல்லர்; ஒரு குலத்தவரல்லர்; ஒரு மதத்தினரல்லர். சேரநாட்டைச் சேர்ந்தவர் இளங்கோ. பாண்டி நாட்டைச் சேர்ந்தவர் சாத்தனார். இளங்கோ, அரச குலத்தில் பிறந்தவர். சாத்தனார் வணிகர் குலத்தவர். இளங்கோ சமண சமயத்தைச் சார்ந்தவர். சாத்தனார்



புத்த சமயத்தைத் தழுவியவர். இவ்வாறு நாட்டாலும், குலத்தாலும், மதத்தாலும் வேறுபட்டிருந்த பெருங் கவிஞர் இருவரும் தமிழணர்ச்சியாலேயே தலைநிறந்த கண்பராயினர்.

பாண்டிய மன்னர் கற்றறிந்தோரை எல்லாம் கண்ணனைக் கருதிப் பாதுகாப்பவர் என்ற செய்தி வடநாட்டிலும் புரவி இருந்தது. அந்நாட்டில் ஒருகால் பஞ்சம் வந்துற்றபோது பல்லாயிரக் கணக்கான மக்கள் தென்னாட்டில் போய்து பாண்டியனைத் தஞ்சமடைந்தார்கள். அன்னார் சமண சமயத்தைச் சார்ந்தவராயினும் அவர்க்கு உண்ண உணவும், உடுக்க உடையும், இருக்க இடமும் கொடுத்து ஆதரித்தான் பாண்டியன். தமிழ் மன்னனது கண்மதிப்பைப் பெற ஆசைப்பட்ட சமணர்கள் தமிழ் மொழியை மாசறக் கற்று உணர்ந்தார்கள். மதுரையைச் சூழ்ந்திருந்த எட்டு மலைகளைத் தம் இருப்பிடமாகக் கொண்டு கவலையின்றி வாழ்ந்தார்கள். அவ்வெட்டு மலைகளின் பெயரும் பெருமையும் ஒரு பழம்பாட்டிலே குறிக்கப் பெற்றுள்ளன.

“பாங்குன்ற ஒருவகம் பப்பாரம் பன்வி அருங்குன்றம் போர்த்தை யானை-இருங்குன்றம் என்றெட்டு வெற்பும் எடுத்தியம்ப வல்லார்க்குச் சென்றெட்டு மோழிவித் தங்கு”

என்ற பாட்டிலே குறிக்கப் பெற்றுள்ள எட்டு மலைகளிலும் எண்ணாயிரம் சமண முனிவர்கள் இருந்ததாகத் தெரிகின்றது. இம்மலைகளிலே பரங்குன்றம் என்பது திருப்பரங்குன்றம். இருங்குன்றம் என்பது அழகர் மலை. யானை என்பது ஆனைமலை. ஏனைய ஐந்தும் இப்போது எப் பெயரால் வழங்குகின்றன என்பது தெளிவாகத் தெரியவில்லை.

இம்மலைகளிலே வாழ்ந்த சமண முனிவர்கள் ஆயிரக் கணக்கான தமிழ்ப் பாடல்கள் இயற்றினர். அவற்றுள் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட நானூறு நீதிச் செய்யுள்கள் காலடியார் என்ற பெயருடன் இன்றும் வழங்கி வருகின்றன. இரண்டு அடிகளை உடைய திருக்குறளும், நான்கு அடிகளை உடைய காலடியாரும் நீதி நூல்களுள் தலைநிறந்தன என்பது தமிழ்நாட்டார்க்கொக்கை. “ஆலும் வேலும் பல்லுக்குறுதி; நாலும் இரண்டும் சொல்லுக்குறுதி” என்றும் பழமொழியே இதற்குச் சான்றாகும்.

பன்னிரு நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னே மதுரையம்பதியில் சமண சமயத்திற்கும் சைவ சமயத்திற்கும் பெரும்போர் மூண்டது. அப்போது பாண்டி நாட்டை ஆண்ட அரசன் சமண சமயத்தைத் தழுவியிருந்தான். மன்னனைப் பின்பற்றி நாட்டு

மக்களும் சமண சமயத்தை மேற்கொண்டார்கள். ஆயினும் பாண்டிமா தேவியாசிய மங்கையர்க்கரசியும் அமைச்சராகிய குலச்சிறையாரும் சைவசமயத்தை விடாது பற்றி விரும்பினார்கள். அவர்களின் வேண்டுகோளுக்கு இசைந்து திருநெறித் தலைவராகிய திருஞானசம்பந்தர் மதுரைமாநகருக்கு எழுந்தருளினார். யானைமலை முதலாய எட்டு மலைகளிலும் இருந்த சமண முனிவர்கள் திரண்டு எழுந்தார்கள். வாக்குவாதம் மிகத் தாக்காக நடைபெற்றது. பாண்டிய மன்னன் மாளிகையில் பல்லாயிரக்கணக்காகக் குழுமி வின்ற சமண முனிவர்களின் எதிரே பச்சிளம் பாலராக வின்ற திருஞான சம்பந்தரின் நிலைகண்டு ஏக்கமும் இரக்கமும் உற்றார் மங்கையர்க்கரசியார். ஞானத்தின் திரு உருவாகிய சம்பந்தரைச் சமண முனிவர்கள் அவமதிப்பார்களோ என்று அஞ்சினார். மங்கையர்க்கரசியின் கருத்தறிந்த ஞானசம்பந்தர் ‘அஞ்சேல்’ என்று அறுதல் அளித்தார். “கண்ணுதற் பெருமான் அருளைத் துணை கொண்டு சமணரை எளிதில் வெல்வேன்” என்று கட்டுரைத்தார்.

“மானின் தேவிழி மாதாய்  
வழு தீக்கு மாபெருத் தேவிகேள்  
பானல்வாய் ஒருபாறல் சங்கிவன்  
என்றத் பரி வெய்திடெல்  
ஆனைமா மலை யாதியாய் இடங்கவில்  
பல அல்லல் கேள்  
என்கீட்டு எவ்வேனமேன்  
நீரு ஆலவாய் அரன் தீர்கவே.”

என்று திருஞான சம்பந்தர் அருளிய திருப்பாட்டைக் கேட்டு மனக்கவலை தீர்ந்தார் மங்கையர்க்கரசியார்.

சமண முனிவர்களும் திருஞான சம்பந்தரும் வைகை ஆற்றிலே புனல் வாதம் புரிந்தார்கள். அந்த வாதத்தில் சமணர் தோற்றார். சம்பந்தர் வென்றார். பாண்டிய மன்னனும் சமண சமயத்தை விட்டு மீண்டும் சைவ சமயத்தைச் சேர்ந்தான். மன்னன் முன்னிலையில் நிகழ்ந்த புனல் வாதத்தின் பெருமையைப் பாட்டில் அமைத்துப் பாராட்டினார் பாவலர்.

“பொருப்பிலே பிறந்து தென்னன்  
புகழிலே கீட்த்து சங்கத்து  
இருப்பிலே இருந்து வைகை  
எட்டிலே தவழ்த்த பேதை”

என்று போற்றினார் ஒரு கவிஞர். தமிழ்ச் சுவை அறிந்த தன்மையால் அன்றோ ஆற்றுப் பெருக்கற்ற காலத்திலும் தன்னுற்றுப் பெருக்கால் செந்தமிழ் பயிலும் மதுரைமாநகரை வாழ்வித்து வருகின்றது வைகையாறு?



ஆஹா, போட்டால்... போடணும்

**மைதீன் புகையிலை**

போன். 41  
தஞ்சை  
MYDELENCO

**E.S.மைதீன் & கோ**  
கும்பகோணம்.

புத்தாண்டு நல் வாழ்த்துக்கள்!



நம்பிக்கையாகவும், நாணயமாகவும், தற்கால நாகரீகத்திற்கு ஏற்றதுமான வெள்ளி சாமான்கள் இயந்திரங்களினால் சிக் கிரத்தில் தயார் செய்து மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் விற்கப்படும்.

○○○

**நாதெள்ள சம்பத்து செட்டி**  
அண்டு ஸன்,  
177, சைனு பஜார் ரோடு, மதராஸ்-1

**"மண்பத"**  
வருஷத்திற்கு  
எமது வாழ்த்துகள்  
**கோ-ஆப்டெக்ஸ்**

கைத்தறி ஆடைகள்

இந்தியா முழுவதும் உள்ள எல்லா எம்போரியங்களிலும் டெப்போக்களிலும் கிடைக்கும்

○○○

சென்னை ராஜ்ய கைத்தறி நெசவாளர் கூட்டுறவு சங்கம், லிமிடெட்  
பாந்தியன் ரோடு : எழும்பூர் : சென்னை - 8



# தொழில் பெருகுது

எஸ்.வி.எஸ்

(சென்ற வாரத் தொடர்ச்சி)

“ஆனி என்ற சமாசாரமே இங்கு இந்த வேலையில் இல்லை. ஒரு தகட்டையும் இன்னொரு தகட்டையும் இரும்பை உருக்கி ஊற்றி இணைத்து விடுவோம். இதற்குத்தான் வேல்டிங் என்று பெயர். இப்படி உருக்கி இணைத்து ரயில் பெட்டியின் முக்கியமான பாகத்தைச் செய்யுது தான் இங்கு வேலை” என்றார்.

“இரும்பைக் குழம்பாகக் காய்ச்சி வைத்திருந்து அப்படியே இரண்டு தகடுகளிடையே ஊற்றுவிச்சா!” என்றேன்.

“அது நடக்காத காரியம். மேலும் இங்கு இரும்புத் தகடுகளைக் குழவாக இணைக்க இருப்பதால், இணைக்கும் வேலை செய்யும் வேல்டர் ஒவ்வொரு சமயம் படுத்துக் கொண்டே கூட வேலை செய்ய வேண்டும். அக் நிலையில் படுத்துக் கொண்டே மேல் நோக்கி உருக்கிய இரும்பை ஊற்ற முடியாதல்லவா! அதனால் ஒரு இரும்புக் கம்பியினுள், மிகுந்த சக்தி வாய்ந்த மின்சாரத்தைச் செலுத்தினால், அந்த மின்சாரம் அக் கம்பியை உருக்கி விடும். அப்படி உருகிய இரும்பு பாய்ந்து இரு தகடுகளிடையேயுள்ள இடை வெளியை நிறைத்து இணைத்து விடும். அத்துடன் மின்சாரம் பாய்ந்த கம்பி எந்த இரும்புப் பொருள்களை இணைக்க வேண்டுமோ அவற்றையும் சற்று உருக்கி விடுவதால் இணைந்த இரும்பு ஒரே இரும்புபோல் மிக உறுதியாகி விடுகிறது.

“இன்னொரு விசேஷ அம்சம், ரயில் விபத்துகளினால் ஏற்படும் உயிர்ச் சேதம் இப்பெட்டிகளினால் பெரிதும் குறையும்!”

“எப்படி!” என்றார் ஆசிரியர் சோமு.

“இரண்டு பெட்டிகள் ஒன்றுடன் ஒன்று மோதிக் கொள்ளும் போது, பின் பெட்டி முன் பெட்டிக்குள் நுழைந்து, முன் பெட்டியிலிருப்பவர்களை நசுக்கி விடுகிறது! இப்படித் தான் உயிர்ச் சேதம் ரயில் விபத்துகளில் அதிகமாக ஏற்படுகிறது. இப் புதிய முறையில் பெட்டிகள் ஒன்றுக்குள் ஒன்று நுழைந்து விடாதபடி அமைக்கப்படும், மோதுதலினால்

ஏற்படும் அகிர்ச்சியைத் தாங்கிக் கொள்ளும் வகையில் பெட்டியின் ஓரங்கள் அமைக்கப் படுகின்றன. பெட்டிக்கு அப்படி ஏதாவதும் சேதம் ஏற்பட்டாலும் இரண்டு ஓரங்களில் தான் ஏற்படும்” என்றார் பிரின்ஸிபல் காமத்.

“மேலும் இப் பெட்டிகளில் கதவுகளும் அதிகம் இரா. இரண்டு ஓரங்களிலும் சேர்த்து நான்கு கதவுகள்தான் இருக்கும். இதனாலும் எல்லா இணைப்பு வேலைகளும் ‘ரிவட்’ முறையிலின்று ‘வேல்டிங்’ முறையிலே செய்வதாலும் வண்டியின் கனம் குறைகிறது. பார்க்கவும் வழி வழிப்பாக முண்டுகள் இன்றி வெகு அழகாக இருக்கும்!” என்றார், தொடர்ந்து.

பிறகு அப் பயிற்சிப் பள்ளிக்கூடத்தைச் சுற்றிப் பார்த்தோம். அந்தப் பள்ளிக்கூடத்தில் 212 மாணவர்கள் இப்போது பயிற்சி பெற்று வருகிறார்கள். ஒன்றரை ஆண்டு எங்காவது தொழில் பயிற்சி பெற்ற மாணவர்களையே பள்ளியில் எடுத்துக் கொள்ளுகிறார்களாம். இரும்பில் பல பொருள்கள் பல உருவங்களில் செய்யவும், இரும்பை இணைக்கவும் பயிற்சிபெளக்கிறார்கள். பள்ளிக்கூடத்தின் ஒரு பெரிய ஹாலில் இரும்புக் குண்டுகள் சதுரமாகவும், உருண்டையாகவும், எங்கோணமாகவும், ‘கிளவர்’ மாநிரியும் காணப்பட்டன.

“இவை யெல்லாம் என்ன!” என்றேன்.

“இவை யெல்லாம் மாணவர்கள் செய்தவை. மிக நுட்பமான வேலைப்பாடு இப்படித் தான் பயிற்றப்படுகிறது” என்றார் நிரு காமத்.

வேல்டிங் பகுதியில் இரண்டு இரும்புத் தகடுகளை ஒரு இரும்புக் கம்பியில் மின்சாரம் செலுத்தி இணைக்கும் அற்புதக் காட்சியைப் பார்த்தோம். மின்சாரம் பாய்ச்சி, கம்பி இணைக்கப்பட்டவேண்டிய இரும்புடன் சேரும்போது கண்ணைப் பறிக்கும் மின் ஒளி ஏற்படுகிறது. அந்த மின் ஒளியை வெறும் கண் கொண்டு பார்க்க முடியாது. மேலும் அதிலிருந்து தெறிக்கும் இரும்புப் பொறிகள் கண்ணில் படாமல் இருப்பதற்காகவும் மிக மூடி கொடுத்தார்கள். அதைப் போட்டுக்கொண்டு பார்த்தோம்.

கோச்சு பாக்டரி ஆண்டு விழாவுக்கு வந்திருந்த பெண்கள் கூட்டத்தின் ஒரு பகுதி. ராஜாஜி, மாநிலக் கோச்சு ஒன்றைப் பார்வையிடுகிறார்.





**அப் பயிற்சிப் பள்ளிக்**  
கூடத்தை விட்டு ஸ்ரீ சாம்ப  
மூர்த்தி ஷாப்புகளுக்கு  
அழைத்துச் சென்றார்.  
அங்கு கொத்தர்கள் வெகு  
கூறுகறுப்பாக வேலை  
செய்து கொண்டிருந்தார்  
கள். அந்தச் கூறுகறுப்பைக்  
கண்டபோது, "வேலை சீக்கி  
ரமே முடிந்தவிறும்போ  
லிருக்கிறதே" என்றேன்.

"ஆமாம், அக்டோபர்  
மாதம் தேதியே விரும்பு  
கோச்சுக்கும் வேலை ஆரம்  
பமாகி விடும்!" என்றார்.

அதிகாரம் எல்லாம் உன்  
மையாகிவந்தால், அதியப்  
படுவதற்கு விஷயமே இல்  
லாமற் போய் விடுமோ  
என்று தோன்றியது.

ஒவ்வொரு ஷாப்பிலும்  
பெரிய ஜாடிகாய் பலகை  
அடித்த பெட்டிகள் இருந்  
தன. "இவை பெல்லாம்  
என்ன?" என்றேன்.

"அந்த அந்த ஷாப்பில் அமைக்க வேண்  
டிய இயந்திரங்கள் வெளி நாடுகளிலிருந்து  
இறக்குமதியாகின்றன!" என்றார்.

"அப்படிச் சொல்லிக் கொண்டிருந்த போதே  
தலைக்கு மேல் ஏதோ சத்தம் கேட்டது. தூக்கி  
வாரிப் போட்டது. "பயப்படாதீர்கள், அது  
க்ரேன்!" என்றார். ஆங்கிலத்தில் க்ரேன்  
என்பதற்குக் 'கொக்கு' என்ற பொருள் இருப்  
பது நினைவுக்கு வந்து விட்டது.

இதைப் புரிந்து கொண்டவர் போல் சிரித்  
துக் கொண்டே, "கொக்கு இல்லை, கனமான  
பொருள்களைத் தூக்கும் இயந்திரம்!" என்றார்.  
அப்போது, அங்கே நான்கடி அகலமும், உயர  
மும், நீளமும் கொண்ட ஒரு பெரிய இருப்பு  
பாரம் வான வெளியை நோக்கி எழும்பியது!

இவைகளுக்கு 'ஓவர்ஹெட் க்ரேன்'கள்  
என்று பெயராம். இவை ஒவ்வொரு தொழிற்  
கூடத்திலும் இருக்கின்றன. ஆம். அவை  
தலைக்கு முப்பது அடிக்கு மேலே தொழிற்



ஸ்ரீ கே. சடகோபன்

கூடத்தில் ஒரு மூலையி  
லிருந்து இன்னொரு மூலைக்  
குக் கனமான பொருள்  
களை எடுத்துக் கொண்டு  
போய்க் கொடுக்கவும்,  
ரயில் பெட்டியைக் கொஞ்  
சம் கொஞ்சமாக, வேலை  
முடிய முடிய நகர்த்தி  
அடுத்த ஷாப்புக்குக்  
கொண்டு சேர்க்கவும் பயன்  
படும் என்றார்.

இன்னொரு தொழிற்  
கூடத்தில் பெரிய கிணறு  
தோண்டி யிருந்தார்கள்.  
"எதற்கு இது?" என்றேன்.

"இங்கு ஆயிரம் டன்  
பளுவை அழுத்தக் கூடிய  
ஒரு பெரிய இயந்திரம்  
வைக்கப் போகிறார்கள்"  
என்றார் நிகு சாம்பமூர்த்தி.

"அது என்ன வேலை  
செய்யும்? அது எதற்குப்  
பிரயோஜனம்?"

"அது பெரிய சுத்தியல்  
மாதிரி. மிகக் கனம் பொருள்

திய இரும்பு வளைக்கவும், வெட்டி யெடுக்க  
வும் தட்டி நீட்டவும் பயன்படும்."

"இப்படி எத்தனை இயந்திரங்கள் இந்தப்  
பத்துத் தொழிற்கூடங்களிலும் அமைப்  
பார்கள்?" என்று கேட்டேன்.

"சுமார் 735 இயந்திரங்கள்!" என்றார்.

"அடேயப்பா!"

இவ்வளவு பெரிய இயந்திரங்கள் எல்லாம்  
வைக்கிறார்களே, இதற்குப் போடப்பட்டுள்ள  
அஸ்திவாரம் சரியாக இருக்குமா, நல்ல  
சிமிண்ட் உபயோகப்படுத்தி யிருப்பார்களா?  
என்று வேறு கவலை ஏற்பட்டு விட்டது.

"ரயில்கள் இன்ஜினீர்களின் மேற்பார்வை  
யின் மீதுதான் வேலைகள் நடந்திருக்கின்றன.  
மேலும் நல்ல சிமிண்ட், நல்ல இரும்பு, வர்ணம்  
முதலியன இந்திய ரயில்கள்-சர்க்காரே வாங்கி  
கண்டிராக்டர்களுக்குக் கொடுத்து வேலை செய்  
ய்ச்சொல்லி யிருக்கிறார்கள். அதனால் கவலைப்பட

உதாரகத்தோடு ஆண்டு நிறைவில் கனத்துகொண்ட குழத்தைகளும் ராஜாஜியும்.  
குழத்தைகளப் போலவே ராஜாஜியும் பொம்மை ரயிலை விட்டுப் பார்க்கிறார்.





...நேர்த்தியான  
வாண  
வேலைகளுக்கும்...

...கவர்ச்சிகரமான  
அமைப்புக்கும்...

...நீடித்து  
உழைப்பதற்கும்...



...உட்பூச்சுக்கும்,  
வெளிப்பூச்சுக்கும்...

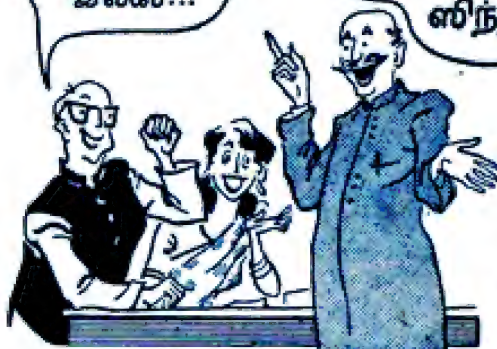
...எந்தவிதமான  
கிடத்திற்கும்...

...தொழிற்சாலை  
களுக்கும்,  
வீட்டுவாண  
வேலைக்கும்...



...அதைப்பற்றி  
சந்தேகமே  
இல்லை...

...அதுதான்-எல்லோரும்  
விரும்பும் நேர்த்தியான  
ஸிந்தடிக் எனும்...



**ஷாலிமார்  
ஸ்பர்லாக்**

**ஸிந்தடிக்  
எனும்**

SP-156

**SHALIMAR PAINT, COLOUR & VARNISH CO., LTD.**

POST BOX 136, MADRAS 1



வேண்டியதில்லை" என்றார் ஸ்ரீ சாம்பு மூர்த்தி. இந்தப் பத்து லாபுகளுக்கும் 8,100 டன் இரும்பும், 19,500 டன் சிமிண்டும், ஆகியிருக்கின்றன. வெல்டிங் முறையில் கட்டப்பட்ட பெரிய தொழிற்சாலை நம் நாட்டிலேயே இது தான் பெரிது என்று அறிந்தபோது ரொம்பவும் பெருமையாக இருந்தது எனக்கு.

ஹர் இடத்தில் ஒரு புதுமாதிரி இயந்திரம் வேலை செய்ய தது. அதாவது ஓரளவு முடிவாகி, சக்கரத்தில் ஏற்றப்பட்ட பெட்டியை அகல வாட்டில் கொண்டு செல்வச் சில இயந்திரங்கள் இருக்கின்றன. அவற்றுக்கு 'ட்ராவர்ஸ்' என்று பெயர். அதை அமைத்துக் கொண்டிருந்தார்கள் சில மேனூட்டு இன்ஜினீர்கள்.

"இவர்கள் மேற்கு ஜெர்மானியர். இந்த இயந்திரம் மேற்கு ஜெர்மனி யிலிருந்து வாங்கி யிருக்கிறோம். அந்த மேற்கு ஜெர்மன் கம்பெனிக்காரர்கள் தங்கள்வந்திரத்துடன் இன்ஜினீர்களை அனுப்பி யுள்ளனர். அதைச் சரியாகப் பொருத்தி நன்றாக வேலை செய்யத் தொடங்கியபின் தங்கள் நாட்டுக்குப் போவார்கள்."

இந்தத் தொழிற்சாலைக்கு ஆரம்பத்தில் ஐம்பது பெட்டிகள் கவிட்டுவந்து தேசத்திலிருந்து வரும். அதை இணைத்து, இத்தொழிற்சாலையில் கோச்சு கட்டிக் கற்றுக் கொள்ளுவார்கள். 1959-லிருந்து ஆண்டுக்கு 350 ரயில் பெட்டிகள் கட்டுவார்களாம். அதாவது ஆறு மணி நேரத்தில் ஒரு கோச்சு பூர்த்தியாகுமாம்!

இங்கு வேலை செய்யப் போகும் தொழிலாளருக்கெனவும், உத்தியோகஸ்தர்களுக்காகவும் பெரிய ஈதரம் எழுப்பிக் கொண்டிருக்கிறது. இடைவேளையில் தொழிலாளர் சிறுண்டி சாப்பிடவும், சற்று சிரம பரிகாரம் செய்யவும் பெரிய உணவுச் சாலை கட்டி முடிந்திருக்கிறது.



## பிலிப்ஸ் வெள்ளி விழா!

பிலிப்ஸ் கம் பெனியா ரின் வெள்ளி விழாவுை யொட்டிய கண்காட்சியை ஏப்ரல் 6-ந்தேதி கவின் ஸ்ரீ பிரகாச திருத்து வைத்தார். அன்று பிலிப்ஸ் கம்பெனியாரின் டெலிவிஷனில் முதலில் ஸ்ரீமதி எம். எஸ். எஸ். தோன்றிப் பிரார்த்தனை தேம்படித்தார். பிறகு கவின் ஸ்ரீ பிரகாச தோன்றிச் சிறு சொற்பொழிவாற்றினார். வெள்ளி விழாவுை யொட்டி பிலிப்ஸ் கம்பெனியார் 12 தூதன தெரு விளக்குகளைச் சென்னைக்கு நன் கொடையாக வழங்கினர். இந்த வெள்ளி விழாக்காட்சிகளை இங்கே காணலாம். விழா சிறப்பாக அமைக்கக் காரணமான சென்னை பிலிப்ஸ் மாநெஜர் திரு கங்குலிதரனையும் மற்ற நிர்வாகிகளையும் பாராட்டுகிறோம்.

1952ல் வேலை ஆரம்பிக்கப்பட்டது. சுமார் மூன்றரைக் கோடி ரூபாய் தொழிற் கூடங்கள் கட்டவும், ரயில்கள் போடவும், சிமிண்ட் ரோடுகள் போடவும், தொழிலாளர் வசதிக்கான காண்டன் கட்டடவும், காலனி எழுப்பவும் பிடித்திருக்கின்றன. சுமார் ஈரன்கு கோடி ரூபாய் இயந்திரங்கள், மின்சார வசதி மற்றுமுள்ள ஏற்பாடுகளுக்காகப் பிடித்திருக்கிறது. கூடிய விரைவில் நாலாயிரம் தொழிலாளர்கள் இங்கு வேலை செய்யப் போகிறார்கள். அது பத்தாயிரமாகக் கூடப் பெருகலாம்.

இதையெல்லாம் கேட்டு விட்டுத் திரும்பிய போது மணி பன்னிரண்டு. காரில் வந்துகொண்



புருந்தோம். சிந்தனை பெல்லாம் பிரம்புத் தொழிற்சாலைகள் பற்றியே சுழன்று சுழன்று வந்தது. அத்துடன், 'நல்லகாலம் பிறக்குது! நல்ல காலம் பிறக்குது! தொழில் பெருக்குது! தொழிலாளி வாழ்வான்!' என்று என் மனத்தில் பாரதியாரின் பாடல் கிளைவு வந்தது. இதில் அதிசயம் என்ன இருக்கிறது!

மார்ச்சு 21-ம் தேதி இந்த இண்டக்ரல் கோச் பாக்டரியைச் சேர்ந்த தொழிற்பயிற்சிப் பள்ளியின் ஆண்டு விழாவுக்கு ராஜாஜி தலைமை தாங்கினார். பயிற்சிப் பள்ளியைப் பார்த்து விட்டு, அவர்கள் செய்யும் வேலைகளையும் பார்த்து விட்டு, அவர்கள் ஏற்படுத்தியிருந்த கண்காட்சியையும் பார்த்து விட்டு ரொம்பவும் சந்தோஷ மடைந்தார்.

"இன்று உங்கள் பள்ளிக்கூடத்துக்கு வந்து பல விஷயங்களைத் தெரிந்து கொண்டேன்.

இவ்வளவு அருமையான காரியம் செய்த உங்களுக்கு இப்பொழுது ஒரு பதக்கம் என்னிடமிருந்தால் அதைக் கொடுத்துப் பாராட்டுவேன்! மிக மிக நல்ல காரியம் செய்து வருகிறீர்கள்!" என்றார். பயிற்சிப் பள்ளிக்கூடத்தின் தலைவர் ஸ்ரீ காமத் அவர்கள் இந்தப் பாராட்டைக் கேட்டு மிக்க மகிழ்ச்சி அடைந்திருக்க வேண்டும். ராஜாஜியிடமிருந்து இத்தகைய ஒரு பாராட்டைப் பெறுவது என்றால் அது எத்தனை பெரிய பாக்ஷியம்!

ராஜாஜியினால் இவ்வளவு புகழப்பட்ட ஸ்தாபனத்துக்கு உயிராய் விளங்குபவர் பிரதம கிரிவாக அதிகாரியாகப் பணியாற்றி வரும் ஸ்ரீமான் சடகோபன். தமிழகத்தில் இந்தப் பெரும் தேசியத் திட்டம் அவருடைய சலியா உழைப்பினாலும் அடங்கா ஆர்வத்தினாலுமே இவ்வளவு முன்னேறி யிருக்கிறது! அவரது முயற்சி நிச்சயம் திருவிளையாடும்.

—உ. டி.கே. சி.யின் கடிதங்கள்—

வண்ணார்பேட்டை, திருநெல்வேலி  
நமஸ்காரம். 10 - 5 - 42

பத்தியும் தமிழும் இசையும் அபூர்வமான கிளர்ச்சியைக் கொடுத்து விட்டன. உலகத்தில் வேறு எங்கேயாவது யாராவது இந்த விதமான உணர்ச்சியை அனுபவிப்பதுண்டா என்று வினவத் தோன்றுகிறது. நம்முடைய நண்ப சிகாமணிகள் "ஃ என்ன எல்லோருடைய இதயத்தையும் கண்டு விட்டாயா?" என்று கேட்கலாம். இதயத்தைக் காணவில்லைதான். ஆனால் நம்முடைய சாவேரி போலவும், அடாணு போலவும் உயர்ந்த ரகமான தேன் எங்கும் கிடையாது.

தன்னை மறந்து  
தலைவரல் தான்போட்டு  
உன்னை நினைத்து  
உறங்குவ தெக்காலம்

போலவும்

பாழ்வாழ் வேளும்  
இப்படு மாயையி் வே  
வீழ்வாய் என  
என்னை வித்தனை யே  
தாழ்வானை  
சேய்தன தாம்பென வே  
வாழ்வாய் இனி  
த மயில் வாகனனே!

போலவும் தமிழுண்டா? குன்றுதோறும் முருகன் உண்டா? வேலுண்டா? 'டாங்கிகள்' நம்மிடம் இல்லைதான்; 'எயர் கிராப்ட்' காரியர்கள்' நம்மிடம் இல்லைதான். 'டைவ் பாட்' போடத் தகுந்த விமானங்களும் இல்லைதான்.

கிளைப் டெய்  
குர்உமும் கிரியும்  
தொனைப் டுரு  
வத்தொடு வேல்

இருக்கிறது. இந்த வேல் போன போன இடமெல்லாம் நாலா பக்கமுமே நின்றது காக்கிறது. இத்தகைய ஆயத்ததை ஸ்ப்பாணியர்தான் செய்து கொண்டார்களா? "மேல்" நாட்டார்தான் செய்து கொண்டார்களா? இல்லை. நான் சொல்லுவது உபசாரமும் அல்ல, சௌடால்த் தனமும் அல்ல. வெறும் உண்மை.

"கந்தர் அனுபூதி" நல்ல பொக்கிஷம். அதில் கரன்னி கோட்டுகள் இல்லை. ஆனால் எந்த மார்க்கெட்டிலும் செல்லும்படியான பொன்னும் சத்தினங்களுமே கிடக்கின்றன. மூன்றாவது பாட்டு

வானே? புனல்பார் கனல்மா ருதமோ?  
குானே தயமோ? தவிந்தான் மறையோ?  
யானே? மனமோ? என்யான் டுஇடத்  
தானே? போருள வதுசன் முகனே

அருமையான பாட்டு. விஷயம் பெரிய விஷயம். பரதத்துவ லக்ஷணத்தை அழகாய் எடுத்துச் சொல்லி யிருக்கிறது. தொண்ணூற்றாறு தத்துவங்களையும் சொல்லிவிட்டு (ஒதுக்கியும் விட்டுத்தான்)

"என்யான் டு இடர்தானே  
பொருள்"

என்று முடித்ததின் நயம் தனி. உண்மையை, அதாவது பரதத்துவத்தை அறிந்து அனுபவித்திருந்தால்த் தான் இப்படி யெல்லாம் வருவாகவும் விளக்கமாகவும் விராக்கியானம் செய்யக் கூடும்.

உ. டி.கே. சி.யின் கடிதங்கள்  
டி.கே. சி.யின் கடிதங்கள்



ஹிந்துஸ்தான் லாண்ட்மாஸ்டர்



அமைப்பில் பெரியது. நேர்த்தி  
வாய்ந்தது. அதிக வசதியுடன்  
கூடியது. எல்லா அம்சங்களிலும்  
முற்றும் புதியது

ஹிந்துஸ்தான் லாண்ட்மாஸ்டர்

இப்பொழுது நீங்கள் பார்வை யிடலாம்

○○○

ரானே (மதராஸ்) லிமிடெட்

5, பட்டுல்லோ ரோடு, மதராஸ் - 2

போன் : 85742 - 86848

—

தகதி : "AUTOWORKS"



# லிப்டன்

உங்களுக்கு நல்ல டீ வேண்டுமானால்

# எஸ்லோ

மஞ்சள் நிற டீய்களிலுள்ள லிப்டன் டீயையே வாங்குக

# லேபிள்

1 பவுண்டு, ½ பவுண்டு

# டீ

எல்லிட்ட டீய்களில்

எப்பொழுதும் வாங்குக





# சோமு'வின் சிறுகதைகள்

எஸ். மகராஜன் பி. எஸ்.சி., பி. எஸ்.

சிறுகதை என்றால் ஏதாவது ஒரு நிகழ்ச்சியை அடிப்படையாகக் கொண்டிருக்கும். அடி, நுனி, இடையென்று மூன்று அங்கங்கள் சிறுகதைகளுக்குண்டு. எடுத்த எடுப்பிலேயே ஒரு நெருக்கடி, அல்லது சிக்கல் ஏற்படும். சிக்கல் முறுக்கேறிப் பின் அழிவு வேண்டும். கதைக் கோப்பு கட்டு விடாமல் இருக்க வேண்டும். கதை வில்லாக வளைந்து கடைசி வார்த்தையிலே சுருக்கென்று பாய வேண்டும்; அல்லது கோடையிடி விழுந்த மாநிரியாவது கதை ஆரம்பிக்க வேண்டும்; இரண்டு ரீமியஷன்களில் கதை முடிந்தும் விடவேண்டும். அந்த இரண்டு ரீமியஷன்களுக்குள்ளாக மயிர் சிலிரிக்கும்படியான சம்பவம் ஒன்றைக் கூறி முடித்து விடவேண்டும். அல்லது மனசிலே ஒரு அதிர்ச்சியை யாவது உண்டாக்கிவிட வேண்டும்.

சென்ட்ரல் ஸ்டேஷனிலிருந்து ஹைக்கோர்ட்டுக்குப் போய்ச் சேர்வதற்குள் கதை ஒரு முடிவுக்கு வந்து விட வேண்டும். ஏனென்றால், மனிதன் அவ்வளவு துரித காலத்திலே வாழ்க்கையை நடத்துகிறான். அவனுடைய வாழ்க்கையிலே, அவ்வளவு பரபரப்பும், தலைகால் தெரியாத வேகமும் ஏற்பட்டு விட்டன. இவ்வாறு வேகத்தின் மோகத்தில் ஈடுபட்ட மனிதனுக்கல்லவா, கதையைச் சொல்வதில் தொலைக்கவேண்டி யிருக்கிறது. ஆகவே, ஒரு விராடியைக் குறுகத் தறித்து அதற்குள்ளே ஒரு கதையைத்திணிக்க வேண்டும். ஒரு விராடியிலே நம்மைச் சிரிக்கவைக்க வேண்டும்; அடுத்த விராடியிலே சோகக் கடலிலே நம்மை அழுக்கி எடுக்கவேண்டும். பனிச் சென்ற சோகம், சரேல் என்ற சிரிப்பு, திரை என்ற காதல்; மின்சார நாகரிகத்திலே நிரந்தர தத்துவங்களுக்கு இடமில்லா யென்றாகி விட்டது.

ஆனால், 'சோமு'வின் கதைகள் மேற் சொன்ன இலக்கணத்துக் கெல்லாம் முற்றிலும் மாறுபட்டவை.

'சோமு' ஒரு உத்தமக் கவிஞர். வழிதடுமாறி, சிறுகதை உலகத்துக்குள்ளே புருந்து விட்டாரோ என்ற பயத்தோடு

அவருடைய 'உதயகுமாரி', 'மஞ்சள் ரோஜா', 'கோனாத கானம்' என்ற கதைத் தொகுதிகளைப் படிக்க ஆரம்பித்தேன். படித்த பிறகு, அவருடைய ஸ்பரிசுத்தால் சிறுகதை இலக்கியம் புதிய அந்தஸ்தையும், கவிதைக்கே உரிய மென்மையையும் பெற்று விட்டது என்று தெரிய வந்தது.

ஒவ்வொரு கதையும் வாசகர்களுடைய மனசை இழுத்துப் பிடித்து நிரந்தர தத்துவங்களோடு லயித்து நிற்கும்படி செய்து விடுகிறது. நிரை மறைவிலே யிருக்கும் பிரபஞ்ச மர்மங்களை, சுக துக்கங்களின் பொருந்தாமையை அல்லது பொருத்தத்தை, மனித வாழ்க்கையின் அடிப்படையண்புகளை, கேருக்கு நேர் அதிகார தோரணையோடு தொட்டுக் காட்டுகின்றன 'சோமு'வின் கதைகள். மண்ணையும், விண்ணையும் கூட்டிப் பயிர் செய்யும் கதைகள் அவை. தத்துவ ஞானியும், கவி

ஞானும் கூடிக் களிக்கும் போது ஐன்யமான கதைகள், 'சோமு'வின் கதைகள்.

'கால பாசம்' என்ற கதை, தத்துவத்தின் கொடு முடிக்கே இழுத்துச் சென்று விடுகிறது. கவிஞருக்கே உரிய துணிச்சலோடும், கற்பனை யோடும், ஞானிக்கே உரிய நிதானத்தோடும், யமனைப் பற்றித் தீர்ப்புக் கூறுகிறது இந்தக் கதை. யமனுக்கு, யமியென்று ஒரு தங்கை. பாசத்தால் அவனிடம் கட்டுப்பட்டிருக்கிறான் யமன். யமியோ பாண்டிய குமாரியின் பொன் மாண விரும்பித் துடிக்கிறான். கால தூதர்களை யனுப்பி மாண வின் னுலகத்துக் கேற்றி விடுகிறான் யமன். மாண விட்டுப் பிரிந்த பாண்டிய குமாரி சோகத்தால் வாடுகிறாள். தோழியைப் பிரிந்த மான், யமியை அலக்கியம் செய்து, பாண்டிய



குமாரியை நீனைத்து நீனைத்துக் கண்ணீர் உகுக்கிறது. யமனுக்கு தர்ம சங்கடமாகி விட்டது. தங்கைக் காக மாணக் கொன்று விட்டோமே என்று வருந்துகிறான் யமன். மானின் மரணத்தால் பாண்டிய குமாரிக்குத் துக்கம் ஏற்பட்டு விட்டதே என்று கண்ணீர் வடிக்கிறான். "காலதேவனுடைய மனத்தில் இரக்கம் உதித்தது. யமி, மான், பான்



டிய குமாரி - இந்த மூன்று இதயங்களின் துக்கத்தை நீக்குவதற்கு ஒரு வழிதான் இருக்கிறது. உயிரை உலகிலே அனுப்ப முடியாது. ஆனால் உலகிலிருந்து பிரிக்க முடியுமல்லவா தன்னால்?" பாண்டிய குமாரியை மானிடம் கொண்டு வந்துவிட்டால், மூன்று இதயங்களின் துயரமும் தீருமல்லவா? உன்



மையான இரக்கமும், கருணையும் யமனுக்கு ஏற்பட்டே, பாண்டிய குமாரியின் உயிரையும் பிரித்து வானுலகத்துள் கொண்டு வருகிறான். இதை யெல்லாம் உலகத்திலுள்ளவர்கள் கண்டார்களா? யமன் மேல் பழியைப் போட்டார்கள். பாண்டிய நாடு முழுவதும் கண்ணீர் வடித்தது. யமனுக்கு எல்லையற்ற வருத்தம். அப்பொழுது வருகிறான் சித்திரபுத்திரன். கையிலே கருட்டி வைத்திருந்த ஒலையைப் பிரித்து வாசித்தான். அந்தப் பட்

டியலிலே அன்று கொண்டு வரவேண்டிய உயிர்கள் என்ற தனிப்பிலே பாண்டிய குமாரியின் பெயரும், பொன்னானின் பெயரும் பொறித்திருந்தன. இதைப் பார்த்ததும் யமனுக்கு ஞானம் பிறக்கிறது. "எனக்கு இதயம் என்று ஒன்று இருப்பதாகவும், பாசத்தினால் ஏதேதோ செய்து விட்டதாகவும் நினைத்

தேன், அது தவறு. என்னுடைய கையிலே பாசக் கயிறு எப்படி ஒரு கருவியாக இயங்குகிறதோ. அப்படியேதான் காலம் என்ற ஒரு பெரும் நியதியின் கையிலே நான் பாசக் கயிறாக இருக்கிறேன். என்னுடைய உணர்ச்சிகள் என்பவை யெல்லாம் அந்த நியதியின் இயக்கங்கள்; என்னுடைய செயல்கள் எல்லாம் அந்த நியதியின் பிரதிபலிப்புத்தான்" என்று அறிகிறான்.

இந்த மாதிரியே, இம் மூன்று தொகுதிகளிலும் உள்ள ஒவ்வொரு கதையும், ஒவ்வொரு வகையில் சிறந்து விளங்குகிறது. எளிய தமிழ்ச் சொற்கள்.

அனாவசியமான வார்த்தை ஒன்று கூடக் கிடையாது. ஜீவனுள்ள நடை. எழிலும், கயமும், இசைப்பண்பும், கற்பனைச் செறிவும், சேர்ந்து இந்தக் கதைகளுக்குச் சிறுகதை உலகிலேயே ஒரு சிறந்த ரமான ஸ்தானத்தை வழங்குகின்றன. கதைகள் அத்தனைக்கும் ஆதாரமாகத் தமிழ்ப் பண்பாடும், பரிசுத்தமான உணர்ச்சிகளும், கலை நோக்கும் இணைந்து உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொள்ளுகின்றன.

இந்த மூன்று கதைத் தொகுதிகளைப் படித்த பிறகு, ராஜாஜி முன்னுரையில் சுருக்கமாகச் சொல்லி யிருப்பது எவ்வளவு இருபத்தம் என்று உரை முடிகிறது:—"பழைய சித்தர் பாடல்களிலுள்ள வேதாந்தச் சிரிப்பும், இன்னும் மற்றப் பழம்பெரும் தமிழ் நூல்களிலுள்ள அறிவும் - இவை யெல்லாம் சேர்ந்து ஒரு தனிப்பண்பு தருகின்றன, 'சோழ' வின் கதைகளுக்கு."

உதய குமாரி விலை ரூ. 2/-  
மஞ்சள் ரோஜா விலை ரூ. 2/-  
கௌத காணம் விலை ரூ. 2/-  
ஆசிரியர் : 'சோழ'

கிடைக்குமிடம் : பாரி நிலையம், 59, பிராட்டே, சென்னை.

## தமிழ்க் கடவுள்

'குறூன்'

★

அழகுக்கணி எங்கள் முருகன்-தெய்வ அருளுக் கொருநிதி முருகன் பழகப் பெருந்தலை முருகன்-தமிழ்ப் பாவனர் நாடெங்கள் முருகன்

ஆணவப் பரம்பிரை அடக்கும்-மெய் அறிவென்னும் மயிச எங்கள் முருகன் ஈன மனத்தினர் செயலால்-வினை இடரைப் போடிசெய் மேல் முருகன் குன்றுதோ ருடிமும் முருகன்-காதல் கோலத்திருமுகம் முருகன் வென்றிடும் வேலுடை நடுவன்-தமிழ் வீரத் திருமுகம் முருகன்

மாமறை சொத்தும் இருமுகம்-தெய்வ மங்கைபாற் சொத்தும் இருமுகம் சேமம் நிறைக்கும் இருமுகம்-தமிழ்ச் செல்வம் வளர்க்கும் அறுமுகம்

அறுபடை வீடுகள் கொண்டே-நம்மை ஆளும் தமிழ்த் தெய்வம் முருகன் நிருவளம் சீர்தவம் தேர்மை-நிறை செந்தமிழ் நாடெங்கள் முருகன்



என் கண்களை மூடிக்  
கொண்டே நான் சொல்  
வேன் அவர்கள்



என் கடாவ் வாயிலைத்தான்  
புகழ்கிறார்கள் என!

**கடாவ்  
வாயில்**



தி கடாவ் மகன்ஜி ஸ்பின்னரிங் & வீலிங் கம்பெனி லிமிடெட். வில்லம் : கயோன், பம்பாய். ஆதில் : காந்தி ரிப்பன், மகன்ட்.  
வில்லம், பம்பாய் 1. துடிக்காமல் : மூல்தி ரேஷா மான்ட், கோலித், கோல், பம்பாய் 2. கிளர் : 216, கோலித் கயோன் காந்தி ரிப்பன் கோடு, காந்தி  
19743 KNL/02743



## வாட்டர்புரூப், தானாக சாவி கொடுப்பது, டயலில் தேதி காட்டுவது



ரோலேக்ஸ்



ஒரு கடிபாரத்தில் எவ்வளவு நேரத்திற்கும், ரோலேக்ஸ் வாட்டர் பூப் இவைகளைத் தவிர மேலும் சேலவது கீழ்க்கண்டிருப்பினும், கடிபூட் பீச்சுக் ஆயிண்ட்ரேட்ட அமைது அதன் இளை பீச்சுக் ஆயிண்ட்ரேட்டைப் பாருக்கன். இவற்றின் கடிபூக்கன் கரம், தூடு, கடிபூடு, எவ்வளவு முகமல் சீர்த்தாய்ப்பாதுகாப்புகட பகை, ரோலேக்ஸ் பேடண்டட், "ரோலேக்ஸ்" கடிபூ கிளாபின்மூலம் தானாக சாவி கொடுத்தல் கொண்டு, ரோலேக்ஸ் கடிபூ. இவ்வுகடிபூக்களும் டயலில் கண்டிடும் தேதி தெனிகாக்க காட்டுகின்றன. இவ் பாகெல் பிரதிநிதமும் கன்னியில் தேதி காட்டுகிறது.

### அவை ரோலேக்ஸ் தயாரிப்புகள்

அதிதப்பவான ரோலேக்ஸும் கடிபாரத் தயாரிப்புகள் ரோலேக்ஸ் அடைத்ததன் அரை துதருண்டு அதுப வந்ததல் பிரதிநிதமவை இவ்வுகடிபூட் கடிபாரக்கன், எவ்வுகடிபூட் கடிபாரக்களின் எவ்வளவு திறமையிலும் கடிபூ பாருக்கன், ரோலேக்ஸ் இவ்வாறுகடிபூட்டிப் படப் பீச்சுக் அதுபபூலோம்.



**டிபூட்**

கடிபாரக்கன்  
ரோலேக்ஸ் (கன்னியில்  
கடிபூத்) தயாரிப்புகள்

தென்னிந்தியாவில் உட்கரிப்போகத்திகள்:

மேனில் பி. ஆர் & கன்னல் பி.டி.,

மதுரை ரோட், மதராஸ்



அத்தியாயம் 5

கலோவின் அன்பு

கலோசனா என் லிடம் அந்தரங்கமான அன்பு வைத்திருந்தாள். நானும் அவளிடம் அள விலாத அன்பு வைத் திருந்தேன். என் னுடைய அன்பை விட அவளுடைய அன்பு மிக உயர்ந்தது என்று இப் போது எண்ணிப் பார்க் கும்போது எனக்குத் தோன்றுகிறது.

அவள் பணக் கார வீட்டுப் பெண். படித்த வள். ஒரு குறை

யும் இல்லாதவள். நானே இதெல்லாம் எதுவுமே இல்லாத வள். நான் அவர்கள் வீட்டிலிருந்தபடியால், அவர்களுக்குக் கடமைப்பட்டிருந்தேன். அதனால் அவளிடம் அன்பாக இருந்தேன். என்னுடைய அன்பில், அதிகமில்லா விட்டா லும் ஒரு சிறிதளவு சுயநலம் இருந்தது. ஆனால் அவளு டைய அன்பு மாசில்லாதது. பிரதிபலனை எதிர்பார்க்கா மல் அவள் செய்த உதவியும், அவள் வைத்திருந்த பிரிய மும் மறக்க வொண்ணாதவை. மேலும் எனக்கு உதவி செய்வதாக அவள் நினைக்கவே இல்லை. மிகவும் சகஜமாகச் செய்தாள். என் நன்றியைக் கூட எதிர்பார்க்க வில்லை. அவ்வளவு ஆடம்பர வாழ்க்கையில் ஈடுபட்டிருந்த ஒரு பெண்ணின் மனம் எப்படி அவ்வளவு விசாலமாக இருந்த தென்பதை என்னும்போது எனக்கு வியப்பா யிருக்கிறது. தன் தந்தை எனக்கு விரோதமாக நடந்து கொள்கிறார் என்பதற்கு எவ்வளவு வருத்தப் பட்டிருக்கிறார்? அதற் குப் பிரதியாக நான் அவளுக்கு என்ன செய்ய முடியும்?

கலோவின் கண்களில் நீர் துளிப்பதை முதல் முறையாகப் பார்த்தேன். அவள் கண்களில் கண்ணீரே வராது என்று நான் எண்ணி யிருந்தேன். எனக்கு மிகவும் அதிசயமாக இருந்தது. அவள் அழும்படியாக என்ன நடந்திருக்கும்?

“என்ன நடந்தது, கலோ? சிக்ரம் சொல்லேன்” என்று படபடப்போடு கேட்டேன்.

“உன்னிடம் சொல்லவே எனக்குத் தயக்கமாக இருக்கிறது, இந்து. நீ அன்று சற்று அழுத்திச் சொன் னாய் அல்லவா? அதன் பிறகு கூட நான் அவ்வள வாக அதைப் பற்றிக் கவலைப்பட வில்லை. முந்தானாள் மாலை அவரும் அப்பாவும் பேசிக் கொண்டிருந்த போது அந்தப் பக்கம் போனேன். தற்செயலாகக் காசிலிங்கம் என்ற பெயர் காதில் விழுந்தது.

நம்ம வீட்டு ‘ட்ராயிங் ரூம்’

ஆனந்தி

மணிமயம் -





தான்பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள். நான் உன்னே சென்றதும் பேச்சை நிறுத்தி விட்டார்கள். நான் கொஞ்சங் கூடக் கவனிக்காத மாதிரி உள்ளே வந்து விட்டேன். பிறகு கதவுத் திரைக்குப் பின்னால் நின்று என்ன பேசுகிறார்கள் என்று கவனித்தேன். என் தந்தை 'உங்களுக்கும் காசி விங்கத்துக்கும் தான் ஒத்து வராது என்று சொன்னீர்களே? இது மாத்திரம் எப்படி சாத்தியம்?' என்று சற்று அழுத்திக் கேட்டார்.

அதற்கு ஈசுவரமூர்த்தி, 'எனக்குக் காசிவிங்கத்திடம் சொந்த முறையில் ஒரு விரோதமும் கிடையாது. அவன் செய்த தவறான காரியங்களை நான் வெறுத்தேன். அவ்வளவு தான். என் வீட்டில் புகுந்து கலாட்டா செய்தது குற்றமல்லவா? அது மாத்திரமா? ஏதேதோ கொள்ளைக் காரர்களுடனெல்லாம் தொடர்பு வைத்திருந்தான். அதனால் தான் போலீஸில் அவன் பேரில் கண்காணிப்பு இருந்தது. அதற்கும் இதற்கும் என்ன சம்பந்தம்?' என்றார்.

இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் அப்பாவைப் பார்க்க யாரோ வந்து விட்டார்கள். ஆனால் அவர்கள் உன்னைப் பற்றித் தான் பேசுகிறார்கள் என்பது தெளிவாகத் தெரிந்து போய் விட்டது. மறுபடியும் இன்று ஈசுவரமூர்த்தி டெலிபோன் செய்தார். நான் தான் டெலிபோனை எடுத்தேன். நாலரை மணிக்கு வரலாமா என்று அப்பாவைக் கேட்கச் சொன்னார். அப்பாவிடம் கேட்டு நானேதான் 'வரலாம்' என்று சொன்னேன். அவர்கள் என்ன பேசுகிறார்கள் என்பதைத் தெரிந்து கொள்ள எனக்கு ஆவல் உண்டாயிற்று.

ஆகவே நான் ஒளிந்து கொண்டு அவர்கள் பேசுவதைக் கேட்டேன்.

அவரும் அப்பாவும் முதலில் ஏதோ கணக்கு விவரங்கள் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். நான் பொறுமை இழக்கும் சமயத்தில் ஈசுவரமூர்த்தி,

'நான் சொன்ன விஷயத்தை யோசித்தீர்களா?' என்று கேட்டார்.

அதற்கு அப்பா, 'யோசித்தேன். ஆனால் இன்னும் ஒரு முடிவுக்கு என்னால் வர முடியவில்லை. தயக்கமாகவே இருக்கிறது' என்றார்.

'இதில் தயங்குவதற்கும் யோசிப்பதற்கும் அப்படி என்ன இருக்கிறது?' என்றார் ஈசுவரமூர்த்தி.

அதற்கு அப்பா, 'இவன் சம்மதிக்க வேண்டாமா, ஐயா? ஏற்கெனவே யே வேறு ஒருவனிடம் அந்தப் பெண்ணுக்கு இஷ்டமிருப்பதாகத் தெரிகிறதே' என்றார்.

'ஆமாம்! பெரிய இஷ்டம். இதெல்லாம் இந்தக் காலத்துப் பெண்கள் நாவல் படித்து விட்டுப் பிதற்றுகிற காரியம் தானே. பிடித்திருக்கிறானே, பெரிய புனியங் கொம்பாய்ப் பார்த்து. அவன் இவளைத்தான் வந்து தேடிக்கல்யாணம் பண்ணிக் கொள்ளப் போகிறானே? ஏதாவது பெரிய இடமா

கத்தானே, ஸார் பார்ப்பான்? இந்த அனாதைப் பெண்ணைக் கட்டிக்கொள்ள அவனுக்குப் பைத்தியமா என்ன? மேலும் அவன் மேலே இருக்கும் அந்தப் பயங்கரப் பழியைத் தெரிந்து கொண்டால் அவன் இவளைப் பற்றிக் கனவில் கூட நினைக்க மாட்டான். என்னைப் போலவா அவன்?' என்றார்.

'ஆமாம்! அதற்கு என்னை என்ன செய்யச் சொல்கிறீர்கள்?'

'உலகத்தில் யாரும் செய்யாததை உங்களைச் செய்யும்படி வற்புறுத்தவில்லை. சாதாரணமாக எல்லாரும் செய்வதைத்தான் செய்யும்படி தங்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். இதனால் தங்களுக்கு எந்த விதக் கஷ்டமும் ஏற்பட்டு விடாது. எனக்கு அதிகமாக வயதாகி விடவில்லை. குழந்தை ஒன்றும் கிடையாது. வேறு தொல்லைகள் எதுவுமே கிடையாது. நிறையச் சொத்து இருக்கிறது. அவளை நன்றாகப் பார்த்துக் கொள்வதற்கு என்னை விடத் தகுந்த





வரை நீங்கள் தேர்ந்தெடுக்கவே முடியாது. மேலும் அவன் தந்தைக்கு என்னால் ஏற்பட்ட சில கஷ்டங்களுக்குப் பரிகாரமாகவும் இருக்கும். இதற்கு நீங்கள் எதற்காகத் தயங்க வேண்டும்? உங்களுக்கும் இதில் எவ்வளவோ சௌகரியம் இருக்கிறது. நீங்கள் அவளுக்குக் கல்யாணம் செய்யப் பணம் செலவழிக்க வேண்டாம். அவளுக்கும் ஒன்றும் தரவேண்டியதில்லை. இன்னும் வியாபார சம்பந்தமாக நமக்குள் எத்தனையோ இருக்கின்றன. அதற்கெல்லாம் நான் உங்களுக்குச் சௌகரியம் செய்து தருகிறேன். இதெல்லாம் உங்களுக்கு நான் விவரித்துக் கூற வேண்டிய அவசியமில்லை. அவளை மாத்திரம் எப்படியாவது சம்மதிக்கச் செய்து விடுங்கள்.

‘ஆகட்டும். அவளுக்கும் இதை விடச் சிறந்த ஏற்பாடு இருக்க முடியாதென்றே தோன்றுகிறது. கூடிய சீக்கிரம் அவளிடம் பிரஸ்தாபிக்கிறேன். ஆனால் காசிலிங்கம் இதைத் தெரிந்து கொண்டால் இன்னும் தொந்தரவு கொடுப்பானல்லவா?’

‘அதைப் பற்றிக் கவலையே வேண்டாம். அவன் இந்த உலகை விட்டுப் போய் மூன்று வருஷங்களுக்கு மேலாகி விட்டான்.’

‘என்ன? என்ன? இது நிரூபிதமானது?’

‘பகத்சிங்’ என்ற கொள்ளைக்காரனைப் பிடித்தார்களே, இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்னால். உமக்குத் தெரியுமா?’

‘ஆமாம்! தெரியும். அவனுக்கு மரண தண்டனை

விதித்தார்கள் என்பது கூடத் தெரியும். இங்கு தானே கேஸ் நடந்தது.’

‘அவன்தான் காசிலிங்கம்.’

‘அட கடவுளே! காசிலிங்கம் கொள்ளைக்காரனா? அவனுடையபெண்ணையா நான் வீட்டில் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன்? இது வெளியில் தெரிந்து விட்டால் என் மானம் போய் விடுமே.’

‘அதனால்தான் நான் அவளை மணந்து கொண்டதாகக் கூறுகிறேன்.

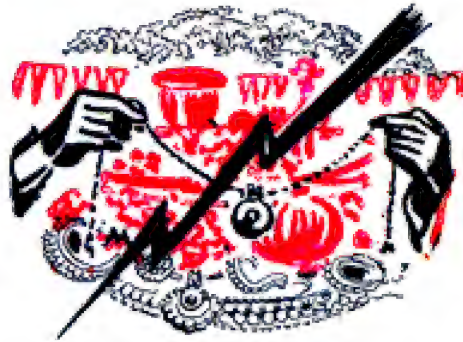
என்னை யாரும் எதுவும் சொல்லமாட்டார்கள். சொன்னாலும் நான் பயப்பட மாட்டேன். நீங்களே இப்படிக்கொள்ளைக்காரன் பெண்ணை வீட்டில் வைத்துக் கொள்ளப் பயப்படுகிறீர்களே? எங்கேயாவது அந்த மேதாவி அவளைக் கல்யாணம் செய்து கொள்வானா? யோசித்துப் பாருங்கள்.’

‘உண்மைதான். சிமைக்குப் போனபையன் இவளைக் கல்யாணம் செய்து கொள்ளப் போகிறானா? கொஞ்சம் அவகாசம் மாத்திரம் கொடுங்கள்’ என்றார் அப்பா.

‘அதற்கென்ன! எவ்வளவு நாளானாலும் விஷயத்தை முடித்து விட்டால் சரி’ என்று சொல்லி விட்டு ஈசுவரமூர்த்தி கிளம்பினார். அப்பாவும் அறையை விட்டுப் போன பிறகு நான் அங்கிருந்து ஒருவருக்கும் தெரியாமல் என் அறைக்கு வந்தேன். உன்னிடம் இதைச் சொல்வதா, வேண்டாமா என்று ஒரே போராட்டமாக இருந்தது. கடைசியில் சொல்வதுதான் சரி யென்ற முடிவுக்கு வந்தேன். நீ இதை நினைத்து ரொம்பக் கவலைப்படாதே. நான் இருக்கிறேன். உனக்கு ஒரு கெடுதலும் வராமல் பார்த்துக் கொள்ளும்பொறுப்பு என்னுடையது” என்று கலோசனா கூறி முடித்தாள்.

இத்தனை விஷயங்களையும் எப்படித்தான் நான் கேட்டுக் கொண்டிருந்தேனோ? தலையை ஒரே யடியாகச் சுற்றியது. கட்டிலின் மீது சாய்ந்து கொண்டேன். உள்ளத்தில் இந்தமாதிரி ஒரு வேதனை ஏற்படக் கூடும் என்

பது எனக்கு அன்றுதான் தெரிந்தது. என் அருமை அன்னை இறந்தபோதோ, மந்திர மூர்த்தியின் மரணத்தின் போதோ, நான் அத்தனை வேதனைப் படவில்லை. எனக்குப் பரிச்சயமேயில்லாத என் தந்தையான காசிலிங்கம் கொள்ளைக்காரர் என்றும், அதற்காக மரண தண்டனை விதிக்கப்பட்டார் என்றும் கேட்டபோது நான் அடைந்த வேதனை சொல்லத்





தரமன்று. அன்பே உருவான என் அன்னை சந்திரமணியின் கணவர் ஒரு கொள்ளைக்காரராக இருக்க முடியுமா? என் அன்னை இறந்து போனதே எவ்வளவோ நல்லதாயிற்று. காலிலிங்கத்துக்கு மரண தண்டனை விதித்த செய்தியை அவள் கேட்டிருந்தால் என்ன பாடு பட்டிருப்பாள்? இது தெரிவதற்கு முன்பே அவளைத் தன்னுடைய பாத கமலங்களில் அழைத்துக் கொண்ட இறைவனைப் போற்றி வணங்குகிறேன்.

நமது அன்புக்கும், மதிப்புக்கும் பாத்திரமானவர்களைப் பற்றி யாரேனும் குறைத்துப் பேசினால் ஏற்படும் மன வருத்தத்தைப் போல் வேறு எதுவும் உள்ளத்தைப் பாதிப்பதில்லை.

நான் துயரத்துடன் கலோசனா விடம், "கலோ! என் தந்தை கொள்ளைக்காரர் என்பதை நீ நம்புகிறாயா?" என்று கேட்டேன்.

அதற்கு அவள், "இந்துமதி! அது எப்படி இருந்தால் என்ன? உன்னை

நான் என் சகோதரியாகவே நினைக்கிறேன். அது உண்மையாகவே இருந்தால் கூட எனக்கு உன் விடமுள்ள அன்பும், மதிப்பும் என்றும் மாறாது" என்று கூறினாள்.

இந்த இடத்தில் நான் உண்மையை ஒப்புக் கொண்டுதான் ஆகவேண்டும். கலோசனாவிடம் நான் வைத்திருந்த அன்பில் அந்தக் கணத்தில் சிறிது குறை ஏற்பட்டு விட்டது. அவள் மறைக்காமல் உண்மையைச் சொல்லியது பற்றி ஒரு பக்கம் திருப்தி ஏற்பட்டாலும், அவள் அதை நம்புவது பற்றி வருத்தம்தான் ஏற்பட்டது. எனக்குப் பழக்கமே யில்லாத ஒருவரைப் பற்றி மற்றவர்கள் என்ன சொன்னால் என்ன என்ற நான் நினைத்திருக்கக் கூடாதா? அப்படி நினைக்க முடியவில்லை. "என்

தந்தை அப்படி இருக்க முடியாது" என்றுதான் எண்ணினேன். தந்தை என்பதை விட "என்" தந்தை என்பதில்தான் உள்ளம் நில்லத்தது. உலகத்தில் எல்லாமே "என்னுடையது" என்பதில்தானே அடங்கி நிற்கிறது? இறைவனைக் கூட "என் கடவுள்" "உன் கடவுள்" என்று பிரித்து விடுகிறார்களே! அதைவிட இது என்ன பெரிய அதிசயம்?

எனக்கு இந்தச் சம்பவத்துக்குப் பிறகு உலகமே பிடிக்காமல் போய் விட்டது. ரங்க துரையைப் பற்றி இவர்கள் கூறியது உண்மையாகத்தான் இருக்க வேண்டும் என்று ஒரு சமயம் தோன்றியது. இல்லாவிட்டால் இப்படி ஒரு தகவலும் தெரிவிக்காமல்





இருப்பாரா? என் மீது ஒரு பேரிய  
பழி இருக்கிற தென்று அவருக்  
குத் தெரிந்திருக்கத்தான் வேண்  
டும். அதற்கும் மேல் என் தந்தை  
வேறு கொள்ளைக்காரர் என்று  
தெரிந்திருக்கலாம். அதனால் அவ  
ருக்கு வாழ்க்கையில் பல அவ  
மானங்களைச் சகித்துக் கொள்ள  
வேண்டும். என்னை மறந்து விடுவது





தான் சரி பென்று அவருக்குத் தோன்றி யிருக்கும். உண்மைதானே! இப்படிப்பட்ட பழியைத் தாங்கிக் கொண்டிருப்பவனை மணந்து கொண் டால் ஒரு ஐ. லி. எஸ். படித்த மனித ருக்கு உலகில் கௌரவம் கிடைத் துமா? முன்னேறத்தான் முடியுமா? என்றெல்லாம் யோசித்து மனத்தைப் புண்ணுக்கிக் கொண்டேன். ஆனால் இப்பொழுதுதானே ரங்கதுரையின்

அன்பு மாசுற்றது, நிரந்தரமானது என்று தெரிந்து கொண்டிருக்கிறேன். அப்போதெல்லாம் நான் அவருக்கு என் மனத்தால் இழைத்த அநீதி களுக்கு எத்தனை ஜென்மம் எடுத்துப் பிராயச் சித்தம் செய்தாலும் போதாது. அவர் தம் அன்பு உள்ளத் தினால் என் தவறுகள் எல்லாவற்றை யும் மறந்து மன்னித்துவிட வேண்டு மென்று பிரார்த்திக்கிறேன்.

அத்தியாயம் 6

## என்ன செய்வது?

சுலோசனா என்னிடம் இந்த விஷ யத்தைக் கூறிய நியமிஷத்திலிருந்து ஒரு பெரிய கேள்விக்குறி என் முன் னால் நர்த்தனமாடத் தொடங்கியது. "என்ன செய்வது?" என்ற கேள்வி இரவு பகல் என்னை வட்டமிட்டது. பகலெல்லாம் கவலைப்பட்டது போதாதா? இரவில் சற்றுத் தூங்க லாம் என்று படுத்துக் கொள்வேன். தூக்கம் மாத்திரம் வராது. ஏதேதோ பயங்கரக் கற்பனைகளில் மனம் ஈடு பட்டு விடும். அப்படி நினைக்காமலும் இருக்கமுடியாது. 'பத்மநாபன்' என்னை வற்புறுத்தி ஈசுவர மூர்த்தியிடம் ஒப் படைத்துவிட்டால் என்ன செய்வது? என்று தோன்றி உள்ளத்தைச் சித்திர வதை செய்யும். ஆனால் அந்த மாதிரி சந்தர்ப்பங்களில் என் அருமைத்தந்தை மந்திரமூர்த்தி கூறியதை நினைவு படுத்திக் கொண்டு தைரியமடைவேன்.

ஆகா! அவர் கூறிய வார்த்தைகள் தான் எவ்வளவு தீர்க்க தரிசன முள் ளவை! "பெண்கள் கல்யாணம் செய்து கொள்ளாமல் வாழ முடியாது. இறை வன் தான் உன்னைக் காப்பாற்ற வேண்டும்" என்று சொன்னாரே. எவ்வளவு உண்மை? ரங்கதுரை இன் னும் ஏழெட்டு மாதங்களில் வந்து விடுவார். வந்தால் என்னை உடனே தேடிக்கண்டு பிடித்து விடுவார். அதுவரை இந்த வீட்டில் தைரிய மாகவும், சந்தோஷமாகவும் இருந்து விடலாம் என்று எண்ணினேனே. என்ன பேதைமை? ஆனால் இப்போது மாத்திரம் எங்கே செல்ல முடியும்?

பத்மநாபன் இதற்கு ஒப்புக் கொள் றும்படி நெருக்கினால் என்ன செய்

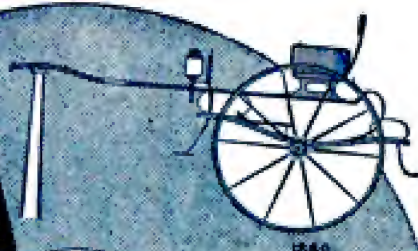
வது? சுலோசனா அப்படியொன்றும் நேராமல் பார்த்துக் கொள்வதாகச் சொல்லி யிருக்கிறாள். உண்மைதான். ஆனால் அவளால் என்ன செய்துவிட முடியும்? அவளுடைய வார்த்தைகளை வக்கீல் பொருட்படுத்துவார் என்பது என்ன நிச்சயம்? அவரும், ஈசுவர மூர்த்தியும் என்ன ஏற்பாடுகள் செய் திருக்கிறார்களோ?

அந்தப் பாலி என் பெற்றோர் களின் வாழ்வில் குறுக்கிட்டு அவர்க ளுடைய இன்பத்தைக் குலைத்து போதாதென்று என் வாழ்க்கையை யும் கெடுக்க வந்து முனைத்தானே. நான் யாருக்கு என்ன தீங்கிழைத் தேன்? யாரிட்ட சர்பம் என்னைத் தொடர்ந்து வருகிறது? என் அருமை அன்னையே! என்னை நீதான் காப் பாற்ற வேண்டும். உன் அன்பு எனக்குக் கவசமாக இருக்கட்டும்.

ஆனால் இவை அனைத்தையும் விட என் உள்ளத்தைத் தகித்த விஷயம் ஒன்று இருந்தது. என் தந்தை காசி லிங்கத்தைப் பற்றி இவர்கள் கூறும் விஷயம் உண்மையாக இருக்குமா? அல்லது அதுவும் என்னைக் கொடுமைப் படுத்துவதற்காகச் செய்யும் சூழ்ச்சியா? இப்படிக்கூறி என்னைச் சம்மதிக்கச் செய்து விடலாம் என்று நினைக்கிறார்கள் போலிருக்கிறது. அது மாத்திரம் நடக்காது. இந்தச் சூழ்ச்சி யில் நான் சிக்கிக்கொள்ள மாட்டேன். ஏதேனும் நெருக்கடியான நிலைமை ஏற்பட்டால் ஒருவருக்கும் தெரியாமல் புறப்பட்டு விடுகிறேன். அதன் பிறகு ஈசுவரன் இருக்கிறார். 'உலகமே அவன் கோயில்தான்' என்று அப்பா கூறு



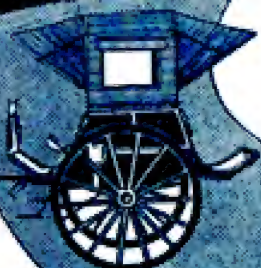
# PIONEERS IN TRANSPORT



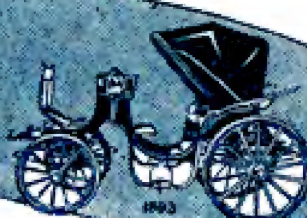
1840



1840



1840

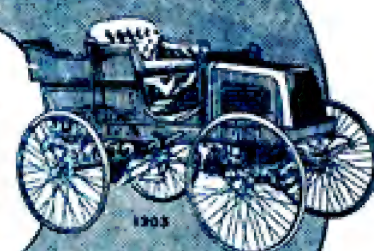


1840



1954

அங்குலத்தேவனையும்  
மற்றும் எரும்களால் தேவன  
களையும் பரிசீலித்து திருநீ  
அவிக்கும் மனையில் புது  
புது மூலதனங்களை வைத்து  
தொடர்ச்சியாக இவ்வுலகை  
வாழ்ந்து வந்தவர்களை அமை  
பதில் மூலதனங்களில் திருநீ  
வங்கம் மிகக் கிட்டி அனுப  
மம், செலுத்தினும், திருநீ  
கரமான செலவு அளிப்பத  
காகவே பயன்படுகிறது.



1903



1924



1910

**Simpson & Co Ltd**  
MADRAS-2.

இவ்வாறு :

பெங்களூர்-உதகமண்டலம்-திருச்சி-செகந்திரபுரம் (மெட்ராஸ்)



# ஏப்ரல் 14 முதல்

சென்னை வெலிங்டன் அசோக்

பாரத் மற்றும்  
தென்னுடெங்கும்



நேஷனல் புரடக்ஷன்ஸ்

## உலகம் பலவிதம்

ஸ்கிரீயோ & திரைக்கதை  
T.R. ரகுநாத்



டைரக்ஷன்  
S.A. முருகேஷ்

வசனம்  
வி.என்.சம்பந்தம் • N.S. பாலகிருஷ்ணன் • ரீயூடோன்

சங்கீதம்

ஸ்க்ரீயோ



RIGHTS CONTROLLED BY: ராதாகிருஷ்ண பிலிம்ஸ், லிமிடெட். (ஆஸ்ப்புழை)

௧% கலாயிஸ் லாடக். 1. விஜயலக்ஷ்மி பாலகிருஷ்ணன் மதராஸ் - 2.

E.P.



வாரே. இறைவனிடம் அடைக்கலம் புரந்து விடுகிறேன். பிறகு நடக்கிற படி நடந்து விட்டுப் போகிறது.

ஆனால், என் தந்தை காலிலிங்கத் தைப் பற்றி இவர்கள் இப்படி ஒரு பழியை ஏன் கூறவேண்டும்? கோர்ட்டில் வழக்கு நடந்து தண்டிக்கப்பட்டதாக அல்லவா சொன்னார்கள்? ஒரு வேளை உண்மையாக இருக்குமோ? சே! இருக்காது. என்னுடைய தந்தை ஒருகாலும் அப்படி இருந்திருக்கவே மாட்டார். அன்பும், தயையும் உருவான என் அன்னை யை மணந்த அவர் கொள்ளைக்காரராக ஆகியிருக்க முடியாது. சந்தர்ப்பச் சூழ்நிலைகள் அப்படி நினைக்க இடங் கொடுத்திருக்கலாம்.

ஏன், என்மீது எப்படிப் பட்ட குற்றத்தைச் சுமத்துவதற்குப் பார்த்தார் அய்யாக் குட்டி! அதற்குச் சிறிதேனும் காரணம் உண்டா?

அய்யாக்குட்டி! அவருடைய விஷயம் என்ன ஆயிற்றென்றே தெரியவில்லை. நான் குங்குமத்துறையி லிருந்து வந்த பிறகு அவரிடமிருந்து ஒரு தகவலும் இல்லை. மகானுபாவன்! என்ன பாடு படுத்தினார்? இப்பொழுது தகவலே இல்லையே. அய்யாக் குட்டியை நினைத்தால் ஒரு பக்கம் சிரிப்பும், ஒரு பக்கம் ஆத்திரமும் வந்தன.

அவர் ஒரு விர்தை மனிதர். உலகமெல்லாம் சுற்றிப் பார்த்தவர் போல ரங்கதுரையிடம் பேசினாரே. விர்திய மலைக்கு அப்பால் என்ன இருக்கிறதென்பதே தெரியுமோ, தெரியாதோ? நல்ல வேடிக்கை. இவர்களுடைய விசித்திரமான குணதீசயங்களைப் பற்றி ஆராய்ச்சி செய்வதற்கே ஒருவருடைய ஆயுள் முழுவதையும் செலவழித்து விடலாம். அத்தனை விநோதப் பிரகிருதிகள்!

சீலோசனா இப்போது முன்னிவிட என்னிடம் இன்னும் பரிவு காட்டினான். ரமேஷும் ரொம்பக் கனிவாகப்

பேசினார். எனக்குத் தைரியமூட்டுவதற்காகப் பேசுவது போல் சிலசமயம் அவருடைய வார்த்தைகள் தோன்றும். ஆனால் தனக்கு எதுவும் தெரிந்ததாக அவரும் காட்டிக் கொள்ளவில்லை. நானும்கேட்கவில்லை. ஆனால் அவசியம் ஏற்பட்டால் அவருடைய உதவி எனக்குக் கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கை பலமாக ஏற்பட்டது.

நான் எழுந்து நடமாட ஆரம்பித்து விட்டேன். ஆயினும் முழுதும் ரணம் ஆறவில்லை. நான் எழுந்து கீழே போகலாம் என்ற உத்தேசத்துடன் மாடிப் படியருகில் வந்தேன். ஒரு வேளை விட்டை விட்டு வெளியே போகும்படி கேரீட்டு விட்டால் கால் வலியைப்

பொருட் படுத்த முடியுமா என்று எண்ணிக் கொண்டே வந்தேன்.

ரமேஷ் தன் அறைக் கதவைத் திறந்து கொண்டு டென்னிஸ் மட்டை சகிதமாக விளையாடப் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தார். "என்ன, இந்து! அதற்குள் அடைய ஆரம்பித்து விட்டாயா? நீ பேசாமல் உன் அறைக்குப் போ. உனக்கு என்ன வேண்டுமோ சொல்லு. முத்து விடம் கொடுத்து அனுப்புகிறேன்" என்றார்.

"அப்படி என்ன வந்து விட்டது எனக்கு? நன்றாக ஆறிய பிறகும்

சோம்பேறியாக உட்கார்ந்திருக்க முடியுமா? குழந்தை பாதுகைப் போய்க் கொஞ்சினாலாவது மனத்தில் இருக்கும் சுமை சற்றுக் குறையும்!" என்று அவரிடம் சொல்லி விட்டேன்.

ஒரு கணம் யோசித்தார் ரமேஷ். "இந்தமதி! நீ கவலைப்படவே வேண்டாம். நீ என்னைச் சகோதரனாக நினைத்துக் கொள். உனக்குப் பிடிக்காத காரியம் எதுவும் நடக்கும்படி நானும், சுலோசனாவும் பார்த்துக் கொண்டிருக்க மாட்டோம். அதை மாத்திரம் நினைவு வைத்துக் கொள். நீ நிம்மதியாக இருக்கலாம்" என்று புன்னகையுடன் கூறிவிட்டு வேகமாகக் கீழே





இறங்கிப் போய் விட்டார். நானும் மெதுவாக இறங்கிச் சென்றேன்.

குழந்தை பாஷா தொடர் டிலில் தானாகவே பேசிக் கொண்டும் கால் கைகளை உதைத்துக் கொண்டும் இருந்தான். கோமள வல்லி அம்மான் ஏதோ ஒரு புத்தகத்தைப் படித்துக் கொண் டிருந்தார்.

நான் பாஷாவைத் தூக்கிக் கொண்டேன். கனக் கென்று தன் வாயைத் திறந்து சிரித்தான் குழந்தை. கொஞ்ச நாளாகத் தூக்காததால் எனக்கு ரொம்ப ஆவலாக இருந்தது.

“குழந்தையை வாசலுக்குக் கொண்டு போய் வேடிக்கை காட்டுகிறேன்” என்று கோமளவல்லி அம்மானைப் பார்த்துச் சொன்னேன்.

“டென்னிஸ் ஆடுமிடத்தில் போய் நிற்காதே. பந்து கிட்டு குழந்தைமேல் பட்டுவிடப் போகிறது” என்றார். அவர் குரல் அமைதியாக இருந்தது. அவர் ஏன் எரிந்து விழவில்லை? அதிசயமாக இருக்கிறதே என்று எண்ணிக் கொண்டே வாசலுக்குச் சென்றேன். குழந்தையின் சிரிப்பில் மெய்மறந்து நானும் ஒரு குழந்தையாகி விட்டேன். என்னுடைய கவலைகளை யெல்லாம் உண்மையாகவே மறந்திருந்தேன். ஆனால் எத்தனை நேரம் அவ்வாறு இருக்க முடியும்? தூக்கத்தில் கவலைகளை மறக்கலாந்தான். ஆனாலும் அதற்கும் முடிவு உண்டல்லவா? மறுபடியும் தூக்கத்திலிருந்து கண் விழிக்கத் தானே வேண்டி யிருக்கிறது?

சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் பத்மநாபன் கூப்பிடுவதாக முத்து வந்து கூறினான். எனக்குப் பயமாகப் போய் விட்டது. குழந்தையை முத்துவிடம் கொடுத்து விட்டு, பத்மநாபனின் அறையை நோக்கி இளந் தெரியாத தயக்கத்துடன் சென்றேன்.

சற்று நேரம் வெளியில் நின்று மனத்தைத் திடப்படுத்திக் கொண்டேன். “அதைப் பற்றித்தான் கேட்பார். எனக்குத் தெரிந்ததாகவே காட்டிக் கொள்ளக்கூடாது. முதல் தடவை கேட்பது போல் இருக்க வேண்டும். ஆனால் பதில் தயாராக இருந்தது. உள்ளத்தில். ஒருநாளும் கல்யாணத்



துக்கு உடன்பட மாட்டேன் என்று சொல்ல வேண்டியது. அவ்வளவு தானே. இதற்கு என்ன பயம்?” என்றெல்லாம் மனத்துக் குள்ளேயே சொல்லிப் பார்த்துக் கொண்டேன். பிறகு தான் அவருடைய அறையில் துணிந்து பிரவேசித்தேன்.

சுற்றிலும் ஒரோ புஸ்தக அலமாரிகள் இருந்தன. அவருடைய மேஜையின் மேல் ஏகப்பட்ட ‘பைல்களும்’ புத்தகங்களும் இருந்தன. ‘கலைமகளும்’, திருமகளும் சேர்ந்து வசிக்கும் இந்த வீட்டில்கூட இத்தனை பொய் புரட்டுகளும், இடம் பெறுகின்றனவே?” என்று எண்ணினேன்.

எதையோ கூர்ந்து படித்துக்கொண்டிருந்த பத்மநாபன், அதை மேஜை மேல் வைத்து விட்டு என்னை நிரிர்ந்து பார்த்தார். அவருடைய முகத்தில் ஒருவிதமான உணர்ச்சியும் புலனாகவில்லை. தொண்டையைக் களைத்துக் கொண்டார். “உட்காரேன், இந்து! ஏன் நிற்கிறாய்?” என்றார்.

நானும் பக்கத்தில் கிடந்த நாற்காலியில் உட்கார்ந்தேன். மனத்தை எவ்வளவு தைரியப் படுத்தி வைத்துக் கொண்டிருந்த போதிலும் உடல் சிறிது நடுங்கத்தான் செய்தது.

மறுபடியும் தொண்டையைக் களைத்துக் கொண்டு என்னைப் பார்த்து, “இந்துமதி! என் தலையில் ஒரு பெரிய பொறுப்பு வந்து சேர்ந்திருக்கிறது. உன்னைப் பற்றிய பொறுப்பைத் தான் சொல்லுகிறேன். உன் எதிர்காலத்தையும், சுகத்தையும் உன் பெற்றோர்களுக்கும், உன்னை வளர்த்த தந்தைக்கும் பதிலாக நான் கவனிக்க வேண்டியிருக்கிறது. நான் அதற்காக சந்தோஷம் அடைகிறேன். ஆனால் உன் தந்தை இருந்து உன்னுடைய எதிர்காலத்தை நிர்ணயித்திருக்க வேண்டும். \*சன் செயல் வேறு விதமாக இருக்கிறது. அதைக் குறித்து நாம் வருந்திப் பயனில்லை” என்று சொல்லி சிறுத்தி ஒரு பெருமூச்சு விட்டார்.

இதைக் கேட்டதும் என் கண்களிலிருந்தும் இரண்டு சொட்டுக் கண்ணீர் உருண்டு ஓடியது. (தோடும்)



ஒரு நாள் காலை நேரம். கதிரவன் தன் செங்கிரணங்களால் காட்டைப் போன் மயமாக்கினான். நீர் நிலைகள் தங்கத் தகடுகளை மிளிர்ந்தன. மரம், செடிகளின் துளிர் இலைகள் ஜோதி மயமாய் மின்னின.



அரண்மனை நக்தவனத்தில் ஒரு ஆஜாறு பாகுவான உருவம் மத்தகஜமேன நடந்து சென்றது. மெதுவாக அவ்வுருவம் தடாகக் கரையில் அமர்ந்தது. அது வேறு யாருமில்லை—இளவரசன் சமுத்திரகுப்தன் தான். எதிரே தடாகம் சலன மற்றிருந்தது. ஆனால் இளவரசனின் உன்னம் கொந்தளித்தது.

அவன் பிறவிக்க விருன். அத்தடன் சிற்பக் கலையின் துட்பத்தை ஐயத்திரி பறக் கற்றிருந்தான்.

சிற்பமா, காவியமா — இவை இரண்டில் எது பெரியது? சிற்பம்தான்... இல்லை... காவியம்தான் ..... இதில் இரண்டில் ஒன்று முடிவு செய்தாக வேண்டும். இல்லாவிடில் மன நிம்மதி கிடைக்காது. இந்த எண்ணத்துடன் தான் அன்று சமுத்திரகுப்தன் காலைவிலேயே தனிமையை நாடித் தடாகத்தை யடைந்தான்.

உன்னம் ஒரு நிலையிலில்லை. அருகே 'சோ' வேன நீராவியின் சப்தம் கவி பாடுவதுபோல் ஒலித்தது. குப்தனின் காதுகளிலே. மறுபடி மனத்திலே அதே தர்க்கம். சிற்றுளியா? எழுத்தாணியா? ஒரு முடிவுக்கும் வர இயலவில்லை. யாரைக் கேட்பது? மனம் தத்தளித்தது. சமுத்திரகுப்தன் குனிந்தபடி தடாகத்தையே உற்று நோக்கிக் கொண்டிருந்தான்.

தூரத்தே வரும் குதிரையின் காலடிச் சத்தம் மெதுவாகக் கேட்டது. குதிரையின் குளம்படி ஒலியில் நிலைவு திரும்பிய குப்தன் சப்தம் வந்த திக்கில் பார்வையைத் திருப்பினான். ஆஜாறுபாகுவான ஒரு குதிரை வீரன் குனிந்து அடி பணிந்து எழுந்தான்.

"மகராஜ், மன்னிக்கவும். அரசர் உங்களை உடனே வந்து, தம்மைக் கொலு மண்டபத்தில் சந்திக்கும்படி கூறினார்" என்று சொல்லி மறுபடி அடிபணிந்து விட்டு நகர்ந்தான்.

சமுத்திரகுப்தன் மனம் இன்னும் குழம்பிய நிலையில்தான் இருந்தது. மனசை ஒருவாறு திடம் செய்து கொண்டான். தன் மாளிகைக்குச் சென்று அவல்கரித்துக் கொண்டு, கொலு மண்டபத்துக்குத் தந்தையைக் காண விரைந்தான்.

சந்திரகுப்தன் கொலு மண்டபத்தில் நவரத்தின சிங்காதனத்திலே வீற்றிருந்தான். கம்பிரமான வீரத் தோள்களும், பரந்த மாப்பும், அகன்ற நெற்றியும் அவன் ஒரு மாமன்னன் என்பதை நன்றாக எடுத்துக் காட்டின. வயதோ ஆகி விட்டது. ஆனால் வீரம் குன்ற வில்லை. முகத்திலே சுருக்கங்கள் வீழ்ந்து விட்டன. ஆனால் அதில் தேஜஸ் குன்ற வில்லை. வான் பிடித்த வஜ்ராயுதம் போன்ற கையால் செங்கோல் பிடித்துச் சிம்மமேன வீற்றிருந்தான் மகாசக்கரவர்த்தி சந்திரகுப்தன். மந்திரி அகிருத்தர், சேனாதிபதி அமரசிம்மன், ராஜதரு மூதலியோர் அவரவர் ஸ்தானத்தில் அமர்ந்திருந்தனர்.

அப்போதுதான் அவசரமாக வந்த சமுத்திரகுப்தன் தந்தையைப் பணிந்து நின்றான். அரசன் அவனை ஆசீர்வதித்து அருகில் அமரச் செய்தான். அரசன் கூறத் தொடங்கினான்: "அமைச்சரே, நாம் கடைசியாய் யுத்தகளம் கண்டு பத்தாண்டு களுக்கு மேலாகின்றன. கிரேக்கப் படையெழுச்சிக்குப் பிறகு, நம்மை எதிர்த்து ஒரு சேனையும் போர் புரியவில்லை. நம் படை வீரர்கள் வாட்களைத் தீட்டி வைத்திருக்கிறார்களே தவிர, அவர்களுக்கு வேலை கொடுக்க வில்லை. யாளைப் படை வேலையின்றி மதம் பிடித்திருக்கிறது. ஆகையால் எனக்கு ஒரு ஆசை. என் செல்வக் குமாரன் சமுத்திரகுப்தனின் பெயரில் ஓர் அஸ்வமேத யாகம் புரிய வேண்டும். என் மகன் இந்நாட்டிலேயே சிறந்த வீரனெனப் பெயர் எடுக்க வேண்டும். அவன் வீரம், புதியின் வயிற்றில் பிறத்ததுபூனையல்ல என்று உலகத்துக்குப் பறைசாற்ற வேண்டும். இதில் உங்கள் விருப்பம் என்று என்பதைக் கேட்கத் தான் இச் சபையைக் கூட்டினேன்" என்று கூறி முடித்தான்.

ராஜகுரு, அமைச்சர், சேனாதிபதி மூவரும் ஒரே குரலில் தங்கள் சம்மதத்தைத் தெரிவித்தனர். அரசன் சந்திரகுப்தன் மிகவும் சந்தோஷமடைந்தான். அரசன் தன் அருமைக் குமாரனை நோக்கி, "மைந்தா! உன்னை யே நம் படையை நடத்திச் செல்வத் தேர்த்தெடுத்திருக்கிறேன். கடல் கடந்த



தேசங்களிலும் குப்தனின் வெற்றிக்கொடி பறக்கவேண்டும். இது என் ஆகை" என்றார்.

"தந்தையே! எனக்கு இவ்வளவு உயர் பதவி யளித்ததற்குத் தங்களை நமஸ்கரிக்கிறேன். நான் தங்கள் புத்திரன் என் பதைப் போர்முனையிலே, வான் முனையால் விருப்பிப்பேன்!" என வீரமொழிகளை அள்ளி வீசினான் சமுத்திரகுப்தன்.

புத்திரனின் வீர வாக்கியத்திலே மயங்கிய மன்னன் மதுவுண்ட வண்டுபோல் மகிழ்ந்தான். மணம் பூரித்தான். மனக் கண்ணிலே தன் தவப் புதல்வனின் வீர சாகஸச் செயல்களைக் கண்டு களித்தான். பின்பு, "மந்திரி, இன்று பத்தாம் நாள் அகவமேத யாகம் ஆரம்பமாகு மென நாடு எங்கும் பதைசாற்றச் செய்யுங்கள்" என்று கட்டளை யிட்டு விட்டு அந்தப் புரம் கோக்கிச் சென்றான்.

இன்று அரண்மனை முரசு நாடு அதி ரும்படி சபித்தது. அரண்மனை முழுதும் சத்தன வாசனையும், அதிற் புகையின் வாசனையும் கமழ்ந்தது. அரண்மனையில் மகாராஜா துவங்கப் போகும் அகவமேதயாகத்துக்கு விசேஷமான அலங்காரங்களுடன் பெரிய யாகசாலை அமைக் கப்பட்டிருந்தது. யாகசாலையின் நடுவே மாபெரும் அக்னி வளர்க்கப்பட்டிருந்தது. அரசன் சந்திரகுப்தன் அக்னி எதிரே வீற் திருந்தான்.

அரண்மனை மேன்மாடத்தி லிருந்து மணியோசை கிளம்பிற்று. முரசு வேக மாய் ஒலித்தது. அப்போது யாக சாலையிலே பிரவேசித்தான் வீர பராக்கிரமன் சமுத்திரகுப்தன். மங்களஸ்நானம்செய்து, பிதாம்பரம் உடுத்தியிருந்த அவனை அங்கிருந்த எல்லோரும் வைத்த கண் வாங்காமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர்.

அப்போது இரு வீரர்கள் ஓர் ஆண் குதிரையை நடத்திக் கொண்டு யாகசாலையினுள் நுழைந்தனர். அப்புரவியை அக்னியருடில் கொண்டு வந்து நிறுத்தித் தாங்கள் அப்பால் நகர்ந்து நின்றனர்.

சமுத்திரகுப்தன் அவ்வெண் புரவியைப் பிடித்துக் கொண்டு அக்னியை மும்முறை வலம் வந்தான். பின்பு அவன் தன் பெற் றோர்களை அணுவி அவர்களை நமஸ்கரித்து, அவர்களை ஆகியைப் பெற்றான். ராஜ குரு, சமுத்திரகுப்தன் நெற்றியிலும் யாகப் புரவியின் நெற்றியிலும் மங்கள நிலக மிட்டு ஆசீர்வதித்தார்.

அரசன் சந்திரகுப்தன் தன் பூதை அறைக்கு விரைந்தான். அங்கு தன் குல தெய்வத்தின் எதிரே மண்டியிட்டுப் பூதை செய்தான். பிறகு பூதையில் வைக்கப் பட்டிருந்த கூர்வாளைக் கையிலேந்திக் கொண்டு யாகசாலை திரும்பினான்.

அவ்வாளைத் தன் புத்திரன் சமுத்திர குப்தன் கையில் அளித்து, "புத்ர! உனக்குச் சகல மங்களமும் உண்டாகட்டும். ஹேயவக்ஷமி உன் பக்கமிருந்து, உனக்கு உற்ற துணை புரியட்டும். ஆனால் ஒன்று. நீ எக்காரணத்தாலும் பாதி யாகத்தில் திரும்பி வந்து விடாதே! அப்படிச் செய் தால் நீ கடமை தப்பியவனாவாய். நீதிப் படி தண்டனைக் குன்னாவாய். வீரனாய் வெற்றி மாகையுடன் திரும்பு" என்று கூறி அவனுக்கு ஆசி கூறினான்.

மங்கள வாத்தியங்கள் முழங்கின. வலம் புரிச் சங்குகள் ஒலித்தன. பொன்னுடை போர்த்திய யாகப் புரவி முன் செல்ல, சமுத்திரகுப்தன் இடையிலே வீரவான் மின்ன நெற்றியில் மங்கள நிலகம் ஐவலிக்கச் சிம்மமென நடந்தான். மாபெரும் குப்த சேனை அணிவகுத்து அழகாக அவனைப் பின் தொடர்ந்தது. சந்திரகுப்தனும், திலோத்தமையும் மற்ற வர்களும் கோட்டை வாயிலில் நின்று இக் காட்சியைக் கண்டு களித்தனர்.

குதிரையைத் தன திஷ்டம்போல் செல்லவிட்டு, அதன்பின் படையை நடத்திச் சென்றான் வீரன் சமுத்திரகுப்தன். எதிர்த்துப் போரிடச் சக்தியற்ற குறுநில மன்னர்கள் அடி பணிந்தனர். பொன்னும் மணியும் அவன் காலடியில் சமர்ப்பித் தனர். தங்கள் சிறு சிறு சேனையையும் குப்தசேனையுடன் பக்க பலமாக அணுப்பி வைத்தனர்.

சந்திரகுப்தன் ஆட்சியிலே யிருந்த குறுநில மன்னர்களில் பலம் பொருந்திய வன் வேங்கி மன்னன் ஹம்ஸவர்மன்தான். அவனுக்குத் தானொரு சுதந்திர அரசனாக ஆளவேண்டுமென ஓர் ஆசை. அதற்குச் சமயம் எதிர்பார்த்திருந்தான். ஆகையால் சந்தர்ப்பத்தை நழுவ விடாமல், சமுத்திர குப்தனை எதிர்க்கத் தீர்மானித்தான்.

ஒரு நாள் காலை வேங்கி நாட்டு எல்லை யில் இரு சேனைகளும் ஒன்றை யொன்று மோதி எதிர்த்தன. இரு பக்கமும் பல வீரர்கள் உயிர் இழந்தனர்.

குரிய அஸ்தமன சமயத்தில் போர் முரசும் மறு முறை ஒலித்தது. இருபுறத்து வீரர்களும் போரை நிறுத்திப் பாசறை திரும்பினர்.

வேங்கிநாட்டுச் சேனைத் தலைவன் வீரவர் மன் அமைதியிழந்து கூடாரத்தில் அமர்ந் திருந்தான். மாறு வேடத்தில் போர் புரிந்த வேங்கி யரசன் ஹம்ஸ வர்மன், முதல் நாள் போரிலேயே உயிர் துறந்து விட்டான். இச்செய்தியை வீரவர்மனைத் தவிர வேறு யாரும அறியார். சமுத்திர குப்தனின் வேவுகாரர்களுக்குக்கூட. இவ் விஷயம் தெரியாது. நாட்டின் நலத்துக்



காகவும், சேனைகளின் உறுதிக்காகவும் இச் செய்தியை வெளியிடாமல் மறைத்து விட்டான் சேனாபதி வீரவர்மன்.

அதே சமயம் குப்தநாட்டுப் பாசறையில் சமூத்திரகுப்தன் அமைச்சர், சேனாபதி, ராஜகுரு முதலியவர்புடைய அமர்ந்திருந்தான். முதல் நாள் போரில் குப்த சேனாபதி காயம்பட்டு விட்டதால், மறு நாள் போரைத் தானே நடத்துவதாகத் தீர்மானித்துக் கொண்டான் சமூத்திரகுப்தன்.

மறுநாள் காலை. போர் முரகம் அதிர்ந்தது. எட்டு திக்கிலிருந்தும் எதிரொலிகளும்பிற்று. இரு சேனைகளும் கோபத்துடன் ஒன்றை ஒன்று மோதின.

வேங்கி நாட்டுப் போர்த் தலைவன் வீரவர்மன் சமூத்திரகுப்தனை நேரில் தாக்கினான். இருவரும் வாளை உருவிக்கொண்டு பயங்கரமாகப் போர் புரிந்தனர். ஆனால் மாவீரன் குப்தன் ஒரு வீச்சில் வீரவர்மன் வாளைத் தெறித்து விடும்படி செய்து விட்டான். ஆனால் அவன் போர் முறை தெரிந்தவன்; கோழையல்ல. உடனே தன்னிடமிருந்த மற்றொரு வாளை வீரவர்மனுக்கு அளித்துப் போரிடச் சொன்னான். மறு முறை உகர்த்துடன் இருவரும் போரிட்டனர். திடீரென ஓர் மின்னெட்டு. வீரவர்மன் கீழே சாய்ந்தான். அவன் கையிலே பலத்த காயம். குருதி ஆறெனப் பெருகி யோடிற்று. செய்தி யறிந்த வேங்கிச் சேனை புறமுதுகிட்டு ஓடி விட்டது. வீரவர்மன், சிறைவாக்கப்பட்டிருக் கூடாரத்துக்கு அனுப்பப்பட்டான். குப்த சேனை வெற்றி முழக்கமிட்டது.

இன்று இரவு. எங்கும் நிசப்தம். பாசறை விளக்குகள் எல்லாம் அணைக்கப்பட்டு விட்டன. மற்ற சேனை வீரர்கள் வெற்றிகண்ட வெறி மயக்கத்தில் படுத்து உறங்கிக் கொண்டிருந்தனர்.

குப்தவின் கூடாரத்தில் விளக்கொளி தெளிந்தது. சமூத்திரகுப்தன் ஆழ்ந்த யோசனையிலிருந்தான்.

அவன் சிந்தனை பழைய நினைவில் புரண்டு கொண்டிருந்தது. எது பெரிது? காவியமா அல்லது சிற்பமா? இன்னும் ஒரு முடிவுக்கும் வர இயலவில்லை. போரிக் களத்திலும் இதே சிந்தனை தான். இதற்கு எப்போது முடிவு காண முடியும்? சிந்தனை தொடர்ந்தது. வெளியே நிசப்தத்தினூடே. காலடி அரசவம் கேட்டது. அந்தச்

சத்தம் அவன் சிந்தனையைக் கலைத்தது. வெகு வேகமாக ஓடிவந்த சேவகன் மன்னனை வணங்கி நின்றான்.

"அரசே, இன்று போர்க்களத்தில் காயம் பட்டு, சிறை பிடிக்கப்பட்ட வேங்கி நாட்டுச் சேனாபதி வீரவர்மன் உடல் வலி தாங்காமல் மிகவும் அரசுறுகிறான். வைத்தியர்கள் சென்ற போது தனக்கு ஒரு உதவி வேண்டுமென்றான். அவ்வுதவி தங்களை அங்கு அழைத்து வருவதுதானாம்" என்றான் சேவகன்.

அரசன் கலவரமான மனத்துடன் வீரவர்மனின் கூடாரத்தை நோக்கி வேகமாகச் சென்றான். கட்டிலருகில் சென்று குவிந்து நோக்கினான்; அப்படியே கல் வென ஸ்தம்பித்து நின்று விட்டான்.

கட்டிலிலிருந்த உருவம் சனமான ரூரில் பேசத் தொடங்கியது: "ஆம்! குப்த மன்னனே! ஆச்சரியமாகத்தான் இருக்கும். சேனாபதி வீரவர்மனைக் காண வந்த இடத்தில் ஒரு மயக்கையைக் காணுவது ஆச்சரியமாகத்தானிருக்கும். இதை நீங்கள் எதிர்பார்த்திருக்க மாட்டீர்கள்.

"என் பெயர் மாலினி. ஹம்ஸ வர்மனின் ஏகபுதல்வி. தந்தை என்னிடம் கொள்ளை அன்பு வைத்திருந்ததால் அவர் எனக்கு வாட் போர், வீர போர் முதலிய எல்லா வித்தைகளையும் கற்றுக் கொடுத்திருந்தார். பிறகு இப்போருக்கு, தந்தையின் அனுமதியுடன் வீரவர்மன் எனப் பெயர் வைத்துக் கொண்டு வேங்கிச் சேனையின் தளகர்த்தானேன். முதல் நாள் போரிலே என் அருமைத் தந்தையை இழந்தேன். என் பெண்ணுள்ளம் பதறிற்று. நாட்டைக் காக்க வேண்டும், தந்தைக்கு நற்பெயர் தேடித் தர வேண்டும் என்று உள்ளம் துடித்தது. உயிரைத் திரண்டாக மதித்துப் போர் புரிந்தேன். காயமடைந்து கீழே வீழ்ந்தேன். ஆனால் துக்கத்திடையே அதில் எனக்கென்று தனி இன்பம் கண்டேன்."





“மாலினி! நீ போரிலே தோற்று விட்டதற்காக, தந்தையை யிழந்து விட்டதற்காக, நாட்டைத் துறந்து விட்டதற்காக வருந்தாதே. நான் இருக்கும் வரை நீ எதற்கும் அஞ்சாதே” என்று மூச்சுத் திணறக் கூறினான் மன்னன்.

“குப்தரே, தங்களின் அன்பு எனக்குப் பேராணத்தத்தை அளிக்கிறது. உன்மையைக் கூறத்தான் தங்களை அழைத்தேன்” என்றான் மாலினி.

குப்தனுக்கு மனம் ஒரு நிலையிலில்லை. “நான் உன்னைக் காணவில்லே” என்று கான் கிறேன்” என்று மாலினியிடம் கூறி விட்டுச் சமுத்திர குப்தன் வேகமாகத் தன் இருப்பிடம் வந்தான்.

குப்தன் மதியயங்கி நின்றான். அவன் மனம் கடலைப் போல் கொந்தளித்தது. மாலினி மரணப் படுக்கையிலிருக்கிறான். அவளைக் காப்பாற்ற வேண்டுமானாலும் தன் நாட்டுக்குத் திரும்பி நல்ல வைத்திய உதவி யளிக்க வேண்டும். அப்படி நாடு திரும்பினால் தந்தையின் கோபத்துக்கும் தண்டிக்கும் உள்ளாக வேண்டும். என்ன செய்வது? அவனுக்கு ஒன்றும் புரிய வில்லை. மனம் இருதலைக் கொள்ளி எறும்பெனத் தவித்தது.

மறு நாள் காலை. இரவு முழுதும் யோசனையில் ஆழ்ந்திருந்த குப்தன் ஓர் முடிவுக்கு வந்து விட்டான். “வீரமங்கையாகப் போரிட்டான். தந்தையை இழந்தான். நாட்டை யிழந்தான். இன்று நம்மை அடைக்கலம் அடைந்து விட்டான். ஆகையால் அவனைக் காப்பாற்றித்தானாக வேண்டும்.”

தன் முடிவை ராஜ குருவுக்கும், மந்திரிக்கும் கூறி விட்டான். அவர்கள் எவ்வளவோ எடுத்துக் கூறினர். தடுத்துப் பார்த்தனர். முடிய வில்லை.

அன்றே மாலினியுடன் நாடு திரும்பி விட்டான் சமுத்திரகுப்தன். இவ் விஷயம் ஊர் முழுதும் பரவி ஒரே குழப்பமாயிருந்தது. இச் செய்தி கேட்ட சந்திர குப்தன் வெறி பிடித்த யானை போல் சேறினான். அவன் சமுத்திர குப்தனை ஏறெடுத்தும் பார்க்க வில்லை.

சமுத்திரகுப்தன் தன் அங்கையிடம் எல்லா விஷயங்களையும் கூறி. மாலினியையும் அவளிடம் ஒப்படைத்தான். என்ன இருந்தாலும் பெற்ற தாய்க்குப் பாசம் விடுமா? விரைவில் மாலினியும், தகுந்த சிகிச்சையினாலும், அரசியின் அன்பினாலும் பூரண சௌக்கிய மடைந்தான்.

அன்று விசாரணை நான். நீதி மன்றம் முழுதும் ஜனங்கள் நின்ற கொண்டிருந்தனர். ஒருவரும் வாய் திறந்து பேர வில்லை. சக்ரவர்த்தி சந்திரகுப்தன் ஓரையிழந்து வீற

றிருந்தான். அவன் கண்களில் நீர் தேங்கி நின்றது. உதடுகள் துடித்தன. எதிரே கைதிக் கூண்டிலே கைகளைக் கட்டியபடி, வணங்கிய தலையுடன் நின்ற இளவரசன் சமுத்திரகுப்தன் சாக்தமாகவும் கம்பீரமாகவும் கூறலானான். “தந்தையே, நான் தங்களிடம் நடந்தவற்றை அப்படியே கூறிவிட்டேன். என் இஷ்டம் போல் நான் இதைச் செய்தேன். நான் செய்தது தவறு என்று நீங்கள் கூறினால், அக்குற்றத்தைச் செய்ததற்கான தண்டனையும் நான் அனுபவிக்கத் தயார். ஆனால் நான் மாலினியை இழக்க இஷ்டப்பட வில்லை” என்று கலக்கமின்றிக் கூறினான்.

மன்னன் யோசித்தான். சபையில் சிசுபத்ம் சிலவியது. மன்னவன் தொண்டையை அடைக்கக்கூறினான். “நீ என் மகன். இருந்தாலும் செய்த குற்றத்துக்காக உன்னை இன்று விசாரணை செய்கிறேன். நீ உன் கடமையிலிருந்து தவறி விட்டாய். அரசனிடம் கட்டளையை உதாசினம் செய்து, திக் விஜயத்தைப் பூர்த்தி செய்யாமல் திரும்பி விட்டாய். இதனால் எனக்கும், நாட்டுக்கும் அபரீத்தியை உண்டாக்கி விட்டாய். இக்குற்றத்துக்கு, நீதிப்படி மரண தண்டனை யளிக்க வேண்டும். நீ எனக்கு ஒரே மகன். அத்துடன் ஓர் வீர கன்னிகை உன் மேல் காதல் கொண்டிருக்கிறாள். குப்த நாட்டைப் பிறகு ஆளுவதற்காகவும், அக் கன்னியின் இஷ்டத்தைப் பூர்த்தி செய்வதற்காகவும், உன்னை நான், தேசப்ரஷ்டம் செய்கிறேன். நீ, என் ஆட்சிகாலம் வரை குப்த நாட்டின் எல்லைக்குள் வரக்கூடாது. நாளைக் காலை கதிரவன் உதயத்துக்குள் நீ நகர வாயிலைத் தாண்டிவிட வேண்டும்.” சந்திர குப்தன் கண்களிலே நீர் சிதறத்தது.

சமுத்திரகுப்தனின் கண்களிலிருந்தும் இரண்டு நீர் முத்துக்கள் உதிர்ந்தன. அவன் தண்டனையைக் கலக்கமின்றி ஏற்றுக் கொண்டான். தாய் தந்தையரை வணங்கி, அரச உடைகளையும் களைத்து, சபையை விட்டு வெளிப்பெயர்ந்தான்.

மறு நாள் விடியற் காலை. சமுத்திரகுப்தன் தன் காதலி பின் தொடர நகர வாயிலைத் தாண்டிச் சென்று கொண்டிருந்தான். இக் காட்சியைக் காணச் சகியாத மன்னவன் மூச்சை யுற்றான்.

சமுத்திரகுப்தனின் மனம் இப்போது நிம்மதியடைந்திருந்தது. “காவியமும் பெரிதல்ல. சிற்பமும் பெரிதல்ல. காதல்தான் பெரிது; தெய்வீகமானது; அமரத்துவம் வாய்ந்தது” என்று அவன் மனம் எடுத்துரைத்தது. குப்தன் மன நிம்மதியுடன், திரும்பி மாலினியை ஆசையுடன் கோக்கினான். அவனும் அவளைப் புன்னகையுடன் கோக்கினான்.





உங்கள் பேனாவின் ஆயுளை  
பல்லாண்டு நீடிக்கச்  
செய்கிறது!

பார்க்கர்

க்வின்க்

ஸால்வ்-X

அடங்கிய மதி  
இது ஒன்றே



மட்டாகமான மசிகன் ஒரு உலக  
பேனாவை பாற்படுத்தியிருக்கிறோம்.  
அப்போதும் பார்க்கர் க்வின்க்  
உபயோகிப்பதே புத்திராகித்  
தனம். க்வின்க் ஒன்றில்தான்  
ஸால்வ்-X அடங்கியுள்ளது. இப்  
பேனாவும் ஊனிகரமான மசிகன்  
டங்களைக் களாத்து வெளியேற்றி,  
திரவக் அரிப்பைத் தவிர்த்து,  
உங்கள் பேனாவை கத்தமாகவும்  
மலி ஒழுக்கு தடைபடாமலும்  
வைத்திருக்கிறது. ரீ லாகரமான  
சிறங்களின் கிடைக்கும்.

விலை ரூ. 1/-

பார்க்கர் பென் கம்பெனி (இந்தியா) லீட்.,

த. பெ. 51, மதராஸ் 1.

ஏக விநியோகஸ்தர்கள்: பார்க்கர் & கம்பெனி லீமிடெட்,

சென்னை, மதராஸ் 1.



புதிய

ASPRO

REG. TRADE MARK

‘ஆஸ்ப்ரோ’

வலி மற்றும்  
ஜூரத்தை

அதி  
துரிதமாக

நிறுத்துகிறது!



புதிய ‘ஆஸ்ப்ரோ’ ஒரு அற்புதமான புதிய முறையில் தயாரிக்கப்படுவதன் காரணமாக, அதை உட்கொண்டவுடன் மூன்று ஷனத்திற்குள்ளாகவே அதன் வேலையைத் தொடங்கி விடுகிறது. இப் பொழுது உங்களுடைய சகலவீதமான நோவுகள், தலைவலி, ஜலதோஷம் மற்றும் ஜூரத்தை வேறெந்த மருந்தைக் காட்டிலும் மிக துரிதமாக நிவர்த்தி செய்கக்கூடிய புதிய ‘ஆஸ்ப்ரோ’ கிடைக்கின்றது. ‘ஆஸ்ப்ரோ’ இருதயம் அல்லது வலிற்றுக்கு எல்லாத் கெடுதியும் விளைவிக்காது.

‘புதிய’ ‘ஆஸ்ப்ரோ’  
ஒன்று தான் இந்த எல்லா  
அனுகூலங்களும் கூடியது.

\* உதிரி வில்லுகளே கிடை யாது!  
வில்லுகள் உதிரியாக இருந்தால் தூசியும் ஈரமும் அதை எளிதில் பாதித்து, அதன் விளைவாக வலிற்றுக்கு கொளாறு ஏற்படக் கூடும். புதிய ‘ஆஸ்ப்ரோ’ பரிபூரண பாதுகாப்புடையதாக இருப்பதற்கு காரணம் ஒவ்வொரு வில்லையும் தனித்தனியாக, கார்ப்புரேட்டை வகை யில் விசேஷ முறையில் மூடி உறைவிடப்பட்டுள்ளது.

\* பாதுகாப்பு! ‘ஆஸ்ப்ரோ’ இருதயத்திற்கோ, வலிற்றுக்கோ கெடுதி விளைவிப்பதில்லை. தூர்ப்பழக்கம் உண்டாக்கும் மருந்து எதுவும் இதில் சேர்க்கப்படவில்லை. புதிய ‘ஆஸ்ப்ரோ’வை குழந்தைகள் கூட பயமின்றி உட்கொள்ளலாம்.

\* மதிப்பு: இரண்டே அணு செலவில் உங்களுக்கு துரிதமாக வேலை செய்யும் மூன்று புதிய ‘ஆஸ்ப்ரோ’ வில்லுகள் கிடைக்கின்றன. எவ்வளவு மலிவு!

276-TAM

\* தாமதிக்காதீர் — இன்றே புதிய ‘ஆஸ்ப்ரோ’ கேட்டு வாங்குங்கள்



சீக்கையிலும் சத்து உண்டா என்று சந்தேகமுண்டா கலாம். ஆம், சக்கையா யிருந்தாலும் சத்து-குணம் என்னமோ அதிகம் உண்டு. இந்த சக்கைப் பொருள்கள் இல்லாமல் நாம் வேறும் மாவு, சர்க்கரை, கனி

# ஆரோக்கிய

# வாழ்வு

சீதாலக்ஷ்மி குமாரசாமி

## 15. சக்கையின் சத்து

வங்கள், வைட்டமின்கள் முதலானனதான் சாப்பிட்டாலும் நாம் பூரண ஆரோக்கியமாக இருக்க முடியாது. நாம் சாப்பிடும் உணவுடன் சக்கைப் பொருள்களும் கலந்திருந்தால் தான் உணவு குடங்களில் தடங்கலிற், நுழைச் செல்லவும், முக்கியமாய்ப் பெரும் குடங்களில் அதிக நேரம் தங்காமல், மலச்சிக்கல் ஏற்படாமல், மலக் குடில் சுத்தமாகவும் மலங்கழிப்பச் சுலபமாகவும் இருக்கும். இதனை நாம் எவ்வளவு மறக்கின்றோமோ அவ்வளவுக்கும் நமக்கு மலச்சிக்கல் ஏற்பட ஏதுவாகும்.

இன்றைய நினம் நம்மிடையே அநேகருக்கு மலச்சிக்கல் இருப்பதற்கு இந்தச் சக்கைச் சத்து இல்லாதமையே காரணம் என்று சொன்னால் மிகையாகாது. நமது குடங்கள் தன்னிடம் வந்து சேரும் ஆகாரப் பொருளிலுள்ள சத்துக்களைக் கிரசித்துக்கொண்டு, அதே சமயம் ஆகாரப் பொருளைத் தன்னிடமே தேக்கி வைத்துக் கொள்ளாமல் வெளியில் அனுப்பிக் கொண்டு விடுகிறது. வாயில் வழி ஆகாரக் குழாயிலிருந்து மலக் குடம் முடியும் வரை உள்ள இரு பத்திரை அடி நுழைகள் ஐரணக் கருவிகளில் சீக்கை காரியங்கள் மிக அற்புதமானது. இவைகள் பலமுறை விளக்கப்பட்டுள்ளது. குடங்களின் சுவர்கள் அங்களை எழுப்பிக் கொண்டு இருப்பதினால்தான் ஆகாரம் நுழை ஏதுவாகிறது. நாக்ருப்பூச்சிவகை கவனித்தால் தெரியும். மோதிரம் கோத்தாற் போன்ற தன் உடலை அங்களைப் போன்ற ஒன்றின்மேல் ஒன்று நகற்றுவதின் மூலம் அது இடம் மாறி இடம் போகிறது. ஆனால் குடம் எங்கும் நகர முடியாது. அதுதான் நம்மிடம் சிறைப்பட்டிருக்கிறதே! ஆனால் தன்னிடம் வரும்

பொருளை இம்மாதிரி அலைபைப் போன்று இயங்கி ஆகாரத்தைத் தள்ளுகிறது. இவ்வாறு தள்ளுவதற்கு இந்த சக்கைச் சத்து இருந்தால்தான் சுலபமாகத் தன் காரியத்தைச் செய்ய முடியும். இல்லையானால் கஷ்டப்பட்டுத் தன் வேலையைச் செய்யும். நாளடைவில் களைப்

படையும். பின் குடம் சம்பந்தமான பல வியாதிதான் தோன்றும்.

சக்கையும் உணவுடன் கலந்திருந்தால்தான் உணவிலுள்ள சத்தைச் சுலபமாகக் குடங்கள் கிரசிக்க முடியும். இந்தச் சக்கை கலப்பு இல்லை யானால் ஆகாரக் குழம்பு இவ்வளவு தளர்ந்தியாய் இருக்காது. குடம் சுவர்களுக்குச் சத்தைக் கிரசிக்கக் கஷ்டமாய் இருக்கும்.

இவ்வளவுக்கும் இது சக்கைதானே என்று நாம் அசட்டை செய்வதற்கில்லை. இந்தச் சக்கையிலும் பலவித தாதுப் பொருள்கள், வைட்டமின்கள் முதலியன வெவ்வேறாக உண்டு. காய்கறி, பழ வகைகள், தானியங்கள் இவைகளின் மேல் தோலைத்தான் சொல்லுகிறேன். நிறைகளும் சக்கைப் பொருள்களைச் சேர்த்ததே. இதனை நாம் சரிவரக் கவனியாது எல்லா மேல் பாகச் சக்கைப் பொருள்களையும் நீக்கி விட்டு உண்டிசெய்தும்.

காய்கறிகளைக் கூடுமான வரை பிஞ்சாய்த் தேடி உண்டாமேயானால் மேல் தோலைச் சீவ வேண்டுமென்ற அவசியமிருக்காது. மேல் தோலின் மேல் நேராய் சூரிய சரீப்பிட்டு வளர்வதால் அதில் வைட்டமின் 'பி' சத்து, 'ஏ' சத்து, 'டீ' சத்து, கொழுப்புச் சத்து மற்றும் பல தாதுப் பொருள்கள் ஏராளமாய் இருக்கின்றன. உள் பாகத்தில் குறைவே. அந்தக் குறைந்த சத்தையும் அதிகமாய் வேக வைப்பதிலும், வேக வைத்து ஜலத்தைக் கொட்டி விடுவதிலும் இழந்து விடுகின்றோம். எனவே காய்கறிகளில் பச்சையாகச் சாப்பிடக் கூடியவைகளைப் பச்சையாகவே சாப்பிட மூலம் வேண்டும். ஏன், கட்டாயம் சாப்பிட வேண்டும். மற்றும் தோல் எடுத்தே உபயோகிக்கும் காய்கறிகளை வெசாய்த் தோல் எடுத்து ஐந்து அல்லது ஏழு நியிலுங்களுக்கு மேல் வேக விடக் கூடாது. அதுவும் வேக வைப்பதற்கு எவ்வளவு ஜலம் அவசியமோ அவ்வளவுதான் விடவேண்டும். சில காய்கறிகளுக்கு ஜலமே அவசியமீராது. அதிலிருந்து ஊறும் ஜலமே போதுமானது. ஆவி வெளியில் போகாமல் நல்ல கனமான முடிபுள்ள பாத்திரமாய் இருக்க வேண்டும்.

அடிக்கடி நிறுத்து பார்த்தாலும் ஆவியுடன் சத்துக்களும் பறந்து விடும்.

பழ வகைகளிலும் மேல் தோலை அவசியமானது மட்டும்க்கலாம். நம்மிடம் அநேகர் ஆரஞ்சத் தோலை எறிந்து விடுகின்றோம். உன்னிருக்கும் பழத்தை விடத் தோலில்தான்

அதிக வைட்டமின்கள் உண்டு. நல்ல ஐரதீப் பழமாய் இருந்தால் மேல் தோலையும் சாப்பிடலாம். முதலில் சற்றுக் கஷ்டமாய் இருக்கும். உடலுக்கு ஆரோக்கியமானது என்று பூரண மனத்துடன் பழகுவோமேயானால் பழம் விடும். காய்கறித் தோல்கள் முதல் பழவகைத் தோல்களெல்லாமே நாம் 'ஜாம்' செய்யலாம். நல்ல வெவ்வேறான பாகு செய்து, இப் பழவகைத் தோல்





களை யெல்லாம் சிறுசாய் நறுக்கியோ, உரலில் வைத்து ஆட்டிக் குழைத்தோ, பின் ஆலியில் பத்து ரீதியும் வேகவைத்துப் பாகில் போட்டு நீர் கண்டக் காய்ச்சினால் 'ஜாம்' ஆகிவிடுகிறது. தவிர, முழுகாய்க் கடலை, உளுந்து, மொச்சை, காராமணி, பச்சைப் பயிறு இவைகளைச் சுண்டல் செய்து சாப்பிடப் பழக வேண்டும்.

இதைத்தவிர இவைகளை இறுபத்து நாடா மணி நேரம் ஊற வைத்துப் பின் சரத் துணி யில் கொட்டி மூடி வைத்தால் மறுபின் மூளை இளம்பும். அத்துடன் காட்டுச் சர்க்கரை அல்லது பனைவெல்லப் பொடி, தேங்காய்த் துருவல்

போட்டுச் சாப்பிட்டால் பல மடங்கு நலவது. ஓரே நாளில் அதிகம் சாப்பிட்டு விட்டுப் பின் அதீரணமாகி விட்டது என்று சொல்லக் கூடாது. படிப்படியாகத்தான் பழக வேண்டும். ஜீரணமும் சீக்கிரம் ஆவதுடன் வைடமின் சி. அதிகமாய்க் கிடைக்கும். இந்தத் தாலியங்களை மூளைக் கட்டி உபயோகித்தால் சிறந்த வைடமின் சி. வயப் பெறலாம். சர்க்கைச் சத்து அமோகமாய் இதில் இருக்கிறது. வைடமின் 'பி'யும் நிறைய இருக்கிறது. எம்லோராலும் எளிதில் செய்யக் கூடிய மார்க்கம் இது. (தொடரும்)

## மஹா பரத குடாமணி

நாலாம் பாகம்

செம்மங்குடி ஸ்ரீநிவாஸய்யர்

ஸங்க்தாத் ராக மேள லக்ஷணம்

இவ்வரிய இசை இலக்கண நூலின் பதிப் பாகிரியர்கள் சந்தே கலாநிதி முடிகொண்டான் வேங்கடராமய்யரவர்களும், ஸ்ரீ ரா. விசுவநாதய்யர் அவர்களுமாவார்கள். இந் நூலின் முகவுரையில் ஸ்ரீ விசுவநாதய்யர் அவர்கள், இந்நூல் உருவான வரலாற்றையும், இதில் அடங்கியுள்ள விஷயங்களையும், நன்றி விளக்கியுள்ளார். அதனைத் தொடர்ந்து சந்தே கலாநிதி முடிகொண்டான் வேங்கட ராமய்யர் விநியாக எழுதியிருக்கும். இசைக் கலையைப் பற்றிய நுணுக்கமான ஆராய்ச்சி மூன்றுரை இந்நூலுக்கே சிறமரக அமைக்கி ருக்கிறது. இந்நூலை இயற்றியவர் யாரென்று தெரியவில்லை யென்றும், இதனைச் சேகரித்து வைத்தது மகா மகோபாத்யாய டாக்டர் உ.வே. சாமிநாதய்யர் அவர்கள்தான் என்றும் முகவுரையில் காண்கிறது. சங்க நூல்களையும் அநேக தமிழ் நூல்களையும் பதிப்பித்து, தமிழுக்கு அரிய தொண்டாற்றியது போல் தமிழிசை உலகுக்கும் ஐயரவர்கள் இந்நூல் வழியாக மகத்தான சேவை செய்துள்ளார்கள்.

மூதல் இரண்டு பிரகரணங்களும் பெரும் பாலும் சாரங்க தேவரால் இயற்றப்பட்ட "சந்தே ரத்தாகரம்" என்னும் வடமொழி நூலின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பாகவே இருக்கின்றன. ஆனால் அத்துடன் அகத்தியர் மதம் என்று கூறி நூற்பதாவது செய்யுளிலிருந்து சில செய்யுட்களில் பண்டை இசைத் தமிழில் உள்ள அபூர்வமான விஷயங்கள், "ரத்தாகரம்", "ராக விபோதம்" முதலிய நூல்களில் காணாத பல நுட்பங்கள் இதில் அடங்கியுள்ளன.

மூன்றாவது பிரகரணமான மேளராக லக்ஷணம் என்ற பகுதி, "ஸங்கிரஹ குடாமணி" என்னும் வடமொழி நூல்க் தழுவிய தமிழ் மொழிபெயர்ப்பாகக் காண்கிறது. சந்தே சார சங்கிரஹம் என்ற தெலுக்கு நூலிலிருந்தும் சில விவரங்கள் சேர்த்துக் கொண்டுருப்பதாகவும் சொல்லலாம். ஆகவே வடமொழி, தெலுங்கு, தமிழ் ஆகிய பல இசை நூல்களையும் ஆராய்ச்சிதே இந்நூல் இதன் ஆசிரியர் உருவாக்கியுள்ளார் என்பது தெளிவு. ஸ்ரீ வேங்கட மகி அவர்களால் சிறுபடிக்கப்

பட்ட எழுபத்திரண்டு மேள ராகங்களை ஒப்புக் கொண்டும், ஆனால் அவை அஸம்பூர்ண பத்தியாக இருப்பதால், ஜனக ஜன்ய ராகங்களின் வேற்றுமையை அகற்றவில்லை என்பதை உணர்த்து, ஸ்ரீ வேங்கடமகி அவர்கள் வகுத்த எழுபத்திரண்டு மேள கர்த்தா ராகங்களையும், கனகாம்பரி, பேனத்புதி முதலானவைகளை, ஜன்ய ராகங்களாக வைத்து ஜனக ராகங்கள் ஆரோஹண அவரோஹணம் சம்பூர்ணங்களாக இருக்க வேண்டும் என்பதை உணர்த்தி, அவற்றுக்கு, சனகாங்கி, ரத்னாங்கி என்ற வேறு பெயர் கொடுத்து வர்ஜவக்ரராகங்களை ஜன்யம் என்றும் கணக்கிட்டு ராக லக்ஷணங்களையும், லக்ஷண நீதிகளையும் கூறப்ப்பட்டிருக்கிறது.

தற்காலம் அனுபவத்தில் வழங்கி வந்திருப்பதான மேற்கண்ட முறையையே தழுவி இம் மூன்றாவது பிரகரணம் அமைந்திருப்பதால், ஒருவாறு ராக லக்ஷணங்களில் இருந்து வரும் குழப்பத்தைத் தீர்த்துக் கொள்ள உதவியாகவே இருக்கும் என்பது என் நம்பிக்கை.

மற்ற நூல்களில் காணப்படாத சில புது ராகங்கள் இந் நூலில் காணப்படுகின்றன. சந்தேரக்குறைய 360 ராகங்களுக்கு லக்ஷணங்கள் ஆகவாங்கே விசேஷக் குறிப்புக்களுடன் விளக்கியிருக்கிறது. மேளத்தையும் அதன்ஜன்ய ராகங்களையும் அந்தந்தச் செய்யுள்களில் வரிசையாகச் சொல்லி ஒவ்வொன்றின் ஆரோஹண அவரோஹணங்களையும் முறையே கூறி யிருக்கிறது.

சில ராகங்கள் அனுபவத்தில் உள்ளபடி இவ் வாமல் வேறு மேளங்களில் காணப்படுவதை, விளக்கத்துடன் மாற்றிச் சீர் செய்திருப்பது போற்றத் தக்கது. காண்டா ராகத்தைப் பற்றிய ஆராய்ச்சி மிக்க விசேஷமாகவும் இருக்கிறது. இதுபோல் அநேக அரிய விஷயங்கள் இப் புத்தகத்தில் காணக் கிடைக்கின்றன.

மேளத்தத்தில் இப்புத்தகம் இசைவையப் பரிலும் மாணவ மாணவிகளுக்கும், இசை வல்லுனர்களுக்கும், ரசிக மகாஜனங்களுக்கும் ஒரு "குடாமணி"யாகவே திட்டக் கூடிய விதத்தில் அமைந்திருக்கிறது. இதனை இசை உலகம் பயன்படுத்திக் கொள்ளுமாக.

மஹாபரத குடாமணி 4-ம் பாகம், பிரகாரம்: டாக்டர் சாமிநாதய்யர் நூல்நிலையம்: கலாசேகத்திரம், அடையாறு, சென்னை-20.



# நீங்கள் இன்று புரோடெக்ஸ் உபயோகித்தீர்களா?



நீங்கள் நான் முழுதும் புதுமையுடனும்  
வாசனையுடனும் இருக்க, உயர்ந்த,  
புதிய புரோடெக்ஸ் ஆல்-பர்பஸ் டாய்லட்  
பவுடர். மென்மையும், நறுமணமும்  
சேர்ந்த புரோடெக்ஸ் குடும்ப முழுதுக்கும்  
வெப்பத்தில் குளுமையும்  
இனிமையும் தருகிறது.



ஸ் நான த்து க்கு ப் பின்  
வாசனைப் பூஷணம். ஈரத்தை  
உறிஞ்சி புதுமை தருகிறது.



குளுமை! குதூகலம்!  
கோடையின் கொடுமையில்

நேரத்தியும் மென்மை!  
யும்-குழந்தைக்கு ஏற்றது.



மிக எடுப்பானது  
உங்கள் வதனத்தை அழகு  
படுத்தும் பவுடர்.

கால்கேட்டின் புதிய

சிறந்த தயாரிப்பு

## புரோடெக்ஸ் ஆல் பர்பஸ் டாய்லட் பவுடர்





இப்படி அதிகாரத்  
துடன் கதவைத் தட்  
வது யார்! ஜான்  
பாய்க்கு ஆச்சரியமாக  
இருந்தது. அந்தக்  
குரல் அவன் என்  
கேயோ கேட்ட குர  
லாகவும் இருந்தது.  
அவன் அவசரமாக  
எழுந்து, 'ஹரிக்கேன்'  
விளக்கைப் பெரி  
தாக்கினான். விளக்கு  
டன் வந்து, பயந்து  
கொண்டே சந்தடி  
யின்றி மெதுவாகக்  
கதவைத் திறந்தான்.

வெளியே யாரோ  
ஒருவன் நின்று கொண்  
டிருந்தான். அவனது

# குந்தையும் மகளும்

தேவி குன்றின்  
வழி யாக விரைந்து  
சென்ற பாதை  
ஜிஜ்ஜாவதர் கிரா  
மத்தைச் சுற்றிக்  
கொண் டிருக்கும்  
பாம்புபோல்தான்  
நியது. கண்ணுக்கு  
எட்டிய வரையில்

ஆங்காங்கு தென்பட்ட  
குடிசைகளைக் காசி இருள்  
குழிந்து கொண் டிருந்தது.  
அக் குடிசைகளில் முணுக்  
முணுக் என்று எரிந்து  
கொண் டிருக்க தீபங்கள்  
அந்த அந்த காரத்தை

எதிரிக்கும் சக்தியற்றிருந்தன. சிறிது  
தூரத்திலிருந்த ஒரு வீட்டுக்குள் ஒரு  
மூலையில் ஜான் பாய் படுத்துக் கொண்  
டிருந்தான். அந்த வீட்டுக்கு உள்ளே  
யும் வெளியிலும் அமைதி நிலவிய  
தெனிலும், அவன் மனத்தில் பெரும்  
புயல் அடித்துக் கொண் டிருந்தது.  
அவனது சிந்தனைகள் பழைய சம்ப  
வங்களைச் சுற்றிச் சுற்றி வந்தன.

அச்சமயம் நிகரென்று வாசற்  
கதவை யாரோ அவசரமாகத் தட்டும்  
சத்தம் கேட்டது.

"கதவைத் திற. உடனே திற. காள்  
பெரும் ஆபத்தில் இருக்கிறேன். தாம  
திகாமல் திற!"





முகத்தில் வளர்ந்திருந்த தாடியும் மீசையும் பார்ப்பதற்குப் பயமாக இருந்தன. அவன் ஜான் பாயை உற்றுப் பார்த்தான். பிறகு அவன் உள்ளே சட்டென்று நுழைந்து கதவைத் தாளிட்டான்.

யாரோ முகம் தெரியாத அன்னியன் திடீரென்று உள்ளே நுழைந்து கதவைத் தாளிட்டதைக் கண்டு ஜான் பாய் திடுக்கிட்டான்.

"ஏன் இப்படி யிழிக்கிறாய்! நான் எவ்வளவுதான் உருமாறி யிருந்தாலும், உனக்குக் கூடவா என்னை அடையாளம் கண்டு பிடிக்க முடியவில்லை!" என்று கேட்டான் அந்தத் தாடிக்காரன்.

ஜான் பாய்க்குத் தன் தேகத்தில் மின்சாரம் தாக்கியது போலிருந்தது. அவன் கண்களிலிருந்து நீர் தாரை தாரை யாக வழியத் தொடங்கியது.

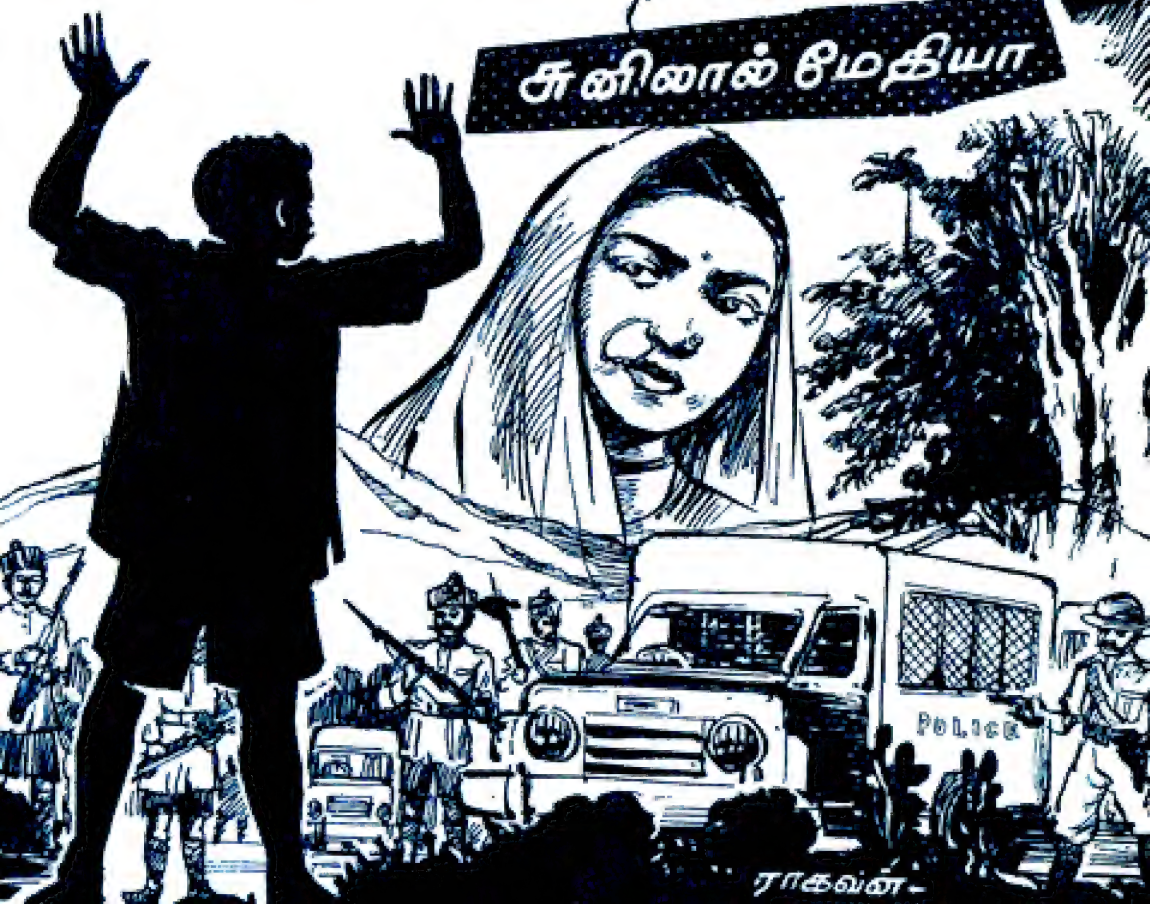
"என் அருமை வாழ்வினை அப்பா அல்லவா!" என்று கூறி அவனை அப்படியே கட்டிக்கொண்டான்.

"பேஷ்! நீ கெட்டிக்காரிதான், உன் புருஷனை இவ்வளவு சீக்கிரத்தில் அடையாளம் கண்டு பிடித்து விட்டாயே!" என்றான் தாடிக்காரன், குறும்பாக.

"நீங்கள் எப்போது கிதறியிருந்து விடுதலை அடைந்தீர்கள்! விடுதலை விஷயமாக எங்களுக்கு யாதொரு தகவலும் கிடைக்கவில்லையே. நீங்கள் வரப்போகிறீர்கள் என்று யாரும் என்னிடத்தில் ஒரு வார்த்தை கூடச் சொல்ல வில்லையே! எங்கள் மீது கருணை காட்டி உங்களை விடுதலை செய்த சர்க்கார் நன்றாக இருக்கட்டும். எனக்கு ஏன் இப்படி அழுகை வருகிறது! நான் சிறித்து ஆனந்தப் பட வேண்டிய சமயமல்லவா இது!" என்று ஜான் பாய் மூக்க விடாமல் பேசிக் கொண்டே போனான்.



**சுனினால் மீதியா**





"நான் விடுதலை அடையவில்லை. காவலாளியைக் கொன்று விட்டு, சிறையிலிருந்து தப்பி ஓடி வந்து விட்டேன்" என்றான் தாடிக்காரன். இதைக் கேட்டதும் "ஐயோ!" என்று அவரிக் கீழே விழுந்தான் ஜான் பாய். அதைக் கண்ட தாடிக்காரன் பதைபதைத்து அவனை மெதுவாகத் தூக்கி அணைத்துக் கொண்டான். ஜான் பாய் இப்போது துக்கத்தினால் வியம்பினான். "நான் என்ன செய்வேன்? நான் பெரும் பாயி. உங்களை உடனே அடையாளம் கூட என்னால் கண்டு பிடிக்க முடியவில்லை! உங்கள் முகத்தைக் கூட நான் மறந்து விட்டேனே. என்னைப் போல் துர்ப்பாக்கிபசாஸி இந்த உலகத்தில் இருக்க முடியுமா!" என்று அவன் புலம்பினான்.

"என் கண்ணே! அது உன் குற்றமல்ல. பன்னிரண்டு வருஷ சிறை வாசம் என்னை உருக் குறுக்கு அடிபோடு மாற்றி விட்டது. என்னை எனக்கே அடையாளம் கண்டு கொள்ள முடியாமல் செய்து விட்டது!"

"ரீங்கன் என் தப்பி வந்தீர்கள்! இதனால் ஆபத்து எதுவும் நேராதா!" என்றான் ஜான் பாய் தேம்பிய வண்ணம்.

"இவ்வளவு காலம் பொறுத்திருந்த நான் திடீரென்று பொறுமை இழந்தேன். உன் ஞாபகம் வந்து விட்டது. நம் குடும்பத்தின் ஞாபகம் வந்து விட்டது. உங்களைப் பாரிக்காமல் இனி ஒரு விளாயும் உயிர் வாழ முடியாது என்ற நிலைமை ஏற்பட்டு விட்டது. சிறைக்குள் செக்கு இழுத்ததும் கல் உடைத்ததும் என் உடம்பும் உள்எந்தையும் அரித்துத் தின்றது விட்டன. நான் பொறுமையையும் தைரியத்தையும் இழந்தேன். சிறையிலிருந்து தப்பி ஓடி வந்து விட்டேன்."

ஜான் பாய் நிற்க முடியாமல் அவன் தோளில் சாய்ந்து கொண்டான்.

"இன்னும் எவ்வளவு காலம் ரீங்கன் வேளியை இருக்க முடியும்! சிறை உணவைச் சாப்பிட்டுக் கொண்டு, இடுப்பை ஒடிக்கும் வேலையையும் செய்து கொண்டிருக்கிறார்களா? ஐயோ, ரீங்கன் எவ்வளவு கஷ்டப்பட்டிருக்கிறீர்கள்! உங்களை நல்ல பெய்லரம் நகரத்துப் போய் விட்டதே!"

"என் தண்டனைக்கு முடிவு இருந்தால் இப்படித் தப்பி வந்திருக்க மாட்டேன். எனக்கு முடியவில்லாத ஆயுள் தண்டனை அல்லவா! நான் சிறையில் ஒழங்காக நடந்து கொண்டதற்காகத் தண்டனைக் காவத்தைக் குறைத்தனர். அப்படி யிருந்தும் நான் விடுதலை பெறுவதற்கு இன்னும் ஆறு வருஷங்கள் இருக்கின்றன!"

"பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் பொறுத்த ரீங்கன் பல்லுக் கடித்துக் கொண்டு இன்னும் ஆறு வருஷ காலம் பொறுத்துக் கொண்டிருக்கக் கூடாதா!"

"அதற்குள் என் ஆயுள் காலம் முடிந்து விடுமோ" என்ற பயம் எனக்கு ஏற்பட்டு விட்டது. திடீரென்று எனக்கு உன் ஞாபகம் வந்து விட்டது. நான் தப்பி ஓடி வந்து விட்டேன்!" என்றான்.

இதைக் கேட்டதும் ஜான் பாய் தன் கடமையை உணர்ந்தான். தன் கணவனுக்கு ஒரு பம்ளரில் தண்ணீர் கொடுத்தான். அவன் அதை அன்புடன் வாங்கிக் குடித்தான்.

உடனே அவனுக்காகப் படுக்கையை விரித்துப் போட்டான். அந்த இன்பம் இன்னும் சில மணி நேரம் கூட கீழ்த்திருக்கப் போவதில்லை என்பது அவனுக்குத் தெரியும்.

ஜான் பாயின் முகத் தோற்றத்திலிருந்தும், உடல் நிலையிலிருந்தும் அவன் தன்னைக் காட்டிலும் அதிகமாகக் கஷ்டப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்பதை அவன் உணர்ந்தான்.

"ரீ என்னைக் காட்டிலும் அதிகமாகத் துன்பத்துக்கு உள்ளாகி யிருக்கிறாய்!" என்றான்.

"ரீங்கன் இப்படிச் சொல்லாதீர்கள். எனக்கு என்ன கஷ்டம் வந்தது! ரீங்கன் தான் உங்கள் வாழ்க்கையைப் தியாகம் செய்தீர்கள். பிரிச் செய்த குற்றத்தை ரீங்கன் செய்ததாக ஒப்புக் கொண்டீர்களே!"

"ஆமாம்! பிரிச் செய்த குற்றம் என்னிருயே! வாழைன் யார்! அன்னியனு! ரீ பெற்ற குழந்தைதானே. அவன் செய்த குற்றத்துக் காகத் தண்டனை அனுபவிக்கும்படி நேர்ந்ததில் எனக்கு வருத்தமே இல்லை."

"புனியர்தோப்பு ஜீகாவை நம் வாழைன் கொள்ளுன். அவனைத் தப்புயிப்பதற்காக, ஜீகாவை ரீங்கன் கொன்றதாய் ஒப்புக் கொண்டு விட்டீர்களே!" என்றான் ஜான் பாய்.

அவனது மனக் கண்ணுள் பழைய சம்பவங்கள் மின்னல் வேகத்தில் ஒவ்வொன்றாகத் தோன்றி மறைந்தன.

**வாழைன்** சோனா லும் திருமணம் செய்து கொண்டபோது ஜான் பாயும் அவனது கணவனும் அடைந்த ஆனந்தத்துக்கு எவ்விதமே இல்லை. வாழைன் — சோனா வாழ்க்கையில் ஜீகா குறுக்கிட்டாள். ஜீகா பல பெண்களின் வாழ்க்கையைப் பாழ்படுத்திய பாதகன். சோனாவின் வாழ்க்கையைக் கெடுப்பதற்கு முயற்சித்த அவளை வாழைன் எமனுலுக்கு அனுப்பி விட்டான்.

அந்தப் பயங்கரமான இரவில் நிகழ்ந்த சம்பவங்கள் ஜான் பாய் மனக் கண் மூன் காட்சி யளித்தன. பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் சென்றும் கூட அச்சப்பயங்கள் நேற்று நடந்தவை போல் அவனுக்குத் தோன்றின.

அன்று போலீஸர் வந்தபோது, ஜீகாவைக் கொன்றவன் நான்தான் என்று ஜான் பாயின் கணவை கம்பிரமாக மூன் வந்ததை நினைத்த போது அவன் உடம்பெல்லாம் புல்லரித்தது. வாழைன் இளைஞன். வாழ்க்கையில் சந்திர வுத்தை அனுபவிக்க வேண்டியவன். ஜீகா செய்த பாதகத்துக்கு அவளை வாழைன் கொன்றது சரி. எந்த ஆன் மகனும் அப்படித்தான் செவ்திருப்பான். எனவே, அவன் வாழ்க்கையை என் கெடுக்க வேண்டும் என்று எண்ணி, அவன் செய்த குற்றத்தை அவன் தக்கதாள் செய்ததாக ஒப்புக் கொண்டான். இது எல்லாம் ஜான் பாயின் மனத்திரையில் ஒவ்வொன்றாகத் தோன்றி மறைந்தன.

"அபேககியனு ஜீகாவின் பாதகச் செயலுக்காக இப்போது நீர்பராதிகள் கஷ்டப்பட வேண்டி யிருக்கிறது" என்று தேம்பினான் ஜான் பாய்.

"வாழைன் ஒரு இளைஞன். அவனது எதிர்காலத்தை இருள் குழந்தைதான் செய்ய நான் விரும்பவில்லை. வாழைனுக்காகத் தண்டனை அனுபவிக்கும்படி நேர்ந்ததற்காக நான் சிறி





## வாழ்வு எங்கே?

அகிலன் எழுதும் தொடர்கதை

**கலைமகள்**

சித்திரை இதழில்

ஆரம்பமாகிறது

வீறவிறப்பான கதைப் போக்கு, படம் பிடித்தாற்போன்ற பாத்திர அமைப்பு, கவரகூடிய கட்டங்கள், தென்னத் தெனித்த தேன் தடை.

○★○

அப்பர் கவாயிகளின் மூவண்ண ஒவியம் முகப்பில் ஒளி விடுகிறது. அவர் பிறந்த திருவாமூரைப் பற்றிய கட்டுரையும் பத்துச் சிறுகதைகளும் கவிதையும் பிற அம்சங்களும் சேர்ந்த அற்புதமான மலர்ச் செண்டு சித்திரை மாதக் கலைமகள்.

உங்கள் ஊர் ஏஜண்டிடம் வாங்கி விட்டீர்களா? இல்லையானால் உடனே வாங்கிப் படியுங்கள்.

விலை எட்டு அணா

○★○

**கலைமகள், மயிலாப்பூர், சென்னை-4**



# DIAPEPSIN



**டயபெப்சின்**

அவளது நீண்ட நாள் அநீரணக்  
கோளாறுகளை நீக்கியது

**யூனியன் டிரக் கம்பெனி லிமிடெட்**

மதராஸ் டிப்போ: 2, ஜோக்கிமேக், மதராஸ்-1

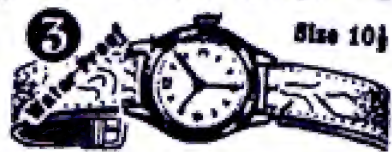
**பேரட்டி விற்பனை**  
நவம்பர் மாதம் ஸ்பெஷல் தயாரிப்பு  
3 வருஷ உத்தரவாதம்



15 ஜுவல்ஸ் கிரேம் 29/- ரோல்டு கோல்டு 31/-



15 ஜுவல்ஸ் கிரேம் 27/8/- ரோல்டு கோல்டு 29/-  
17 ஜுவல்ஸ் கிரேம் 35/- ரோல்டு கோல்டு 38/-



15 ஜுவல்ஸ் ஸ்டெயின்லெஸ் ஸ்டீல் பேக் 35/-  
15 ஜுவல்ஸ் 8 3/4" சிறிய கைகள் 40/-  
17 ஜுவல்ஸ் ஸ்டெயின்லெஸ் ஸ்டீல் பேக் 42/-

**PRIMA WATCH CO. (X/2)**  
POST BOX NO. 983, CALCUTTA-1

**தண்ணீர் பம்புகளில்  
மிக நவீனமானது**

இந்த புத்தம் புதிய மயர்ஸ்  
எஜெக்டோ பம்பில் எவ்விதமான  
அசையும் பாகங்கள் இல்லை. அதற்கு  
லூபிரிகேஷன் அவசியமில்லை. வெகு  
சிக்கலாக இயங்கச் செய்யலாம்.  
அதிக அழுத்தும் சக்தியினால் தாராள  
மான தண்ணீர் சப்ளை கிடைக்கும்.  
உங்களது முதலீட்டை மயர்ஸ்  
எஜெக்டோ பம்பிலேயே செம்  
யுங்கள். 'வி' பெல்ட் பூட்டிய  
ரகத்திலும், நேரிடையாக  
இணைத்து இயங்கும் ரகத்  
திலும் கிடைக்கும்.



**MYERS**

**EJECTO  
PUMPS**

**வாரட்டர் சப்ளை**

ஸ்பெஷலிஸ்ட்ஸ் லிட்.

45. தம்பு செட்டி தெரு, சென்னை - 1



தும் வருத்தமில்லை. வாழ்வினைத் தப்பு விடப்பதற்காக இனிமும் அது போலவே செய்வான்."

இவ்விதம் ஜான் பாயின் கணவன் கூறவே, அவ் விட்டில் சிறிது நேரம் மௌனம் நிலவியது. ஒருவரை யொருவர் மீண்டும் பிரியும்படி நேருமே என்ற வேதனை இருவரது மனத்தையும் ஆட்டி கொண்டது. அதே சமயம் அவ்விருவரும் சிறிது நேரம் உலகையே மறந்திருந்தனர். அவர்களுக்குச் சுவ உணர்வு வந்ததும், ஜான் பாய் சட்டென்று எழுந்தான்.

"மறந்தே போய் விட்டேன். உங்களுக்குப் பசியாக இருக்கும். ஏதாவது ஆகாரம் எடுத்து வருகிறேன்" என்று கூறி அவன் சமையலறைக்குச் செல்ல வந்தனர்தான். ஆனால், அவன் அவளது சேலைத் தலைப்பைப் பிடித்து இழுத்து அவனைத் தடுத்து விட்டான்.

"எனக்கு ஒன்றும் வேண்டாம். காலை வரையில் வாழான், கோனாலும்

அவர்களுடைய குழந்தை எல்லோரையும் பார்த்துக் கொண்டிருந்தால் போதும். வாழனுக்குக் குழந்தை பிறந்திருக்க வேண்டுமே!" என்று அவன்.

"ஆமாம், தேவியின் அருளால் ஒரு குழந்தை இருக்கிறது. சோனாலும் குழந்தையும் அடுத்த அதறயில் தூங்கிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்" என்று அவன் பாய்.

"வாழான் எங்கே போயிருக்கிறான்?"

"அவன் இன்றிரவு வேலைக்குச் சென்றிருக்கிறான். காலைத்தான் வருவான்."

"அவனுக்கு இரவில் செய்ய வேண்டிய வேலை என்ன இருக்கிறது?"

"அவன் போலீஸ் காண்ஸ்டேபிளாக இருக்கிறான். கிராம ரஸ்தாக்களில் காவல் புரிவதற்காகச் சென்றிருக்கிறான். வேண்டாம் வந்து நம் ஆடுகளியெல்லாம் அடித்துக் கொண்டு போய் விட்டது. வாழான் ஒரு வருஷம் வேலையில்லாமல் கஷ்டப்பட்டான். பிறகு நல்ல வேலையாகத் தாலூக்கா ஆபீஸில் ஒரு போலீஸ் காண்ஸ்டேபிள் ராஜிகாமா செய்ததால் அந்த வேலை வாழனுக்குக் கிடைத்தது."

இவ்விதம் ஜான் பாய் கூறியதைக் கேட்டதும் அவன் கணவன் சந்தோஷப்படுவதற்குப் பதிலாகத் திடுக்கிட்டான்.

"சிறையிலிருந்து தப்பி ஓடிய கைதிகளுக்கு காண்ஸ்டேபிள் வாழான் புகலிடம் அளிப்பானா?" என்று கேட்டான்.

ஜான்பாயின் கணவன் தன்னைப் பற்றிக் கவலைப்பட வில்லை. தன் மனனாக்காகவே கவலைப்பட்டான். தப்பி ஓடிய கைதிகளுக்கு இடம் கொடுத்ததற்காக வாழனின் உத்தியோகத்துக்கு அபத்த ஏதாவது ஏற்பட்டு விட்டால் என்ன செய்வது?

"கூடாது. நான் இங்கிருக்கக் கூடாது. போலீஸார் இந்த விட்டைச் சூழ்ந்து கொள்ளுமூன் நான் இங்கிருந்து புறப்பட்டுச் சென்று விட வேண்டும்."

இவ்வாறு ஜான்பாயின் கணவன் கூறி விட்டு வாசற்படிக்குச் சென்றவன், திக்பிரமை

## நேசமிகும் புத்தாண்டே!

என். எஸ். சிதம்பரம்

ஆசைதரும் மன்மதனின் அரும்பொரைத் தாங்கிவரும் நோயிற்கும் புத்தாண்டே!

நெஞ்சினிலே இடம்பெறுவாய்!

நன்மழை வளம்பெருக்கி நாடுதனின் மிடியகற்றி வள்கலை பவ்வளர்த்து வாழ்வருள வந்திடுவாய்!

சேமமொம் நிறைந்திடவும் சிறுமையொளம் மறைத்திடவும் கோலமொம் சிறத்திடவும் குணஆண்டே, வந்திடுவாய்!

கொண்டவன் போல் திகைத்துப் போய் அங்கேயே சின்றுவிட்டான்.

ஏனெனில், அதே சமயம் வாழான் "அம்மா" என்று வாசற்கதவைத் தட்டத்தொடங்கினான். மேற்படி சப்தத்தைக் கேட்டதும் ஜான் பாயின் கணவன் திடுக்கிட்டு ஒரு மூலையில் மறைந்து கொண்டான். ஜான்பாய் பரபரப்புடன் கதவைத் திறந்தான். வாழான் உள்ளே வேகமாக ஓடி வந்தான். "அப்பா தாலூக்கா சிறையிலிருந்து தப்பிப்போடி விட்டார், அம்மா" என்று உரக்கக் கத்தினான்.

"உன் அப்பா அவருடைய வீட்டுக்குத் திரும்பி வந்திருக்கிறார்" என்று ஜான்பாய். "என்ன! எப்போது வந்தார்! எப்படி வந்தார்!" என்று வாழான் பரபரப்புடனும் ஆச்சரியத்துடனும் கேட்டான்.

"அவர் சிறையிலிருந்து தப்பியது உனக்கு எப்படித் தெரியும்?"

"என்ன அம்மா இப்படிக் கேட்கிறாய்! எல்லா போலீஸ் ஸ்டேஷன்களுக்கும் பத்திரிகைகளுக்கும் தந்திகளும் தபால்களும் பறந்து கொண்டிருக்கின்றன... அப்பாவுக்குப் பைத் தியம் பிடித்து விட்டதா! ஏன் இப்படிச் செய்தார், அம்மா!"

வாழனின் பேச்சிலே ஏக காலத்தில் கோபமும் சோகமும் தொனித்தன.

"உன் முகத்தையும் உன் குழந்தையையும் பார்க்க வேண்டும் என்ற ஆசையினால்தான், கண்ணே, அவர் சிறையிலிருந்து தப்பி வந்தார்" என்று ஜான்பாய் ஆறுதலாக.

"சிறைக் காவலனாகக் கொண்டு விட்டு அப்பா தப்பித்துக் கொண்டாராம். சிறையிலிருந்து மூன்று மைல்களுக்கு அப்பால் அவரைக் கண்டு பிடித்ததாயும், ஆனால், இருளில் அவர் தப்பித்துக் கொண்டு ஓடி விட்டதாயும் தகவல் கிடைத்திருக்கிறது. போலீஸார் அவரைத் தேடிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இது போன்ற சந்தர்ப்பங்களில் போலீசாரை யாரும் ஏமாற்ற முடியாது."

வாழன் போலீசாரின் திறமையை மேற்கொண்டு புகழுவதற்கு மூன், அவனுடைய



தந்தை தான் மறைந்திருந்த இடத்தை விட்டு அவன் எதிரில் வந்து நின்றான்.

அவனைக் கண்டதும் வாழைப் பாய்த்துச் சொறு 'அப்பா' 'அப்பா' என்று அன்புடன் அவனைக் கட்டிக் கொண்டு மீய்மீயினான்.

"கம்முதலய மிராமத்தை நோக்கிப் போவீசார் வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்" என்றான்.

இதைக் கேட்டதும் வாழைநின் தந்தை தன் மகனின் முகத்தை உற்றுப் பார்த்தான். அவன் முகத்திலே ஏககாலத்தில் அன்பும், இனக் தெரியாத வேதனையும், அவகம்பிக்கையும் நிலையின.

"போவீசார் வருவதற்கு முன் இங்கிருந்து புறப்பட்டு விடவேண்டும்" என்றான்.

தந்தையின் போசையை வாழைப் பாதொரு கூட்சேபணியின்றி ஒப்புக் கொண்டான். ஆனால் ஜான் பாய் அதற்குச் சம்மதிக்க மில்லை. தன் கணவன் ஒருவேளை உடச் சாப்பிடாமல் செல்லுவதை அவனால் சங்கட முடியவில்லை.

"யாருக்கும் தெரியாமல் ஒளிந்து கொண்டுவருவதற்கு இந்த வீட்டில் எத்தனையோ இடங்கள் இருக்கின்றன. என் தாத்தா கொடுத்த பெரிய ஜாடியில் தாங்கள் ஒளிந்து கொள்ளலாம். அதில் உள்ள அரிசியை எடுத்து விடுகிறேன்" என்றான் அந்தப் பிழை.

"இப்படி யெல்லாம் காண்லீடெய்க்கை ஏய்த்துவிட முடியாது" என்று கேலியாகக் கூறினான் வாழைநின் தந்தை.

இதெல்லாம் வாழைநின் காநிலம் விழவில்லை. அவனது மனம் ஒரே பாதையில் சென்று கொண்டிருந்தது. அவன் தந்தை வீட்டில் எங்கு ஒளிந்து கொண்டிருந்தாலும் போவீசார் அவனைக் கண்டு பிடித்து விடுவார்கள். எனவே தந்தை இருளில் வெளியேறி விட்டால், வாழைநின் உத்தியோகத்துக்கு ஆபத்து ஏற்படாமல் இருக்கும். அவன் இருளில் சென்று ஆற்றைக் கடத்து, அடுத்துள்ள காட்டில் துழைந்து விட்டால் பிறகு அவனை யாரும் எளிதில் கண்டு பிடிக்க முடியாது.

என்னும் வாழைநின் தந்தை வீட்டை விட்டு வெளியே செல்லக் கூடாதென்று ஜான் பாய் பிடிவாதம் செய்தான். இதைக் கண்ட அவனது கணவனுக்குச் சோபம் வந்தது.

"இந்தக் குடும்பத்தை ஆபத்தில் சிக்க வைக்க வேண்டும் என்பது உன் எண்ணமா? இனி நான் தப்பிச் சென்றாலும் மறுபடியும் சிறைப்பட்டாலும் ஒன்று தான். ஆனால், வாழையும் சோனாலும் அவர்களுடைய குழந்தையும் கேழமமாக இருக்க வேண்டுமானால், நான் உடனே இந்த வீட்டிலிருந்து வெளியேறித்தான் தீரவேண்டும்."

இவ்விதம் ஜான் பாயின் கணவன் உறுதியான முடிவுக்கு வந்து விட்டான்.

அதே சமயம் சிறிது தூரத்தில் போலீஸ் மோட்டார் வான் வரும் சப்தம் கேட்டது. வாழைந் திடுக்கிடத்து எழுந்தான்.

"அப்பா, அவர்கள் வந்து விட்டார்கள். புனியக் தோப்புக்கு அருகில் வந்து விட்டார்கள்" என்றான்.

"ஃ பஸ்டிபுதே, நான் போய் வருகிறேன்."

"அவர்களிடமிருந்து நீங்கள் எப்படித் தப்பிச் செல்லுவீர்கள்?" என்றான் ஜான் பாய்.

"இனி வான வெளி என்னுடைய வீடு தான்" என்றான் அவனுடைய கணவன்.

அவன் வீட்டிலிருந்து வெளியேறுவதற்கு முன் கடைசியாக மனைவியையும், மகனையும் பார்த்தான். அடுத்த அறையில் தூங்கிக் கொண்டிருந்த சோனாவையும் குழந்தைகளையும் ஒரு தடவை பார்த்து விட்டு வெளியேறினான். போகும் போது வாழைந் முதுகில் அன்புடன் தட்டிக் கொடுத்தான். வாழைந் ஜான் பாய்ய் மீய்மீய் அழுதான்.

"அப்பா, வடக்குப் புறமாக அவர்கள் வருகிறார்கள். ஆகையால் வடக்கே செல்லாதீர்கள். தெற்குப் புறமாகத் தப்பியோடி விடுங்கள்" என்று கூறினான் வாழைந் மீய்மீய் கிடையே.

அவன் தந்தை கடைசிக் தடவைவராக அவனை யும் ஜான் பாய்யையும் பார்த்து விடைபெற்றுக் கொண்டான்.

"தெற்குப் பக்கமாகச் செல்லுங்கள்; தெற்குப் பக்கமாகச் செல்லுங்கள்" என்று மறுபடியும் ஞாபகப் படுத்தினான் வாழைந்.

ஜான் பாய் துக்கம் தாங்க முடியாமல் கீழே சருண்டு விழுந்து விட்டான்.

"அம்மா, அம்மா! எழுந்திரு. நீ இப்படி அழுதால் என் ஹிருதயம் வெடித்து விடும்" என்று வாழைந் அவளுக்கு ஆறுதல் கூறினான்.

அதே சமயம் அவன் தந்தை செல்லும் திசையை நோக்கினான். அந்தப் பக்கத்தில் தந்தையைக் காணாமல் திடுக்கிட்டுப் போனான். அவன் தந்தை வடக்குப் பக்கமாகச் சென்று கொண்டிருந்ததைப் பார்த்தான். தான் காண்லீடெய் என்பதை மறந்தான்.

"அப்பா! அப்பா! அந்தப் பக்கம் போகாதீர்கள். தெற்குப் பக்கமாகச் செல்லுங்கள்" என்று அவறினான்.

ஆனால், வாழைநின் அவரல் அவனது தந்தையின் காதலில் சிறிதும் விழுகிறதாகத் தெரியவில்லை.

போலீஸ் மோட்டார் விளக்கின் பிரகாசம் இருளை மிதித்துக் கொண்டு வந்தது. அந்தத் திசையை நோக்கியே வாழைநின் தந்தை வேகமாகச் சென்றான். மோட்டார் வான் அருகில் வந்ததும் அவன் தன் இரு கைகளையும் தூக்கிப் போலீஸாரிடம் சரண் அடைந்தான்.

ஜான் பாய் தன் கணவன் சென்ற திசையையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். "நான் அவரையின்மேல் சந்திப்பேன். ஆனால், இந்த ஜன்மத்தில் அல்ல, அடுத்த ஜன்மத்தில்! பிறகு நான் என் பிரிவையே மாட்டிடும்" என்று பைத்தியம் பிடித்தவன் போல் புலம்பினான்.

"ஆலா! இவர் அல்லவா தந்தை! கொலை செய்த என்னைத் தூக்கு மேடையிலிருந்து காப்பாற்றினார். ஆயின் வரையில் சிறைத் தண்டனையை ஏற்றார். இப்போது என்ருக்குக் கஷ்டம் ஏதாவது ஏற்படக் கூடாது என்பதற்காகத் தாமே போலீஸாரிடம் போய்ச் சரண் அடைந்து விட்டார்!"

இவ்விதம் வாழைநின் உள்ளம் உருகியது. போலீஸ் மோட்டார் நிறும்பிச் சென்ற பீக், அந்தப் பிரதேசத்தில் மீண்டும் இருள் குழிந்து கொண்டது. என்னும் வாழைந் அவன் தாயாரும் வெகு நேரம் வரையில் அந்தப் பக்கமே பார்த்துக் கொண்டு நின்றான்!



# “உங்கள் பற்களை பாதுகாறுங்கள்!”

விஸ்டம் பல் வைத்தியர் எப்படி என்று கூறுகிறார்



உங்கள் ‘விஸ்டம்’ தேர்வைத் தவறாமல் இரவிலும் காப்பியிலும் உபயோகியுங்கள்! இது முக்கியம். சுத்தம் செய்வதற்கு மட்டுமல்ல. ஆனால் தாம் இன்று புதிதும் மீதுவளன உணவு பருகுவதும் ஈறுகளுக்கும் போதியவரைத் தருவதிலும் எஃபத்தாக...

புதிதும் மீதுவளன பற்கள் உறுதியாக இருக்கின்றன. காரணம் அவன் எவ்வளவு கடின உணவு பண்டங்களை மென்று தின்



கடினமான தின்பண்டங்கள், பட்டாணி, பச்சை காய்கறிகள், ஆப்பிள் முதலியன பற்களுக்கு நல்ல வேலை தரும். தற்கால ஆகாரங்களில் பல் ஆரோகியத்தைக்கு மேற்கூறிய உணவுகள் மிக மிகக் குறைவு.



விஸ்டம் ப்ரஷர்ஸ் வேகமாக துவக்க இந்த குறை நிறைத்திடுபெறும். அது ஈறுகளுக்கு வலுவூட்டும்மனிதது பற்களிலிருந்து கரை மற்றும் உணவுத் துள் இடம் நீக்குகிறது.



விஸ்டம் ப்ரஷர்ஸ் விரும்பமான கைவரன் குடும்பங்கள் ஈறுகளைத் தடவிக் கொடுத்து பற்களின் இடுக்குகளைப் பூவும். சுற்றிலும் சுத்தம் செய்கிறது. விஸ்டம் உபயோகிப்பதற்கு கைப்பம் ஏடுகளில் அதன் தலை சிறியது; கைப்பிடி சாஸ்திரோக்தமான அமைப்பு பெற்றது. இவை காரணமாக விஸ்டம் பொருத்தமான வடிவம் கொண்ட தேர்வு என்று பிரசித்தி பெற்றது! காரணத்தால் உங்கள் பல் வைத்தியரைக் காணுங்கள்

Wisdom<sup>REGD.</sup>



நீடித்து உழைக்கும் தேர்வு



# சீக்கரவர்த்தித் திருமகன்

## 63. வாயு புத்திரன்

சீதை சிறையில் கிடந்த இடமும் அரக்கன் இருந்த தேசமும் சம்பாதி சொல்ல வானரர்கள் தெரிந்து கொண்டார்கள். ஆயினும் கக்ரீவனிடம் போய்ச் சொல்லுவதற்கு இது போதாதல்லவா? தாங்களே பார்த்தறியாமல் பிறர் சொன்னதை எடுத்துக் கொண்டு, தேடும் காரியத்தை நிறுத்தி விடுவது சரியல்ல. நேரில் கண்டு சம்பாதி சொன்ன தெல்லாம் உண்மையென்று காணவேண்டும்; அதன்பின் தானே ராம காரியத்தைச் செய்து தீர்க்க முடியும்? கடலைத் தாண்டினால் அல்லவோ நேரில் பார்க்க முடியும்? இதற்கென்ன செய்வது என்று தெரியாமல் அங்கதன் திகைத்தான்.

கடலோரம் சென்று வானரங்கள் "இந்தக் கடலை நாம் எவ்வாறு தாண்டி லங்கைக்குள் பிரவேசித்து சீதையைக் கண்டு திரும்புவது?" என்று மறுபடியும் கவலையிலும் பயத்திலும் மூழ்கினார்கள்.

அங்கதன் சொன்னான்— "எந்தக் காரியம் எப்படிச் சாதிக்க வேண்டிய தானாலும் தைரியத்தை இழக்கலாகாது. தைரியமே முயற்சிக்கு அடிக்கட்டு. அதைரியம் எந்தவித முயற்சிக்கும் சத்துருவாகும்."

பிறகு தன் பகையிலுள்ள வீரர்களை யெல்லாம் அவரவர்களுடைய தாலும் சக்தியைப் பற்றி உண்மையைச் சொல்லும்படி வேண்டினான்.

"வானர வீரர்களே! உங்களுடைய சாமர்த்தியத்தைப் பற்றி கக்ரீவன் சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன். நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் தேஜஸும் வீரியமும் நிறைந்தவர்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. இந்தக் காரியத்தை நாம் முடித்தே தீரவேண்டும். சீதையைக்

காணும் நாம் ஒரு நாளும் கிஷ்கிந்தைக்குத் திரும்ப முடியாது. அரசனால் அவமானத்தோடு கொல்லப் படுவதைவிட இவ்விடமே நாமாக உயிர் நீப்பது நலம். ஆனபடியால், சொல்லுங்கள் ஒவ்வொருவராக, எவ்வளவு தூரம் தாண்டும் உறுதியும் நம்பிக்கையும் உங்களுக்கு இருக்கிறது?" என்றான்.

சீதன் "நான் பத்து யோஜனை தாண்டுவேன்" என்று அடக்கத்துடன் சொன்னான். கவாகுஷன் "நான் இருபது யோஜனை தாண்டுவேன்" என்றான்.

"நான் முப்பது யோஜனை தாண்டுவேன்" என்றான் மற்றொரு வானரத்தலைவன்.

இவ்வாறே பலர் முன் வந்தார்கள். ஒருவர் மேல் ஒருவர் உயர்ந்து கொண்டே போனார்கள். கடைசியாக எல்லாரையும் விட முதிய வீரனுன ஜாம்புவான் பேசலானான்.

"நான் விருத்தாப்பிய தசை அடைந்திருக்கிறேன். ஒருகாலத்தில் கொஞ்சம் பலம் எனக்கு இருந்தது. இப்போது அசக்தனாக இருக்கிறேன். ஆயினும் இது அரசன் கட்டளையிட்ட வேலை. ராம காரியமாகவும் இருக்கிறது. கிழவயதிலும் ஏதாவது செய்யலாம் என்று ஆசைப்படுகிறேன். தொண்ணூறு யோஜனை தாண்டுவேன். அதற்கு மேல் முடியாது. லங்கை போய்ச்சேர இது போதாதுபோலிருக்கிறதே! என் வாலிப் பருவத்தை நினைத்து இப்போது கிழவனாகி விட்டேனே என்று வருத்தமாக இருக்கிறது" என்றான்.

இதைக் கேட்ட யுவராஜன் "நான் நூறு யோஜனையும் தாண்டி லங்கை போய்ச் சேருவேன், சந்தேகமில்லை. ஆனால் அவ்விடத்திலிருந்து திரும்பி வர அவ்வளவு தூரம் மறுபடி தாண்டும் சக்தி எனக்கு இருக்குமோ இருக்காதோ சொல்ல முடியாது" என்றான்.



ஜாம்புவான் சொன்னான்: “அரச குமாரா! அதைப் பற்றி நீ சந்தேகப் பட வேண்டியதில்லை. வாலிக்கு இருந்தது போலவே உனக்கும் அளவற்ற சக்தி உண்டு. ஆயினும் இந்தக் காரியத்தை அரசனாகிய நீ வகித்தல் சரியாகாது. மற்றவர்களைக் கொண்டு அரசன் வேலை வாங்க வேண்டும். தானே நேரில் காரியங்களைச் செய்யப் போவது ராஜநீதியாகாது. அபாயமாகும். பிரஜைகளைக் காத்து ஆள வேண்டியவன் பின்னால் நிற்க வேண்டும். அபாய காரியங்களில் தானே நேரில் பிரவேசிக்கக் கூடாது. நான் சொல்லும் யோசனை என்னவென்றால், அதோ தூரத்தில் மௌனமாக உட்கார்ந்திருக்கிறானே வாயு குமாரன், அவன்தான் இக்காரியத்தைச் செய்து முடிக்குந், திறமையும் சக்தியும் பெற்றவன்.”

இவ்வாறு சொல்லி விட்டு ஜாம்புவான் ஹனுமானிடம் சென்று அவனை அழைத்து வந்தான்.

துயரத்தில் மூழ்கி நின்ற லக்ஷக் கணக்கான வர்னரர்களுக் கெதிரில் ஜாம்புவான் ஹனுமானைப் பார்த்துச் சொன்னான் :

“வீரனே, எல்லா சாஸ்திரங்களை யும் அறிந்த சிரேஷ்டனே, தனியாக ஏன் பேசாமல் உட்கார்ந்திருந்தாய்? அரசனான சுக்ரீவனுக்குச் சமமல்லவோ நீ? தேஜஸிலும் பலத்திலும் நீ நம் அனைவரையும் தோற்கடிப்பா யல்லவோ? ராம லக்ஷ்மணர்களுக்குங் கூட நீ சமானமானவ னல்லவோ? புகழி சிரேஷ்டனான கருடன் கடலைத் தாண்டிப் பறப்பதை நான் பார்த்திருக்கிறேன். விளையின் குமாரன் கருடனுடைய சிறகுகளின் பெரும் பலம் உன் தோள்களுக்கும் உண்டு. பராக் கிரமத்திலும் வேகத்திலும் கருடனுக்கு நீ குறைந்தவனல்ல. உன்னுடைய பலமும் புத்தியும் உனக்குத் தெரியவில்லை. உலகத்தில் உனக்குச் சமம் யாரும் இல்லை. உன் தாயார் அஞ்ஜனே தேவலோகத்து அப்ஸரஸ்; ரிஷியின் சாபத்தால் வானரியாகப்

பிறந்தாள். அவள் மலைச் சாரலில் உல்லாசமாகத் திரிந்து கொண்டிருந்த போது ஒரு நாள் வாயுதேவன் அவள் அழகைக் கண்டு காம பரவசமாகிப் போய் அடக்கம் இழந்து அவளைத் தழுவினான். தருமத்துக்குப் பயந்த அவள் ‘யார் பதிவிரதையாகிய என்னை, அவமானப் படுத்துவது துஷ்டனே’ என்று கோபம் கொண்டு கோடீக, வாயுதேவன் சொன்னான்: ‘கோபிக்க வேண்டாம்! உன் தேகம் மாகபடவில்லை. ஆசையால் தூண்டப் பட்டு நான் இந்தக் காரியம் செய்து விட்டேன். தூர நிற்கிறேன். மனத்தாலேதான் நான் உன்னை ஆலிங்கனம் செய்தது. உன் உடல் என்னால் தீண்டப்படவில்லை. ஆயினும் என் மானஸஸ்பரிசத்தால் உனக்கு உண்டாகும் மகன் எனக்குச் சமமான விரியமும் பலமும் பெற்றவனு யிருப்பான். நிகரற்ற பராக் கிரமமும் புத்தியும் கொண்ட வானரன் ஆவான்.’ இவ்வாறு வாயு பகவான் வினயமாகச் சொல்லி அஞ்ஜனையைச் சமாதானப் படுத்தினான்.

“ஹனுமானே! நீ சிறு குழந்தையாக இருக்கும்போதே ஆகாயத்தில் கிளம்பிக் கிழக்கில் உதித்த குரியனை ஒரு பழம் என்று எண்ணி அதைப் பிடிக்கச் சென்றாய். நீ கிளம்பித் தடையின்றி பயமின்றிச் செல்வதைப்



பார்த்து தேவராஜன் கவலை கொண்டு ‘இது யார் குரியனைப் பிடிக்கவே போகிறான்’ என்று வஜ்ராயுதத்தை உன்பேரில் வீசினான். இடியால் அடிபட்டு நீ விழுந்தாய். மலையின் மேல் விழுந்தபடியால் உன் வலது கன்னம் உடைந்தது. உன் தந்தை வாயு பகவான் உனக்கு நேரிட்டதைக் கண்டு பெருங் கோபம் கொண்டு தன் சலனத்தை நிறுத்தி விட்டான். அதன் பயனாக ஜீவகோடிகளனைத்தும் பிராணஸ்தம்பம் அடைந்து வருத்தப் பட்டுத் தத்தளித்தன. தேவர்கள் வாயு பகவானைக் கோபம் தணிய வேண்டிக் கொண்டு இறைஞ்சினார்கள். பிரம்மனும் இந்திரனும் அச்சமயம் உனக்கு வரம் தந்தார்கள். உனக்கு எந்த ஆயுதத்தாலும் அழிவில்லை, நீ இஷ்டப்



பட்டபோது உன் மரணம் வரும், அதுவரையில் இல்லை என்று நீ அவர்களிடம் வரம்பெற்று சிரஞ்சீவியானாய். அஞ்ஜனை வயிற்றில் நீ வாயுபகவானுடைய மானஸ புத்திரனாகப் பிறந்தவன். வாயு பகவானுக்குச் சமமான தேஜஸும் புத்தியும் பராக்ரீரமமும் பலமும் பெற்றிருக்கியாய். இந்த பலத்தை நீ மற்ற துஷ்டர்களைப் போல் தூர்விசியோகம் செய்யாமல் அடக்கமாக இருக்கியாய். ராம காரியத்தை முடித்துத் தரக் கூடியவன் நீயே. சமுத்திரத்தைத் தாண்டுவது உனக்கு ஒரு கஷ்டமல்ல. பெருந் துயரக் கடலில் தத்தளித்துக் கொண்டிருக்கும் இந்த வானரப் படையை நீ காப்பாற்ற வேண்டும். கடலைத் தாண்டும் சக்தியைப் பெற்றிருக்கும் நீ சும்மா இருக்கலாகாது. உன் வடிவம் பெருகுக. கருடனுக்கு நிகரானவன் நீ. நானும் ஒரு காலத்தில் பலம் பெற்றிருந்தேன். இந்த பூமண்டலத்தை இருபத்தோரு தடவை சுற்றி வந்திருக்கிறேன். பாற்கடலைக் கடைந்த காலத்தில் தேவர்கள் சொன்னபடி நான் நான்கு திசைகளிலிருந்தும் ஒஷதிகளைக் கொண்டு வந்து கடலில் சேர்த்தேன். ஆனால் இப்போது நான் விருத்தாப்பியம் அடைந்து விட்டேன். நீதான் வானரர்களுக்கு இப்பொழுது கதி. ஆஞ்சனையா, உன்னைச் சரணம் அடைந்தோம். தெய்விக சக்தியைப் பிதுரார்ஜிதமாகப் பெற்றிருக்கும் உத்தமனே, இனித் தாமதிக்க வேண்டாம்.

உன்னுடைய உண்மை பலத்தை அறிந்து கொண்டு கிளம்புவாய். திரிவிக்கிரமனைப்போல் ஒரே தாவுத் தாவி இந்த சமுத்திரத்தைத் தாண்டுவாய். நம்முடைய துயரத்தைத் தீர்ப்பாய்!"

இவ்வாறு விருத்தான ஜாம்புவான் ஹனுமானத் துதித்து அவனுக்குள்ள பலத்தை அவனுக்கு எடுத்துக் காட்டித் தூங்கி நின்ற பராக்ரீரமத்தை எழுப்பினான்.

உடனே பருவகாலத்துச் சமுத்திரம் போல் ஹனுமானுடைய வடிவம் வளர ஆரம்பித்தது. வானரர்கள் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் போதே வாயு புத்திரன் வளர்ந்து வளர்ந்து தேகமும் தேஜஸும் விருத்தியாகி திருவிக்கிரமனைப் போல் நின்றான். அவன் உடலினின்று விசியுசுடரோளியைக் கண்டு அங்கதனும் மற்ற வானரர்களும் வியந்து ஆனந்த பரவசமானார்கள்.

இனி, ராமாயணத்தில் ஹனுமானே கதாநாயகன். விஷ்ணு பக்தர்கள் அவனைச் 'சின்ன திருவடி' என்று பெயரிட்டு அன்போடு சொல்வார்கள். பெரிய திருவடி கருடன். கருடன் எப்போதும் பெருமானிடமே இருப்பதால் அவனுக்கு அந்தப் பெயர். இளைய திருவடி பிராட்டியின் துக்கத்தைத் தீர்த்து, ராவணனுடைய நகரத்தைக் கொளுத்தி அழித்துத் தன் நாதனிடம் சென்று 'கண்டேன் சீதையை' என்று தெரிவித்த வரலாறு இனிச் சொல்லப்படும்.

## 64. கடலைத் தாண்டினான்

அடக்கத்தால் மறந்து கிடக்கும் தன் சக்தியை ஜாம்புவான் சொல்லத் தெரிந்து கொண்டு ஹனுமான் ராம காரியத்தைச் செய்து முடிக்கச் சங்கற்பம் செய்து விட்டான். உடனே ஆவேசமாகத் தன் திட நிச்சயத்தையும் நம்பிக்கையையும் எடுத்துச் சொன்னான்.

"நீர் சொன்னபடியே ஆகுக. நான் குதித்துக் கிளம்பி ஆகாய மார்க்கமாகச் சென்று லங்கையில் இறங்கி ஜானகியைக் காண்பேன். நீங்கள் சந்தேகப்பட வேண்டாம். நான் திரும்பும் வரையில் இவ்விடமிருங்கள். கடலைத்

தாண்டுவதற்குப் பூமியை மிதித்துத் தாவ வேண்டும். அந்த மிதியைத் தாங்குவதற்குத் தகுந்த இடம் இந்த மலை என்று கூறி மகேந்திர மலையின் மீது ஏறினான்.

அங்கே தன் முடி பலமும் செலுத்திக் கொஞ்ச நேரம் காலால் தரையை மிதித்திடந்து உலாவினான். அதுவே அந்த மலையிலிருந்து சுகல பிராணி களுக்கும் சங்கடமாகி விட்டது. மலையை விட்டு வெளியேறி விட்டன. மலைமேலிருந்து ஹனுமான் கடலைப் பார்த்தான். மனத்தை ஏகாக்ரீரப்படுத்தி லங்கைக்குச் செலுத்தினான்.





‘ராவணன் எடுத்துப் போன சீதா தேவியைத் தேடிச் காண்பேன். ஆகாய மார்க்கம் சென்று இந்தக் கடலைத் தாண்டுவேன்’ என்று மனத்தில் சங்கற்பம் செய்து சூரியனையும், இந்திரனையும், வாயுவையும், பிரம்மாவையும், பூத கணங்களையும் தியானித்து நமஸ்கரித்தான். பிறகு கிழக்கு முகமாக நின்று, தன் அவுரஸ பிதாவாகிய வாயு பகவானை மறுபடி தியானித்து அஞ்சலி செய்து விட்டுத் தன் உடலை இன்னும் பெருக்கிக் கொண்டு தெற்கு முகம் நோக்கினான்.

மலையைத் தன் கால்களால் மிதித்துக் கைகளால் அடித்தான். அப்படி அடித்ததால் மலையிலிருந்த மரங்களினின்றொல்லாம் புஷ்பம் உதிர்ந்து மலையெல்லாம் மலர் மயமாகி விட்டது. அவன் மலைமேல் நடந்ததால் அந்த அழுத்தத்தைத் தாங்க மாட்டாமல் யானையின் கன்னத்திலிருந்து மதம் பெருகுவது போல் மலையிலிருந்து நீர் ஊற்றெடுத்துப் பெருகிற்று. பல நிற தாதுக்கள் மலையினின்று கிளம்பித் தெறித்து விழுந்தன. குகைகளினின்று மிருகங்கள் கத்திக்கொண்டு வெளியே ஓடின. பாம்புகள் படமெடுத்துக் கொண்டு விஷம் கக்கிக் கொண்டு கற்களைக் கடித்தன. அதனின்றும் நெருப்புப் பொறிகள் பறந்தன.

மயிர் சிலிர்த்து நின்று ஹனுமான் பெரும் கர்ஜனை செய்தான். வாலைத் தூக்கித் தரையை யடித்து உடலின் பின் பாகத்தைச் சுருக்கி, மூச்சை யடக்கிக் கால்களை நன்றாக ஊன்றிக் காதுகளை மடக்கித் தன் பலத்தை விருத்தி செய்து கொண்டு வெற்றி கர்ஜனை செய்து கிளம்பி, கருடனைப் போல் ஆகாய மார்க்கமாக ராம பாணத்தின் வேகத்தோடு சென்றான்.

அவன் தாவிச் சென்ற வேகத்தால் பல மரங்கள் வேரோடு பறிக்கப்பட்டு அவன் கூடவே சென்றன. பிரயாணம் போகும் போது பந்துக்கள் கொஞ்ச தூரம் கூடச் செல்வது போல் அந்த மரங்கள் புஷ்பங்களை உதிர்த்துக் கொண்டே ஆஞ்சனேயன் கூட ஆகாயத்தில் சென்றன.

முன்காலத்தில் இந்திரனால் துரத்தித் தாக்கப்பட்ட மலைகள் சிறகு வெட்டப் பட்டுக் கடலில் விழுந்தது போல், வானர வீரனைத் தொடர்ந்து சென்ற மரங்கள் கடலில் ஒன்றன் பின் ஒன்றாக வீழ்ந்தன. பல நிறப் புஷ்பங்கள் சிதறி விழுந்த கடலானது ஆகாயம்நட்சத்திரங்களுடன் ஜொலிப்பது போல் பொலிவடைந்து பிரகாசித்தது.

வான வீதியில் வேகமாகச் சென்ற ஹனுமானுடைய கைகள் ஐந்து தலை



# GOOD YEAR

சைக்கிள், ரிக்ஷா டயர்களுையே வாங்குங்கள்

நீடித்து திறம்பட சேவை யளிக்கும்



ஞாபகமிருக்கட்டும் :

ஒரு புதிய டயருக்கு ஒரு புதிய ஹெவிடியூசு குட்டியர் டியூப் அவசியம்



காகம் போல் விளங்கின. ஆகாயத்தை விழுங்கிக் கொண்டே போவது போல் சென்றான். அவனது கண்கள், மலையில் காடு பற்றி எரிவது போல் ஜொலித்தன; சிவந்த மூக்கு, சந்தியா சூரியனைப் போல் பிரகாசித்தது. நீண்ட தூமகேதுவைப் போல் ஆகாயத்தில் விளங்கிற்று, ஹனுமானுடைய பெரும் வடிவம்.

செல்லும் வேகத்தால் காற்று கர்ஜித்தது. ஆஞ்சனேயனுடைய நிழலானது ஒரு கப்பல் போல் ஜலத்தின் மேல் அவன் கூடச் சென்றது. ஆகாயத்தில் ஒரு பெரிய மலை சிறகுகள் கொண்டு பறப்பது போல் காணப்பட்டான். மேகங்களிடையில் மறைந்தும் தோன்றியும் சந்திரனைப் போல் பிரகாசித்தான். கந்தர்வர்கள் புஷ்பமாரி பொழிந்தார்கள். தேவ ரிஷிகள் ஆசீர்வதித்தார்கள். வால்மீகி பகவான் சித்திரித்திருக்கிற இந்த சமுத்திரம் தாண்டும் காட்சியைத் தற்கால ரீதியில் சொல்ல வேண்டுமானால், ஆகாயத்தில் கிளம்பி மேகக் கூட்டத்தைக் கீழாக்கி மேலே பறந்து மிக வேகமாகக் கர்ஜித்துக் கொண்டு செல்லும் ஆகாய விமானத்தைப் போல் பறந்து சென்றான் என்றும் சொல்லலாம்.

சீந்தர்ப்பத்துக் கேற்ற தைரியமும் அறிவும், ஆலோசனைச் சக்தியும் சிந்தனை வேகமும், நிகரற்ற சாமர்த்தியமும், நிறைவேற்றும் வினைத் திட்டமும் கொண்ட ஹனுமானுக்கு வழியில் சில சோதனைகள் ஏற்பட்டன. அவற்றை யெல்லாம் மிகத் திறமையாகச் சமாளித்துச் சென்றான்.

ஆகாயத்தில் சென்று கொண்டிருந்த சமயம் கடலில் மூழ்கி நின்ற ஒரு

பெரிய பர்வதம் திடீரென்று மேலே வானளாவிக் கிளம்பிற்று. இது வென்ன நடுவே வழி யடைக்கிறது என்று அதைத்தன் மார்பால் தாக்கினான். காற்றால் அடிக்கப்பட்ட மேகம் போல் அந்த மைனாக மலை அசைந்தது.

“அப்பனே! நான் மைனாக பர்வதம். சமுத்திரராஜன் சகரர்களுடைய குலத்தில் உதித்த ராமசந்திரனுக்கு உதவ வேண்டுமென்று என்னை ஏவினான். சகர குலத்தாலல்லவோ சமுத்திரம் விருத்தி அடைந்தது? அந்தத் தொடர்பைக் கவரவித்து நீ என்மேல் கொஞ்ச நேரம். இறங்கி நின்று தங்கிப் போவாய். இளைப்பாறிக் சென்றாயானால் ராம காரியத்தை நன்கு முடிப்பாய். இந்திரன் மலைகளை யெல்லாம் வஜ்ஜிராயுதத்தால் அடித்துத் துன்புறுத்திய காலத்தில் நான் பறந்து சமுத்திரத்தில் மூழ்கி மறைந்து உயிருடன் தப்பிப் பிழைத்து இன்னும் உயிருடன் இருக்கிறேன். எனக்கு சரணம் தந்த, சமுத்திரம் உனக்கு உதவும்படி ஏவியதனால் நான் வந்தேன். சமுத்திரத்துக்கும் சகரன் குலத்துக்கும் தொடர்பு உண்டல்லவா? உன் தந்தை வாயுவால் அல்லவோ நான் இந்திரனுடைய வஜ்ஜிராயுதத்தினின்று தப்பிப் பறந்து கடலில் ஒளிந்து கொள்ள முடிந்தது? விருந்தினனாய்க் கொஞ்ச நேரம் இளைப்பாறிக் சென்றாயானால் எனக்கும் சமுத்திர ராஜனுக்கும் சந்தோஷமாக இருக்கும்” என்று மைனாக மலை வருந்திற்று.

ஹனுமான், “அப்பா! நான் நிற்க முடியாது. காலதாமதம் ஆகும். ராம காரியத்தில் நான் செய்திருக்கும் சங்

## க ல் கி

### கிளைக் காரியாலயம், கோயமுத்தூர்

17-4-55-ல் தேதி கல்கி இதழ் முதல் கோயமுத்தூரில் கல்கி விநியோகம் நமது கிளைக் காரியாலயம் மூலம் நடைபெறும். ஆகவே, இனி கோயமுத்தூரிலுள்ள கல்கி நேயர்களும் விற்பனையாளர்களும் வாரா வாரம் தங்கள் பிரதிகளை 13/60, வெரைட்டி ஹால் ரோடு, கோயமுத்தூர் என்னும் விலாசத்திலுள்ள நமது கிளைக் காரியாலயத்திலிருந்தே வாங்கிக் கொள்ளக் கோருகிறோம்.

கல்கி காரியாலயம் }  
சென்னை, 11-4-55 }

சதாசிவம்  
மாணேஜிங் டைரக்டர்



கற்பம் இதற்கு இடம் தரவில்லை. நீ உபசரித்துச் சொன்ன மொழிகளே போதும், நான் மகிழ்ச்சி யடைந்தேன்” என்று வினயமாகச் சொல்லி மலையைக் கையால் பிரியமாகத் தடவிக் கொடுத்து விடைபெற்று அங்கே நிற்காமல் சென்றான்.

பிறகு செல்லும்போது வழியில் ஒரு பெரிய ராகுஷ வடிவம் “நீ என் வாய்க்குள் பிரவேசிப்பாய். வெகு காலமாக ஆகாரமின்றி உளக்காகவே காத்திருக்கிறேன்” என்று பெரும் குகையைப் போல் வாயைத் திறந்தது.

“ராம காரியமாக நான் போய்க் கொண் டிருக்கிறேன். தடுக்காதே” என்றான் ஹனுமான்.

“முடியாது. என் வாய்க்குள் புகுந்தே தீருவாய்” என்றது அந்த ராகுஷ உருவம்.

உடனே ஹனுமான் இன்னது செய்ய வேண்டுமென்று தீர்மானித்து வரவரத் தன் தேகத்தை வளர்ச் செய்து கொண்டான். சுருண்ட என் ற நாக மாதாவானவன் பூண்ட அந்த அரக்க வடிவமும் வாயை அதற்குத் தகுந்தபடி பெரிதாக்கி செய்து கொண்டே போய்விற்று. பெரிய படி மிகப் பெரியதாக வாய் திறந்ததும் திடீர் என்று ஹனுமான் தன் தேகத்தை அணுவுளவாகச் சிதற்த்துக் கொண்டு அந்தப் பேய் வாய்க்குள் புகுந்து அவன் உடலினின்று வெளிப் பட்டு விட்டு மறுபடியும் தன் பெரிய உருவம் தரித்துக் கொண்டான்.

“உன் தீர்மானம் நிறைவேறி விட்டது. தாயே! உன் வாய்க்குள் நான் பிரவேசித்து ஆய் விட்டது. இனி உனக்கு ஆக வேண்டியது ஒன்று மில்லை” என்று ஹனுமான் சிரித்துக் கொண்டு சொன்னான்.

அதைக் கேட்ட அந்த நாகமாதா வும், “உன் காரியம் வெற்றியுடன் முடியும். தேவர்கள் உன்னைச் சோதிக்கவே இந்த வடிவத்தை எடுத்து இதைச் செய்யச் சொல்லி நானும் செய்தேன். நீ போகும் ராம காரியம் நிச்சயமாக வெற்றி பெறும்” என்று ஆசீர்வதித்து அனுப்பினான்.

இந்தச் சோதனையுடன் ஹனுமா னுடைய கஷ்டம் தீரவில்லை. ஆகாய மார்க்கமாக மிக வேகமாகச் சென்று

கொண்டிருந்தபோது காரணம் ஏதும் தெரியாமல் தன் வேகம் தடைப்பட்டு எதிர் காற்றில் சிக்கிய கப்பல் போல் செல்ல முடியாமல் கஷ்டப்பட்டான். ஏதோ பெரும் சக்தி தன்னைப்பிடித்துக் கொண்டு இழுப்பதாக உணர்ந்தான்.

நான்கு பக்கமும் மேலும் கீழும் பார்த்தான். அப்போது காரணத் தைக் கண்டான். கடலில் ஒரு பெரும் பூதத்தைக் கண்டான். அது வானர வீரனுடைய நிழலைப் பிடித்து அதன் மூலம் அவனுடைய வேகத்தைத் தடுத்து அவனை இழுத்துக் கொண் டிருந்ததைக் கண்டான்.

“உளக்காகவே காத்திருக்கிறேன். வா! எனக்குப் பொறுக்க முடியாத பசி” என்று சொல்லி அந்த நிழல்-பிடி பூதம் தன் வாயைப் பெருங் குகை போல் திறந்தது.

உடனே ஹனுமான் அந்த அரக்கி யின் வாய்க்குள் புகுந்து உள்ளே தன் நகங்களை அவனுடைய உயிர் நிலை களைக் கிழித்து விட்டு வெளி வந்து விட்டான். பூதம் உயிரிழந்து கடலில் மூழ்கிற்று. கிரகணம் தீர்ந்த சந்திரன் பெரிய மறுபடியும் ஹனுமான் ஆகாயத்தில் விளங்கிச் சென்றான்.

இப்படியி் பல சோதனைகளைத் தாண்டித் தன் நுட்பமான அறிவு, துதியும், பலம், திறமை இவற்றைக் கொண்டு வெற்றியுடன் கடலைத் தாண்டிப் பறந்துவாழையும் தென்னை யும் நிறைந்து விளங்கிய லங்கைக் கரைக்கு அருகே வந்து விட்டான். வங்கா தீவின் கடற்கரைச் சோலை களையும் மலைகளையும் ஆறுகள் கடலில் சேரும் இடங்களையும் வனங்களையும் கண்டான்.

ராவணனுடைய தேசத்தின் வளத் தையும் அமராவதி நகரத்துக்குச் சம மான அழகையும் ஹனுமான் கண்டான்.

“போக வேண்டிய இடம் சேர்ந்து விட்டேன். இனி அரக்கர்களுக்கு நான் யார் எத்தகையவன் என்பது தெரியாதபடி சீதை இருக்கு மிடத்தைத் தேட வேண்டும்” என்று யோசித்துத் தன் விகவ ரூபத்தைச் சுருக்கிக் கொண்டு சாதாரண வடிவத்தோடு ஹனுமான் லங்கையில் ஒரு மலைமேல் இறங்கினான்.





ஒஹோ,  
என் பாளைகள்!

எஸ்டீரெலா பாட்டரினை நம்பி  
நீங்கள் இருட்டில் இடையூறுகளைத்  
தவிர்க்கலாம். அவைகள் அதிக சக்தி  
வாய்ந்தவை, நீடித்து உழைப்பவை  
மற்றும் குறைந்த விலையுள்ளவை.

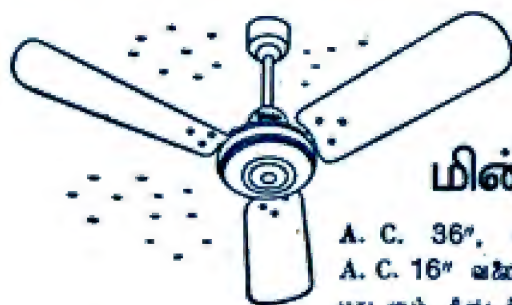
**எஸ்டீரெலா**

**பாட்டரிஸ்**

எஸ்டீரெலா பாட்டரிஸ் லீட்  
அமிலம் - டைகி - ஸ்பார்ம் - கார்புட்  
நாட்டில் - கிடைக்காது.



கோடையிலே இளைப்பாற்றிக் கொள்ள....



**உஷா**

**மின்சார விசிறிகள்**

A. C. 36", 48", 56", 60" வகைகளிலும்  
A. C. 16" வகை மூடியுடன் "ஆனிகேடிங்" டேபிள்  
மாதலும் கிடைக்கும்

உறுதி, நீண்ட சேவை, சிக்கனம் இவற்றிற்குப் பெயர் பெற்றவை

ஸர்க்கிள் மேன்ஸ் ஆபீஸ்

ஜே எஞ்ஜினீயரிங் வொர்க்ஸ் லிமிடெட்  
120, அரமனைக்காரத் தெரு, மதராஸ் - 1

தந்தி: "USRAKO"

பேரன்: 2276

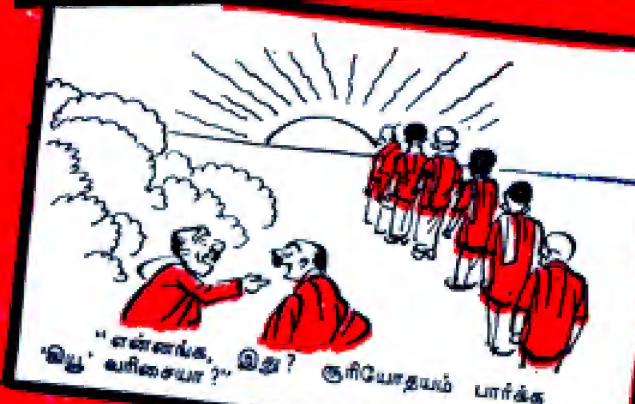
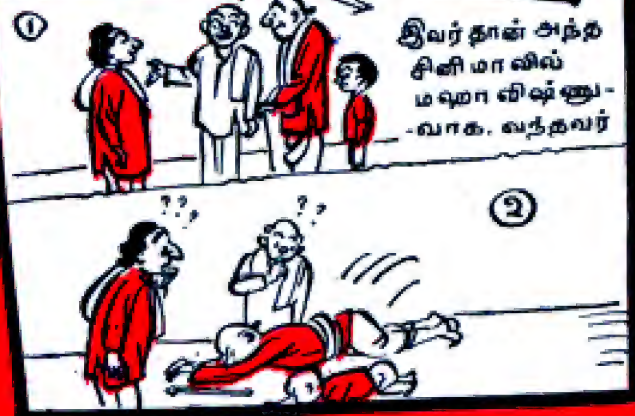
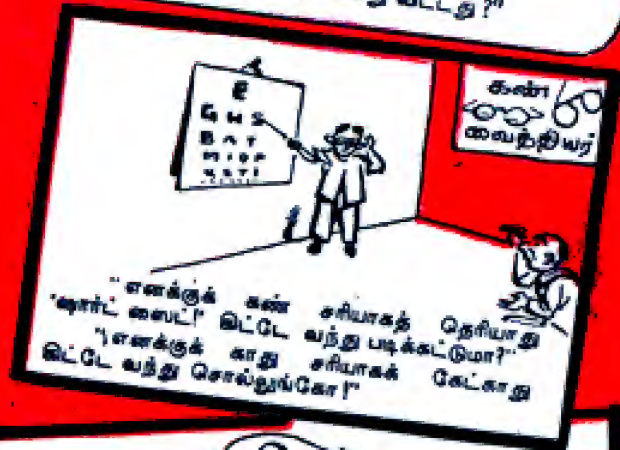
பிரதிநிதிகள்: கோல், கோலம்புத்தூர், பாக்கோடு, திருநெல்வேலி, மங்கலூர், தஞ்சாவூர், கடலூர் N.T.



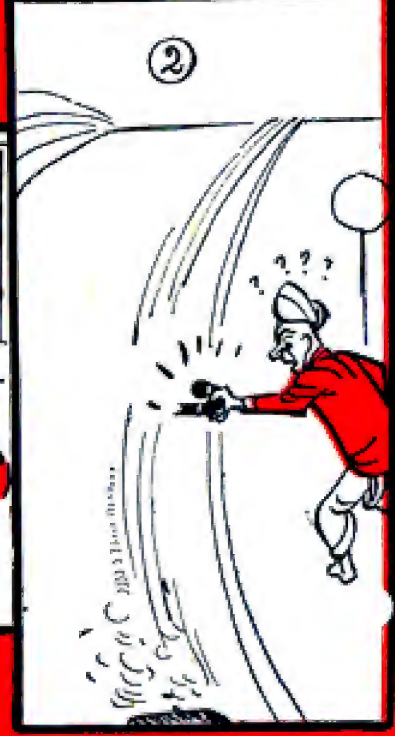
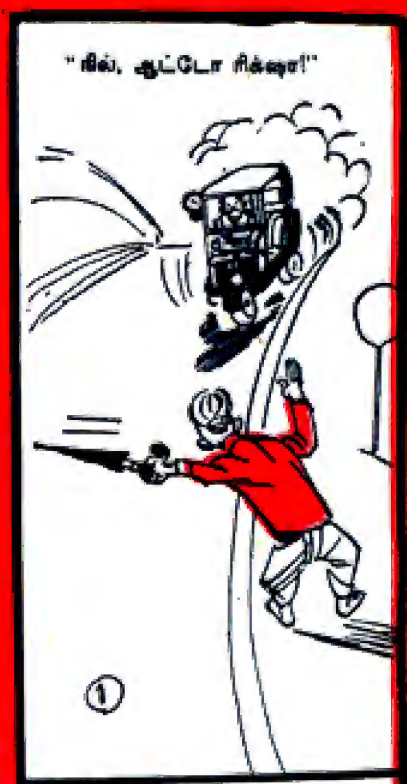
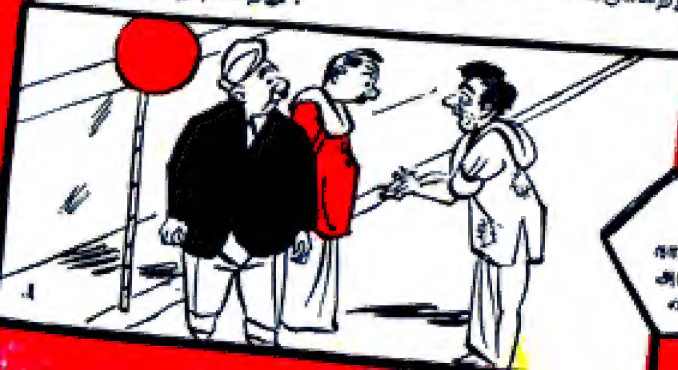
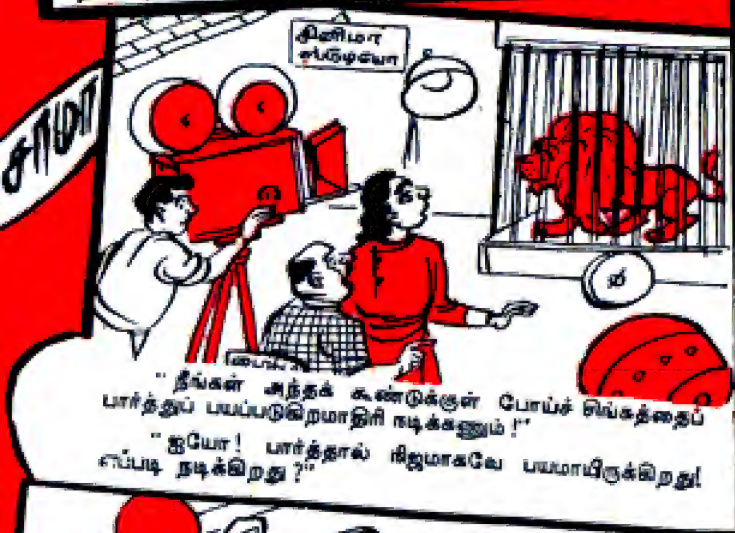
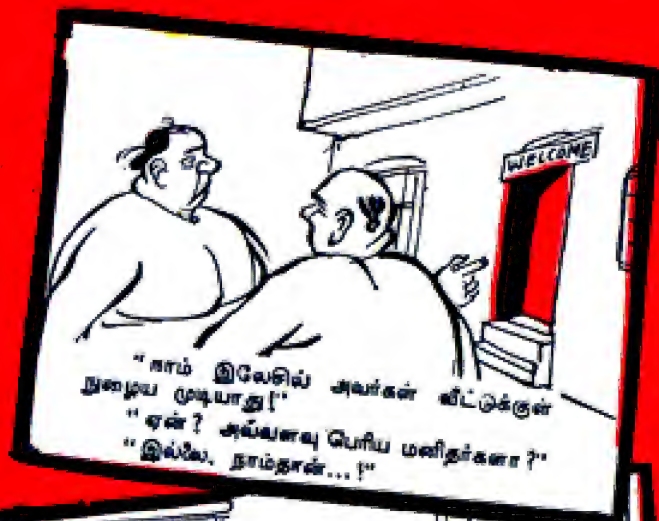
# வாஸ்யக் களஞ்சியம்



"ரயில் ஏன் இப்படி நின்ற கிட்டது?"







"சார், நான் ரொம்ப ஏழைங்க! இரண்டு நாட்களாகப் பத்திரிகையே படிக்கவில்லை. ஒரு அணு இருந்தால் கொடுங்கள்! பத்திரிகை வாங்கக் கவனமே!"



# EMPIRE'S FORWARD LEAP

## NEW BUSINESS

1954 (Exceeds) ... Rs. 3,82,00,000

1953 ... Rs. 3,22,00,000

This substantial increase is symbolic of the growing confidence of the insuring public in the strong financial position and satisfactory service of the Company.



## The EMPIRE OF INDIA LIFE ASSURANCE CO., LTD.

(ESTD: 1897)

Applications  
For Agency  
Invited

Head Office: EMPIRE HOUSE  
D. NAOROJI ROAD, BOMBAY-1

BRANCHES ALL OVER INDIA

## ஆஸ்த்மா சளி ஒரே நாளில் கரைந்துவிடும்

ஒரு பிரபல டாக்டரால் மெண்டாகோ (Mendaco) கண்டு பிடிக்கப்பட்ட பிறகு, ஆஸ்த்மாவினால் யாரும் அவதிப்படத் தேவை யில்லை. இஞ்செக்ஷன்களோ புகைகளோ இனி மேல் அனுபவியம். குடியிற இரண்டு மெண்டாகோ (Mendaco) வில்லாகளை உணவுடன் உட்கொண்டால் போதும். பத்தே நிமிஷக் களில் அது ரத்தத்துடன் கலந்து சிக்கிரத்தில் சவியை கரைத்து விடுகிறது. கவாசை வலுவாகி நரம்புகளும் ஓய்வு பெற்று, நல்ல சுத்தமான காற்று கவாசை கோசத்திற்குச் சென்று, தேக திடமும் திரும்புகிறது.

குழந்தை போன்று கசமாக உறங்குக

மெண்டாகோ (Mendaco) இயற்கை மூலையிலே வேலை செய்து, (1) மூச்சுத் திணறச் செய்யும் சளி அல்லது கோழையை கரைத்து அகற்றுகிறது. (2) கவாசை குழாய்களினால் விரும்பும் ஆயிரக்கணக்கான தசை நரம்புகளுக்கு ஓய்வளித்து கவாசத்தை வலுவாக்குகிறது. (3) தேக திடத்தையும் விரும்பிச் செய்து சுத்தமான, புஷ்டியான ரத்தம் ஊறச் செய்கிறது.

ஐந்து வருடங்களாக ஆஸ்த்மாவே இல்லை

ஸ்ரீ ஜே. ஆர். எழுதுவது: "ஆஸ்த்மா என்னை கொல்லாமல் கொன்றது. மெண்டாகோ (Mendaco) உட்கொண்ட முதல் இரவிலேயே நற்பயன் கிடைத்தது. பின்னர் கோல் திரும் பிவாயில்லை". மிஸஸ் ஏ. டபிள்யூ. எழுதுவது: "25 வருடங்களாக ஆஸ்த்மாவினால் வருத்தி யேன். மெண்டாகோ (Mendaco) உபயோகித்த பிறகு, இரவேல்லாம் நல்ல தூக்கம் கிடைக்கிறது." மிஸஸ் ஜி. இ. ஸி. எழுதுவது: "ஆஸ்த்மாவினால் இரவு தூக்கமின்றி வருத்த பலர்களுக்கு மெண்டாகோ (Mendaco) ஒரு வரப்பிரசாதமே."

உடனே நற்பயன்

மெண்டாகோ (Mendaco) வினாடிப்பயனில்லை யெல், காலைப் பெட்டியைத் திறுப்பி உங்கள் பணம் பூராவையும் வாபஸ் பெறுக, உங்கள் கெமிஸ்ட்டியருக்கு இன்றே மெண்டாகோ

**Mendaco** (Mendaco) வாங்கிப் பரிட்சிப்புகள். உத்தரவாதம் உங்களுக்கு காண பாதுகாப்பு.

ஆஸ்த்மா ★ பிரோங்கைட்டிஸ் ★ குளிர் ஜூம் இவைகளை ஒழிக்கிறது



பாப்பா மலர் தொடர்கதை

# தந்தை மாம்பழம்

## ராஜி



29. கல்லறைத் தீவு

ஒட்டகத்திலிருந்து இறங்கிய பிரபாகரனும், உமாவும் சிரம பரிகாரமாகச் சற்று உட்கார்ந்தார்கள். எங்கு பார்த்தாலும் நிறத்த வெளியாக இருந்ததினால் ஜிஜ்ஜு வென்று காற்று வீசிக் கொண்டிருந்தது. "அண்ணா! இப்பொழுது கமமாகத்தான் உட்கார்ந்திருக்கிறோம். இனிமேல் அல்லவா நமக்குக் கஷ்டங்கள் உண்டாகப் போகின்றன? இந்த ஒற்றையடிப் பாதையில் மிகவும் ஜாக்கிரதையாக நடந்து போக வேண்டும். கொஞ்சம் கால் தவறி விட்டால் பக்கத்திலிருக்கும் ஆழமான மடுவில் விழ வேண்டியதுதான். அப்பறம் உயிர் தப்ப முடியாது. அப்படியே சர்வ ஜாக்கிரதையாக ஒற்றையடிப் பாதையைத் தாண்டி விட்டாலும் கல்லறைத் தீவிலிருக்கும் நாயினால் நாம் சிலையாகி விடுவோம். பேசாமல் வந்த வழியே திரும்பிப்போய் விட்டால் என்ன?" என்று மிகவும் அலுப்பும் கவலையும் கலந்த குரலில் பிரபாகரனைக் கேட்டான் உமா.

"உடனே பிரபாகரன், "உமா, உன்னைப் போலத்தான் நானும் என்னுடிறேன். நீ வெளியில் சொல்லுகியும். நான் சொல்லாமலிருக்கிறேன். ஆனாலும் நாம் இப்பொழுது வந்திருக்கும் இடமோ நாம் திரும்பிச் செல்லுவதற்கும் வழி இல்லாமல் இருக்கிறது. இங்கு

நமக்குக் கண்ணுக்கு எட்டிய வரையில் ஜனநடமாட்டமே காணவில்லை. உன்னை விடத் தைரியமுள்ள நானே மனம் கலங்கி இருக்கும்பொழுது உனக்கு எப்படி இருக்கும்? எதற்கும் நீ கவலைப்படாதே. எத்தனையோ எதிர் பாராத விபத்துகளைத் தாண்டிக் கடவுளின் கிருபையினாலும் துறவியின் உதவியாலும் இங்கு வந்திருக்கிறோம். அப்படி இருக்கும் பொழுது நாம் ஏன் கல்லறைத் தீவுக்குப் போகத் தயங்கவேண்டும்? வயல்காட்டுக் கிழவிக்கும் தங்க மாம்பழத்துக்கும் என்ன சம்பந்தம்? எதற்காக நாம் கல்லறைத் தீவுக்குப் போகாத படி தடுக்க மாய் மகேந்திர புரத்தின் அரசனும், சமீபத்தில் நம்மை ஏமாற்றிய வீரப்ப தேவனும் முயற்சி செய்யவேண்டும்? நம்மைப் பல வருஷங்களாக வயல்காட்டுக் கிழவி இருட்டறையில் வைத்து அடைத்ததற்குக் காரணம் என்ன? நமக்கு இந்த உலகில் யாராவது உற்றார் உறவினர்கள் இருக்கிறார்களா? நாம் யார்? கல்லறைத் தீவில் அடைபட்டுக் கிடப்பதாகச் சொல்லுகிறார்களே, அவர்கள் யார்? இந்த விஷயங்களைல்லாம் நமக்கு இது வரையிலும் தெரியவில்லை. தெரியச் சந்தர்ப்பமும் கிடைக்கவில்லை. ஒருகால் இந்த விஷயங்கள் யாவும்



மாடு மனிதனாக மாறும் திரும்பிப் பாருங்கள்!

நம்மைப் பல வருஷங்களாக வயல்காட்டுக் கிழவி இருட்டறையில் வைத்து அடைத்ததற்குக் காரணம் என்ன? நமக்கு இந்த உலகில் யாராவது உற்றார் உறவினர்கள் இருக்கிறார்களா? நாம் யார்? கல்லறைத் தீவில் அடைபட்டுக் கிடப்பதாகச் சொல்லுகிறார்களே, அவர்கள் யார்? இந்த விஷயங்களைல்லாம் நமக்கு இது வரையிலும் தெரியவில்லை. தெரியச் சந்தர்ப்பமும் கிடைக்கவில்லை. ஒருகால் இந்த விஷயங்கள் யாவும்



இந்தத் தங்க மாம்பழத்தின் மூலம் தெரிய வந்தாலும் வரலாம். எதற்கும் கல்லைறத் தீவுக்குப் போய்த்தான் பார்க்கலாமே! ஏன் முனம் தளர வேண்டும்? உமா, பயப்படாதே. எழுந்திரு, போகலாம்" என்று உமாவின் முதுகில் இலேசாகத் தட்டினான்.

உமா சொம்பல் முறித்துக் கொண்டே எழுந்தாள். "அண்ணா! நீ சொல்லுவதைப் பார்த்தால் கல்லைறத் தீவுக்குப் போயே ஆகவேண்டும் போலிருக்கிறது. கல்லைறத் தீவில் வசிக்கும் நாயைப் பற்றி நினைத்தால் திரும்பி ஒடிவிடலாம் என்று தோன்றுகிறது. அண்ணா! நீ என்ன சொல்லுகிறாயோ, அவ்வாறே நான் நடக்கச் சித்தமாக இருக்கிறேன்" என்று பதில் சொன்னாள் உமா.

"உமா! அப்படியானால் நீ முதலில் ஒற்றையடிப் பாதையில் எனக்கு முன்பாகச் செல். அப்பொழுதுதான் நீ பயமில்லாமல் போகலாம். நானும் உன்னைப் பின் தொடர்ந்து உன்னை ஜாக்கிரதையாகப் பார்த்துக் கொண்டு வரச் செனகரியமாய் இருக்கும்" என்றான் பிரபாகரன்.

பிரபாகரன் சொல்லியபடி உமா ஒற்றையடிப் பாதையில் முதலில் சென்றாள். பிரபாகரன் அவளுக்குப் பின்னால் சென்றான். உமா இரண்டு பக்கங்களிலும் உள்ள தன்னீரைப் பார்க்கும்பொழுது சில சமயம் பயத்தினால் தயங்கி நிற்பாள். அந்தச் சமயத்தில் அவளைச் சமாதானப்படுத்தி மேலே மெதுவாகச் செல்லும்படி செய்தான் பிரபாகரன்.

அந்த ஒற்றையடிப் பாதையில் சமீபத்தில் ஒருவரும் நடந்து சென்றதாகத் தெரியவில்லை. ஏன் என்றால், அந்தப் பாதையில் நிறையப் புற்களும், செடிகளும் வளர்ந்திருந்தன. முன் செடிகளும் நிறைய இருந்ததினால் ஒற்றையடிப் பாதையில் நடந்து போவதற்கு மிகவும் சிரமப்பட்டார்கள், பிரபாகரனும் உமாவும்.

ஒற்றையடிப் பாதை ஒரு மைலுக்கு மேல் நீளம் இருந்தது. அந்தப் பாதையை மிகவும் சிரமப்பட்டுத் தாண்டிய பிரபாகரனும் உமாவும் ஒரு விசாலமான இடத்துக்கு வந்தார்கள். அங்கும் ஜன நடமாட்டமே இல்லாமல் நிசப்தமாக இருந்தது. காற்றினால் மரங்கள் இங்கும் அங்குமாக அசைந்ததினால் ஏற்பட்ட ஓசையைத் தவிர வேறு சத்தம் ஒன்றுமில்லை. அந்த விசாலமான பாதையின் வழியாகக் கொஞ்ச தூரம் சென்றார்கள்.

"அதோ ஒரு கட்டடம் மாநிரி தெரிகிறது, பார்த்தாயா? அதுதான் கல்லைறத் தீவினுள்ள கல்லைறயாக இருக்கும் போலிருக்கிறது" என்றான் பிரபாகரன்.

"ஆமாம்! எனக்கும் அப்படித்தான் தோன்றுகிறது" என்றான் உமா.

அது வரையிலும் கொஞ்சம் வேகமாக வந்த அவர்களது நடவடிக்கை தளர்ந்தது. கல்லைறத் தீவுக்குச் சமீபம் வர வர அவர்கள் இருவருடைய இருதயங்களும் படபடவென்று அடித்துக் கொண்டன.

இவர்கள் மேலே நடந்து செல்லச் செல்லக் கல்லைற மண்டபம் நன்றாகத் தெரிய ஆரம்பித்தது. கல்லைறத் தீவில் இருக்கும் கல்லைற பெரிய கட்டடமாக இருக்கும் என்று பிரபாகரன் நினைத்துக் கொண்டிருந்தான். ஆனால் கல்லைற பனிங்குக் கற்களினால் கட்டப்பட்ட ஓர் சிறிய கட்டடமாகத்தான் தோன்றிற்று. கொஞ்ச தூரம் சென்ற உடன் மேலே செல்ல வழி இல்லை. ஏனென்றால் ஒரு பெரிய ஏரி குறுக்கிட்டது. அந்த ஏரியின் நடு மத்தியில் இருந்த ஒரு தீவில் தான் கல்லைற கட்டப்பட்டிருந்தது.

"உமா, துறவி சொன்னாரே, அதைப் போலத்தான் இந்த ஏரியின் நடுவினுள்ள தீவில் கல்லைற இருக்கிறது. இந்த ஏரியைக் கடக்காமல் நாம் கல்லைறத் தீவுக்கு எந்த வழியாகச் சென்

பரஸ்பர உபகாரம்





தாய்  
நன்கு  
அறிவாள் !



அதிப்படி போஷாக்கு பேற தன்  
குழந்தைக்குத் அவர்  
ஓவல்டின் கொடுக்கிறார்

மேலுமான போஷாக்கு இருந்தால் நல்ல ஆரோக்கியம் ஏற்படும் என்று அறிந்துள்ள உலகெங்குமுள்ள தாய்மார்கள், தங்கள் குழந்தைகளுக்குக் குடி மிகுந்த ஓவல்டின் கொடுக்கிறார்கள்! குழந்தைகள் தங்கள் உடலிலுள்ள சக்தியை வெகு சீக்கிரத்தில் மெலவழித்து விடுகிறார்கள். இம்முதுவிட்ட தங்கள் சக்தியைத் திரும்பப் பெற வேண்டியதோடு மட்டுமின்றி, எதிர்கால வளர்ச்சிக்கும் முன்னேற்றத்திற்கும் மேலுமான சக்தியையும் உடலில் அவர்கள் சேர்த்து வைத்துக் கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது.

இந்த விஷயத்தில் ஓவல்டின் இன்றியமையாதது; இதைக் உணவுச் சத்துக்களிலிருந்து அது தயாரிக்கப்படுகிறது. இன்னும் B & D வைட்டமின் கூடுதல் சேர்த்துத் தயாரிக்கப்படுகிறது. இந்த குடி மிகுந்த புதுவிரைக்கும் பயனம். சிறுவர்களின் புத்தியையும், உடலையும் நான் பூராவும் கவனமும் பாடி வைத்திருக்கிறது. நித்தினர் காலத்தில் ஆரோக்கியம் கருமுள்ள நித்தினரையும் அளிக்கிறது. உடனே உங்கள் குழந்தைகளுக்கு ஓவல்டின் கொடுக்க ஆரம்பிக்கங்கள்.

# ஓவல்டின்

எதிர்கால ஆரோக்கியத்திற்கு  
உறுதியான அஸ்திவாரம்

வினியோகஸ்தர்கள்: கிரஹாம்ஸ் டிரேடிங் கே.கே.  
(இந்தியா) லி.-ட்.

சனிக்மழைமுகளில் இரவு 8 முதல் 8-30 மணி.  
வரை டிரேடியோ விலோலிஸ் (நித்தி-41.72  
மீட்டர்கள்) ஓவல்டின் அமெச்சூர் தேர்த  
தைக் கேளுங்கள்



TV 448





குறும் போக முடியாது. இந்த ஏரியோ மிகவும் பெரிய ஏரியாகக் காணப்படுகிறது. நல்ல ஆழமும் இருக்கும் போலத் தோன்றுகிறது. இந்த ஏரியைத் தான் டிச் செல்லுவதற்கு ஒரு படகு ஒன்று இருக்கும் என்று துறவி சொன்னாரே அதைக் காணவில்லையே?" என்றான் பிரபாகரன்.

"அண்ணா! அதோ பார்!" என்று ஏரிக் கரையின் ஓரத்தில் சற்று தூரத் துக்கப்பால் இருந்த படகுபோல தோன்றியதைக் காண்பித்தான் உமா.

"ஆமாம்! துறவி சொல்லியது அது தான் போல் இருக்கிறது" என்று அதை நோக்கி வேகமாகச் செல்ல ஆரம்பித்தான். உமாவும் பிரபாகரனைப் பின்பொட்டான்.

அவர்கள் இருவரும் பார்த்தபடி ஏரிக் கரையில் ஒரு படகு கட்டப்பட்டிருந்தது. அதனுடைய கீழ்ப்பாகம் படகைப் போல் தோன்றிய போதிலும் அதன் மேல் பாகம் ஒரு மண்டபத்தைப் போலத் தோன்றியது. அதிலிருந்து ஒரு சாதாரணப் படகின் மீது படகில் செல்லுபவர்கள் மழையிலேயோ அல்லது வெய்யிலிலோ கஷ்டப்படாமல் இருப்பதற்குப் படகின்மீது மண்டபம் எழுப்பி இருப்பதுபோலத் தோன்றியது.

"உமா, வா. இந்தப் படகை ஓட்டிங்கு ஒருவரும் காணப்படவில்லை. நானே கட்டை அவிழ்த்து விட்டு அந்தப் படகிலேயே இருக்கும் துடுப்பு களின் உதவியால் படகை ஓட்டுகிறேன். சீக்கிரத்தில் கல்லறைத் தீவை அடையலாம்" என்றான்.

பிரபாகரன் சொன்னதைக் கேட்ட உமா நடால் என்று ஏரிக் கரையில் உட்கார்த்து விட்டான். உடனே பிரபாகரன், "ஏன் உமா, ஒன்றும் பேசாமல் உட்கார்த்து விட்டாய்?" என்று கேட்டுக் கொண்டே அவன் அருகில் சென்றான்.

"அண்ணா! என் பக்கத்தில் உட்காரு. இந்த ஏரியைக் கடந்து கல்லறைத் தீவை அடைந்தவுடன் நாம் பேசுவதற்கு மறுபடியும் சந்தர்ப்பம் வாய்க்கிறதோ இல்லையோ? சிறிது நேரம் சந்தோஷமாகப் பேசி விட்டுக் கல்லறைத் தீவுக்குப் போகலாம். ஐயோ, அண்ணா! அந்த நாயை நினைத்தால் தான் எனக்கு மிகவும் பயமாக இருக்கிறது" என்றான் உமா. (தொடரும்)

1. என். சூர்யநார்த்தி, வயது 8, மலையா. 2. ந. ஸ்ரீதா, வயது 9, தில்லி. 3. வி. ஆர். விஜயராகவன், வயது 8, செங்கல்பட்டு.

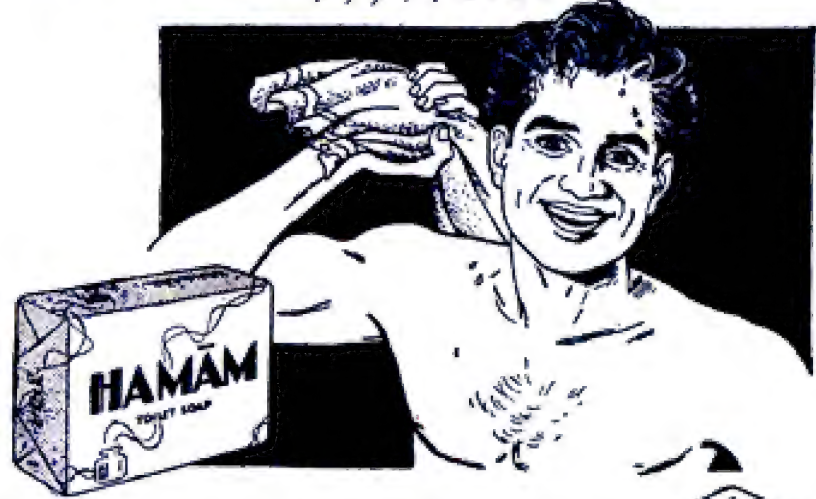




ஹமாமை நான் இவ்வளவு விரும்புவது -



அது எனக்கு மிகுந்த - **புத்துணர்ச்சி** கொடுப்பதுதான்!



(ஒவ்வொரு கட்டியும் கெடுதல் வருவதால் அது கிணை முதலாதென்றும் உங்களுக்குத் தெரிய வரும்!)

அது சிறந்ததென்பதை நீங்கள் நிச்சயமாக அறிவீர்கள் - ஏனெனில் அது டாடா நயாசிப்பு

இந்திய மூதனத்தைக் கொண்டு, இந்திய நிர்வாகத்தின், இந்தியாவினாலே நயாசிக்கப்படுவது.

சீ. ஏ. எஸ். எல். நாயக்காவின் டாடா ஸ்போர்ட்ஸ் ரிவிசுவை செய்வார், வியாழன், சனிக்கிழமைகளில் இரவு 9 மணிக்கு ரேடியோ வினோவில் கேளுங்கள்

TS. 9771





இருமல், தொண்டைப்புண், பிராங்ககடிஸ் ஆஸ்த்மா மற்றும் கக்குவான் இருமல் இவைகளிலின்று நிவாரணம் அளிப்பதால்தான் டாக்டர்கள் 60 வருஷகாலமாக பெர்டுஸின் டெஷ்னரைச் சாப்பிடும்படி சொல்லிவருகிறார்கள். துரித நிவாரணம், யாதொரு கெடுதியின்றி நிவாரணம், சாப்பிடுவதற்கு ஆனந்தம். ஆகவே நீங்களும் பெர்டுஸின் வாங்குங்கள்.

எல்லா மருத்து வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கிறது.

இடாபா லிமிடெட், ஷான், ஹிஷென்ஸ்மன் ஸ்டீல் கஸ்டம் அண்ட் இக்னயிக் டெரிடெரி இவர்களின் அனுமதியின் பேரில் இன்பா லிமிடெட் தபால் பெட்டி 1041, பம்பாய் - 1 இவர்களால் இந்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்டது.





# காசிலா

நமஸ்ஸா வளந்தலால் தோய  
மொழியையக்பு:ரா.ஷி

சீதன.

## 48. கண்ணியாழி கை மாறுகிறது!

புகையின் நடுவில் மூவரும் திக்கு முக் காடித் தவிப்பதை 'ஓளி பாய்ச்சி' விளக்கின் மூலம் மேலிருந்த வாறே வழி காட்டிக் கொண்டிருந்த மனிதன் கவனித்தான். அவர்களால் மேலே ஏறி வர முடியாதோ என்று அவனுக்குத் தோன்றியது. அதனால், "நான் வேண்டுமானால் கீழே இறங்கி வரட்டுமா?" என்று கேட்டான்.

"வேண்டாம், வேண்டாம்!" என்று கண்களைக் கசக்கிக் கொண்டே ரமேஷ் பதில் சொன்னான்.

"விளக்கு வேண்டுமா?"

"தேவையிலில்லை. நாங்கள் ஏறி வந்து விடுகிறோம்!" என்று சொன்ன ரமேஷ் குஸுமாவைப் பார்த்து, "கீங்கள் முதலில் இந்தத் துணியைப் பிடித்துக் கொண்டு உயர ஏறுங்கள். அப்புறம் நாய்கள் இருவரும் ஒவ்வொருவராக ஏறி வருகிறோம்!" என்றான்.

வேறு சாதாரண காளா யிருத்தால் குஸுமா அம்மாதிரி துணியைப் பிடித்துக் கொண்டு ஏறத் துணிக்நிறுப்பான். அவளுக்கு இருந்த படபடப்பிலும் பரபரப்பிலும் துணியைப் பிடித்துக் கொண்டு ஒரு முழங்குட அவளால் ஏற முடியவில்லை. உடல் பற்றத்தது. கீழே விழுந்து விடுவானோ என்றே தோன்றியது.

அப்பொழுது அங்கே யோசிப்பதற்குப் பொழுது எங்கே யிருத்தது? கண்மூடிக்கண் நிற்கும் நேரத்தில் குஸுமாவின் ஸ்நான அறையில் கிடந்த ஒரு துணியைத் தூக்கிக் கொண்டு ஓடி வந்தான் ரமேஷ். அதை முடித்து இரு தோள் களிலும் துணியைப் போல் மாட்டிக் கொண்டான். பிறகு அதில் அச்சமின்றித் தைரியமாகக் குஸுமாவை ஏறி உட்காரச் சொன்னான். அவள் உட்கார்ந்ததும் தன் இரு கை பவத்தையும் கொண்டு அவளையும் சுமந்து கொண்டு தொங்கிக் கொண்டிருந்த துணியைப் பிடித்துக் கொண்டு உயர ஏறினான். இருவர் கையை ஒருவர் சுமந்து கொண்டு ஏறுவது என்பது சுலப சாத்தியமான காரியமா?

பிருத்விராஜன் காலத்து ஆண் மகன் அநாயாசமாகப் பெண்களைத் தூக்கிச் செல்லும் தெம்பு பெற்றிருக்கலாம். ஆனால் இந்தக் காலத்து ஆண்களுக்கு அவ்வளவு பலம் ஏது? அதுவும் குஸுமாவைப் போன்ற கட்டமைந்த தேகம் படைத்த யுவதியைத் தூக்கிக் கொண்டு உயர ஏறுவது என்றால்...? ரமேஷுக்கு மிகவும் சிரமமாகவும் கஷ்டமாகவும்தான் இருந்தது. இருந்தாலும் அவனையும் மீறிய சக்தி யொன்று அச்சமயம் அவனை அப்படிச் செய்யுமாறு தூண்டியது. அதனால் எப்படியோ சிரமப்பட்டு முண்டியடித்துக் கொண்டு ஐன்னவருகே வந்து விட்டான்.

அவன் எந்தத் துணியின் உதவி கொண்டு உயரே ஏறி வந்தானோ, அது உயரே நன்றாக இறக முடியப் பட்டிருந்தது. அவனைக் கைலாசு கொடுத்து உயரத் தூக்குவதற்காக நான்கைந்து பேர் கையை நீட்டிய வண்ணம் தயாராக நின்றனர். அருகில் வந்ததும் அவன் கையைப் பிடித்து உயரே தூக்கியும் விட்டனர். குஸுமாமிக ஐக்கிரதையாகப் பக்கத்து வராதாவில் இறக்கப்பட்டாள். பிறகு வெகு முயற்சியின் பேரில் ஸ்ரீ பிறாரிலாலும் அதே துணியின் உதவியைக் கொண்டு மேலே ஏறி வந்தார். மலை போல் வந்த ஆபத்து பனிபோல் நீங்கியது என்பார்களே, அது இதைத்தானோ?

அவர்கள் தங்களை ஆசுவாசப் படுத்திக் கொள்வதற்கு முன்பாகவே, "ரமேஷ்! நான் இப்பொழுது முன்போலப் பணக்காரி இல்லை. உங்களுக்குத் தெரியும் அல்லவா?" என்று கேட்டான் குஸுமா. இதைச் சொல்ல இத்தனை அவசரமா? இந்தக் கேள்வியை நாம் கேட்டு என்ன பயன்? அவள் அவசரம் அவளுக்கு அல்லவா தெரியும்? "நானும் உங்களைப் போல ஒரு ஏழையாக்கும்!" என்று சொன்னவன் அதற்கு மேல் பேச முடியாமல் அப்படியே மூர்ச்சித்து விட்டான். ரமேஷுக்கு அவன் சொன்னது புரியவில்லை. புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்று



## மாதர் சங்க ஆண்டு விழா

பம்பாயைச் சேர்ந்த கல்யாணில், சென்ற மார்ச்சு 20-ல் கல்யாண் தென்னிந்திய மாதர் சங்கத்தின் முதல் ஆண்டு விழா மிகவும் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. மேற்படி ஆண்டு விழாவுக்கு மாதுங்கா, பைராமஜி ஜிஜீபாய் அநாதாசிரமத்தைச் சேர்ந்த ஸ்ரீமதி சாவித்திரிபாய் நடராஜன் தலைமை வகித்தார். தென்னிந்திய மாதர் சங்கம் நடத்தி வரும் சங்கீத, நடன வகுப்புகளைச் சேர்ந்த குழந்தைகள் கொலாட்டம், நாட்டியம், பாட்டு ஆகியவைகளினால் சபையோரை மகிழ்வித்தனர்.

ஆம் அதற்கு அதுவா நேரம்? எல்லோருமாகச் சேர்ந்து ஸர் பிஹாரிலாஹியும் குஸுமாஹியும் பக்கத்துக் கட்டிடத்துக்கு எடுத்துச் சென்று தூங்க வைத்தார்கள்.

தீயின் வேகத்தில் ஸர் பிஹாரிலாவின் பாதங்கள் சிறிது வெந்து போயிருந்தன. தீமேலே பரவாமல் இருப்பதற்கான முன்சேற்பாடுகள் அனைத்தும் செய்யப்பட்டன. வெளியிலிருந்து வேண்டிய ஆட்கள் வந்து தண்ணீரைக் கொட்டிக் தீயைச் சமன்படுத்தினார்கள். அதன் பலனாக அறையைச் சுற்றிலும் வைக்கப்பட்டிருந்த தீ வேறு எங்கும் பரவ முடியாமல், அந்த அறையை மட்டும் சாப்பிட்டு விட்டு அடங்கி விட்டது.

போலீஸ் அதிகாரிகள் திருட்டைக் கண்டு பிடிக்கும் அலுவலை ஒத்திப்போட்டு விட்டுத் தீயில் வெந்து மாளவிரூத்த இரு உயிர்களைக் காப்பாற்றும் விஷயத்தில் ரமேஷுக்கு மிகவும் உதவியாயிருந்தார்கள். திருட்டைப் பிடிப்பதற்காக ஓடிவந்த அதிகாரிகளுக்குத் தந்தையும் மகனும் தூங்கிக் கொண்டிருக்கும் அறையின் கதர் புறத்திலும் தீப் பிடித்துப் பரவி யிருக்கிறது என்னும் விஷயம் தெரிந்தது. உயிர் போய்க் கொண்டிருப்பவர்களைக் காப்பாற்றுவதை விடத் திருட்டைக் கண்டு பிடிப்பதா பெரிய காரியம்? அதனால் அவர்கள், தாங்கள் வந்த காரியத்தை அப்படியே போட்டு விட்டு இந்தக் காரியத்தைக் கவனிக்கலாயினர். உள்ளே அடைபட்டிருந்தவர்களை வெளியே கொண்டு வருவதற்குச் சுலபமான வழி எதுவுமே தோன்றவில்லை. அந்நேரத்தில் தான் அங்கிருந்த போலீஸ் அதிகாரியின் அநுபவம் வாய்ந்த கண்கள் மேலிருந்த ஜன்னல்மேல் விழுந்தன.

அவர் உடனே உயர ஏறினார். தாளைக் கைத்து வேலையாட்களின் தலைப்பாகைத் துணியை வாங்கி ஒன்றாக முடித்து ஜன்னலின் ஒரு புறத்தில் இழுத்துக் கட்டினார். அவருக்குப் பின்னாலேயே ரமேஷும் ஏறி வந்திருந்தான். அதிகாரி அந்தச் சாளரத்தின் வழியாகக் கீழே இறங்கப் போகமுன் ரமேஷ் அவரைத் தடுத்து நிறுத்தி விட்டுத் தான் இறங்க விரும்புவதாகக் கூறினான்.

ஆபத்தில் சிக்கியவர்களைக் காப்பாற்றுவது மனிதனின் கடமை என்பது ஒரு புறம் இருக்கட்டும். தனது எஜமானர் என்ற முறையில் பிஹாரிலாஹியும் அவர்களுடம்பத்தையும் காப்பாற்ற வேண்டியது அவன் கடமை அல்லவா? அதனால் தான் அவன் அந்தக் காரியத்தைச் செய்ய அதிகாரிக்கு இடம் கொடுக்கவில்லை. அதிகாரியும் விட்டுக் கொடுத்து அவனை அறைக்குள் ஐக்கிரதையாக இறக்கி விட்டார். அவன் இறங்குவதற்கும் ஏறி வருவதற்கும் ஒளி பாய்ச்சி விளக்கின் உதவியைக் கொண்டு மேலே இருந்த வண்ணமே அவனுக்கு வழியும் காட்டினார்.

இரவோடு இரவாகவே டாக்டரை அழைத்து வந்து தந்தைக்கும் மகனுக்கும் சிகிச்சை செய்விக்கப்பட்டது. ஐக்கிரதையுக் காப்பாற்ற வேண்டும் என்று பிரயாசை எடுத்துக் கொண்டு போலீஸ் அதிகாரிகளோடு வந்திருந்த ரமேஷ் அந்த விஷயத்தையே அடியோடு மறந்து விட்டான். அவன் மறக்க நனைக்கா விட்டாலும் சும்மீலை அவனை மறக்கச் செய்து விட்டது.

இரவு முழுவதும் தீயில் வெந்த அவர்களுக்குப் பணிவிடை செய்வதிலேயே அவன் தன் பொழுதைக் கழித்தான். பிஹாரிலால் தூங்கிக் கொண்டிருந்தார். குஸுமாஹைப் பார்த்தால் நல்ல அறிவுடன் இருப்பவளாகத் தோன்றவில்லை. அரை நாழிகைக்கு ஒருதரம் கண்களைத் திறப்பதும் கண்களை மூடுவதுமாக இருந்தான். அவன் கண்களை விழித்துப் பார்க்கும்பொழுதெல்லாம் ரமேஷ் தன் அருகில் உட்கார்ந்திருக்கிறானா என்பதைக் கவனிப்பான். பிறகு இலேசாக இளங்கை புரிவான். அதோடு, "இனிமேல் என்ன? நான்தான் ஏழையாகி விட்டேனே!" என்றும் கூறுவான்.

ரமேஷுக்கு அவன் சொல்வது ஒன்றும் புரியாது; பேர்தப் பேர்த விழிப்பான். அவன் பிதற்றுகிறாளுக்கும் என்று எண்ணி அவளது விழிகளைத் தன் கைகளால் பொத்தித் தூங்க வைக்க முயற்சிப்பான். ரமேஷின் கையைத் தன் கையில் எடுத்து வைத்துக் கொண்டு நடவிக் கொடுத்தவாறே குஸுமா மந்தஹாஸத் துடன் துயிலில் ஆழ்ந்து விடுவான்.



அன்றிரவு இம்மாதிரி எத்தனையோ தடவை நடந்து விட்டது. அதனால் 'குஸுமா யாரை எண்ணி இப்படிப் பிரமையில் ஆழ்கிறாள்? இத்தகைய செயல்கள் புரிகிறாள்?' என்று ரமேஷ் சிந்திக்கலானான். ஆனால் அவன் சிந்தனைக்கு முடிவு ஏற்படவில்லை. இராப்பொழுதுக்கு மட்டும் முடிவு ஏற்பட்டு விட்டது.

இருள் பிரிந்து 'பல பல' வென்று பொழுது விடிவதற்குள்ளாக அவன் ஜகதீஷின் வீட்டை நோக்கி ஓடினான். அவன் போனபொழுது ஜகதீஷின் வீட்டில் பூட்டுத் தொங்கிக் கொண்டிருந்தது.

பக்கத்து வீட்டு வராக்தாவில் விஜயலக்ஷ்மி சிந்தனையில் லயித்தவாறு நின்று கொண்டிருந்தாள். அவளை விசாரித்ததில் கோகிலா ஸ்டேஷனுக்குப் புறப்பட்டுப் போய் விட்டான் என்பது தெரிந்தது. ரயில் புறப்பட அதிக நேரம் இல்லை என்பதை அறிந்த ரமேஷ் தலைதெறிக்க ஸ்டேஷனை நோக்கி ஓடினான்.

அவன் பிளாட்பார்த்தை அடைவதற்கும் ரயில் புறப்படுவதற்கும் சரியாக இருந்தது. தூரத்தில் இருந்த வண்ணமே அவன் பெட்டிக்குள் கோகிலா உட்கார்ந்திருப்பதைப் பார்த்து விட்டான். எப்படியும் அவளைப் பிடித்து விடுவது என்ற தீர்மானத்தில் டிக்கெட் வாங்காமலே வண்டியிலும் வெகு வேகமாக ஏறித் தொத்திக் கொண்டான்.

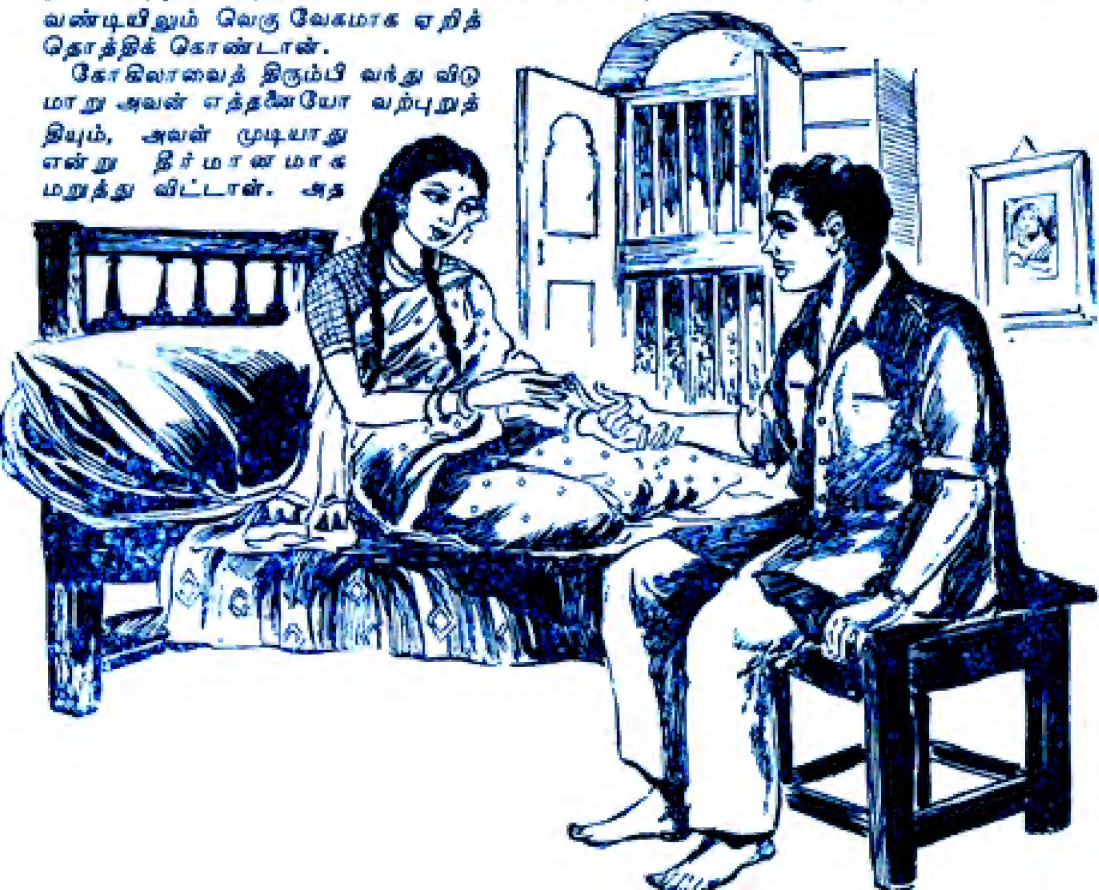
கோகிலாவைத் திரும்பி வந்து விடுமாறு அவன் எத்தனையோ வற்புறுத்தியும், அவன் முடியாது என்று தீர்மானமாக மறுத்து விட்டான். அத

னால் அவ நம்பிக்கையும் ஏமாற்றமும் அடைந்த ரமேஷ் அடுத்த ஸ்டேஷனில் வண்டியிலிருந்து இறங்கி விட்டான்.

ரயில்வே ஸ்டேஷனிலிருந்து திரும்பிய ரமேஷ் நேரே பிஹாரிலாவின் பங்களாவை அடைந்து அவருடைய தேக நிலையைப் பற்றி விசாரித்தான். அவர் அப்பொழுது ஏதோ வேலையில் மூழ்கியிருந்தார். குஸுமா விழித்த வண்ணம் படுத்திருந்தான். அவளது விழிகள் யாரையோ தேடிக்கொண்டிருந்தன. ரமேஷைப் பார்த்ததும் அவன் தன் படுக்கையில் எழுந்து உட்கார்ந்தான். பிறகு, "நீங்கள் எங்கே போயிருந்தீர்கள்? இங்கே என் அருகில் வந்து உட்காருங்கள்!" என்று அன்புடன் அழைத்தான்.

ரமேஷுக்குக் குஸுமா ஏன் அப்படிப் பேசுகிறாள் என்று சரியாக விளங்கவில்லை. அதனால் அவன் இமைகள் 'சட சட' வென்று கொட்டிக் கொட்டித் திறந்தன. ஒரு வேளை தன்னைப் பிஹாரிலால் என்று எண்ணிக் குஸுமா இப்படிப் பேசுகிறாளோ என்ற சந்தேகம் அவனுக்கு உண்டாயிற்று. எனவே, "வேண்டுமானால் நான் போய் அப்பாவை வரச் சொல்லட்டுமா?" என்று கேட்டான்.

"இல்லை. நான் உங்களைத்தான் கூப்பிடுகிறேன்!" என்றான் குஸுமா. அவ





எது அந்தப் பதில் அவனை இன்னும் பெருத்த வியப்பில் ஆழ்த்தியது.

தன்னிடம் இவ்வளவு சொந்தம் பாராட்டும் குஸுமா உண்மையில் தனது கய நிகையில்தான் இருக்கிறாள், இல்லை பிரமையில் பிதற்றுகிறாள் என்பதை ரமேஷினால் உடனடியாகத் தீர்மானிக்க முடியவில்லை. இருந்தாலும் தயங்கியவாறே அவன் அருகில் சென்றான். அப்பொழுது அவன் மூகத்தில் தோன்றிய பரபரப்பைப் பார்க்க வேண்டுமே!

“இங்கே உட்காருங்கள்!” என்று கூறித் தனது கட்டிலுக் கருகில் கிடந்த காதலிகையைச் சுட்டிக் காட்டினான் குஸுமா. அதில் அமர்ந்த அவனது மூகத்தில் தாண்டவமாடிக் கொண்டிருந்த பரபரப்பைக் கண்டதும் அவளுக்கு அடக்க மாட்டாத சிரிப்பு வந்தது. “நேற்று நெருப்பில் இறங்கும் பொழுது கொஞ்சம் கூடப் பயப்படவில்லை. இன்று என் அருகில் வந்து உட்காரும் பொழுது இவ்வளவு பயப்படுகிறீர்கள்!” என்றான்.

அதைச் சொன்னவன் அவன் பதிலுக்காகக் காத்திருக்கவில்லை. சடக்கென்று அவன் கையைப் பிடித்துத் தன் தலையில் வைத்து அழுத்திக் கொண்டான். ரமேஷின் இருதயம் படபடத்தது.

சுருவின் முற்றவர்களைக் கவனித்துப் பணிவிடை செய்வதென்றால் யாருமே செய்வார்கள். அப்படிச் செய்வதுதான் மனித சபாவமும் கூட. ஆனால் இங்கே குஸுமாவின் விஷயம் வேறுக அல்லவா இருந்தது! அதனால் ரமேஷ் ‘இதேதடா இது, தர்ம சங்கடம்!’ என்று எண்ணித் திக்குமுக்காடினான்; திணறினான். அவனுக்குக் குஸுமாவின் கருத்துப் புரியவில்லை என்று சொல்லி விடுவதற்கில்லை. அவனது அந்தத் துணிச்சலை நிகைத்த பொழுது அவனுக்கு இன்னும் அச்சமாகப் போய்விட்டது. இருதயம் மேலும் படபடவென்று அடித்துக்கொண்டது. அதன் ‘திடீர், திடீர்’ சப்தம் அவனுக்கு மட்டும்தான் இல்லை; அருகில் படுத்திருந்த குஸுமாவின் காதலிகையிலும்தெளிவாக ஒலித்தது. ரமேஷ் அசாத்தியத் துணிச்சலை வரவழைத்துக் கொண்டு, “உங்களுக்கு இப்பொழுது உடம்பு எப்படி இருக்கிறது?” என்று ஒரு அபத்தமற்ற கேள்வியை அவனிடம் கேட்டு வைத்தான்.

பல சந்தர்ப்பங்களில் இது போன்ற மரியாதைப் பேச்சுக்கள் பரிகாசம் தொனிப்பவையாகத் தோன்றுகின்றன. அவன் கேட்ட கேள்வி குஸுமாவுக்குப் பரிகாசம் கலந்ததாகத் தோன்றியது என்பதை அவனது குறும்புக் கண்களே தெளிவாக்கி விட்டன. “எனக்கு என்ன? கண்ணுக்கத்தானே இருக்கிறேன்! ஆமாம்,

உங்களுக்கு எப்படி இருக்கிறது?” என்று அதே கேள்வியைத் திருப்பிக் கேட்டான்.

“நீங்கள், தாங்கள்” என்று மரியாதையாகப் பேசினால் குஸுமாவுக்குப் பிடிப்பதில்லை. அவன் அடிக்கடி அதை என்னிதையாடி யிருக்கிறான். ரமேஷுக்கு இது தெரிந்த விஷயம்தான். இருந்தாலும் எசமானரின் மகளிடம் வேலை பார்ப்பவன் மரியாதைக் குறைவாகப் பேசுவீட முடியுமா? “‘உங்களுக்கு எப்படி இருக்கிறது’ என்று நீங்கள் என்னைக் கேட்க எனக்கு என்ன உடம்பு?” என்றான்.

“இல்லை. நேற்று என்னைத் தூக்கிக் கொண்டு உயர ஏறிவீர்களே! கனம் தாங்காமல் உடலில் கடுப்பு வலி ஏற்பட்டு விட்டதா என்று கேட்கிறேன்!” என்றான் குஸுமா.

“இல்லை, இல்லை! அதெல்லாம் ஒன்றும் இல்லை. நீங்கள் என்ன அப்படிப் பேசிய கனமா?” என்றான் ரமேஷ். ஒரு வேகத்தில் அவனைத் தூக்கிக் கொண்டு அவன் உயர ஏறி விட்டானே ஒழிய, அவனது கமையினால் அவனது உடலில் வலி காணவில்லை என்று சொல்லி விடுவதற்கில்லை. ஆபத்தில் சிக்குண்டவர்களைக் காப்பாற்றி விட்டோம் என்று பெருமீத உணர்ச்சி அவன் உள்ளத்தை ஆட்கொண்டிருந்தது. அதனால்தான் வலியை யெல்லாம் பொருட்படுத்தாமல் அப்படிப் பதில் சொன்னான்.

“அப்படியானால் செல்வந்தர் களின் பெண்களைக் கனமானவர்கள் என்று கூறுகிறார்களே. அது ஏன்?” என்று ஒன்றும் அறியாதவன் போல அவனைப் பார்த்துக் கேட்டான் குஸுமா.

பணம் படைத்தவர்களுக்கு மண்டைக் கனம் அதிகமாக இருக்கும் என்பதைத் தான் குஸுமா இப்படிச் குறிப்பாகச் சுட்டிக் காட்டுகிறான் என்பதை ரமேஷ் உணர்ந்தான். ஆனால் அதற்குத் தக்க பதில் அளிக்க அவனுக்கு அந்தச் சமயம் தோன்றவில்லை; அவனது சமயோசிதப்புத் திசையம் பார்த்து வேலை நிறுத்தம் செய்து விட்டது. எனவே, “நான் எங்கே அப்படிச் சொன்னேன்?” என்று அந்தச் சமயத்துக்குத் தப்பித்துக் கொள்ளுவதற்கு வழி தேடினான்.

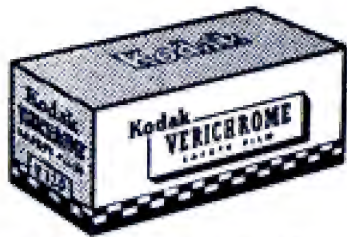
“வாயைத் திறந்து சொல்ல வில்லை யென்றால் ஆயிற்று? உங்கள் மனத்தில் அத்தகைய எண்ணம் இருக்கலாம் அல்லவா? நிறமாகச் சொல்லுங்கள். உங்கள் மனத்தில்.....” என்று விடாப் பிடியாகக் குஸுமா அவன் வாயைக்கிற முயன்றான்.

“நான் வரும் நேரமாகிறது. வந்தால் இப்பொழுது எதற்காக இவளுடன் பேசுக் கொடுக்கிறாய் என்று என்னைக் கோபித்துக் கொள்வான். அதனால் நான் சொல்வதைத் தயவுசெய்து கேளுங்கள்.



எங்கு பார்த்தாலும்  
கோடக் ஸ்னாப்  
ஷாட்டுக்கு அருமை  
யான சந்தர்ப்பம் உங்  
களுக்கு கிடைக்கும்

கவனித்திருக்கையாலும், நீங்கள்  
ஜாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ளத்  
தகுதியான விரேவுங்கள் ஒன்றை உரு  
வாக்கித் தரத் தோற்றம் ஒவ்வொரு  
கூனலும் நீங்கள் விரைவில் 'கோடக்'  
ஸ்னாப்புகள் மூலம் தவறாமல் அவை  
களை நீங்கள் கவனமாக எடுத்துக் கொள்ளும்  
நிலைவு படுத்திக்கொள்ளவும் முடியும்.  
எங்கு செல்வதாயினும், உங்கள்  
காமிராவும் போதுமான அளவு  
'கோடக்' பிலிம்மைகளைப் பிடுக்கட்டும்.



வெரிக்ரோம்: வெளிக்காட்சிகள்,  
எதுமான வெளிச்சத்தில் எந்த காமி  
ராவைக்கொண்டும் எடுக்க உகந்தது.



புளம் - X: மிகவும் பெரிய என்  
னாஜ்மெண்டுகள் தாங்கள் தெரி  
வான படங்களை எடுக்க பிரத்தியேகம்



சூப்பர் - X X: துரிதமான செயல்  
காட்சிகளுக்கும், மங்கிய வெளிச்சத்  
தில் அவைது வீட்டினுள் படம் பிடிக்க  
வும் இவ்விதமானவா தது.

ஒவ்வொரு வகைப்  
படத்திற்கும் உகந்த ஒரு  
'கோடக்' பிலிம் கிடைக்கும்

கோடக் லிமிடெட்  
(இங்கிலாந்தில் இணைக்கப்பட்டது)  
பம்பாய் - கல்கத்தா - டில்லி - மதராசு



# உங்கள் வதனத்தை மென்மையாக, புதுமை எழிலோங்க வைத்திருப்பது மிகச் சுலபமே!

உங்கள் சருமத்திற்கு பாண்ட்ஸ்  
சௌந்தரிய பராமரிப்பு அளித்து  
வந்தால் போதும்

பிரெத்தி பெற்ற பாண்ட்ஸ் க்ரீம்  
உங்கள் சருமத்திற்கு மிகச்  
சிறந்தவை; சோதனைச் சூழ்  
நிலையின் கெட்ட விளைவுகளைத்  
தடுத்து சருமத்தைப் பாதுகாக்க  
கூடும். உடை முழுவதிலுமுள்ள  
அழகு நங்கையகாரப் பின்பற்றி  
தங்கனும் உங்கள் வதனத்திற்கு  
இந்த க்ரீம்களின் சௌமியமான  
பராமரிப்பு அளித்து, அதை மிகு  
துவாகவும் புதுமனச் சோகைய  
வுடனும் வைத்திருக்கக்கூடும்.



வாண்ட் சோதனை  
நிலை உங்கள் மூகப்  
போலிவைப் பாற்படுத்தி  
தும் கீம்கள் உபயோ  
கிக்கவேண்டியது பாண்ட்ஸ்  
கோல்ட் க்ரீம். அதிலுள்ள செழிப்  
பான என்னைகள் சருமத்திற்கு சம  
னமூட்டி, கடுமையான வெயில் மற்  
றும் வாண்ட் காத்திருக்கிறது. அது வாடி  
வதனமேல் காப்பாற்றுகின்றன.



உங்கள் சருமம் இயற்கை  
யாகவே என்னைப் பசையு  
டையதானால் அல்லது உன்  
ளும் கசையப்படும் மிகுந்த சூழ்  
நிலையின் பிசுக்கடையும் பட்சத்தில்,  
பாண்ட்ஸ் வாஸிஷிங் க்ரீம் உப  
யோகிக்கவும். இக்குளுமைவான மெக்  
ஸிவ க்ரீம் சருமத்துவாரங்களைப் படியும்  
பிசுக்கையும் சேத்த தீவிர ணுக்களையும்  
அகற்றி உங்கள் மூகத்திற்கு சௌமிய  
பாதுகாப்பளிக்கிறது.

உலகில் எழிலரசிகள் உபயோகிக்கும் க்ரீம்கள்

பாண்ட்ஸ் க்ரீம்களை பிரதி  
நினமும் உபயோகித்து சரு  
மத்தில் ஏற்படும் கிதவிவா  
சத்தை கவனியுங்கள். சொற்ப  
காட்சிகளில் உங்கள் வதனம்  
அதிக தெளிவுடனும் மென்  
மைவுடனும் மிளக்குவதைக்  
காண்பீர்கள்—உனரவும்  
செய்வீர்கள்!

## பாண்ட்ஸ்

கோல்ட் க்ரீம்  
வாஸிஷிங் க்ரீம்





கொஞ்சம் பேசாமல் படுத்துக் கொள்ளுங்கள்!" என்று. ரமேஷ் குற்றத்தை நள்ளின் மேல் போட்டு மீண்டும் தப்பித் துக் கொள்ள முயன்றான்.

"உங்களுடன் பேசுவதென்றால் எனக்கு ரொம்பப் பிடிக்கிறது. பேசிக் கொண்டு இருக்க வேண்டும் என்று கூடத் தோன்றுகிறது. தன் உயிரைத் திருணமாக மதித்து என் உயிரைக் காப்பாற்றியவர் என்னை விட்டுப் போகிறேன் என்றால் என் மனத்தை என்னவோ செய்கிறது!"

"நான் எங்கேயும் போக வில்லை. இங்கேயே உட்கார்ந்திருக்கிறேன். நீங்கள் பேசி உடம்பை விணில் அலட்டிக் கொள்ளாதீர்கள்! என்ன, நான் சொல்லுவது புரிகிறதா?" என்றான் ரமேஷ்.

"இம்மாதிரி செத்தவன் போல் படுத்திருக்க என்னால் ஆகாது. நல்ல வந்தால் நான் சொல்லிக் கொள்கிறேன். அப்பா உங்களுக்கு ஏதாவது வெகுமதி அளிக்க வேண்டும் என்று சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறீர். உங்களுக்கு என்ன வெகுமதி வேண்டும், சொல்லுங்கள்!"

"எனக்கு ஒரு வெகுமதியும் வேண்டாம். அப்படியே நான் வாங்கிக் கொள்வதாயிருந்தாலும் எனக்கு இந்த வெகுமதி கொடுங்கள் என்று நான் கேட்கலாமா? நீங்களே சொல்லுங்கள்!"

"அது சரி, அவர் தருவதை நீங்கள்வாங்கிக்கொள்ளா விட்டால் வேண்டாம். நான் தருகிறேன் என்று வைத்துக் கொள்ளுங்கள். வாங்கிக் கொள்ளுவிர்களா, மாட்டீர்களா? சொல்லுங்கள்!"

"தயவு செய்து பேசாமல் தூங்குங்களேன்!" என்றான் ரமேஷ்.

"வெகுமதியை வாங்கிக் கொள்கிறேன் என்று நீங்கள் சொல்லாத வரையில் நான் தூங்க முடியாது. தூங்க முடியாது என்றால் தூங்க முடியாதுதான்!"

"அடாடா! பெரிய தர்ம சங்கடமாக அல்லவா போய் விட்டது! நீங்கள் எது தந்தாலும் நான் மகிழ்ச்சியோடு வாங்கிக் கொள்கிறேன். போதுமா? நான் சொல்வதைக் கேளுங்கள். தயவு செய்து எனக் காகச் சற்றுக் களைப்பாறுங்கள்!"

"அப்பா! இப்பொழுதுதான் எனக்கு நிம்மதியாகப் போயிற்று. என்ன இருந்தாலும் நீங்கள் ரொம்பப் பொல்லாதவர்தான். நான் எது கொடுத்தாலும் வாங்கிக் கொள்ள வேண்டும். ஆமாம், சொல்லி விட்டேன்! தெரிந்ததா?" என்று சொன்ன குஸுமா இதழ்களில் இளநகை தாண்டவ மாடப் புரண்டு படுத்துக் கொண்டாள். பிறகு, "இனிமேல் நான் நிம்மதியாக நன்றாகத் தூங்கப் போகிறேன். நீங்கள் என்னோடு பேசுக்கக் கொடுக்கக் கூடாது!" என்று சொல்லி விட்டுத் தன் இரு கண் களையும் இறுக மூடிக் கொண்டாள்.

அருகில் உட்கார்ந்து அவளிடம் பேசுக் கொடுத்து மாட்டிக் கொண்டு தவிப்பதைக் காட்டிலும் அவன் தரும் வெகுமதியை வாங்கிக் கொள்கிறேன் என்று சொல்லித் தப்புவது எவ்வளவோ ஆபத்துக் குறைவான விஷயமாகப் பட்டது ரமேஷுக்கு. அதனால் அவன் பட்டப் புழ் கொஞ்சம் அடங்கியது. குஸுமா பேரிதாக எதைக் கொடுத்து விடப் போகிறாள்? தனது ஒரு புகைப் படத்தையோ அவ்வது புஸ்தகத்தையோ தான் அன்பளிப்பாக அளிப்பாள் என்று அவன் எண்ணினான். அதனால், "உங்கள் தேக சினை சுகம் அடைந்ததும் என் வெகுமதியை வாங்கிக் கொள்கிறேன். மனத்தை அரற்றிக் கொள்ளாமல் நன்றாகத் தூங்குங்கள்!" என்றான்.

"உடம்பு குணமாகிக் கொடுப்பதா? அதெல்லாம் முடியாது. இப்பொழுதே தான் கொடுக்கப் போகிறேன்!" என்று

## கல்வித் தொண்டு

கல்யாண் என்று மங்களகரமான பெயர் கொண்டுள்ள பிரதேசம் பம்பாய் நகரச் சுற்றுப்புறப் பகுதிகளில் ஒன்று. இப்பகுதியில் சுமார் 500-க்கு மேற்பட்ட தென்னிந்தியக் குடும்பங்கள் உள்ளன. ஜனத்தொகைப் பெருக்கமும், வர்த்தகத் துறை வளமும் கொண்ட பம்பாய் நகரத்தைச் சேர்ந்த மேற்படி பகுதியில் உள்ள தென்னிந்தியக் குழந்தைகளின் கல்வி வசதிக்காக, தென்னிந்தியர் சங்கத்தின் ஆதரவில் 6-ம் வகுப்பு வரையில் உள்ள ஒரு பள்ளிக்கூடம் வாணி வித்யாலயா என்ற பெயருடன் எட்டு வருஷ காலமாக நடந்து வருகிறது. இப் பள்ளியில் 190 தினம் மாணவர்கள் படிக்கின்றனர். "வீர அமின்யு", "இன்ஸ்பெக்டர்" முதலிய தமிழ் நாடகங்களைப் பள்ளி மாணவர்களையும் தென்னிந்தியர் சங்க அங்கத்தினர்களையும் கொண்டு சென்ற மார்ச்சு 5, 6 தேதிகளில் நிறப்பாக நடத்தி, நிதி வசூலித்துப் பள்ளிக் கூடத்துக்குச் சிறு கட்டடம் சேர்த்ததாக நிறுவப்பட்டிருக்கிறது.

மேற்படி பள்ளிக்கூடத்தைச் சேர்ந்த மாணவர்களை நன்கு பயிற்றித் திறம்பட நடிக் செய்து தென்னிந்திய சங்கத்துக்கு நன்கொடையும் நன்மதியும் சம்பாதித்துக் கொடுத்ததற்கு, நிர்வாகிகளைப் பாராட்டுகிறோம்.





எப்ரம் மாதம் முதல் தேதி சென்னை ஓம். எம். சி. ஏ. ஆதரவின் நடத்த கட்டடத்தில் கருவணு துணை குண்டுக்கோப் பற்றி ராஜாஜி அருமையான சொற்பொழிவு ஆற்றினார். அது குண்டுக்கோப் உண்டாகும் பெருங்கோடுகோப் பற்றிப் பல ஆதாரங்களுடன் அற்புதமாகப் பேசினார். கட்டடத்துக்கு ஏராளமான பிரமுகங்களும், அமெரிக்க காங்கஸ் துணைரம் திரு எச். சி. ராம்பே, மற்றும் காங்கஸ் பிரதிநிதிகள் முதலியவர்களும் வந்திருந்தனர். ராஜாஜி அவர்கள் தாம் விசேஷ ஆராய்ச்சியுடன் தயாரித்திருந்த பிரச்சங்கத்தைப் படிப்பதையும், அந்தப் பிரச்சங்கத்தைக் கேட்பதற்கு ஆவத்தோடு வந்திருந்த கட்டடத்தில் ஒரு பகுதியையும் மேலே உள்ள படத்தில் காணலாம்.

சொன்ன குலுமா மறுபடியும் அவள் பக்கம் திரும்பினாள்.

"என்ன குலுமா இது! குழந்தை மாதிரிப் பேசுகிறீர்களே! விவரம் தெரிந்த நீங்கள் இப்படி யெல்லாம் பிடிவாதம் பிடிக்கலாமா? டாக்டர் எழுந்திருக்கக் கூடாது என்று தடுத்திருக்கிறேரே, நீனை விலகியா?" என்று கேட்டான் ரமேஷ்.

"நினைவில்லாமல் என்ன? எழுந்திருக்காமலே கொடுத்தால் வாங்கிக் கொள்ளச் சம்மதம்தானே?"

"நான் சொல்வதைக் காழில் வாங்கிக் கொள்ளாமல் நீங்கள் பாட்டுக்கு ஏதோ பேசிக்கொண்டே போகிறீர்களே! படுக்கையில் படுத்து உறங்கிய வண்ணமே ஒருவர் ஏதாவது கொடுக்க முடியுமா?" என்று கேட்டான் ரமேஷ்.

குலுமா பேசாமல் தனது தலையணைக்கு அடியில் கையை விட்டுத் துழாவினாள். பிறகு கையை இறுக மூடியவண்ணம் வெளியே எடுத்தாள். அவள் கையில் தன் கையில் உள்ள பொருளை வைக்க விரும்புவவன் போல, "இந்தாருங்கள். இதைப் பிடியுங்கள்!" என்றாள்.

ரமேஷ் கையை நீட்டினான். குலுமா மூடியிருந்த கையைத் திறந்தாள். கையில் ஒன்றும் இல்லை. ரமேஷுக்கு அவள் தன்னை வேடிக்கை செய்வதாகத் தோன்றியது. ஆனால் குலுமா சட்டென்று தாவி அவனது நீட்டிய கரத்தைப் பிடித்துக் கொண்டாள். பிறகு தன் இன்னொரு கையிலிருந்த மோதிரத்தை எடுத்து வியப்பில் வாயைத் திறந்தவாறு உட்கார்த்திருந்த ரமேஷின் கைவிரலில் போட்டாள்.

ரமேஷ் சட்டென்று தன் கையை இழுத்துக் கொண்டான். துடிக்கும் உள்ளத்துடன், "குலுமா! என்ன இது? இப்படி நீங்கள் செய்வதைக் கருத்து..." என்று ஆரம்பித்த வாக்கியத்தை முடிக்காமலே விறுத்தினாள் அவள்.

"இதன் கருத்து என்னவோ அதுதான். அப்படித் தெரியவில்லை யென்றால் அகராதியைப் புரட்டிப் பார்த்துத் தெரிந்து கொள்ளுங்கள்!" என்று குறும்புச் சிரிப்புடன் கூறிய குலுமா, "இதோ பாருங்கள்! இனிமேல் நீங்கள் பேசக்கூடாது. நான் தூங்கப் போகிறேன்!" என்றாள். பிறகு பொருள் பொதிந்த ஒரு பார்வையை ரமேஷின் மீது வீசி விட்டுக் கண்களை மூடிக்கொண்டாள்.

அதேசமயம் அவர்கள் இருவரும் தனிவாக இருந்த அந்த அறைக்குள் பிராணலால், பிறாரிலால் ஒரு கர்ஸ் ஆகிய மூவரும் துழைந்தார்கள். ரமேஷைப் பார்த்த பிறாரிலால் மெதுவான குரலில், "நீ எப்பொழுது வந்தாய்?" என்று கேட்டார்.

வியப்பில் மூழ்கி யிருந்த ரமேஷ் மோதிரம் அணித்திருந்த கையை மறைத்துக் கொண்டு சட்டென்று எழுந்து நின்றான். பிறகு ஒருவாறு தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்டு, "நான் வந்து கொஞ்ச நேரம் ஆயிற்று!" என்றான்.

"குலுமா தூங்குகிறாளா?"

"ஆமாம்!"

"அப்படியானால் வா! நாம் போய்ப் பக்கத்து அறையில் உட்கார்த்து கொள்வோம். இந்த கர்ஸ் அம்மாள் இவளிடம்



உட்கார்க்கிருக்கட்டும்!" என்று ஸர் பிறாரி வால்.

ரமேஷ் அவர்களுடன் அறைக்கு வெளியே வந்தான். ஆனால் தனது இரு தயத்தை அந்த அறைக்குள்ளேயே விட்டுப் போவது போன்ற உணர்ச்சி அவன் உள்ளத்தில் குடி கொண்டது. திரும்பித் திரும்பி அந்த அறையையே அவன் பார்த்துக் கொண்டு சென்ற காட்சி அவனுக்கு அந்த அறையை விட்டுச் செல்ல மனம் இல்லை என்பதைச் சொல்லாமல் சொல்லியது. உள்ளத்தை ஒரிடத்தில் விட்டு விட்டு உடல் மட்டும் இன்னொரு இடத்துக்குப் போவது என்றால் அது சிரம சாத்தியமான காரியம்தானே?

\* \* \*  
மாவிலத் தாயோடு நெருங்கித் தொடர்பு கொள்ளும் வாய்ப்பு நாத்தாபாவின் காரணமாக ஐக்கிஷ்-க்குக் கிட்டியது. அன்று முதல் அவன் உண்மையாகவே சிலம், ரீச்சில் அபாரப் பற்றும் சிரத்தையும் காட்டத் தொடங்கினான். பாழடைந்த கிராமமான ஒங்காரியாவில் பழைய சிவன் கோவில் ஒன்று இருந்தது. அதையே நாத்தாபா பல ஆண்டுகளாகத் தமது வாசஸ்தலமாக்கிக் கொண்டிருந்தார். பல ஆண்டுகள் பெருந்தவம் புரிந்து அவர் பல சித்திகள் பெற்றிருப்பதாக ஆரம்பத்தில் எழுந்த பேச்சு நாளடைவில் அவருக்குப் பெரும் புகழைக் கொண்டு வந்து கொட்டியது. அந்தப் புகழ் சிவன் கோவிலுக்குப் பக்கத்தில் அமைதியே உருவான ஆசிரமம் ஒன்றையும் தீர்ம சந்திரம் ஒன்றையும் எழுப்பியது.

ஈ- அக்கம் பக்கத்திலிருந்த சிலத்தின் பெரும் பகுதி அவரது மேற்பார்வையில் செப்ப ணிடப்பட்டுப் பண்பட்ட பூமியாகப் பரிணமித்தது. கோவிலைச் சுற்றி எழில் மிகு கந்தவனம் ஒன்று அமைக்கப் பட்டது. குடியானவர்களும் கூலி வேலை செய்பவர்களும் ஆங்காங்கே குடிசை போட்டுக்

கொண்டு கனகமாகத் தங்கள் வாழ்க்கையை நடத்தி வந்தனர்.

சிவன் கோவிலுக்குப் பின்னால் சின்னஞ் சிறு மடம் ஒன்றிருந்தது. சிற்சில சமயங்களில் நாத்தாபா அதற்குள் சென்று சமாதியில் ஆழ்ந்து விடுவது உண்டு என்று ஐனங்கள் பேசிக் கொண்டார்கள்.

நாத்தாபா அம்மடத்துள் சென்று சமாதியில் ஆழ்ந்து விட்டால், அப்புறம் அந்தப் பக்கம் யாருமே போக மாட்டார்கள். போனால் நாத்தாபாவின் கோபத்துக்கு இலக்காக நேரிடும் என்ற பயம் சதா சர்வகாலமும் ஐனங்களைச் சூழ்ந்து கொண்டிருந்தது.

கையில் உருவிய வான் ஏர்ஜிப் பூதப் பிரேத பிசாசங்களும் அரக்கர்களும் மடத்தைக் காவல் புரிந்து வருவதாகவும், தப்பித் தவறி அந்தப் பக்கம் யாராவது போய் விட்டால் அவர்கள் கதி அதோகதி தான் என்றும் மக்கள் நம்பினார்கள். சிற்சிலருக்கு அந்த அகர உருவங்களைக் காண வேண்டும் என்ற ஆவல் இருக்கத்தான் செய்தது. இருந்தாலும் உயிர் வெல்லமாகத் தோன்றவே, அவர்கள் அந்தச் சோதனைக்குத் தங்களைப் பஸியாக்கிக் கொள்ளத் துணிய வில்லை. மடத்துள் சென்று சமாதியில் ஆழ்ந்துவிடும் நாத்தாபா பல நடவை மாவமாக மறைந்து போயிருக்கிறார் என்றும் எங்கே போகிறார். எப்படிப் போகிறார் என்று தெரிவதில்லை யென்றும் அவருடைய அத்தியந்த பந்தர்கள் கூறிக் கொண்டார்கள்.

நாட்டுப்புறத்து மக்கள் மட்டுமேதான் அவருடைய பந்தர்களா யிருந்தார்கள் என்று எண்ணிவிடக் கூடாது. அவருடைய கீர்த்தி நகரங்களில் கூடப் பரவி யிருந்தது. ஆங்கிலம் படித்த அறிவாளிகள்கூட அவருடைய அமிழ்தினும் இனிய உபதேச மொழிகளைச் செய்க்கு உணவாகக் கொள்ளும் அடங்காத ஆசையுடன் ஒங்காரியாவைத் தேடி வருவதுண்டு. (தொடரும்)

**ஸான்டலக்ஸ்**

சுகும ரஷாக களிம்பு காயம், வேர்க்குறு, படை

குழந்தைகளுக்கு

**காஸம்ஸ்**

கஸ்தூர் மாத்திரை

**காபீஜன்**

கொரோனா மாத்திரை

இளநகரமன்றக் கூந்தல் செழிப்பு

**காஷ்மீர்-குளம்**

**நஞ்சன்குடு-பல்பாடி**

84 அரிய குடும்ப மருந்துகள்  
விமலி விபரம் ஷூத்யம்  
சகிச்சை பெறுவாய்

**T.A. அப்துல் ரஹீம்**  
கஞ்சாவூர்

**உளதுபத்திகள், வாசனைகள்**

குடும்ப அவசியங்கள்

**ஜவரேக்**

ஜவர நிவாரணி

**காலரெக்ஸ்**

பேதிகளைத் தூக்க

சொல் ஏதென்கள்: யுனிடெட் கன்ஸர்ன், 54, பந்தர் தெரு, சென்னை-1 (முதுரை, கோவை, பம்பாய்)



பருக்களும் விகாரமான சருமமும் 24 மணி நேரத்தில் குணமடைகிறது

நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) என்று பிடித்தது முதல் யாகுமே எக்ஸிமா, பரு, ரத்தக் கட்டி ஆகிய சரும வியாதிகளால் அவதிகுந்தும், உங்களுக்கும் பிறகுக்கும் வெறுப்பு ஏற்படவும் வேண்டாம். சளையான மூதையின் தயாரித்த நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) உதவியால் சருமத்தை சுத்தமாக்குங்கள். அனுவாசமமாக வைத்துக் கொண்டு பிற உங்களை வியாதியுண்டாக்கக் கூடாது இடம் தாராதிர்.

ஒரு புதிய சாதனம்

நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) ஒரு புதிய கனிமப் பூ. ஆனால் நீங்கள் உபயோகித்த இந்ர கனிமத்தைப் போன்றதல்ல. பிசுக்கற்றது, மேலே நடவும் போதே ஒரு பவுடரைப்போல உணரவில்லை. சருமத் துவாரங்களினூடே சென்று வியாதிக் குணமடைய இடத்தை தாக்குகிறது. நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) மூன்று வழிகளில் உபயோகத்தைத் தாக்குகிறது: (1) நோய்க்குக் காரணமாகும் கிருமிகளைக் கொல்லுகிறது. (2) அரித்து, எரித்து வெத்துப் போவதை 7 முதல் 10 நிமிஷத்தில் தடுத்த சருமத்தை மென்மையாக்குகிறது. (3) இயற்கை யாகவே ஆற்றி, சுத்தமாக மிருதுவாகப் பட்டுப் போன வழவழப்பாகவும் ஆக்குகிறது.

விநாயில் பணனிக்கிறது

சரும நோய்களை நிவர்த்திக்கவே விஞ்ஞான மூதையில் தயாரான நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) மீதத்தைவிட சீக்கிரம் வேகம் செய்கிறது. நகைச் சலம், எரிச்சலும் சில நிமிஷத்தில் நின்று விநாயில் சருமத்தை சுத்தமாக ஆற்றி, மிருதுவாகவும் வழவழப்பாகவும் செய்கிறது. ஓரிரு நாட்களில் உண்ணாடியில் பரித்துக் கொள்ளுகள். நேடிய சஞ்சிவி-நாடிய வைத்தியம் கிடைத்ததை உணர் விகள். நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) ஆயிரக் கணக்கானவர்களு சருமத்தைச் சுத்தமாக்கி



BEFORE



AFTER

புஷ்டியாக்கியது. அவர்களில் ஒருவரான மீஸ்டர் R. K. உறுதிக்கு. "12 வருஷமாக நகைச்சலம் எரிச்சலும் தரும் எக்ஸிமாவினால் கஷ்டப்பட்டு உன். பல மருத்துவர்களுக்குப் பிறகு நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) உபயோகித்தேன். 10 நிமிஷத்தில் நகைச்சலம் நின்று மறுநாளே சருமம் சுத்த மாகியது. என் நோய்நினை மறுதலைக் கண்ட தன்பர்கள் ஆச்சரியமடைந்தனர்."

நிருப்திக்கு உத்தரவாதம்

சருமம் நிருப்தியாகாத வரை நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) மதிப்பை இழக்கிறது. இன்றே நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) வாங்குங்கள். நோய் நதினில் ஏற்படும் அபிவிருத்தியைக் கான ஆச்சரி யப்படுவீர்கள். ஒரு வாரத்துக்கு உபயோகித்தால் சருமம் வழவழப்பாகவும் மிருதுவாகவும் சுத்தமாகவும் வசீகரமாகவும் ஆவது நிச்சயம். இம்மையேக் காலில் பெட்டியை நிருப்திக்குக் கொடுத்து, கொடுத்த விநாயை வரபஸ் பெறுங்கள். இன்றே நிக்ஸோடெர்ம் (Nizoderm) வாங்குங்கள். அந்ர கனித்த உத்தரவாதமே உங்களுக்கான உறுதி.

BD 22

மீண்டும் ஒரு கடிக்காரம் இனம்: ஒரே நடவடியில் ஏதாவது மூன்று கடிக்காரங்களும், இரண்டு கடிக்காரங்கள் வாய்க்குப்பயிர்களுக்கு ஒரு கைக் கடிக்காரம் வாய்க்குப்பயிர்களுக்கு ஒரு கோமட்டி கோப் பவுண்டர் பேனாவும் இதுமாக அளிக்கப்படும் புழப்பெற்ற கலிக் தயாரிப்பு ஒவ்வொன்றும் 5 வருடி உத்தரவாதம்

No. 288A

Size 8½"



17 ஜுவகல்ஸ் பீஸ் விவ் குரேஸ் 42/-  
17 ஜுவகல்ஸ் ரேக்ஞு கோக்கு 48/-

No. 71

Size 7½"



15 ஜுவகல்ஸ் வரிவ ரேக்ஞு கோக்கு 37/-  
15 ஜுவகல்ஸ் டோரே ரேக்ஞு கோக்கு 39/-

No. 9968

Size 10½"



15 ஜுவகல்ஸ் ரிதிய கோக்கு ரே. கோ. 30/-  
15 .. சென்ட்ரல் கோக்கு ரே. கோ. 33/-



பாக்கெட் கடிக்காரம்  
(ஆந்திரிஸ்)

சர்ட் டயல் 12/-  
ரேடியல் டயல் 15/-  
15 ஜுவகல்ஸ் 35/-

NO. 500A

Size 10½"



15 ஜுவகல்ஸ் வரட்டிப்பிக்கு ரேடியல் 42/-  
17 ஜுவகல்ஸ் வரட்டிப்பிக்கு ரேடியல் 48/-

No. 6042

Size 10½"



ரிதிய ரேக்ஞு கோக்கு மிராஜ் 22/-  
ரேக்ஞு கோக்கு டைமன் 24/-

PIONEER WATCH CO., Post Box No. 11428, CALCUTTA - 6





## நேசவும் சாயமும்

ஸ்கீத்தரி ஐஸ்கிரீக்குச் சாயத்தின் உறுதியை அனுசரித்துத்தான் மதிப்புண்டு. எழுதுவதற்கு நேசவானியில் பதிலுமற்ற பேருக்கு ஒரு நேசவானி என்றால், பத்து நேசவானிக்கு ஒரு சாயத் தொழிலாளி வீதம் இருக்கின்றார்கள். லக்ஷக்கணக்கான சாயத் தொழிற்சாலைகள் நாட்டில் எங்கும் நிறைந்தாலும், பெரிதான பரவி யிருக்கின்றன. பெருவாரியாக எல்லாம் கையினால் சாயம் தோய்க்கும் முறையேயே நடந்து வருகின்றன. எத்தனை ஆயிரம் பேர்கள் ஒரே நாளில் சாயம் போட வேண்டுமென்றாலும் இந்தச் சாயத் தொழிற்சாலைகளில் சாயம் போட முடியும்.

அவ்வளவு செலவியலும் இடமும் ஏற்கெனவே இருக்கும் போது மிகச் செல்வரீயிலிருந்து வரும் தொகையைக் கொண்டு கூட்டுறவு முறையில் சாயக் கம்பெனிகளைப் புதிதாய் ஏற்படுத்தும் அவசியம் எதற்கு ஏற்பட்டது என்று தெரிய வில்லை. இதற்காகச் செலவிறவது வீண் செலவாகும்.

எந்தக் கலர் எப்படிப் போட வேண்டுமென்றாலும் ஆயிரக் கணக்கான சாயக் கம்பெனிகள் போட்டுத் தரத் தயாராய் இருக்கின்றன. இவர்களுக்கு எல்லாம் ஒரு சந்தர்ப்பம் அளித்து அப்படியும் அவர்களால் முடிய வில்லை என்றும் போதுத் தொழிற்சாலைகள் ஏற்படுத்துவது பற்றிப் பின்பு யோசித்துக் கொள்ளலாம். போது ஜனங்கள் பணத்தை அரசாங்கம் அனுவசியமாகச் செலவழிப்பது சரியில்லை.

அதற்குப் பதில் 80% சதவீதம் கூட்டுறவு சங்கத்தில் சேர்ந்த நேசவானிகளுக்கு மட்டும் செல்வரி பணத்தை விநியோகிப்பது என்பது இல்லாமல் 80% சதவீதமூன்று மற்ற நேசவானிகளுக்கும் சமமாக விநியோகிக்கத் திட்டமிடுவதில் மூலையைச் செலவு செய்தால் நல்லது.

நேசவுத் தொழில் என்பது ஒரு நேசவானியை மட்டும் பொறுத்த தொழில் அல்ல. சாயம் போடுதல், சலவை செய்தல், ஆலை ஒட்டுதல், கஞ்சி போடுதல், புனைத்தல், கண்டி டப்பா சுற்றதல், பேட் கூட்டுதல் இவைகள் அத்தனை யும் தனித்தனி தொழிலாளிகள் சேர்ந்து தயாரித்துக் கொடுத்தால்தான் ஒரு நேசவானி தறியில் உட்கார்ந்து செய்ய முடியும்.

எனவே செல்வரியிலிருந்து செய்யும் ஏற்பாடு சகலருக்கும் கிடைக்கும் வகையில் ஏற்பாடு செய்யவது தான் சியாயம்.

தண்டவது 1980 பட்டை சாயத்தொழிலாளி

## தமிழகமும் தொழில் வளர்ச்சியும்

மத்திய அரசாங்கம் நாட்டின் பல பாகங்களிலும் அநேக கனத்த தொழில்களை ஆரம்பித்து நடத்தி வருகிறது. அவற்றில் ஒன்று கூடச் சென்னை ராஜ்யத்தில் இல்லாதது வருக்தத்தக்கது. இதுவரை நிறுவியிருப்பனவும் சென்னைக்கு வெளியிலேதான்; அடுத்து நிறுவப்படும் ஆலைகளும் சென்னைக்கு வெளியிலேதான்.

மிக்ஸிங் உர உற்பத்திசாலை, பெனிசிலிங் ஆலை, டி. டி. டி. (D.D.T.) ஆலை, பத்திரிகைக் காசிட உற்பத்தி சாலை, மிமானத் தொழிற்சாலை, டெலிபோன் ஆலை, இயந்திர உபகரண (Machine tool) ஆலை, எலெட்ரானிக்ஸ், ரேடியோ தொழிற்சாலைகள் என்று பெரிய பெரிய தொழில்களை நடத்தி வருகின்றனர். இவற்றில் ஒன்றிலும் தமிழகத்தில் இருக்கக் கூடாதா! இன்னும் சில மாதங்களில் அல்லது சில ஆண்டுகளில் தொடங்க விரும்பும் புதிய தொழில்களைப் பற்றிச் சமீபத்தில் விவரம் வெளியாயிற்று; வங்கத்தில் ஒரு டெலிபோன்-கேபிள் தொழிற்சாலை, ருக்வாவினும் மத்திய பிரதேசத்திலும் ஒவ்வொரு எந்த ஆலையும், டில்லியில் மற்றொரு டி. டி. டி. தொழிற்சாலைமும் தொடங்குகிறார்களாம்.

இப்படி எல்லா கனத்த தொழில்களையும் வெளியிலேயே அமைத்துக் கொண்டுபோனால் நம் கதி என்ன! இந்தியா பிரீக் முடியாத ஒரு முழு நாடுதான். ஆயினும் பல்வேறு மொழிகள் வழங்கும் நாடானதால், முக்கியமான விஷயங்களில் பல்வேறு பிரதேசங்களுக்கும் சரியான பிரதிநிதிகளும் இருக்க வேண்டும்.

செய்வோர் திட்டத்தில் தமிழ் மக்கள் மிகுந்த நம்பிக்கை வைத்துள்ளனர். அத்திட்டம் எதிர் பார்க்கும் அளவுக்கு வெற்றி யடைந்தால், நம் தொழில் வளர்ச்சிக்கு நிறைய இடம் இருக்கிறது. ஆனால், அது விஷயத்தில் எடுத்துக் கொள்ளப்படும் முயற்சி போதுமானதாக இல்லை. ஆகவே, மாகாண சர்க்கார் மத்திய சர்க்காரைத் தூண்டி செய்வோர் திட்டத்தில் அதிக கவனம் செலுத்தச் செய்ய வேண்டும். மேலும், நம் பகுதியில் கனத்த தொழில்களை நிறுவச் செய்ய வேண்டும்.

தொழில்களை நிறுவுவதில் பல அம்சங்கள் கவனிக்கப்பட வேண்டியிருக்கிறது என்பது சரியே. மூலப் பொருள்கள் சமீபத்தில் கிடைத்தல், பயிற்சி பெற்ற ஈபர்கள் கிடைத்தல், தகுந்த சீதாவுண் சில போன்ற அம்சங்களைக் கவனிக்கவே வேண்டும். ஆயினும் பொது நலனையே குறிக்கோளாகக் கொண்டுள்ள அரசாங்கம், மேலே சொன்ன நுணுக்க அம்சங்களை மட்டுமே பெரிதாகக் கொள்ளாமல், மக்களின் நலனையும் பிரதேச வளர்ச்சியையும் முக்கியமாகக் கருது வேண்டும்.

தென்னாட்டில் தொழில் வளருவதற்கு இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் வகை செய்ய வேண்டும் என்ற கருத்தை நம் சீதி மிக்ஸிங் கனம் கப்ரமணியம் அவர்கள் வெளியிட்டிருப்பது மகிழ்ச்சி தருகிறது. சென்னை அரசாங்கம் தனது செல்வாக்கை உபயோகித்து இது விஷயத்தில் முயற்சி எடுக்கும் என்று நம்பலாமா! பெங்களூர் 1-4-55 பி. எஸ். நாராயணசாமி



# பிரஷால் தேய்ப்பதால் கால்கேட் குளோரோபில் தேப்ஸ்ட் ஈறுகளைப் பலப்படுத்துகிறது



**இதோ! குளோரோபில் தேப்ஸ்டின் பூரண  
நன்மைகள் அடங்கிய புதிய, விசேஷ கால்கேட் துத்திரம்!**

குளோரோபிலின் நன்மைகளை பத்திரமான, ரஞ்சிதமான உருவில் தருகிறது கால்கேட் துத்திரம்.... கால்கேட் குளோரோபில் தேப்ஸ்ட் துரிதமாக, திருத்தமாகச் செயலாற்றுகிறது... அது தரும் சுத்தம் மணிக்கணக்காக நீடிக்கும்!

... பலமான ஈறுகள் புதிய, இனிய சுவாசம் பெற... சாப்பிட்டவுடன் கால்கேட் குளோரோபில் தேப்ஸ்டை உபயோகிக்கவும். சிறந்த பற்பசைகளைத் தயாரிக்கும் உலகிலேயே மிகப் பெரிய ஸ்தாபனத்தின் உன்னத குளோரோபில் தேப்ஸ்ட்.

பாக்கிரியாவை

ஒழிக்கிறது!

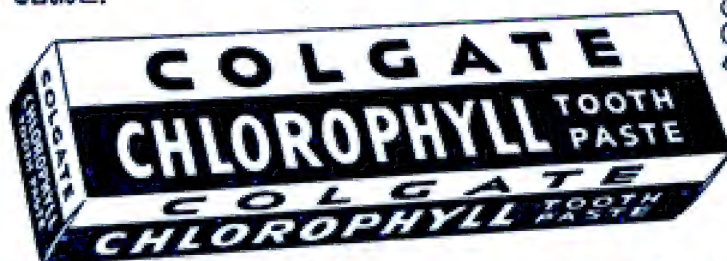
எனும்பை அறிக்கும் தீய அமிலங்களையும் ... அவற்றைத் தோற்றுவிக்கும் பாக்கிரியாவையும் குறைக்கிறது.

ஈறுகளைப்

பலப்படுத்துகிறது!

குளோரோபிலின் நன்மைகளைப் பயன்படுத்தி, ஈறுகளைப் பலப்படுத்த கால்கேட் குளோரோபில் தேப்ஸ்ட் உதவுகிறது.

\* தீய கரையும்  
குளோரோபிலின்  
செய்தது



**புதிய பச்சை தேப்ஸ்ட் பரீட்சித்து உத்தரவாதம் அளிப்பது கால்கேட்**





# சின்னத்தம்பியும் கக்கி திருடர்களும்

ஒரு ஊரில் சின்னத்தம்பி என்ற ஒரு வாலிபன் இருந்தான். அவன் ஏழை. தகப்பனில்லாதவன். ஒரு நாள் அவன் பணம் சம்பாதித்து வருவதற்காகப் பட்டணத்துக்குப் புறப்பட்டான்.

அவன் கிளம்பியபோது அவன் தாயர் அவனிடம் ஒரு வைரக் கல்லைக் கொடுத்துப் பின் வருமாறு சொன்னான்: “குழந்தாய்! உன்னுடைய தகப்பன் உனக்குத் தேடி வைத்த சொத்து இந்த வைரம் ஒன்றுதான். இதை நீ வெகு ஐக்கிரதை யாகக் கொண்டு போக வேண்டும். பட்டணத்தில் இதற்கு நல்ல விலை கொடுப்பார்கள். இதை விற்று வந்த பணத்தை முதலாக வைத்துக் கொண்டு நாணயமாக வியாபாரம் செய்தால் சீக்கிரம் நல்ல பணம் சம்பாதித்துக் கொண்டு திரும்பலாம். வழியிலே திருடர் பயம் அதிகம். வழிப்போக்கர்கள் யாரையும் நீ நம்பி விடாதே. சிலர் உன்னோடு சிநேகமாய்ப் பேசிக் கொண்டே வந்து சமயம் பார்த்து வைரத்தை அடித்துப் பறித்துக் கொள்வார்கள். அதனால் ஐக்கிரதையா யிருந்து பிழை” என்றான்.

அந்த வைரத்தின் பெயர் என்னவென்று உங்களுக்குத் தெரியுமா? அதன் பெயர் அறிவு.

சின்னத்தம்பி வைரத்தை வாங்கிப் பத்திரமாய் முடித்து கொண்டு புறப்பட்டான். சாலையில் கொஞ்ச தூரம் சென்றதும் அவன் ஒரு வழிப்போக்கனைக் கண்டான். “தம்பி, எங்கே போகிறாய்?” என்று கேட்டான் அந்த வழிப்போக்கன்.

“பட்டணத்துக்குப் பணம் சம்பாதிக்கப் போகிறேன், ஐயா!” என்றான் சின்னத்தம்பி.

“அப்படியா? நானும் பட்டணத்துக்குத்தான் போகிறேன். இருவரும் சேர்ந்து போகலாம்” என்றான் வழிப்போக்கன்.

சின்னத்தம்பி தன் தாயர் சொல்லிய புத்திமதிகளை மீனைத்துக் கொண்டான். “உன் பெயரென்ன?” என்று கேட்டான்.

“என் பெயர் சோம்பல்” என்று பதில் சொன்னான் வழிப்போக்கன்.

“ஓகோ! உன்னைப் பற்றி என் தாயர் சொல்லி யிருக்கிறாள். நீ பொல்வாத திருடன். உன் சகவாசம் எனக்கு வேண்டாம்” என்று சொல்லிவிட்டுச் சின்னத்தம்பி ஓட்டம் பிடித்தான்.

திருடன், “இந்தா, பிடி!” என்று கூச்சலிட்டுக் கொண்டே தொடர்ந்து ஓடினான். என்ன ஓடியும் சின்னத்தம்பியை அவனால் பிடிக்க முடியவில்லை.

இன்னும் கொஞ்ச தூரம் சென்றதும், வேறொரு ஆள் எதிர்ப்பட்டான்.

“தம்பி, தம்பி! எங்கே போகிறாய்?” என்று அவன் கேட்டான்.

“பட்டணத்துக்குப் பணம் சம்பாதிக்கப் போகிறேன்” என்றான் சின்னத்தம்பி.

“அப்படியா? சந்தோஷம். நாம் இருவரும் பேசிக் கொண்டே போகலாம்” என்றான் அம்மனிதன்.

“நீ யார்?” என்று அவனைப் பார்த்துக் கேட்டான் சின்னத்தம்பி.

“என்னைத் தெரியாதா? நான்தான் வியாதி” என்று அம் மனிதன் கூறினான்.

“ஐயோ! நீ சோம்பலாவிடப் பொல்லாத திருடனாயிற்றே! நீ என் சகத்தைத் திருடிக் கொள்வாய். வேண்டாம், உன் உறவு எனக்கு” என்று சொல்லி விட்டுச் சின்னத்தம்பி ஓட்டமெடுத்தான்.



வியாதி ஓடி ஓடிப் பார்த்தும் அவனைப் பிடிக்க முடிய வில்லை.

இன்னும் போகப் போக வழியில் குதாட்டம். கோபம், சண்டை, மூர்க்கம், விபசாரம் முதலிய திருடர்கள் ஒவ்வொரு வராக எதிர்ப்பட்டுச் சின்னத் தம்பியை வழி மடக்கப் பார்த்தார்கள். எல்லாரையும் ஏமாற்றிப் பின்னால் விட்டு விட்டுச் சின்னத்தம்பி மூன்றால் போய்க் கொண்டிருந்தான்.

மேலே சொன்ன சோம்பல், வியாதி, விபசாரம் முதலிய திருடர்கள் எல்லாரும் ஒரு பெரிய கொள்ளைக் கூட்டத்தைச் சேர்த்தவர்கள். இக் கூட்டத்துக்கு ஒரு தலைவன் இருந்தான். அவன் பெயர் மதுசாரம். இவன் சமயத்துக்குத் தகுந்தபடி வேஷம் போட்டுக் கொள்வதில் தேர்ந்தவன். கன்னு, சாராயம், ஒயிர், பிராந்தி, விஸ்கி, பீர், அபிஸி, கஞ்சா என்று விதவிதமான பெயர்களை வைத்துக் கொண்டு பெயருக்கேற்ப வேஷவேறு வேஷங்கள் அவன் போட்டுக் கொண்டான்.

கடைசியாக, இத் திருடர் தலைவன் நமது சின்னத்தம்பி சந்தித்தான்.

"தம்பி, தம்பி, எங்கே போகிறாய்?" என்று சின்னத் தலைவன்.

"பட்டணத்துக்குப் போகிறேன். நீயார்?" என்று சின்னத்தம்பி கேட்டான்.

"என் பெயர் மதுசாரம்" என்று சின்னத் தலைவன்.

சின்னத்தம்பி தனக்குள் இவ்வாறு யோசித்துக் கொண்டான்:—"இவனைப் பற்றி என் தாயார் சொல்லவில்லை. இவன் வேகு உற்சாக புருஷனுய்க் காணப்படுகிறான். உடல் பருத்து நல்ல உடையணித்து பெரிய மனிதன் போல் தோன்றுகிறான். இவன் திருடனு யிருப்பானா? எப்படி யானாலும் நாம் ஐக்கிரதையா யிருக்க வேண்டும். தாயார் ஒருவேளை இவனைப் பற்றிச் சொல்ல மறந்திருக்கலாம் அல்லவா?" — இப்படி பெண்ணிச் சின்னத்தம்பி வேகமாய் நடக்கலானான்.

அப்பொழுது திருடர் தலைவன், "ஏனப்பா இவ்வளவு கிரைவாக ஓடுகிறாய்? கொஞ்சம் மெதுவாய் நட. என்ன அவசரம்? பட்டணத்தில் நான் ரொம்ப அனுபவ முள்ளவன். பணம் சம்பாதிக்கும் வழி யெல்லாம் நான் உனக்குச் சொல்லித் தருகிறேன்" என்று.

சின்னத்தம்பி இந்த ஆசை வார்த்தையில் மயங்கி விட்டான். "இவன் திருடனு யிருக்க மாட்டான். இவன் சொல்வதைக் கேட்டுக் கொண்டு கொஞ்சம் மூன்று வேளையே போய்க் கொண்டிருக்கலாம். அப்படி ஒரு வேளை இவன் திருடனு யிருந்து நம்மைப் பிடிக்க வந்தாலும்,

ஒரே ஓட்டமாய் ஓடித் தப்பித்துக் கொள்ளலாம். இத்தனை திருடர்களை ஏமாற்றி வந்த எனக்கு இந்தப் பொதியனைத்தானா ஏமாற்ற முடியாது?" என்று அவன் எண்ணிக் கொஞ்சம் மெதுவாய் நடந்தான்.

திருடர் தலைவன் இனிமையாகப் பேசிக் கொண்டு தோட கொஞ்சம் கொஞ்சமாய் நெருங்கி வந்தான். "ஆஹா! இவனுடன் பேசினால் எவ்வளவு உற்சாகமாய் இருக்கிறது?" என்று சின்னத் தம்பி நினைத்தான். நிரம்ப அருகில் வந்ததும் திருடர் தலைவன் ஒரே தாவலாய்த் தாவிச் சின்னத் தம்பியைக் கெட்டியாய்ப் பிடித்துக் கொண்டு விட்டான்.

சின்னத்தம்பி ஆனமட்டும் அவன் பிடியிலிருந்து விடுவித்துக் கொள்ள முயன்றான். ஒன்றும் முடியவில்லை. திருடன் அவனைச் சோதனை போட்டு அவன் பத்திரமாய் முடித்து வைத்திருந்த வைரத்தைப் பிடுங்கிக் கொண்டான். இதற்குள் பின்னால் தங்கிய வியாதி, விபசாரம், குதாட்டம், சோம்பல் முதலிய திருடர்களும் ஓடி வந்து அவனைச் சூழ்ந்து கொண்டார்கள்.

திருடர்கள் எல்லாரும் சேர்ந்து அவனைத் தங்கள் இருப்பிடத்துக்கு வரும்படி அழைத்தார்கள். சின்னத்தம்பி பார்த்தான். "வைரத்தான் போய்விட்டது. பட்டணத்துக்குப் போய் என்ன செய்வது? இவர்களுடன் தான் போவோமே?" என்று எண்ணினான்.

பாவம்! இவ்வாறு சின்னத் தம்பி திருடர் தலைவனுக்கு அடிமைப்பட்டான். மற்ற எல்லாத் திருடர்களுக்கும் அவன் குற்றேவல் செய்ய வேண்டியிருந்தது. இவ்வாறு சிலகாலம் அடிமையாய் இருந்து உழைத்து விட்டுக் கடைசியில் அவன் மாண்டு போனான்.

வாழ்க்கைப் பிரயாணம் தொடங்கும் எத்தனையோ ஏழை ஜனங்கள் சின்னத் தம்பியைப் போல் மதுசாரம் என்ற கொள்ளைத் தலைவனுக்கு அடிமை யாகிறார்கள். முதலிலேயே அவன் பெரிய கள்ளன் என்பதை அறிந்து அருகில் நெருங்க விடா திருந்தால் பிழைக்கலாம். அவனுடைய இனிய பேச்சுக்குக் கொஞ்சம் செவி கொடுத்து விட்டால் பிரகு வலியில் விழ வேண்டியதுதான். நயவஞ்சகத்தில் அவன் மிகத் தேர்ந்தவனுதலால் அறியாத ஜனங்கள் எத்தனையோ பேர் அவனை நெருங்கிவிட்டு அதோகதிக் கடைகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட கொடிய கள்ளனைப் பிடித்து நாட்டை விட்டுத் தூரத்துவது தானே சர்க்காரின் கடமை?

(ராஜாஜி நடத்திய

'விமோசனம்' பத்திரிகையிலிருந்து)

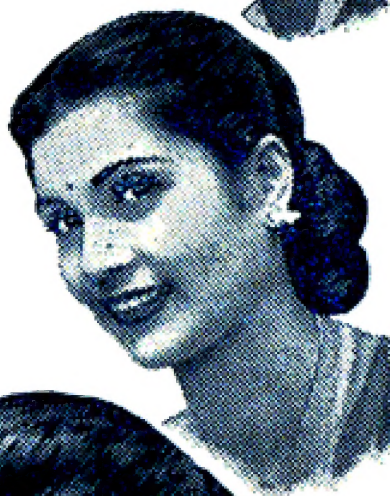


புதிய

பெரிய  
சைஸ்

ரெக்ஸோனா

அதிக தெளிவான,  
எழிலோங்கும்  
சருமத்திற்கு



கேடில்\* கைநீர்  
சோப் இது ஒன்றே



\* சருமத்திற்கு ஸ்டீட்டமனிதது மருது  
வாக்கும் சருமமெய்வனிக் பிரத்தி  
யோகக் கணவரிக் கேஜில் டீசெய்  
வரப்பட்ட பெயர்.





டால்டா  
எனக்கு  
நல்லது!

எல்லோருக்குமே நல்லது...

\* ஏனென்றும் அது சுத்தமானது  
\* ஏனென்றும் அது புடிபுடிவள்ளது



**டால்டா வனஸ்பதி**

1, 2, 5, 10 பவுண்டு டிஸ்களில் இந்தியாவில் எங்கும் கிடைக்கும்